



# المنظمة العالمية للملكية الفكرية

## جنيف

### الهيئات الرئاسية للويبو وللاتحادات التي تديرها الويبو

سلسلة الاجتماعات الرابعة والعشرون

جنيف ، من ٢٠ الى ٢٩ سبتمبر/أيلول ١٩٩٣

الأنشطة المنجزة في الفترة من الأول من يناير/كانون الثاني  
الى ٣٠ يونيو/حزيران ١٩٩٣ ، وحسابات فترة السنتين  
١٩٩٠ و ١٩٩١ ، والبيان المالي المؤقت لسنة ١٩٩٢ ،  
وبيان دفع الاشتراكات في الأول في يولييه/تموز ١٩٩٣ ،  
والتغييرات في فئة الاشتراكات

تقرير المدير العام

المحتوياتالفقراتأحداث بارزة

١٨ - ١ استعراض أنشطة الويبو المنجزة في النصف الأول من سنة ١٩٩٣

الفصل الأول : الأنشطة المنجزة من الأول من يناير/كانون الثاني

٧٤٠ - ١٩ إلى ٣٠ يونيو/حزيران

الجزء الأول : الهيئات الرئاسية

٢٧ - ١٩

٢٤ - ١٩

جمعية اتحاد باريس

٢٧ - ٢٥

لجنة الويبو للميزانية

٤٧٥ - ٢٨

الجزء الثاني : أنشطة البرنامج

التعاون الإنمائي مع البلدان النامية في مجال الملكية

٣٧١ - ٢٨

الصناعية وحق المؤلف والحقوق المشابهة

٢٨

الغرض المنشود

٣٧١ - ٢٩

الأنشطة

نبذة عامة عن التعاون الإنمائي مع البلدان النامية

٣٦ - ٢٩

في مجال الملكية الصناعية

نبذة عامة عن التعاون الإنمائي مع البلدان النامية

٤٤ - ٣٧

في مجال حق المؤلف

الملكية الصناعية : تطوير الموارد البشرية على

١٣١ - ٤٥

الأصعدة العالمي والإقليمي والوطني

٤٧ - ٤٥

الملكية الصناعية على الصعيد العالمي

١٣١ - ٤٨

الملكية الصناعية على الصعيدين الإقليمي والوطني

٥٠ - ٤٨

أفريقيا

٦٣ - ٥١

البلدان العربية

١٠٩ - ٦٤

آسيا والمحيط الهادئ

١٣١ - ١١٠

أمريكا اللاتينية والكاريبي

١٧٨ - ١٣٢	حق المؤلف : تطوير الموارد البشرية على الصعيدين الإقليمي والوطني
١٧٨ - ١٣٢	حق المؤلف على الصعيدين الإقليمي والوطني
١٤٢ - ١٣٢	أفريقيا
١٥٦ - ١٤٣	البلدان العربية
١٧٨ - ١٥٧	أمريكا اللاتينية والكاربيبي

٣١٨ - ١٧٩	الملكية الصناعية : تطوير التشريعات الوطنية والإقليمية وتطبيقها والانضمام إلى المعاهدات التي تديرها الويبو وإنشاء المؤسسات
١٨٦ - ١٧٩	أفريقيا : الملكية الصناعية على الصعيد المشترك بين الأقطار
٢١٧ - ١٨٧	أفريقيا : الملكية الصناعية على الصعيد الوطني
٢٣٠ - ٢١٨	البلدان العربية : الملكية الصناعية على الصعيد الوطني
٢٣٥ - ٢٣١	آسيا والمحيط الهادئ : الملكية الصناعية على الصعيد المشترك بين الأقطار
٢٧٤ - ٢٣٦	آسيا والمحيط الهادئ : الملكية الصناعية على الصعيد الوطني
٢٨٠ - ٢٧٥	أمريكا اللاتينية والكاربيبي : الملكية الصناعية على الصعيد المشترك بين الأقطار
٣١٨ - ٢٨١	أمريكا اللاتينية والكاربيبي : الملكية الصناعية على الصعيد الوطني
٣١٩	المستشار القطاعي الأقاليمي

٣٥٢ - ٣٢٠	حق المؤلف : تطوير التشريعات الوطنية والإقليمية وتطبيقها والانضمام إلى المعاهدات التي تديرها الويبو وإنشاء المؤسسات
٣٣٥ - ٣٢٠	أفريقيا : حق المؤلف على الصعيد الوطني
٣٤٠ - ٣٣٦	البلدان العربية : حق المؤلف على الصعيد الوطني

- آسيا والمحيط الهادئ : حق المؤلف على  
الصعيد الوطني  
٣٤٦ - ٣٤١
- أمريكا اللاتينية والكاريببي : حق المؤلف  
على الصعيد الوطني  
٣٥٢ - ٣٤٧
- تطوير الاستعمال الفعلي لنظام الملكية  
الفكرية لمصلحة المخترعين والمؤلفين  
والصناعة والتجارة في البلدان النامية  
تدريس قانون الملكية الفكرية  
٣٥٨ - ٣٥٣
- ومهنة محامي ووكلاء الملكية الفكرية  
اكتساب التكنولوجيا الأجنبية المحمية قانونا  
تطوير وسائل انتفاع البلدان النامية  
بالمعلومات التكنولوجية الواردة في وثائق  
البراءات ونشرها  
٣٦٤ - ٣٦٩
- لجنة الويبو الدائمة للتعاون الإنمائي المرتبط  
بالملكية الصناعية  
٣٧٠
- لجنة الويبو الدائمة للتعاون الإنمائي المرتبط  
بحق المؤلف والحقوق المشابهة  
٣٧١
- وضع بعض القواعد لحماية وتنفيذ حقوق الملكية  
الفكرية  
٣٧٢ - ٤٠٣
- الفرض المنشود  
٣٧٢ - ٣٧٥
- الانشطة  
٣٧٦ - ٤٠٣
- معاهدة لتسوية النزاعات بين الدول في  
مجال الملكية الفكرية  
٣٧٦ - ٣٨٠
- بروتوكول اتفاقية برن  
٣٨١ - ٣٨٣
- معاهدة تستكمل اتفاقية باريس فيما يتعلق  
بالعلامات ("معاهدة قانون العلامات")  
٣٨٤ - ٣٩٤
- معاهدة قانون البراءات  
٣٩٥
- وثيقة عن حماية حقوق فناني الأداء  
ومنتجي التسجيلات الصوتية  
٣٩٦ - ٤٠٣



- بحث مسائل الملكية الفكرية التي قد تحتاج إلى  
وضع قواعد لها  
٤٠٤ - ٤١٧  
الغرض المنشود  
٤٠٤  
الانشطة  
٤٠٥ - ٤١٧
- النزاعات بين الاطراف الخاصة في مجال  
الملكية الفكرية  
٤٠٥ - ٤١٤  
أثر بعض التكنولوجيات الجديدة على حقوق  
الملكية الفكرية لفناني الاداء  
٤١٥  
أثر التكنولوجيا الرقمية على حق المؤلف  
٤١٦ و ٤١٧
- نشر المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية في  
العالم  
٤١١ - ٤٢٩  
الغرض المنشود  
٤١٨  
الانشطة  
٤١٩ - ٤٢٩  
المجلات الدورية والمنشورات الأخرى  
٤١٩ - ٤٢٧  
الإعلام العام  
٤٢٨ و ٤٢٩
- أنشطة مكاتب الملكية الصناعية في مجال التوثيق  
والإعلام  
٤٣٠ - ٤٥٨  
الغرض المنشود  
٤٣٠  
الانشطة  
٤٣١ - ٤٥٨
- لجنة الويبو الدائمة المعنية بالمعلومات  
المتعلقة بالملكية الصناعية  
٤٣١ - ٤٥٤  
المنشورات  
٤٥٥ - ٤٥٨
- التصنيف الدولي لبراءات الاختراع  
الغرض المنشود  
٤٥٩ - ٤٦٦  
الانشطة  
٤٦٠ - ٤٦٦  
لجنة الخبراء المعنية بالتصنيف الدولي  
لبراءات الاختراع  
٤٦١ - ٤٦٦
- التصنيف الدولي للسلع والخدمات لأغراض تسجيل العلامات  
الغرض المنشود  
٤٦٧ - ٤٧١  
الانشطة  
٤٦٨ - ٤٧١

٤٧٥ - ٤٧٢	التصنيف الدولي للرسوم والنماذج الصناعية
٤٧٢	الغرض المنشود
٤٧٥ - ٤٧٣	الانشطة
٥٥٥ - ٤٧٦	<u>الجزء الثالث : أنشطة التسجيل</u>
٥١٦ - ٤٧٦	نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات
٤٧٦	الغرض المنشود
٥١٦ - ٤٧٧	الانشطة
٤٨٥ - ٤٧٨	الخدمات الإدارية
٤٩٥ - ٤٨٦	استعمال الحاسبات الالكترونية
٥٠٣ - ٤٩٦	خدمات الإعلام والدعم
٥١٦ - ٥٠٤	تطوير نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات
	نظام مدريد (اتفاق وبروتوكول مدريد بشأن التسجيل
٥٣٥ - ٥١٧	الدولي للعلامات)
٥١٧	الغرض المنشود
٥٣٥ - ٥١٨	الانشطة
٥٢٢ و ٥٢١	الخدمات الإدارية
٥٣٠ - ٥٢٣	استعمال الحاسبات الالكترونية
٥٣٣ - ٥٢١	خدمات الإعلام والدعم
٥٣٥ و ٥٣٤	تطبيق بروتوكول مدريد
	نظام لاهاي (اتفاق لاهاي بشأن الإيداع الدولي للرسوم
٥٤٦ - ٥٣٦	والنماذج الصناعية)
٥٣٦	الغرض المنشود
٥٤٦ - ٥٣٧	الانشطة
٥٣٩ - ٥٣٧	الخدمات الإدارية
٥٤٠	استعمال الحاسبات الالكترونية
٥٤٢ و ٥٤١	خدمات الإعلام والدعم
٥٤٦ - ٥٤٣	تطوير نظام لاهاي

٥٥٥ - ٥٤٧	نظام معاهدة سجل الأفلام
٥٤٧	الغرض المنشود
٥٥٥ - ٥٤٨	الأنشطة
٥٤٨	الخدمات الإدارية
٥٤٩	اجتماعات الاعلام والترويج
٥٥٥ - ٥٥٠	جمعية اتحاد معاهدة سجل الأفلام

الجزء الرابع : تشجيع الاعتراف العالمي بالملكية الفكرية

ومراعاتها ، والتعاون مع الدول والمنظمات الدولية ،

وأنشطة الموظفين والدعم

٧٤٠ - ٥٥٦

الانضمام إلى المعاهدات التي تديرها الويبو ، والتعاون

٧٣٣ - ٥٥٦

مع الدول والمنظمات الدولية

٥٥٧ و ٥٥٦

الغرض المنشود

٧٣٣ - ٥٥٨

الأنشطة

٥٨٥ - ٥٥٨

تشجيع الانضمام إلى المعاهدات التي تديرها الويبو

الاتفاقية المنشئة للمنظمة العالمية للملكية

٥٦١ و ٥٦٠

الفكرية (الويبو)

المعاهدات التي تنص على الحماية الموضوعية

٥٧٣ - ٥٦٢

للملكية الفكرية

٥٧٧ - ٥٧٤

المعاهدات المنشئة للتصنيفات الدولية في مجال

الاختراعات والعلامات والرسوم والنماذج الصناعية

المعاهدات المنشئة لأنظمة يسمح استعمالها بحماية

حقوق الملكية الفكرية على الصعيد الدولي على

نحو أضمن وبتكاليف أقل مما لو أودعت طلبات

٥٨٥ - ٥٧٨

فردية للتسجيل في السجلات الوطنية

٧٣٣ - ٥٨٦

التعاون مع الدول والمنظمات الدولية

٦٥٥ - ٥٨٦

الدول

٦٧٥ - ٦٥٦

الامم المتحدة

٦٩٤ - ٦٧٦

المنظمات الدولية الحكومية

٧٣٣ - ٦٩٥

المنظمات الأخرى

٧٤٠ - ٧٣٤

أنشطة الموظفين والدعم

٧٣٥ و ٧٣٤

المهام

٧٣٦	ادارة الخدمات المقدمة للموظفين
٧٣٧	تدريب الموظفين
٧٤٠ - ٧٣٨	المباني
٧٤٤ - ٧٤١	<u>الفصل الثاني : حسابات فترة السنتين ١٩٩٠ و ١٩٩١</u>
٧٤٥	<u>الفصل الثالث : البيان المالي المؤقت لسنة ١٩٩٢</u>
٧٦٤ - ٧٤٦	<u>الفصل الرابع : بيان دفع الاشتراكات في الاول من يولييه/تموز ١٩٩٣</u>
٧٦١ - ٧٤٦	الاشتراكات السنوية المتأخرة
٧٦٢	فقدان حق التصويت
٧٦٣	الاشتراكات السنوية المتأخرة لاقبل البلدان نموا والموضوعة في الحساب الخاص (المجمد) للسنوات السابقة لسنة ١٩٩٠
٧٦٤	المدفوعات المتأخرة في صناديق رؤوس الاموال العاملة
٧٦٥	<u>الفصل الخامس : تغييرات في فئة الاشتراكات</u>
٧٦٦	<u>القرارات المطلوب اتخاذها</u>
٣٠	<u>المرفق ألفا : أنشطة الويبو للتعاون الإنمائي من الاول من يناير/كانون الثاني الى ١٩٩٣</u>
	<u>المرفق باء : المشورة والمساعدة المقدمة من الويبو للبلدان النامية بشأن مكنة مكاتب الملكية الصناعية</u>
	<u>المرفق جيم : المشورة والمساعدة المقدمة من الويبو للبلدان النامية في مجال المعلومات المتعلقة بالبراءات وتكنولوجيا الاسطوانات المتراصة ذات ذاكرة للقراءة فقط</u>
	<u>المرفق دال : مذكرة عن بيع مبنى المنظمة العالمية للارصاد الجوية للمنظمة العالمية للملكية الفكرية</u>

المرفق هاء : الاجتماعات التي نظمتها الويبو في الفترة من الأول من يناير/كانون الثاني الى ٣٠ يونيو/حزيران ١٩٩٣

المرفق واو : قائمة بمنشورات الويبو الصادرة من الأول من يناير/كانون الثاني الى ٣٠ يونيو/حزيران ١٩٩٣

المرفق زاي : مختصرات أسماء المنظمات الوارد ذكرها في هذه الوثيقة

المرفق حاء : فهرس البلدان والاقاليم وبعض المنظمات الدولية الحكومية

- . -

ملحوظة : رتبت البلدان والمنظمات التي ورد ذكرها في هذه الوثيقة حسب الترتيب الهجائي الانكليزي ، فيما عدا الجداول الواردة في الفصل الرابع ، فقد رتبت حسب الترتيب الهجائي الاسباني .

أحداث بارزةاستعراض أنشطة الويبو المنحزة في النصف الأول من سنة ١٩٩٣برنامج التعاون الانمائي

١ - خلال فترة الأشهر الستة موضع البحث ، استمرت الويبو في تلقي العديد من طلبات المساعدة الواردة من البلدان النامية ومن بعض المنظمات الدولية الحكومية للبلدان النامية . وبالرغم من استمرار رداءة وضع الاموال المتاحة من خارج الميزانية والمتأتية من برنامج الأمم المتحدة الانمائي الذي يمثل أكبر مصدر للاموال المذكورة ، فقد تمكن المكتب الدولي من تلبية تلك الطلبات بصورة مرضية . ولما كان من غير المتوقع أن تزيد الاموال المتأتية من برنامج الأمم المتحدة الانمائي ، فسوف يتعين أن تؤمن ميزانية الويبو العادية الزيادة المتوقعة في مستوى المساعدة التي تقدمها المنظمة الى البلدان النامية . وعليه ، يتقدم المدير العام الى الهيئات الرئاسية للويبو التي سوف تجتمع في شهر سبتمبر/أيلول ١٩٩٣ باقتراح يتمثل في اقرار زيادة كبيرة في مخصصات أنشطة التعاون الانمائي في ميزانية فترة السنتين ١٩٩٤ و ١٩٩٥ .

٢ - وخلال الأشهر الستة الأولى من سنة ١٩٩٣ ، استفاد ٩٦ بلدا ناميا واقليم نام واحد وتسع منظمات دولية حكومية خاصة بالبلدان النامية من برنامج الويبو للتعاون الانمائي في مجال الملكية الصناعية و/أو مجال حق المؤلف والحقوق المشابهة . وتم تنظيم ثلاثين دورة وحلقة دراسية وغير ذلك من الاجتماعات على الصعيد العالمي أو الاقليمي أو الوطني ، حيث تلقى التدريب أو المعلومات ٢٧٠٠ رجل وامرأة من القطاعين العام والخاص . ونظمت زيارات دراسية لمصلحة ٢٦ شخصا . وتحملت الويبو أو دول مانحة أعضاء فيها أو برنامج الأمم المتحدة الانمائي تكاليف سفر واقامة ٢٨٢ شخصا منهم .

٣ - وفيما يتعلق بالمهام الاستشارية المتعلقة بمسائل التشريع وانشاء المؤسسات ، فقد أنجزت ٧٠ مهمة من هذا النوع في ٥٠ بلدا ناميا . وظلت مسألة سن القوانين أو مراجعة القائم منها تمثل أول أهداف المهام المتعلقة بالتشريع . أما فيما يتعلق بانشاء المؤسسات ، فقد ركزت المهام بصفة رئيسية على تحسين الاجراءات ومكنتها في مكاتب الملكية الصناعية واستخدام الاسطوانات المترامة ذات ذاكرة للقراءة فقط للانتفاع بالمعلومات الخاصة بالملكية الصناعية ونشرها ، الى جانب التدريب أثناء العمل . كما وفر بعض الموفدين في هذه المهام الاستشارية تدريبا ميدانيا للموظفين الحكوميين أو أشرف على تركيب أجهزة الحاسبات الالكترونية وبرامجها . وكانت كل مهمة تتألف اما من موظفين للويبو و/أو من خبراء استشاريين استعين بخدماتهم خصيما لهذا الغرض . وفي الاجمال ، استعين بخدمات مائة خبير استشاري

وخبيرين استشاريين اثنين لانجاز المهمات الاستشارية أو القاء المحاضرات في الدورات والحلقات الدراسية ، علما بأن نسبة كبيرة من هؤلاء الخبراء الاستشاريين ، أي ما يوازي ٤٢ ٪ منهم ، وفدت من البلدان النامية .

٤ - وأنشئت أكاديمية الويبو أثناء الفترة موضع البحث بهدف تنظيم دورات متخصصة ، بلغات مختلفة ، لمصلحة الموظفين الحكوميين من الدرجات الوسطى والعليا الذين يوثرون في وضع السياسات المتعلقة بالملكية الفكرية في بلدانهم . وتهدف الاكاديمية الى طرح الموضوعات الراهنة المتعلقة بالملكية الفكرية بحيث تبرز فيها اعتبارات السياسة العامة المنشودة منها كي يتمكن المشاركون في الاكاديمية من وضع سياسات عامة ملائمة لحكوماتهم . وسوف تنظم الدورات الثلاث الاولى في الاكاديمية باللغات الانكليزية والفرنسية والاسبانية في شهري أكتوبر ونوفمبر/تشرين الاول وتشرين الثاني ١٩٩٣ . وعلاوة على ذلك ، قدمت الويبو أول زمالات دراسية طويلة الاجل في مجال الملكية الفكرية في مؤسسات أكاديمية ، فمنحت زمالة دراسية مدتها سنة واحدة وزمالتين مدة كل منهما ستة أشهر .

٥ - وأثناء تنفيذ برنامج التعاون الانمائي ، تلقت الويبو دعما ماليا أو عينيا من ٥٦ بلدا ناميا وصناعيا ، وعشر منظمات دولية حكومية ، أهمها برنامج الأمم المتحدة الانمائي والمكتب الاوروبي للبراءات . وقدمت الدول المانحة ، أي فرنسا وألمانيا واليابان والسويد ، أموالا استثمارية .

#### أنشطة وضع القواعد والمعايير

٦ - فيما يتعلق بالعمل المنجز في مجال وضع القواعد والمعايير ودراسة المسائل التي قد تحتاج الى هذا النوع من الأنشطة ، زاد وضوح المسائل وأحرز تقدم كبير . وعقدت لجنة الخبراء المعنية بتسوية النزاعات بين الدول في مجال الملكية الفكرية دورتها الخامسة في مايو/أيار ، وخلصت الى أنه ينبغي عقد دورة سادسة للنظر في اقتراحات اضافية . وعقد أيضا في شهر مايو/أيار الاجتماع التمهيدي للمؤتمر الدبلوماسي المعني بابرام معاهدة لتسوية النزاعات بين الدول في مجال الملكية الفكرية ، وسوف يدعى الى الانعقاد مرة ثانية بالارتباط بالدورة السادسة المذكورة .

٧ - وفيما يتعلق بمشروع معاهدة قانون البراءات ، قررت جمعية اتحاد باريس في أبريل/نيسان أن يعقد الجزء الثاني من المؤتمر الدبلوماسي (انعقد الجزء الاول سنة ١٩٩١) في أقرب موعد ممكن خلال سنة ١٩٩٤ ، على أن تحدده الجمعية في سبتمبر/أيلول ١٩٩٣ .

٨ - وعقدت لجنة الخبراء المعنية باعداد بروتوكول محتمل لاتفاقية برن دورتها الثالثة في يونيو/حزيران للنظر في المعايير التي يمكن لبروتوكول كهذا أن يتضمنها من أجل توضيح أو توسيع حقوق المؤلفين وغيرهم من أصحاب حق المؤلف . وسوف تستمر

المناقشات . كما اجتمعت لجنة الخبراء المعنية باعداد وثيقة محتملة لحماية حقوق فنانى الاداء ومنتجى التسجيلات الصوتية فى دورتها الاولى فى يونيه/حزيران . وناقشت اللجنة القواعد والمعايير التى ينبغى أن تتضمنها معاهدة متعددة الاطراف ومرتبقة من أجل توفير حماية دولية أفضل لحقوق فنانى الاداء ومنتجى التسجيلات الصوتية . ومن المزمع أن تجتمع اللجنة مرة أخرى فى نوفمبر/تشرين الثانى ١٩٩٣ .

٩ - وناقشت لجنة الخبراء المعنية بتنسيق القوانين لحماية العلامات فى دورتها الخامسة فى يونيه/حزيران مشروع معاهدة قانون العلامات التجارية ولائحتها ؛ وسوف تنعقد الدورة السادسة للجنة ودورة للاجتماع التحضيرى للمؤتمر الدبلوماسى فى أواخر شهر نوفمبر/تشرين الثانى وبداية شهر ديسمبر/كانون الاول ١٩٩٣ . وبناء على القرار الذى سوف تتخذه الهيئات الرئاسية لليوبو فى سبتمبر/أيلول ١٩٩٣ ، يمكن أن يعقد المؤتمر الدبلوماسى فى أواخر سنة ١٩٩٤ .

١٠- واتفق الفريق العامل المؤلف من المنظمات غير الحكومية والمعنى بالتحكيم وغيره من الآليات غير القضائية لحل نزاعات الملكية الفكرية بين الأطراف الخاصة فى دورته الثالثة فى يونيه/حزيران على أنه يمكن لليوبو أن تنشئ ، طبقاً لمشروعات المواد التى درسها الفريق ، خدمات تتعلق بالوساطة والتحكيم ، والتحكيم والوساطة المرععين ، والتحكيم الغيابى .

١١- وبغية فحص أثر التكنولوجيا الرقمية على حق المؤلف ، نظمت اليوبو ، فى أواخر مارس/آذار وبداية أبريل/نيسان ، فى جامعة هارفرد (الولايات المتحدة الأمريكية) ، ندوة عالمية عن أثر التكنولوجيا الرقمية على حق المؤلف والحقوق المشابهة .

### البلدان المنتقلة الى نظام الاقتصاد السوقى

١٢- خلال الفترة موضع البحث ، عززت اليوبو اتصالاتها بالبلدان المنتقلة الى نظام الاقتصاد السوقى ، بصورة ملحوظة ، لاسيما وأن حكومات العديد من البلدان قد شرعت فى اعداد وتطبيق قوانين للملكية الفكرية وانشاء مكاتب للملكية الصناعية والانضمام الى المعاهدات التى تديرها اليوبو (بايداع اعلانات استمرار الانضمام لدى المدير العام بصفة أساسية) . وأجرى عدد من رؤساء تلك البلدان وموظفيها الحكوميين مناقشات مع المدير العام ، واطلعوا على أعمال المكتب الدولى فى جنيف . كما زار موظفون لليوبو عواصم البلدان المعنية لاسداء مزيد من المشورة لهم .

١٣- ويسدى المكتب الدولى أيضا المشورة للمجلس المشترك بين الدول لحماية الملكية الصناعية (ويضم المجلس تسع دول كانت تابعة للاتحاد السوفياتى ، وهى أرمينيا وبيلاروس وكازاخستان وقيرغيزستان وجمهورية مولدوفا والاتحاد الروسى وطاجيكستان وأوكرانيا وأوزبكستان) بخصوص خطة لانشاء نظام اقليمى للبراءات .



أنشطة التسجيل

١٤- خلال الأشهر الستة الأولى من سنة ١٩٩٣ ، زاد عدد التسجيلات بناء على نظامين من أنظمة التسجيل الثلاثة بالمقارنة بالفترة ذاتها من سنة ١٩٩٢ . فبناء على نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات ، بلغ عدد الطلبات الدولية ١٨٨ ١٤ طلبا . ويمثل ذلك زيادة بنسبة ١٨٤٢ % بالمقارنة بفترة الأشهر الستة ذاتها من سنة ١٩٩٢ .

١٥- وبناء على نظام لاهي للرسوم والنماذج الصناعية ، بلغ عدد الأيداعات الدولية للرسوم والنماذج ١ ٨٢١ ايداعا . ويمثل ذلك زيادة بنسبة ٦٢٢ % بالمقارنة بفترة الأشهر الستة ذاتها من سنة ١٩٩٢ . وبلغ مجموع عدد التجديدات والتجديدات ٨٥٣ تجديدا وتمديدا ، ويمثل ذلك زيادة بنسبة ١٩٨٠ % بالمقارنة بالفترة ذاتها من السنة الماضية .

١٦- وبناء على نظام مدريد للعلامات التجارية ، بلغ عدد التسجيلات ٧ ٦٠٧ تسجيلات . ويمثل ذلك انخفاضا بنسبة ٣٦٥ % بالمقارنة بالفترة ذاتها من سنة ١٩٩٢ . وبلغ مجموع عدد التسجيلات والتجديدات نحو ٩ ٨٠٠ تسجيل وتجديد . ويمثل ذلك أيضا انخفاضا بالمقارنة بالعدد المسجل في سنة ١٩٩٢ ، أي ١٠ ٥٠٠ تسجيل وتجديد .

الانضمامات الجديدة الى المعاهدات

١٧- في الفترة من الأول من يناير/كانون الثاني الى ٤ أغسطس/آب ١٩٩٣ ، زاد عدد الدول الأطراف في المعاهدات التي تديرها الويبو زيادة ملحوظة . فقد أصبحت الدول الوارد ذكرها أدناه أطرافا في المعاهدات التالي ذكرها :

اتفاقية الويبو : أرمينيا وبوليفيا والجمهورية التشيكية ولاتفيا وجمهورية مقدونية (الجمهورية اليوغوسلافية السابقة) وجمهورية مولدوفا وسانت لوسيا وسلوفاكيا وأوزبكستان ؛

اتفاقية باريس : بيلاروس وبوليفيا والجمهورية التشيكية ولاتفيا وجمهورية مقدونية (الجمهورية اليوغوسلافية السابقة) وجمهورية مولدوفا وسلوفاكيا ؛

اتفاقية برن : بوليفيا والجمهورية التشيكية وغامبيا وكينيا ونيجيريا وجمهورية مقدونية (الجمهورية اليوغوسلافية السابقة) وسانت لوسيا وسلوفاكيا ؛

معاهدة بودابست : الجمهورية التشيكية واليونان وبولندا وسلوفاكيا ؛

اتفاقية روما : الجمهورية التشيكية واليونان وهولندا ونيجيريا وسلوفاكيا وسويسرا ؛

اتفاقية جنيف (بشأن الفونوغرامات) : الصين وقبرص والجمهورية التشيكية  
وهولندا وسلوفاكيا وسويسرا ؛

معاهدة نيروبي : بيلاروس ؛

اتفاق نيس : الجمهورية التشيكية وجمهورية مقدونية (الجمهورية اليوغوسلافية  
السابقة) وسلوفاكيا ؛

اتفاق لوكارنو : الجمهورية التشيكية وجمهورية مقدونية (الجمهورية  
اليوغوسلافية السابقة) وسلوفاكيا ؛

معاهدة التعاون بشأن البراءات : بيلاروس والجمهورية التشيكية ولاتفيا  
والنيجر وسلوفاكيا وفييت نام ؛

اتفاق مدريد (بشأن التسجيل الدولي للعلامات) : بيلاروس والجمهورية التشيكية  
وجمهورية مقدونية (الجمهورية اليوغوسلافية السابقة) وسلوفاكيا ؛

اتفاق لاهاي : كوت ديفوار ؛

معاهدة سجل الأفلام : البرازيل ؛

١٨- ويرد فيما يلي بيان عدد الدول الاطراف في المعاهدات التالي ذكرها في ٤  
أغسطس/آب ١٩٩٣ :

١٤٠	اتفاقية الويبو
١١٣	اتفاقية باريس
١٠٠	اتفاقية برن
٢٦	معاهدة بودابست
٤٣	اتفاقية روما
٤٨	اتفاقية جنيف (بشأن الفونوغرامات)
٣٣	معاهدة نيروبي
٣٧	اتفاق نيس
٢٠	اتفاق لوكارنو
٥٩	معاهدة التعاون بشأن البراءات
٣٦	اتفاق مدريد (بشأن العلامات)
٢٢	اتفاق لاهاي
٨	معاهدة سجل الأفلام

الفصل الأول : الأنشطة المنحزة من الأول من يناير/كانون الثانيالى ٣٠ يونيو/حزيران ١٩٩٣الجزء الأول : الهيئات الرئاسيةالهيئات الرئاسية للويبو وللاتحادات التي تديرها الويبوجمعية اتحاد باريس

١٩- في ٥ أبريل/نيسان ١٩٩٣ ، عقدت جمعية الاتحاد الدولي لحماية الملكية الصناعية (اتحاد باريس) دورتها العشرين (الدورة الاستثنائية العاشرة) في جنيف .

٢٠- وكانت ٥٤ دولة من الدول الاعضاء في جمعية اتحاد باريس ممثلة في الدورة ، اي الجزائر والأرجنتين وأستراليا والنمسا وبنغلاديش وبلجيكا والبرازيل وبلغاريا وكندا وشيلي والصين وكوت ديفوار وكرواتيا وكوبا والجمهورية التشيكية وجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية والدانمرك ومصر وفنلندا وفرنسا وألمانيا وهنغاريا وأندونيسيا وإيرلندا وإيطاليا واليابان وكينيا والجماهيرية العربية الليبية وموريشيوس والمكسيك وموناكو ومنغوليا وهولندا والنرويج وبولندا والبرتغال وجمهورية كوريا ورومانيا والاتحاد الروسي ورواندا والسنغال وسلوفاكيا وسلوفينيا واسبانيا وسري لانكا والسويد وسويسرا وتركيا والمملكة المتحدة وجمهورية تنزانيا المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية وأوروغواي وفيتنام وزامبيا .

٢١- وكانت الدولتان التالي ذكرهما والعضوان في مؤتمر ممثلي اتحاد باريس ممثلين بصفة مراقب : الجمهورية الدومينيكية والجمهورية العربية السورية .

٢٢- وكانت ١١ دولة من الدول الاعضاء في الويبو وغير الاعضاء في اتحاد باريس ممثلة بصفة مراقب ، اي ألبانيا وكولومبيا واكوادور والسلفادور وغواتيمالا وهندوراس والهند وباكستان وبنما وبيرو وفنزويلا .

٢٣- واشترك أيضا في الدورة بصفة مراقب ممثلون عن لجنة الاتحادات الأوروبية والمنظمة الأوروبية للبراءات .

٢٤- وان جمعية اتحاد باريس :

"١" قررت تأجيل انعقاد الجزء الثاني من المؤتمر الدبلوماسي المعني بإبرام معاهدة تستكمل اتفاقية باريس فيما يتعلق بالبراءات ، الذي كان من المخطط عقده في يولييه/تموز ١٩٩٣ :

"٢" وقررت أن يتضمن جدول أعمال الدورة الحادية والعشرين لجمعية اتحاد باريس (المنعقدة في الفترة من ٢٠ الى ٢٩ سبتمبر/أيلول ١٩٩٣) بندا يتعلق بمواصلة المؤتمر الدبلوماسي ؛

"٣" وعبرت ، متوجهة بصورة خاصة الى الولايات المتحدة الأمريكية ، عن آمالها ورغبتها الشديدة في أن يعقد الجزء الثاني من المؤتمر الدبلوماسي في أقرب وقت ممكن خلال سنة ١٩٩٤ .

#### لجنة الويبو للميزانية

٢٥- في الفترة من ١٩ الى ٢١ أبريل/نيسان ١٩٩٣ ، عقدت لجنة الويبو للميزانية دورتها الحادية عشرة في جنيف . وكانت ١٤ دولة من الدول الأعضاء في لجنة الميزانية ممثلة في الدورة ، أي البرازيل وكندا وشيلي والصين ومصر وفرنسا وألمانيا والهند واليابان والاتحاد الروسي وسويسرا وجمهورية تنزانيا المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية ويوغوسلافيا .

٢٦- واستعرضت لجنة الميزانية مشروع البرنامج والميزانية لفترة السنتين ١٩٩٤ و١٩٩٥ كما ورد في الوثيقة AB/XXIV/2 ، ونظرت في الاقتراح الوارد في الوثيقة AB/XXIV/5 والرامي الى انشاء نظام أحادي الاشتراكات .

٢٧- ويرد تقرير لجنة الميزانية فيما يتعلق بمشروع البرنامج والميزانية لفترة السنتين ١٩٩٤ و١٩٩٥ في الوثيقة AB/XXIV/3 . وتتضمن الوثيقة AB/XXIV/4 ملاحظات المدير العام عن ذلك التقرير . ويرد تقرير لجنة الميزانية فيما يتعلق بالنظام الاحادي الاشتراكات في الوثيقة AB/XXIV/6 . وتتضمن الوثيقة AB/XXIV/7 ملاحظات المدير العام عن ذلك التقرير .

[يلي ذلك الجزء الثاني]

الجزء الثاني : أنشطة البرنامجالتعاون الانمائي مع البلدان النامية في مجال الملكية الصناعية وحق المؤلف والحقوق المشابهةالغرض المنشود

٢٨- الغرض المنشود هو مساعدة البلدان النامية في وضع أو تحديث أنظمة للملكية الفكرية تتماشى مع أهدافها الانمائية ، تبعا للوسائل التالية :

- "١" تطوير الموارد البشرية ،
- "٢" تيسير اعداد أو تحسين التشريعات الوطنية أو الاقليمية وتطبيقها ،
- "٣" تشجيع الانضمام الى المعاهدات التي تديرها الويبو ،
- "٤" تيسير انشاء أو تحسين المؤسسات الحكومية وغيرها من المؤسسات لادارة التشريعات الوطنية أو الاقليمية وتنفيذها تنفيذا فعالا ،
- "٥" تشجيع النشاط الفني الابداعي والابتكاري على الصعيد المحلي ، واستغلال نتائجه ،
- "٦" تطوير تدريس قانون الملكية الفكرية ،
- "٧" تطوير مهنة محامي ووكلاء الملكية الفكرية ،
- "٨" تيسير اكتساب التكنولوجيا الاجنبية المحمية محليا بموجب عقود الترخيص ،
- "٩" تيسير الحصول على المعلومات التكنولوجية الواردة في وثائق البراءات والانتفاع بها ،
- "١٠" استشارة اللجنتين الدائميتين للتعاون الانمائي ،
- "١١" تيسير الاشتراك في بعض اجتماعات الويبو .

الانشطةنيذة عامة عن التعاون الانمائي مع البلدان النامية في مجال الملكية الصناعية

٢٩- خلال الاشهر الستة الاولى من سنة ١٩٩٣ ، استفاد ما مجموعه ٨١ بلدا ناميا واقليم نام واحد وتسع منظمات دولية حكومية للبلدان النامية من أنشطة التعاون الانمائي المنجزة في مجال الملكية الصناعية ، وهي الجزائر والارجنتين والبحرين وبنغلاديش وبوتان وبوليفيا وبوتوانا والبرازيل وبروني دار السلام وبوركينا فاسو وبوروندي والكاميرون وتشاد وشيلي والصين وكولومبيا والكونغو وكوستاريكا وكوت ديفوار وكوبا وجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية والجمهورية الدومينيكية واكوادور ومصر والسلفادور وفيجي وغابون وغامبيا وغانا وغواتيمالا وغينيا وهندوراس

والهند وأندونيسيا وإيران (جمهورية - اسلامية) وجامايكا والأردن وكينيا والكويت ولبنان وليسوتو والجماهيرية العربية الليبية وملاوي وماليزيا ومالي وموريشيوس والمكسيك ومنغوليا والمغرب وميانمار وناميبيا ونيبال ونيكاراغوا والنيجر ونيجيريا وباكستان وبنما وبيرو والفلبين وجمهورية كوريا والمملكة العربية السعودية والسنغال وبنما وبيرو والفلبين وجمهورية كوريا والمملكة العربية السعودية السورية وتايلند وتونغا وترينيداد وتوباغو وتونس وأوغندا والإمارات العربية المتحدة وجمهورية تنزانيا المتحدة وأوروغواي وفنزويلا وفيت نام واليمن وزائير وزمبابوي وهونغ كونغ والمنظمة الإقليمية الأفريقية للملكية الصناعية والمنظمة الأفريقية للملكية الفكرية ومنظمة الوحدة الأفريقية واللجنة الاقتصادية لأفريقيا واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، ورابطة أمم جنوب شرقي آسيا والنظام الاقتصادي لأمريكا اللاتينية ومجلس اتفاق قرطاجنة والسوق المشتركة لبلدان أمريكا الجنوبية .

٣٠- وتم تنظيم ما مجموعه ١٧ دورة تدريبية وحلقة دراسية وغيرها من الاجتماعات في مجال الملكية الصناعية ، منها خمسة اجتماعات على الصعيد العالمي وستة اجتماعات على الصعيد الإقليمي وستة اجتماعات على الصعيد الوطني . وحضر هذه الاجتماعات ١ ٣٥٠ شخصا من القطاعين العام والخاص ، وتلقوا التدريب أو المعلومات عن شتى نواحي الملكية الصناعية . وتحملت الويبو تكاليف سفر وإقامة ١٩٧ شخصا منهم . وكان سائر المشتركين في الاجتماعات من مواطني البلدان المستضيفة .

٣١- وخلال الفترة ذاتها ، نظم المكتب الدولي زيارات دراسية في عدد من البلدان الصناعية لمصلحة ٢٠ موظفا حكوميا .

٣٢- وفيما يتعلق بالمهمات الاستشارية الخاصة بمسائل التشريع وإنشاء المؤسسات ، فقد أشرفت الويبو على تنفيذ ٥٩ مهمة في ٤٦ بلدا ناميا . وأنجزت هذه المهمات موظفو الويبو وعدد من الخبراء الاستشاريين الذين استعانته المنظمة بخدماتهم خصيما لهذا الغرض .

٣٣- وفي الإجمال ، استعانته الويبو بخدمات ٧٧ خبيرا استشاريا لإنجاز المهمات الاستشارية أو إلقاء المحاضرات في الدورات أو الحلقات الدراسية . وكان ٤٣ خبيرا منهم يعمل في القطاع الخاص ، في حين أن الآخرين كانوا موظفين حكوميين من مختلف البلدان ، سواء كانت نامية أو متقدمة . وكان ٣٠ ٪ من مجموع الخبراء الاستشاريين من مواطني البلدان النامية .

٣٤- وساهم ٤٤ بلدا وتوسع منظمات دولية حكومية في مختلف أنشطة التعاون الإنمائي التي أنجزت خلال الفترة موضع البحث . فقدم مساهمات نقدية في شكل صناديق إستثمارية ، أو غطى تكاليف سفر وإقامة المشتركين في الدورات التدريبية أو الزيارات الدراسية ، أو استضاف دورة أو اجتماعا عن طريق توفير مكان للاجتماع وتقديم خدمات الدعم ، أو استضاف المتدربين والمشاركين في الزيارات الدراسية ، أو قدم خدمات الخبراء الذين اشتركوا في المهمات الاستشارية أو إلقاء المحاضرات ، أو قدم وثائق الخبراء وبعض الأجهزة والمعدات . وفيما عدا ذلك ، فقد تحملت الويبو باقي النفقات .

٣٥- ويرد فيما يلي بيان البلدان والمنظمات الدولية الحكومية المساهمة ، وهي أستراليا والنمسا وبنغلاديش وبلجيكا والبرازيل وبوركينا فاسو وبوروندي وكندا وتشاد وشيلي والصين وكولومبيا وكوستاريكا واكوادور ومصر وفنلندا وفرنسا وألمانيا وهندوراس والهند وأندونيسيا وإيران (جمهورية - الإسلامية) وإيرلندا واليابان والأردن وماليزيا والمكسيك ومنغوليا والمغرب وهولندا ونيجيريا وجمهورية كوريا والاتحاد الروسي وسنغافورة وإسبانيا وسري لانكا والسويد وسويسرا والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية وأوروغواي وفنزويلا وزائير وزمبابوي وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والمكتب الأوروبي للبراءات ومصرف التنمية للبلدان الأمريكية ومكتب بنيلوكس للعلامات التجارية والمنظمة الأفريقية للملكية الفكرية والمنظمة الإقليمية الأفريقية للملكية الصناعية ومجلس اتفاق قرطاجنة واللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية والكاريبي والنظام الاقتصادي لأمريكا اللاتينية .

٣٦- ولمزيد من التفصيل ، يرجى الاطلاع على المرفق ألف لهذه الوثيقة .

#### نبذة عامة عن التعاون الإنمائي مع البلدان النامية في مجال حق المؤلف

٣٧- خلال الأشهر الستة الأولى من سنة ١٩٩٣ ، استفاد ما مجموعه ٦٣ بلدا ناميا ومنظمة دولية حكومية واحدة للبلدان النامية من أنشطة التعاون الإنمائي المنجزة في مجال حق المؤلف ، وهي الجزائر وأنغولا والأرجنتين وجزر البهاما والبحرين وبربادوس وبليز وبنن والبرازيل وبوركينا فاسو وبوروندي والرأس الأخضر وجمهورية أفريقيا الوسطى وشيلي والصين وكولومبيا وكوستاريكا وكوت ديفوار وكوبا والجمهورية الدومينيكية واكوادور ومصر والسلفادور وفيجي وغامبيا وغانا وغواتيمالا وغينيا - بيساو وغيانا وهندوراس والهند وجامايكا وكينيا والكويت والجماهيرية العربية الليبية وملاوي ومالي وموريتانيا وموريشيوس والمكسيك والمغرب وموزامبيق ونيكاراغوا والنيجر ونيجيريا وعمان وباكستان وبنما وباراغواي وبيرو وسانت لوسيا والمملكة العربية السعودية والسنغال وسيراليون والسودان وسورينام وتايلند وترينيداد وتوباغو وتونس والامارات العربية المتحدة وجمهورية تنزانيا المتحدة وأوروغواي وفنزويلا ورابطة أمم جنوب شرقي آسيا .

٣٨- وتم تنظيم ١٣ دورة تدريبية وحلقة دراسية وغيرها من الاجتماعات في مجال حق المؤلف والحقوق المشابهة ، منها اجتماع على الصعيد العالمي وخمسة اجتماعات على الصعيد الاقليمي وسبعة اجتماعات على الصعيد الوطني . وحضر هذه الاجتماعات نحو ١٣٥٠ شخصا من القطاعين العام والخاص ، وتلقوا التدريب أو المعلومات عن مختلف نواحي حق المؤلف والحقوق المشابهة . وتحملت الويبو تكاليف سفر وإقامة ٨٥ شخصا منهم . وكان سائر المشتركين في الاجتماعات من مواطني البلدان المستضيفة .

٣٩- وخلال الفترة ذاتها ، نظم المكتب الدولي زيارات دراسية في بعض البلدان الصناعية والنامية لمصلحة ستة موظفين .

٤٠- وفيما يتعلق بالمهام الاستشارية الخاصة بمسائل التشريع وإنشاء المؤسسات ، نظمت الويبو ١٣ مهمة في ١٢ بلدا ناميا . وأنجزت المهمات موظفو الويبو والخبراء الاستشاريون الذين استعانوا بالمنظمة بخدماتهم خصيصا لهذا الغرض .

٤١- وفي الإجمال ، استعانوا الويبو بخدمات ٢٥ خبيرا استشاريا لإنجاز مهماتها الاستشارية أو لإلقاء المحاضرات في الدورات أو الحلقات الدراسية . وكان ستة أشخاص منهم يعملون في القطاع الخاص ، بينما كان الآخرون موظفين حكوميين من مختلف البلدان الصناعية والنامية . وكان ٨٠ ٪ من مجموع الخبراء الاستشاريين من مواطني البلدان النامية .

٤٢- وساهم ٢٧ بلدا ومنظمة دولية حكومية واحدة في مختلف أنشطة التعاون الإنمائي التي أنجزت خلال الفترة موضع البحث . فقدم مساهمات نقدية في شكل صناديق استثنائية ، أو غطى تكاليف سفر وإقامة المشتركين في الدورات التدريبية أو الزيارات الدراسية ، أو استضاف دورة أو اجتماعا عن طريق توفير مكان للاجتماع وتقديم خدمات الدعم ، أو استضاف المتدربين والمشاركين في الزيارات الدراسية ، أو قدم خدمات الخبراء الذين اشتركوا في المهمات الاستشارية أو إلقاء المحاضرات . وفيما عدا ذلك ، تحملت الويبو باقي النفقات .

٤٣- ويرد فيما يلي بيان البلدان والمنظمة الدولية الحكومية المساهمة ، وهي الجزائر والأرجنتين وبنن والبرازيل وشيلي وكولومبيا وكوستاريكا ومصر وفرنسا وغانا وهنغاريا واليابان ومالي ومالطة والمكسيك وباراغواي وبيرو والبرتغال وإسبانيا وسري لانكا وسويسرا والامارات العربية المتحدة والمملكة المتحدة وجمهورية تنزانيا المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية وأوروغواي وفنزويلا والمنظمة الاسلامية للتربية والعلوم والثقافة .

٤٤- ولمزيد من التفصيل ، يرجى الاطلاع على المرفق ألف لهذه الوثيقة .



## الملكية الصناعية : تطوير الموارد البشرية على الأصدء العالمى والاقليمى والوطنى

### الملكية الصناعية على الصعيد العالمى

٤٥- فى يونيه/حزيران ، نظمت الويبو فى واشنطن (مقاطعة كولومبيا) دورة تدريبية عن البراءات والعلامات التجارية ، باللغة الانكليزية ، بالتعاون مع حكومة الولايات المتحدة الامريكية . وحضر الدورة خمسة موظفين حكوميين من بنغلاديش وبلغاريا وأوروغواي . ومولت المشروعات القطرية الممولة من برنامج الامم المتحدة جزءا من نفقات سفر واقامة المشتركين فى الدورة ، وتمت تغطية الجزء الآخر من الاموال التى قدمتها حكومة الولايات المتحدة الامريكية للويبو .

٤٦- وفى يونيه/حزيران ، نظمت الويبو فى جنيف ندوة مشتركة بين الاقاليم عن ادارة الملكية الصناعية على مستوى المؤسسات ، بناء على المشروع المشترك بين الاقاليم المعنون "دعم ادارات الملكية الفكرية القائمة على الخدمات المقدمة لتنمية القطاع الخاص" والممول من برنامج الامم المتحدة الانمائى . واشترك فى الندوة خمسة عشر موظفا حكوميا وممثلا عن القطاع الخاص من الجزائر والبرازيل والصين وكولومبيا والهند والمكسيك ونيجيريا والفلبين وتركيا وفييت نام وزمبابوي ، وتبادلوا خبراتهم فى مجال تنظيم خدمات البراءات والعلامات التجارية للمؤسسات . وألقى المحاضرات أربعة خبراء استشاريين للويبو من النمسا وفرنسا وألمانيا وجمهورية كوريا وأربعة متحدثين من المشتركين فى الندوة وموظفان للويبو .

٤٧- وفى أواخر يونيه/حزيران وبداية يوليه/تموز ، نظمت الويبو فى لاهاي وباريس وفيينا حلقة دراسية تدريبية عن استعمال وثائق البراءات وطرائق البحث عن المعلومات ونشرها ، باللغتين الانكليزية والفرنسية ، بالتعاون مع المكتب النمساوي للبراءات والمعهد الوطنى الفرنسى للملكية الصناعية والمكتب الاوروبى للبراءات . وحضر الحلقة الدراسية ٢٠ موظفا حكوميا من البرازيل وبوركينا فاصو وبوروندى وشيلي والصين ومصر وغينيا والهند وأندونيسيا وماليزيا والمغرب ونيجيريا والفلبين وسنغافورة وقايلند وهونغ كونغ وموظف من المنظمة الافريقية للملكية الفكرية . ومولت تكاليف سفر واقامة المشتركين فى الحلقة من المكتب الاوروبى للبراءات أو من برنامج الامم المتحدة الانمائى . واطر انعقاد الحلقة الدراسية ، نظمت زيارة لمقر الويبو فى جنيف .

الملكية الصناعية على الصعيدين الاقليمي والوطنيأفريقيا

٤٨- بوركيينا فاصو . في فبراير/شباط ، نظمت الويبو في واغادوغو حلقة دراسية وطنية عن عقود الترخيص ، بالتعاون مع حكومة بوركيينا فاصو وبدعم من حكومة فرنسا . وحضر الحلقة الدراسية أربعون شخصا من السلك القضائي والجامعة ومؤسسات البحث والقطاعين الخاص وشبه العام ، وكذلك عدد من المخترعين . وألقى المحاضرات خبيران استشاريان للويبو من فرنسا وموظفان من الويبو .

٤٩- بوروندي . في أبريل/نيسان ، نظمت الويبو في بوجومبورا حلقة دراسية وطنية عن دور العلامات والأسماء التجارية في التنمية الاقتصادية ، بالتعاون مع حكومة بوروندي وبدعم من حكومة فرنسا . وحضر الحلقة الدراسية أربعون شخصا من القطاع العام ومؤسسات البحث والسلك القضائي والجامعة والقطاع الخاص وعدد من المخترعين . وألقى المحاضرات خبير استشاري للويبو من فرنسا وموظفان من الويبو .

٥٠- تشاد . في مايو/أيار ، نظمت الويبو في ندجامينا حلقة دراسية وطنية عن العلامات والأسماء التجارية ، بالتعاون مع حكومة تشاد . وحضر الحلقة أكثر من ثلاثين شخصا من المؤسسات الحكومية والقطاع الخاص والمؤسسات شبه العامة . وألقى المحاضرات خبيران استشاريان للويبو من فرنسا وهولندا وأحد موظفي الويبو .

الملكية الصناعية على الصعيدين الاقليمي والوطنيالبلدان العربية

٥١- الجزائر . في يونيو/حزيران ، حضر موظفان حكوميان في الرباط دورة الويبو التدريبية الاقليمية العربية عن الملكية الصناعية .

٥٢- البحرين . في يونيو/حزيران ، حضر موظف حكومي في الرباط دورة الويبو التدريبية الاقليمية العربية عن الملكية الصناعية .

٥٣- مصر . في يونيو/حزيران ، حضر موظفان حكوميان في الرباط دورة الويبو التدريبية الاقليمية العربية عن الملكية الصناعية .

٥٤- الأردن . في يونيو/حزيران ، حضر موظفان حكوميان في الرباط دورة الويبو التدريبية الاقليمية العربية عن الملكية الصناعية .

٥٥- الكويت . في يونيو/حزيران ، حضر موظف حكومي في الرباط دورة الويبو التدريبية الاقليمية العربية عن الملكية الصناعية .

٥٦- الجمهورية العربية الليبية . في يونيو/حزيران ، حضر موظفان حكوميان في الرباط دورة الويبو التدريبية الاقليمية العربية عن الملكية الصناعية .

٥٧- المغرب . في يونيو/حزيران ، نظمت الويبو في الرباط دورتها التدريبية الاقليمية العربية عن الملكية الصناعية ، بالتعاون مع حكومة المغرب . وحضر الدورة ١٩ موظفا حكوميا من الجزائر والبحرين ومصر والاردن والكويت والجمهورية العربية الليبية والمملكة العربية السعودية والسودان والجمهورية العربية السورية وتونس والامارات العربية المتحدة واليمن ونحو ٢٠ موظفا حكوميا وممثلا عن القطاع الخاص في المغرب . وألقى المحاضرات أربعة خبراء استشاريين للويبو من مصر وفرنسا والاردن والسويد وموظفان للويبو .

٥٨- المملكة العربية السعودية . في يونيو/حزيران ، حضر موظف حكومي في الرباط دورة الويبو التدريبية الاقليمية العربية عن الملكية الصناعية .

٥٩- السودان . في يونيو/حزيران ، حضر موظفان حكوميان في الرباط دورة الويبو التدريبية الاقليمية العربية عن الملكية الصناعية .

٦٠- الجمهورية العربية السورية . في يونيو/حزيران ، حضر موظفان حكوميان في الرباط دورة الويبو التدريبية الاقليمية العربية عن الملكية الصناعية .

٦١- تونس . في يونيو/حزيران ، حضر موظف حكومي في الرباط دورة الويبو التدريبية الاقليمية العربية عن الملكية الصناعية .

٦٢- الامارات العربية المتحدة . في يونيو/حزيران ، حضر موظفان حكوميان في الرباط دورة الويبو التدريبية الاقليمية العربية عن الملكية الصناعية .

٦٣- اليمن . في يونيو/حزيران ، حضر موظف حكومي في الرباط دورة الويبو التدريبية الاقليمية العربية عن الملكية الصناعية .

الملكية الصناعية على الصعيدين الاقليمي والوطني

آسيا والمحيط الهادئ

٦٤- بنغلاديش . في أبريل/نيسان ، حضر موظف حكومي وممثل عن مؤسسات البحث في كوالالمبور ندوة الويبو الاقليمية الآسيوية عن تطوير نظام فعال للملكية الصناعية .

٦٥- وفي يونيو/حزيران ، حضر موظف حكومي وموظف من احدى مؤسسات البحث في كولومبو دورة الويبو التدريبية الاقليمية عن الملكية الفكرية للبلدان النامية في آسيا والمحيط الهادى .

٦٦- بوتان . حضر موظفان حكوميان في كولومبو دورة الويبو التدريبية الاقليمية عن الملكية الفكرية للبلدان النامية في آسيا والمحيط الهادى .

٦٧- الصين . في مارس/آذار ، نظمت الويبو في بكين حلقتها التدريبية الاقليمية الآسيوية للمؤسسات عن الاستراتيجيات الخاصة بالعلامات وادارتها ، بالتعاون مع ادارة الدولة للصناعة والتجارة وبمساعدة مالية من حكومة اليابان . وحضر الحلقة ١٧٥ شخصا ، منهم عشرون موظفا حكوميا وممثلا عن القطاع الخاص في عشرة بلدان آسيوية ، هي الهند وأندونيسيا وماليزيا ومنغوليا والفلبين وجمهورية كوريا وسنغافورة وسري لانكا وتايلند وفيت نام . ووفد سائر المشتركين في الحلقة والبالغ عددهم ١٤٥ مشتركا من مختلف الادارات الحكومية والمؤسسات الصناعية الصينية . وألقى المحاضرات خمسة خبراء استشاريين للويبو من اليابان والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الامريكية وبعض المشتركين من الصين واليابان وجمهورية كوريا وسنغافورة وأحد موظفي الويبو . كما حضر موظفان آخرا للويبو الحلقة الدراسية .

٦٨- وفي أبريل/نيسان ، حضر موظف حكومي وموظف من احدى مؤسسات البحث في كوالالمبور ندوة الويبو الاقليمية الآسيوية عن تطوير نظام فعال للملكية الصناعية .

٦٩- وفي يونيو/حزيران ، حضر موظف حكومي في كولومبو دورة الويبو التدريبية الاقليمية عن الملكية الفكرية للبلدان النامية في آسيا والمحيط الهادى .

٧٠- جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية . في يونيو/حزيران ، حضر موظفان حكوميان في كولومبو دورة الويبو التدريبية الاقليمية عن الملكية الفكرية للبلدان النامية في آسيا والمحيط الهادى .

٧١- فيتنام . في أبريل/نيسان ، حضر موظف حكومي وأحد العاملين في المجال القانوني في كوالالمبور ندوة الويبو الاقليمية الآسيوية عن تطوير نظام فعال للملكية الصناعية .

٧٢- وفي يونيو/حزيران ، حضر موظف حكومي في كولومبو دورة الويبو التدريبية الاقليمية عن الملكية الفكرية للبلدان النامية في آسيا والمحيط الهادى .

٧٣- الهند . في مارس/آذار ، حضر موظف حكومي وممثل عن القطاع الخاص في بكين حلقة الويبو التدريبية الاقليمية الآسيوية للمؤسسات عن الاستراتيجيات الخاصة بالعلامات وادارتها .

- ٧٤- وفي أبريل/نيسان ، حضر موظف حكومي وممثل عن القطاع الخاص في كوالالمبور ندوة الويبو الاقليمية الآسيوية عن تطوير نظام فعال للملكية الصناعية .
- ٧٥- وفي يونيو/حزيران ، نظمت الويبو حلقاتها الدراسية الجواله الثانية عن نظام البراءات والانتفاع بالمعلومات المتعلقة بالبراءات لأغراض التنمية التكنولوجية ، بالتعاون مع حكومة الهند واتحاد الغرف الهندية للتجارة والصناعة ، وبمساعدة مالية من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي . وعقدت الحلقات الدراسية التي استمرت مدة كل واحدة منها يوماً واحداً في نيودلهي ومدراي وأحمدأباد وبونا . وحضرها ما مجموعه ٣٩٠ وافداً من الوكالات في الحكومية المعنية والقطاع الصناعي والمؤسسات التجارية ومؤسسات البحوث والتنمية . وألقى المحاضرات خبيران استشاريان للويبو من المملكة المتحدة وموظفان حكوميان . كما اشترك أحد موظفي الويبو في الحلقتين الدراسيتين اللتين عقدتا في نيودلهي ومدراي .
- ٧٦- وفي يونيو/حزيران أيضاً ، حضر موظفان حكوميان في كولومبو دورة الويبو التدريبية الاقليمية عن الملكية الفكرية للبلدان النامية في آسيا والمحيط الهادئ .
- ٧٧- اندونيسيا . في مارس/آذار ، حضر موظفان حكوميان في بكين حلقة الويبو التدريبية الاقليمية الآسيوية للمؤسسات عن الاستراتيجيات الخاصة بالعلامات وادارتها .
- ٧٨- وفي أبريل/نيسان ، حضر موظفان حكوميان في كوالالمبور ندوة الويبو الاقليمية الآسيوية عن تطوير نظام فعال للملكية الصناعية .
- ٧٩- وفي يونيو/حزيران ، حضر موظف حكومي في كولومبو دورة الويبو التدريبية الاقليمية عن الملكية الفكرية للبلدان النامية في آسيا والمحيط الهادئ .
- ٨٠- ايران (جمهورية - الاسلامية) . في أبريل/نيسان ، حضر موظفان حكوميان في كوالالمبور ندوة الويبو الاقليمية الآسيوية عن تطوير نظام فعال للملكية الصناعية .
- ٨١- وفي يونيو/حزيران ، حضر موظفان حكوميان في كولومبو دورة الويبو التدريبية الاقليمية عن الملكية الفكرية للبلدان النامية في آسيا والمحيط الهادئ .
- ٨٢- ماليزيا . في مارس/آذار ، حضر موظف حكومي وممثل عن القطاع الخاص في بكين حلقة الويبو التدريبية الاقليمية الآسيوية للمؤسسات عن الاستراتيجيات الخاصة بالعلامات وادارتها .

٨٣- وفي أبريل/نيسان ، نظمت الويبو في كوالالمبور ندوتها الاقليمية الآسيوية عن تطوير نظام فعال للملكية الصناعية ، بالتعاون مع حكومة ماليزيا وبمساعدة من المكتب الياباني للبراءات . وحضر الندوة ٢٧ شخصا من القطاعين العام والخاص في بنغلاديش والصين وفيجي والهند وأندونيسيا وايران (جمهورية - الإسلامية) ومنغوليا وباكستان والفلبين وجمهورية كوريا وسنغافورة وسري لانكا وتايلند وفيت نام . كما اشترك في الندوة ٢٧ مواطنا من ماليزيا . وألقى المحاضرات خمسة خبراء استشاريين للويبو من أستراليا واليابان والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية وأربعة مشتركين في الندوة من الصين والهند والفلبين وجمهورية كوريا . كما حضر الندوة ثلاثة موظفين للويبو وخبير استشاري لها من اليابان وكذلك ثلاثة موظفين من المكتب الياباني للبراءات .

٨٤ وفي يونيو/حزيران ، حضر موظف من احدى مؤسسات البحث في كولومبو دورة الويبو التدريبية الاقليمية عن الملكية الفكرية للبلدان النامية في آسيا والمحيط الهادئ .

٨٥- منغوليا . في مارس/آذار ، حضر موظفان حكوميان في بكين حلقة الويبو التدريبية الاقليمية الآسيوية للمؤسسات عن الاستراتيجيات الخاصة بالعلامات وادارتها .

٨٦- وفي أبريل/نيسان ، حضر موظفان حكوميان في كوالالمبور ندوة الويبو الاقليمية الآسيوية عن تطوير نظام فعال للملكية الصناعية .

٨٧- وفي مايو/أيار ، نظمت الويبو في أولان باتار حلقة دراسية وطنية عن النواحي القانونية والادارية للملكية الصناعية ونقل التكنولوجيا ، بالتعاون مع المكتب المنغولي للبراءات والعلامات وبمساعدة مالية من حكومة ألمانيا . وحضر الحلقة الدراسية نحو ٦٠ مشتركا محليا من الأوساط الحكومية وغير الحكومية . وألقى المحاضرات ثلاثة خبراء استشاريين للويبو من الصين وألمانيا والمكتب الأوروبي للبراءات وأحد موظفي الويبو .

٨٨- وفي يونيو/حزيران ، حضر موظفان حكوميان في كولومبو دورة الويبو التدريبية الاقليمية عن الملكية الفكرية للبلدان النامية في آسيا والمحيط الهادئ .

٨٩- ميانمار . في يونيو/حزيران ، حضر موظف حكومي في كولومبو دورة الويبو التدريبية الاقليمية عن الملكية الفكرية للبلدان النامية في آسيا والمحيط الهادئ .

٩٠- نيبال . في يونيو/حزيران ، حضر موظف حكومي في كولومبو دورة الويبو التدريبية الاقليمية عن الملكية الفكرية للبلدان النامية في آسيا والمحيط الهادئ .

- ٩١- باكستان . في أبريل/نيسان ، حضر موظف حكومي وممثل عن القطاع الخاص في كوالالمبور ندوة الويبو الاقليمية الآسيوية عن تطوير نظام فعال للملكية الصناعية .
- ٩٢- وفي يونيو/حزيران ، حضر موظف حكومي في كولومبو دورة الويبو التدريبية الاقليمية عن الملكية الفكرية للبلدان النامية في آسيا والمحيط الهادئ .
- ٩٣- الفلبين . في مارس/آذار ، حضر موظف حكومي وممثل عن القطاع الخاص في بكين حلقة الويبو التدريبية الاقليمية الآسيوية للمؤسسات عن الاستراتيجيات الخاصة بالعلامات وادارتها .
- ٩٤- وفي أبريل/نيسان ، حضر موظف حكومي وممثل عن القطاع الخاص في كوالالمبور ندوة الويبو الاقليمية الآسيوية عن تطوير نظام فعال للملكية الصناعية .
- ٩٥- وفي يونيو/حزيران ، حضر موظف حكومي وموظف من احدى مؤسسات البحث في كولومبو دورة الويبو التدريبية الاقليمية عن الملكية الفكرية للبلدان النامية في آسيا والمحيط الهادئ .
- ٩٦- جمهورية كوريا . في مارس/آذار ، حضر ممثلان عن القطاع الخاص في بكين حلقة الويبو التدريبية الاقليمية الآسيوية للمؤسسات عن الاستراتيجيات الخاصة بالعلامات وادارتها .
- ٩٧- وفي أبريل/نيسان ، حضر موظف حكومي وموظف من احدى مؤسسات البحث في كوالالمبور ندوة الويبو الاقليمية الآسيوية عن تطوير نظام فعال للملكية الصناعية .
- ٩٨- وفي يونيو/حزيران ، حضر موظف حكومي في كولومبو دورة الويبو التدريبية الاقليمية عن الملكية الفكرية للبلدان النامية في آسيا والمحيط الهادئ .
- ٩٩- سنغافورة . في مارس/آذار ، حضر موظف حكومي وممثل عن القطاع الخاص في بكين حلقة الويبو التدريبية الاقليمية الآسيوية للمؤسسات عن الاستراتيجيات الخاصة بالعلامات وادارتها .
- ١٠٠- وفي أبريل/نيسان ، حضر موظف حكومي وموظف من احدى مؤسسات البحث في كوالالمبور ندوة الويبو الاقليمية الآسيوية عن تطوير نظام فعال للملكية الصناعية .
- ١٠١- وفي يونيو/حزيران ، حضر موظف من احدى مؤسسات البحث في كولومبو دورة الويبو التدريبية الاقليمية عن الملكية الفكرية للبلدان النامية في آسيا والمحيط الهادئ .

١٠٢- سري لانكا . في مارس/آذار ، حضر موظف حكومي وممثل عن القطاع الخاص في بكين حلقة الويبو التدريبية الاقليمية الآسيوية للمؤسسات عن الاستراتيجيات الخاصة بالعلامات وادارتها .

١٠٣- وفي أبريل/نيسان ، حضر موظف حكومي في كوالالمبور ندوة الويبو الاقليمية الآسيوية عن تطوير نظام فعال للملكية الصناعية .

١٠٤- وفي يونيو/حزيران ، نظمت الويبو في كولومبو دورتها التدريبية الاقليمية عن الملكية الفكرية للبلدان النامية في آسيا والمحيط الهادئ ، بالتعاون مع حكومة سري لانكا ومؤسسة سري لانكا ، وبمساعدة مالية من برنامج الأمم المتحدة الانمائي . وحضر الدورة ٢٥ مشتركاً من الدوائر الحكومية أو مؤسسات البحث في ١٧ بلداً ، أي بنغلاديش وبوتان والصين وجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية وفيجي والهند وأندونيسيا وايران (جمهورية - الاسلامية) وماليزيا ومنغوليا وميانمار ونيبال وباكستان والفلبين وجمهورية كوريا وسنغافورة وفييت نام ، وممثل عن الجمعية الصينية للاختراعات و١٨ موظفاً حكومياً وشخصاً من الأوساط المهنية من القطاع الخاص من سري لانكا نفسها . وألقى المحاضرات ستة خبراء استشاريين للويبو من أستراليا والصين والهند والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية وموظفان للويبو وموظف حكومي من سري لانكا .

١٠٥- تايلند . في مارس/آذار ، حضر موظف حكومي وممثل عن القطاع الخاص في بكين حلقة الويبو التدريبية الاقليمية الآسيوية للمؤسسات عن الاستراتيجيات الخاصة بالعلامات وادارتها .

١٠٦- وفي أبريل/نيسان ، حضر موظفان حكوميان في كوالالمبور ندوة الويبو الاقليمية الآسيوية عن تطوير نظام فعال للملكية الصناعية .

١٠٧- فييت نام . في مارس/آذار ، حضر موظف حكومي وممثل عن القطاع الخاص في بكين حلقة الويبو التدريبية الاقليمية الآسيوية للمؤسسات عن الاستراتيجيات الخاصة بالعلامات وادارتها .

١٠٨- وفي أبريل/نيسان ، حضر موظفان حكوميان في كوالالمبور ندوة الويبو الاقليمية الآسيوية عن تطوير نظام فعال للملكية الصناعية .

١٠٩- وفي يونيو/حزيران ، حضر موظف حكومي وموظف من احدى مؤسسات البحث في كولومبو دورة الويبو التدريبية الاقليمية عن الملكية الفكرية للبلدان النامية في آسيا والمحيط الهادئ .



الملكية الصناعية على الصعيدين الاقليمي والوطنيأمريكا اللاتينية والكاريبى

١١٠- الأرجنتين . في يونيو/حزيران ، حضر موظف حكومي في كاراكاس حلقة الويبو الدراسية الاقليمية عن ادارة الملكية الصناعية ونقل التكنولوجيا في صناعة الاغذية في أمريكا اللاتينية والكاريبى .

١١١- بوليفيا . في يونيو/حزيران ، حضر ممثل عن القطاع الصناعي في كاراكاس حلقة الويبو الدراسية الاقليمية عن ادارة الملكية الصناعية ونقل التكنولوجيا في صناعة الاغذية في أمريكا اللاتينية والكاريبى .

١١٢- وفي يونيو/حزيران أيضا ، حضر موظف حكومي وممثل عن القطاع الخاص في كيتو حلقة الويبو الدراسية عن الملكية الصناعية والقدرة التنافسية والتنمية الاقتصادية للبلدان الأندية .

١١٣- البرازيل . في يونيو/حزيران ، حضر موظف حكومي وممثل عن القطاع الصناعي في كاراكاس حلقة الويبو الدراسية الاقليمية عن ادارة الملكية الصناعية ونقل التكنولوجيا في صناعة الاغذية في أمريكا اللاتينية والكاريبى .

١١٤- شيلي . في يونيو/حزيران ، حضر ممثلان عن القطاع الصناعي في كاراكاس حلقة الويبو الدراسية الاقليمية عن ادارة الملكية الصناعية ونقل التكنولوجيا في صناعة الاغذية في أمريكا اللاتينية والكاريبى .

١١٥- كولومبيا . في يونيو/حزيران ، حضر ممثلان عن القطاع الصناعي في كاراكاس حلقة الويبو الدراسية الاقليمية عن ادارة الملكية الصناعية ونقل التكنولوجيا في صناعة الاغذية في أمريكا اللاتينية والكاريبى .

١١٦- وفي يونيو/حزيران أيضا ، حضر ثلاثة موظفين حكوميين وممثل عن القطاع الخاص في كيتو حلقة الويبو الدراسية عن الملكية الصناعية والقدرة التنافسية والتنمية الاقتصادية للبلدان الأندية .

١١٧- كوستاريكا . في يونيو/حزيران ، حضر ممثل عن القطاع الصناعي في كاراكاس حلقة الويبو الدراسية الاقليمية عن ادارة الملكية الصناعية ونقل التكنولوجيا في صناعة الاغذية في أمريكا اللاتينية والكاريبى .

١١٨- كوبا . في يونيو/حزيران ، حضر موظفان حكوميان في كاراكاس حلقة الويبو الدراسية الاقليمية عن ادارة الملكية الصناعية ونقل التكنولوجيا في صناعة الاغذية في أمريكا اللاتينية والكاريبي .

١١٩- اكوادور . في يونيو/حزيران ، نظمت الويبو في كيتو حلقتها الدراسية عن الملكية الصناعية والقدرة التنافسية والتنمية الاقتصادية للبلدان الاندية ، بالتعاون مع حكومة اكوادور . وحضر الحلقة الدراسية ٧٠ مشتركاً من اكوادور و١٤ مشتركاً من بوليفيا وكولومبيا وبيرو وفنزويلا ، ووفد المشتركون من الدوائر الحكومية والاطراف الصناعية والتجارية والعلمية والقانونية والقضائية . وألقى المحاضرات أربعة خبراء استشاريين للويبو من شيلي واسبانيا والمكتب الأوروبي للبراءات وأحد أعضاء مجلس اتفاق قرطاجنة ورئيس محكمة العدل الاندية وأحد موظفي الويبو .

١٢٠- وفي يونيو/حزيران أيضا ، حضر موظف حكومي في كاراكاس حلقة الويبو الدراسية الاقليمية عن ادارة الملكية الصناعية ونقل التكنولوجيا في صناعة الاغذية في أمريكا اللاتينية والكاريبي .

١٢١- غواتيمالا . في يونيو/حزيران ، حضر ممثل عن القطاع الصناعي في كاراكاس حلقة الويبو الدراسية الاقليمية عن ادارة الملكية الصناعية ونقل التكنولوجيا في صناعة الاغذية في أمريكا اللاتينية والكاريبي .

١٢٢- جامايكا . في يونيو/حزيران ، حضر موظف حكومي في كاراكاس حلقة الويبو الدراسية الاقليمية عن ادارة الملكية الصناعية ونقل التكنولوجيا في صناعة الاغذية في أمريكا اللاتينية والكاريبي .

١٢٣- نيكاراغوا . في يونيو/حزيران ، حضر موظف حكومي في كاراكاس حلقة الويبو الدراسية الاقليمية عن ادارة الملكية الصناعية ونقل التكنولوجيا في صناعة الاغذية في أمريكا اللاتينية والكاريبي .

١٢٤- بيرو . في فبراير/شباط ، نظمت الويبو في ليما ندوة وطنية عن اتفاقية باريس لحماية الملكية الصناعية ، بالتعاون مع المعهد الوطني المنشأ حديثاً للدفاع عن المنافسة والملكية الفكرية . وحضر الندوة نحو ٢٠٠ شخص من القطاعين العام والخاص . وألقى المحاضرات موظفان من الويبو .

١٢٥- وفي يونيو/حزيران ، حضر ممثلان عن القطاع الصناعي في كاراكاس حلقة الويبو الدراسية الاقليمية عن ادارة الملكية الصناعية ونقل التكنولوجيا في صناعة الاغذية في أمريكا اللاتينية والكاريبي .

١٢٦- وفي يونيه/حزيران أيضا ، حضر ثلاثة موظفين حكوميين وممثل عن القطاع الخاص في كيتو حلقة الويبو الدراسية عن الملكية الصناعية والقدرة التنافسية والتنمية الاقتصادية للبلدان الأندية .

١٢٧- إسبانيا . في مايو ويونيه/أيار وحزيران ، نظمت الويبو في مدريد وميونخ حلقة تدريبية عن بحث البراءات وفحصها ، باللغة الإسبانية ، بالتعاون مع المكتب الإسباني للبراءات والعلامات التجارية والمكتب الأوروبي للبراءات . وحضر الحلقة ١٦ موظفا حكوميا من الأرجنتين والبرازيل وشيلي وكوستاريكا وكوبا والمكسيك ونيكاراغوا وبنما وبيرو وأوروغواي وفنزويلا . وتلقى المشتركون أيضا تدريبا في مقر المكتب الأوروبي للبراءات في ميونخ ، وزاروا مقر الويبو في جنيف حيث استمعوا الى محاضرات من مختلف موظفي الويبو .

١٢٨- ترينيداد وتوباغو . في يونيه/حزيران ، حضر ممثل عن القطاع الصناعي في كاراكاس حلقة الويبو الدراسية الإقليمية عن ادارة الملكية الصناعية ونقل التكنولوجيا في صناعة الأغذية في أمريكا اللاتينية والكاريبي .

١٢٩- أوروغواي . في يونيه/حزيران ، حضر ممثل عن القطاع الصناعي في كاراكاس حلقة الويبو الدراسية الإقليمية عن ادارة الملكية الصناعية ونقل التكنولوجيا في صناعة الأغذية في أمريكا اللاتينية والكاريبي .

١٣٠- فنزويلا . في يونيه/حزيران ، نظمت الويبو في كاراكاس حلقتها الدراسية الإقليمية عن ادارة الملكية الصناعية ونقل التكنولوجيا في صناعة الأغذية في أمريكا اللاتينية والكاريبي ، بالتعاون مع النظام الاقتصادي لأمريكا اللاتينية . وحضر الحلقة أربعة وأربعون مشتركا من فنزويلا (أنظر أيضا الفقرة ٣٦٣) .

١٣١- وفي يونيه/حزيران أيضا ، حضر موظفان حكوميان وممثل عن القطاع الخاص وممثل عن احدى مؤسسات البحث في كيتو حلقة الويبو الدراسية عن الملكية الصناعية والقدرة التنافسية والتنمية الاقتصادية للبلدان الأندية .

حق المؤلف : تطوير الموارد الشرية على الصعيدين الاقليمي والوطني

حق المؤلف على الصعيدين الاقليمي والوطني

أفريقيا

١٣٢- حلقة الويبو الدراسية عن حق المؤلف والحقوق المشابهة للبلدان الأفريقية الناطقة بالبرتغالية . في أبريل/نيسان ، نظمت الويبو في لشبونة حلقتها الدراسية عن حق المؤلف والحقوق المشابهة للبلدان الأفريقية الناطقة بالبرتغالية ، بالتعاون مع

الإدارة العامة للفنون ووسائل التسلية التابعة لوزارة الثقافة البرتغالية . وحضر الحلقة الدراسية سبعة أشخاص من أنغولا والرأس الأخضر وغينيا - بيساو وموزامبيق ، فضلا عن ثلاثين مواطنا من البرتغال يمثلون بصورة خاصة الحكومة وهيئات الإذاعة البرتغالية ومختلف الأوساط المعنية الأخرى . وألقى المحاضرات خبير استشاري للويبو من سويسرا وموظفان من الويبو وخمسة خبراء برتغاليين .

١٣٣- بنن . في مايو/أيار ، نظمت الويبو في كوتونو دورة تدريبية وطنية عن حق المؤلف والحقوق المشابهة ، بالتعاون مع حكومة بنن . وحضر الدورة ثمانون شخصا من بين الموظفين الحكوميين والفنانين ورجال القضاء والمحامين ورجال الشرطة ورجال الجمارك والمؤلفين والملحنين وفناني الأداء . وألقى المحاضرات خبيران استشاريان للويبو من بوركينا فاسو وسويسرا وموظفان حكوميان من بنن وأحد موظفي الويبو .

١٣٤- مصر . أنظر ما ورد تحت عنوان "البلدان العربية" .

١٣٥- الجمهورية العربية الليبية . أنظر ما ورد تحت عنوان "البلدان العربية" .

١٣٦- مالي . في مايو/أيار ، نظمت الويبو في باماكو حلقة دراسية وطنية عن حق المؤلف والحقوق المشابهة ، بالتعاون مع حكومة مالي . وحضر الحلقة الدراسية مائة شخص من بين الموظفين الحكوميين والفنانين ورجال القضاء والمحامين ورجال الشرطة والمؤلفين والملحنين . وألقى المحاضرات خبيران استشاريان للويبو من بوركينا فاسو وسويسرا وأحد موظفي الويبو وخبيران من مالي .

١٣٧- موريتانيا . في يناير وفبراير/كانون الثاني وشباط ، حضر موظف حكومي في القاهرة اجتماعا إقليميا اعلاميا للويبو لخلق الوعي بأهمية حماية مؤلفي المصنفات الأدبية والفنية في الدول الاعضاء في الايبكو .

١٣٨- موريشيوس . في فبراير/شباط ، حضر خبير استشاري للويبو من سويسرا حلقة دراسية وطنية عن الإدارة الجماعية لحقوق المؤلفين ، وألقى محاضرة فيها . وتولت جمعية موريشيوس للمؤلفين تنظيم الحلقة الدراسية في بورت - لوي .

١٣٩- المغرب . أنظر ما ورد تحت عنوان "البلدان العربية" .

١٤٠- السودان . أنظر ما ورد تحت عنوان "البلدان العربية" .

١٤١- تونس . أنظر ما ورد تحت عنوان "البلدان العربية" .

١٤٢- جمهورية تنزانيا المتحدة . في مايو/أيار ، نظمت الويبو في دار السلام ندوة وطنية عن حق المؤلف والحقوق المشابهة ، بالتعاون مع حكومة جمهورية تنزانيا المتحدة . وحضر الندوة أكثر من ٥٠ شخصا ، منهم مؤلفون وفنانون وصحفيون ومحامون وناشرون وملحنون . وافتتح الندوة رئيس وزراء جمهورية تنزانيا المتحدة ونائب الرئيس الأول والمدير العام للويبو . وألقى المحاضرات خبيران استشاريان للويبو من غانا والمملكة المتحدة وموظف حكومي من جمهورية تنزانيا المتحدة وموظفان من الويبو . واشترك في الندوة أيضا موظف آخر من الويبو .

### حق المؤلف على الصعيدين الاقليمي والوطني

#### البلدان العربية

١٤٣- البحرين . في يناير وفبراير/كانون الثاني وشباط ، حضر موظف حكومي في القاهرة اجتماعا اقليميا اعلاميا للويبو لخلق الوعي بأهمية حماية مؤلفي المصنفات الادبية والفنية في الدول الاعضاء في الايسيسكو .

١٤٤- وفي مايو/أيار ، حضر موظفان حكوميان في أبو ظبي حلقة دراسية دون اقليمية للويبو عن حق المؤلف والحقوق المشابهة للدول الاعضاء في مجلس التعاون الخليجي .

١٤٥- مصر . في يناير وفبراير/كانون الثاني وشباط ، نظمت الويبو في القاهرة اجتماعا اقليميا اعلاميا لخلق الوعي بأهمية حماية مؤلفي المصنفات الادبية والفنية في الدول الاعضاء في المنظمة الاسلامية للتربية والعلوم والثقافة ، بالتعاون مع المنظمة المذكورة . وكان هذا الاجتماع هو ثالث اجتماع من هذا النوع تعقده الويبو والاييسكو ، والغرض منه بحث الوضع الراهن لحماية المصنفات الادبية والفنية في الدول العربية الاعضاء في الايسيسكو وفحص التدابير الرامية الى تشجيع النشاط الابتكاري في تلك البلدان . واشترك في الاجتماع ١١ موظفا حكوميا من البحرين والكويت والجمهورية العربية الليبية وموريتانيا والمغرب وعمان والسودان وتونس والامارات العربية المتحدة ، فضلا عن ١٥ مواطنا من مصر . وألقى المحاضرات خبيران استشاريان للويبو من الجزائر وسويسرا وثلاثة خبراء مصريين وموظفان للويبو . ومول الاجتماع جزئيا من الايسيسكو .

١٤٦- الكويت . في يناير وفبراير/كانون الثاني وشباط ، حضر موظف حكومي في القاهرة اجتماعا اقليميا اعلاميا للويبو لخلق الوعي بأهمية حماية مؤلفي المصنفات الادبية والفنية في الدول الاعضاء في الايسيسكو .

١٤٧- وفي مايو/أيار ، حضر موظف حكومي في أبو ظبي حلقة دراسية دون اقليمية للويبو عن حق المؤلف والحقوق المشابهة للدول الاعضاء في مجلس التعاون الخليجي .

١٤٨- الجمهورية العربية الليبية . في يناير وفبراير/كانون الثاني وشباط ، حضر موظف حكومي في القاهرة اجتماعا اقليميا اعلاميا للويبو لخلق الوعي بأهمية حماية مؤلفي المصنفات الأدبية والفنية في الدول الأعضاء في الايسيكو .

١٤٩- المغرب . في يناير وفبراير/كانون الثاني وشباط ، حضر موظف حكومي في القاهرة اجتماعا اقليميا اعلاميا للويبو لخلق الوعي بأهمية حماية مؤلفي المصنفات الأدبية والفنية في الدول الأعضاء في الايسيكو .

١٥٠- عمان : في يناير وفبراير/كانون الثاني وشباط ، حضر ثلاثة موظفين حكوميين في القاهرة اجتماعا اقليميا اعلاميا للويبو لخلق الوعي بأهمية حماية مؤلفي المصنفات الأدبية والفنية في الدول الأعضاء في الايسيكو .

١٥١- وفي مايو/أيار ، حضر أربعة موظفين حكوميين في أبو ظبي حلقة دراسية دون اقليمية للويبو عن حق المؤلف والحقوق المشابهة للدول الأعضاء في مجلس التعاون الخليجي .

١٥٢- المملكة العربية السعودية . في مايو/أيار ، حضر موظف حكومي في أبو ظبي حلقة دراسية دون اقليمية للويبو عن حق المؤلف والحقوق المشابهة للدول الأعضاء في مجلس التعاون الخليجي .

١٥٣- السودان . في يناير وفبراير/كانون الثاني وشباط ، حضر موظف حكومي في القاهرة اجتماعا اقليميا اعلاميا للويبو لخلق الوعي بأهمية حماية مؤلفي المصنفات الأدبية والفنية في الدول الأعضاء في الايسيكو .

١٥٤- تونس . في يناير وفبراير/كانون الثاني وشباط ، حضر موظف حكومي في القاهرة اجتماعا اقليميا اعلاميا للويبو لخلق الوعي بأهمية حماية مؤلفي المصنفات الأدبية والفنية في الدول الأعضاء في الايسيكو .

١٥٥- الإمارات العربية المتحدة . في يناير وفبراير/كانون الثاني وشباط ، حضر موظف حكومي في القاهرة اجتماعا اقليميا اعلاميا للويبو لخلق الوعي بأهمية حماية مؤلفي المصنفات الأدبية والفنية في الدول الأعضاء في الايسيكو .

١٥٦- وفي مايو/أيار ، نظمت الويبيو في أبو ظبي حلقة دراسية دون اقليمية عن حق المؤلف والحقوق المشابهة للدول الأعضاء في مجلس التعاون الخليجي ، بالتعاون مع وزارة الاعلام والثقافة للإمارات العربية المتحدة . واشترك في الحلقة الدراسية ثمانية موظفين من البحرين والكويت وعمان والمملكة العربية السعودية ، بالإضافة الى ٦٠ موظفا من الإمارات العربية المتحدة . وألقى المحاضرات ثلاثة خبراء استشاريين للويبو من مصر ومالطة وسويسرا وثلاثة موظفين للويبو وخبير من أبو ظبي .

حق المؤلف على الصعيدين الاقليمي والوطنيأمريكا اللاتينية والكاريبى

١٥٧- حلقة الويبو الدراسية الاقليمية عن حق المؤلف لبلدان أمريكا اللاتينية والكاريبى . في مايو/أيار ، نظمت الويبو في واشنطن (مقاطعة كولومبيا) حلقة دراسية اقليمية عن حق المؤلف لبلدان أمريكا اللاتينية والكاريبى ، بالتعاون مع المعهد الدولي لحق المؤلف التابع لمكتب حق المؤلف في الولايات المتحدة الامريكية . وحضر الحلقة الدراسية ٢٧ شخصا من جزر البهاما وبربادوس وبليز وكولومبيا وكوستاريكا والجمهورية الدومينيكية والسلفادور وغواتيمالا وغيانا وهندوراس وجامايكا ونيكاراغوا وبنما وسانت لوسيا وسورينام وترينيداد وتوباغو وفنزويلا . وألقى المحاضرات ثلاثة خبراء استشاريين للويبو من كوستاريكا والمكسيك وفنزويلا وثلاثة خبراء من البرازيل وجامايكا والمملكة المتحدة وموظفان من الويبو وعدة خبراء من الولايات المتحدة الامريكية . وغطت حكومة الولايات المتحدة تكاليف سفر ١٨ مشتركا في الحلقة الدراسية .

١٥٨- الأرجنتين . في مارس/آذار ، حضر موظف حكومي دورة تدريبية اقليمية للويبو عن حق المؤلف والحقوق المشابهة لأمريكا اللاتينية في سان برناردينو (باراغواي) والمؤتمر الدولي الثامن عن حماية الحقوق الفكرية (للمؤلف والفنان والمنتج) في أسنسيون .

١٥٩- البرازيل . في مارس/آذار ، نظمت الويبو في ريو دي جانيرو حلقتها الدراسية الوطنية الاولى عن الادارة الجماعية لحق المؤلف ، بالتعاون مع وزارة الثقافة في البرازيل . وحضر الحلقة الدراسية ٣٠ شخصا من ١١ منظمة جماعية في البرازيل والمكتب المركزي لجمع الحقوق وتوزيعها . وألقى المحاضرات ثلاثة خبراء استشاريين للويبو من اسبانيا وسويسرا وأوروغواي وأحد موظفيها . كما اشترك موظف آخر للويبو في الحلقة الدراسية .

١٦٠- وفي مارس/آذار أيضا ، حضر موظفان حكوميان دورة تدريبية اقليمية للويبو عن حق المؤلف والحقوق المشابهة لأمريكا اللاتينية في سان برناردينو (باراغواي) والمؤتمر الدولي الثامن عن حماية الحقوق الفكرية (للمؤلف والفنان والمنتج) في أسنسيون .

١٦١- وفي مايو/أيار ، نظمت الويبو في ساو ليوبولدو (ريو جرندي دو سول ، البرازيل) حلقة دراسية دولية عن حق المؤلف ، بالتعاون مع وزارة الثقافة في البرازيل وكلية الحقوق بجامعة فالي دو ريو دوس سينوس . وحضر الحلقة الدراسية ٢٠٠ شخص . وألقى المحاضرات ثلاثة خبراء استشاريين للويبو من الأرجنتين وفنزويلا وأحد موظفيها وخمسة خبراء من البرازيل .

- ١٦٢- شيلي . في مارس/آذار ، حضر موظفان حكوميان دورة تدريبية اقليمية للويبو عن حق المؤلف والحقوق المشابهة لامريكا اللاتينية في سان برناردينو (باراغواي) والمؤتمر الدولي الثامن عن حماية الحقوق الفكرية (للمؤلف والفنان والمنتج) في أسنسيون .
- ١٦٣- كولومبيا . في مارس/آذار ، حضر موظف حكومي دورة تدريبية اقليمية للويبو عن حق المؤلف والحقوق المشابهة لامريكا اللاتينية في سان برناردينو (باراغواي) والمؤتمر الدولي الثامن عن حماية الحقوق الفكرية (للمؤلف والفنان والمنتج) في أسنسيون .
- ١٦٤- كوستاريكا . في مارس/آذار ، حضر موظف حكومي دورة تدريبية اقليمية للويبو عن حق المؤلف والحقوق المشابهة لامريكا اللاتينية في سان برناردينو (باراغواي) والمؤتمر الدولي الثامن عن حماية الحقوق الفكرية (للمؤلف والفنان والمنتج) في أسنسيون .
- ١٦٥- كوبا . في مارس/آذار ، حضر موظف حكومي دورة تدريبية اقليمية للويبو عن حق المؤلف والحقوق المشابهة لامريكا اللاتينية في سان برناردينو (باراغواي) والمؤتمر الدولي الثامن عن حماية الحقوق الفكرية (للمؤلف والفنان والمنتج) في أسنسيون .
- ١٦٦- اكوادور . في مارس/آذار ، حضر موظف حكومي دورة تدريبية اقليمية للويبو عن حق المؤلف والحقوق المشابهة لامريكا اللاتينية في سان برناردينو (باراغواي) والمؤتمر الدولي الثامن عن حماية الحقوق الفكرية (للمؤلف والفنان والمنتج) في أسنسيون .
- ١٦٧- غواتيمالا . في مارس/آذار ، حضر موظفان حكوميان دورة تدريبية اقليمية للويبو عن حق المؤلف والحقوق المشابهة لامريكا اللاتينية في سان برناردينو (باراغواي) والمؤتمر الدولي الثامن عن حماية الحقوق الفكرية (للمؤلف والفنان والمنتج) في أسنسيون .
- ١٦٨- هندوراس . في مارس/آذار ، حضر موظف حكومي دورة تدريبية اقليمية للويبو عن حق المؤلف والحقوق المشابهة لامريكا اللاتينية في سان برناردينو (باراغواي) والمؤتمر الدولي الثامن عن حماية الحقوق الفكرية (للمؤلف والفنان والمنتج) في أسنسيون .
- ١٦٩- المكسيك . في مارس/آذار ، حضر موظف حكومي دورة تدريبية اقليمية للويبو عن حق المؤلف والحقوق المشابهة لامريكا اللاتينية في سان برناردينو (باراغواي) والمؤتمر الدولي الثامن عن حماية الحقوق الفكرية (للمؤلف والفنان والمنتج) في أسنسيون .
- ١٧٠- نيكاراغوا . في يونيو/حزيران ، اشترك أحد موظفي الويبو في حلقة دراسية وطنية عن مشروع قانون حق المؤلف نظمتها في ماناغوا لجنة التربية والتعليم والثقافة التابعة للجمعية التشريعية الوطنية لنيكاراغوا . وحضر الحلقة سبعون مشتركا من موظفي اللجنة والمؤلفين والفنانين والمذيعين ومنتجي المصنفات السمعية البصرية ومصممي الرقصات والراقصين والصحفيين والمحامين من القطاع الخاص وأستاذة الجامعات .



١٧١- ينما . في مارس/آذار ، حضر موظف حكومي دورة تدريبية اقليمية للويبو عن حق المؤلف والحقوق المشابهة لأمريكا اللاتينية في سان برناردينو (باراغواي) والمؤتمر الدولي الثامن عن حماية الحقوق الفكرية (للمؤلف والفنان والمنتج) في أسنسيون .

١٧٢- باراغواي . في مارس/آذار ، نظمت الويبو في أسنسيون ندوة وطنية لها عن النواحي العملية للإدارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المشابهة لمصلحة الموظفين الفنيين والإداريين في جمعية مؤلفي باراغواي . واشترك في الندوة ٤٠ شخصا من مختلف المقاطعات في باراغواي ، وأشرف عليها خبيران استشاريان للويبو من شيلي وسويسرا .

١٧٣- وفي مارس/آذار أيضا ، نظمت الويبو في سان برناردينو الدورة التدريبية الإقليمية الحادية عشرة عن حق المؤلف والحقوق المشابهة لأمريكا اللاتينية ، بالتعاون مع حكومة باراغواي والجمعية السويسرية المعنية بحقوق المؤلفين في المصنفات الموسيقية . وحضر الدورة واحد وعشرون شخصا من الأرجنتين والبرازيل وشيلي وكولومبيا وكوستاريكا وكوبا واکوادور وغواتيمالا وهندوراس والمكسيك وبنما وبيرو وأوروغواي وفنزويلا ، فضلا عن ٢٣ شخصا من باراغواي وستة مراقبين من البرازيل وشيلي وكوستاريكا وكوبا وأوروغواي . وألقى المحاضرات الاثنتان والأربعين ١٢ خبيرا استشاريا للويبو من الأرجنتين والبرازيل وشيلي وكولومبيا وكوستاريكا والمكسيك وبيرو وإسبانيا وسويسرا وأوروغواي وفنزويلا وخبير من باراغواي وأحد موظفي الويبو . وحضر الدورة أيضا موظف آخر من الويبو . كما حضر المشتركون في الدورة التدريبية الإقليمية المؤتمر الدولي الثامن عن حماية الحقوق الفكرية ، الذي عقد في مارس/آذار في أسنسيون .

١٧٤- وفي مارس/آذار أيضا ، نظمت الويبو في أسنسيون المؤتمر الدولي الثامن عن حماية الحقوق الفكرية (للمؤلف والفنان والمنتج) ، بالتعاون مع حكومة باراغواي ومحكمتها العليا . وحضر المؤتمر أكثر من ٦٠٠ شخص . كما حضره المدير العام وثلاثة موظفين آخرين من الويبو . وتناول ٣٦ متحدثا ، كان معظمهم من أمريكا اللاتينية وكذلك من البرتغال وإسبانيا وسويسرا والولايات المتحدة الأمريكية ، وموظفان من الويبو ١٣ موضوعا .

١٧٥- بيرو . في مارس/آذار ، حضر موظفان حكوميان دورة تدريبية اقليمية للويبو عن حق المؤلف والحقوق المشابهة لأمريكا اللاتينية في سان برناردينو (باراغواي) والمؤتمر الدولي الثامن عن حماية الحقوق الفكرية (للمؤلف والفنان والمنتج) في أسنسيون .

١٧٦- أوروغواي . في مارس/آذار ، حضر موظفان حكوميان دورة تدريبية اقليمية للويبو عن حق المؤلف والحقوق المشابهة لأمريكا اللاتينية في سان برناردينو (باراغواي) والمؤتمر الدولي الثامن عن حماية الحقوق الفكرية (للمؤلف والفنان والمنتج) في أسنسيون .

١٧٧- وفي يونيو/حزيران ، نظمت الويبو في مونتيفيديو حلقة دراسية وطنية لها عن حق المؤلف والحقوق المشابهة للقضاة ، بالتعاون مع مركز أوروغواي الأكاديمي للقضاة ومحكمة العدل العليا في أوروغواي . وحضر الحلقة ستون قاضيا . وتحدث فيها ستة خبراء استشاريين للويبو من الأرجنتين واسبانيا وفنزويلا والجمعية الأمريكية لتصدير الأفلام السينمائية وأحد موظفي الويبو .

١٧٨- فنزويلا . في مارس/آذار ، حضر موظفان حكوميان دورة تدريبية اقليمية للويبو عن حق المؤلف والحقوق المشابهة لأمريكا اللاتينية في سان برناردينو (باراغواي) والمؤتمر الدولي الثامن عن حماية الحقوق الفكرية (للمؤلف والفنان والمنتج) في أسنسيون .

الملكية الصناعية : تطوير التشريعات الوطنية والاقليمية وتطبيقها والانضمام الى المعاهدات التي تديرها الويبو وانشاء المؤسسات

أفريقيا : الملكية الصناعية على الصعيد المشترك بين الاقطار

١٧٩- اللجنة الاقتصادية لأفريقيا . في يونيو/حزيران ، أجرى أحد موظفي اللجنة الاقتصادية لأفريقيا محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عن امكانية التعاون بين اللجنة والويبو من أجل تصنيع أفريقيا .

١٨٠- منظمة الوحدة الأفريقية . في مايو/أيار ، كانت الويبو ممثلة في الاحتفال الذي نظمته الامم المتحدة في جنيف بمناسبة مرور ثلاثين سنة على تأسيس المنظمة المذكورة .

١٨١- وفي يونيو/حزيران ، أجرى الأمين العام للمنظمة ومساعدته محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عن تعزيز التعاون بين منظمة الوحدة الأفريقية والويبو .

١٨٢- وفي يونيو/حزيران أيضا ، اشترك أحد موظفي الويبو في الدورة الثامنة والخمسين لمجلس الوزراء والمؤتمر التاسع والعشرين لرؤساء دول وحكومات منظمة الوحدة الأفريقية ، اللذين عقدا في القاهرة .

١٨٣- المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية . في يناير/كانون الثاني ، أجرى أحد موظفي الويبو وخبير استشاري لها من فرنسا محادثات في أبيدجان مع عدد من الموظفين الحكوميين في كوت ديفوار . وشملت المحادثات بعض المسائل المتعلقة بالمنظمة . واستعرض الموظفون التدابير اللازمة لاعداد الدورة الخاصة الرابعة لمجلس المنظمة المعتمزم عقدها خلال ربيع سنة ١٩٩٣ .

١٨٤- وفي فبراير/شباط ، شرع خبير استشاري للويبو من فرنسا في مهمة مدتها ستة أشهر وهدفها مساعدة المنظمة الآنف ذكرها في استعراض عمل أمانة المنظمة واعادة تنظيمه . ومولت فرنسا جزءا من تكاليف هذه المهمة .

١٨٥- وفي أبريل/نيسان ، زار أبيدجان أحد موظفي الويبو والخبير الاستشاري من فرنسا لاسداء النصح والمشورة بشأن توظيف المرشحين لمختلف المناصب العليا في المنظمة ، بما في ذلك منصب المدير العام .

١٨٦- وفي أبريل/نيسان أيضا ، حضر أحد موظفي الويبو وخبيرها الاستشاري من فرنسا الدورة الخاصة الرابعة التي عقدها مجلس المنظمة في ياموسوكرو (كوت ديفوار) على الصعيد الوزاري لبحث مسألة اعادة تنظيم أمانة المنظمة .

### أفريقيا : الملكية الصناعية على الصعيد الوطني

١٨٧- الجزائر . أنظر ما ورد تحت عنوان "البلدان العربية" .

١٨٨- بوركيينا فاصو . في فبراير/شباط ، أجرى موظفان من الويبو محادثات في واغادوغو مع عدد من الموظفين الحكوميين وموظفي برنامج الأمم المتحدة الانمائي عن المشروع القطري المقترح بتمويل من البرنامج المذكور لتحديث ادارة الملكية الصناعية في بوركيينا فاصو .

١٨٩- وفي فبراير/شباط ، نظمت بعثة الويبو ذاتها لمصلحة الموظفين الحكوميين والمنتفعين المحتملين من القطاع الخاص اجتماعا اعلاميا عن أهمية الاعلام والتوثيق في مجال البراءات وعرضا عن كيفية استعمال تكنولوجيا الاسطوانات المتراصة ذات ذاكرة للقراءة فقط وعرضا عن أنشطة الويبو في مجال التعاون الانمائي .

١٩٠- يوروندي . في أبريل/نيسان ، أجرى موظفان من الويبو محادثات في بوجومبورا مع عدد من الموظفين الحكوميين لدراسة سبل ووسائل تحديث نظام الملكية الصناعية في البلاد .

١٩١- وفي مايو/أيار ، أعد المكتب الدولي مشروع قانون عن الملكية الصناعية وتعليقا عليه ، وأرسلهما الى السلطات الحكومية ، بناء على طلبها .

١٩٢- الكاميرون . في فبراير/شباط ، زار الويبو وزير التنمية الصناعية والتجارية وموظف حكومي آخر ، وبحثا مع المدير العام وعدد من موظفي الويبو مسألة تعزيز التعاون بين الكاميرون والويبو في مجال الملكية الصناعية .

١٩٣- تشاد . في مايو/أيار ، أجرى أحد موظفي الويبو محادثات في نجامينا مع عدد من الموظفين الحكوميين المسؤولين عن الملكية الصناعية . وشملت المحادثات السبل والوسائل المتاحة لتحديث نظام الملكية الصناعية لتشاد .

١٩٤- الكونغو . في أواخر فبراير/شباط وبداية مارس/آذار ، سافر خبير استشاري للويبو من المكتب الأوروبي للبراءات في مهمة الى برازافيل لتركيب جهاز الاسطوانات المتراصة ذات ذاكرة للقراءة فقط الذي قدمته الويبو ولتدريب موظفي الادارة الوطنية للملكية الصناعية على استعماله وصيانته .

١٩٥- كوت ديفوار . في يناير/كانون الثاني ، زار أحد موظفي الويبو أبيدجان وبحث مع عدد من الموظفين الحكوميين امكانية انضمام كوت ديفوار الى اتفاق لاهاي بشأن الايداع الدولي للرسوم والنماذج الصناعية . وشملت المحادثات أيضا امكانية انضمام البلاد الى اتفاق مدريد بشأن التسجيل الدولي للعلامات واتفاق لشبونة بشأن حماية تسميات المنشأ وتسجيلها على الصعيد الدولي .

١٩٦- وفي أبريل/نيسان ، أجرى أحد موظفي الويبو محادثات في أبيدجان مع عدد من الموظفين الحكوميين عن التعاون بين كوت ديفوار والويبو . وفي هذا الصدد ، جرت محادثات اضافية عن امكانية الانضمام الى اتفاق لاهاي . وفي وقت لاحق من شهر أبريل/نيسان ، تملت الويبو وثيقة انضمام البلد المذكور الى اتفاق لاهاي .

١٩٧- وفي أبريل/نيسان أيضا ، أجرى موظف حكومي محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عن مكنة الادارة الوطنية للملكية الصناعية .

١٩٨- مصر . انظر ما ورد تحت عنوان "البلدان العربية" .

١٩٩- غابون . في فبراير/شباط ، سافر خبير استشاري للويبو من المكتب الأوروبي للبراءات في مهمة الى ليبرفيل لتركيب جهاز الاسطوانات المتراصة ذات ذاكرة للقراءة فقط الذي قدمته الويبو ولتدريب موظفي الادارة الوطنية للملكية الصناعية على استعماله وصيانته .

٢٠٠- غامبيا . في يناير/كانون الثاني ، أعد المكتب الدولي مشروع اللائحة التنفيذية لقانون الملكية الصناعية لسنة ١٩٨٩ وأرسله الى السلطات الحكومية ، بناء على طلبها .

٢٠١- غانا . في مارس/آذار ، أجرى موظفان من الويبو محادثات في أكرا مع عدد من الموظفين الحكوميين وموظفي برنامج الامم المتحدة الانمائي وكذلك مع بعض أعضاء جامعة غانا عن تعزيز التعاون بين غانا والويبو في مجال الملكية الفكرية .

٢٠٢- وفي مايو/أيار ، أعد المكتب الدولي تعليقات على قانون البراءات لسنة ١٩٩٢ ومشروع لائحته التنفيذية وأرسلها الى السلطات الحكومية ، بناء على طلبها .

٢٠٣- وفي يونيو/حزيران ، سافر خبير استشاري للويبو في مهمة الى أكرا ، وأجرى محادثات مع عدد من الموظفين الحكوميين عن مشروع اللائحة التنفيذية لقانون البراءات الجديد الذي أعده المكتب الدولي .

٢٠٤- كينيا . في أبريل/نيسان ، أجرى موظف حكومي محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عن التعديلات المرتقب ادخالها في قانون الملكية الصناعية واعداد اللائحة التنفيذية لذلك القانون وقواعد عمل محكمة الملكية الصناعية .

٢٠٥- وفي مايو/أيار ، أجرى أحد موظفي الويبو محادثات في نيروبي مع بعض الموظفين الحكوميين عن تشريع الملكية الصناعية .

٢٠٦- ليسوتو . في مارس/آذار ، نظمت الويبو زيارة دراسية لموظف حكومي في مقر المنظمة الاقليمية الافريقية للملكية الصناعية (الاريبو) ومكتب زمبابوي للبراءات ، اللذين يقع مقارهما في هراري .

٢٠٧- وفي يونيو/حزيران ، سافر خبير استشاري للويبو من السويد في مهمة الى ماسيرو ، واستعرض مع شركة محلية للحاسبات الالكترونية امكانية اعداد برنامج حاسبي لمكاتب الملكية الصناعية في بوتسوانا وليسوتو وسوازيلند .

٢٠٨- الجمهورية العربية الليبية . انظر ما ورد تحت عنوان "البلدان العربية" .

٢٠٩- مالي . في فبراير/شباط ، زار موظفان من الويبو باماكو ونظما عرضا عن كيفية استعمال وتشغيل الاسطوانات المتراصة ذات ذاكرة للقراءة فقط لاغراض الاعلام والتوثيق في مجال البراءات . واستفاد من هذا العرض المنتفعون المحتملون المعنيون من القطاعين الحكومي والخاص ومن مؤسسات البحث ومن الجامعة ومن بين المخترعين . وأثناء ذلك العرض ، عقد أيضا اجتماع اعلامي عن أهمية الاعلام والتوثيق في مجال البراءات وعن أنشطة الويبو في مجال التعاون الانمائي . وبالإضافة الى ذلك ، أجرت بعثة الويبو محادثات مع عدد من الموظفين الحكوميين وموظفي برنامج الأمم المتحدة الانمائي عن مشروع قطري مقترح بتمويل من البرنامج المذكور لتحديث ادارة الملكية الصناعية في مالي .

٢١٠- موريشيوس . في مايو/أيار ، زار أحد موظفي الويبو موريشيوس لاجراء محادثات عن تشريع الملكية الصناعية مع عدد من الموظفين الحكوميين وبعض العاملين في القطاع الخاص .

٢١١- المغرب . أنظر ما ورد تحت عنوان "البلدان العربية" .

٢١٢- ناميبيا . في مارس/آذار ، نظمت الويبو زيارة دراسية لموظف حكومي في مقر الأريبو ومكتب زمبابوي للبراءات ، اللذين يقع مقراهما في هراري .

٢١٣- النيجر . في فبراير/شباط ، زار موظفان من الويبو نيامي ونظما عرضا عن استعمال وتشغيل الاسطوانات المتراسة ذات ذاكرة للقراءة فقط لاغراض الاعلام في مجال البراءات . واستفاد من هذا العرض المنتفعون المحتملون المعنيون من القطاع الحكومي والخاص ومن مؤسسات البحث ومن الجامعة ومن بين المخترعين . وأثناء ذلك العرض ، عقد أيضا اجتماع اعلامي عن أهمية الاعلام والتوثيق في مجال البراءات وعن أنشطة الويبو في مجال التعاون الانمائي . وبالإضافة الى ذلك ، أجرت بعثة الويبو محادثات مع عدد من الموظفين الحكوميين وموظفي برنامج الأمم المتحدة الانمائي عن مشروع قطري مقترح بتمويل من البرنامج المذكور لتحديث ادارة الملكية الصناعية في النيجر .

٢١٤- نيجيريا . في أواخر يناير/كانون الثاني وبداية فبراير/شباط ، قام موظفان حكوميان بزيارة دراسية عن فحص البراءات في المكتب النماوي للبراءات في فيينا ومكتب المملكة المتحدة في نيوبورت .

٢١٥- سوازيلند . في أبريل/نيسان ، سافر خبير استشاري للويبو من هولندا في مهمة الى امبابان دامت أسبوعين ، في اطار المشروع الاقليمي الممول من برنامج الأمم المتحدة الانمائي للدعم القطاعي في مجال الملكية الصناعية . وكان الغرض من هذه المهمة مساعدة مكتب الحكومة في اعادة تنظيم مكتب تسجيل العلامات وتحديثه .

٢١٦- أوغندا . في أبريل/نيسان ، أجرى أحد موظفي الويبو محادثات في أنتيبي مع عدد من الموظفين الحكوميين عن حماية الملكية الصناعية في البلاد .

٢١٧- جمهورية تنزانيا المتحدة . في يناير/كانون الثاني ، سافر أحد موظفي الويبو في مهمة الى دار السلام لاجراء محادثات مع الموظفين الحكوميين عن التطور الذي طرأ على تشريع الملكية الصناعية وعن مشروع قطري مقترح بتمويل من برنامج الأمم المتحدة الانمائي .

### البلدان العربية : الملكية الصناعية على الصعيد الوطني

٢١٨- الجزائر . في فبراير/شباط ، سافر خبير استشاري للويبو من المكتب الأوروبي للبراءات في مهمة الى الجزائر العاصمة لتركيب جهاز الاسطوانات المتراسة ذات ذاكرة للقراءة فقط الذي قدمته الويبو ولتدريب موظفي الادارة الوطنية للملكية الصناعية على استعماله وصيانته .

٢١٩- مصر . في مارس/آذار ، أجرى موظف حكومي محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عن التعاون مع الويبو ، ولا سيما امكانية عقد حلقة دراسية وطنية عن نقل التكنولوجيا واتفاقات الترخيص وتدريب المتخصصين في مجال الملكية الصناعية .

٢٢٠- وفي أبريل/نيسان ، زار موظف حكومي الويبو ، وأجرى محادثات مع عدد من موظفيها عن امكانيات التعاون في المستقبل بين مصر والويبو بشأن الاعلام والتوثيق في مجال البراءات .

٢٢١- الأردن . في يونيو/حزيران ، أجرى موظف حكومي محادثات في جنيف مع المدير العام وعدد من موظفي الويبو عن تحديث نظام الملكية الصناعية في الأردن .

٢٢٢- الكويت . في يونيو/حزيران ، زار الويبو ستة أعضاء من اللجنة الخاصة الكويتية المكلفة بمهمة تعزيز نظام البراءات في البلاد . وأجروا محادثات مع المدير العام وعدد من موظفي الويبو عن انشاء نظام وطني حديث للبراءات والمعاهدات التي تديرها الويبو وامكانية انضمام الكويت الى اتفاقية الويبو وتقديم مساعدة من الويبو لانشاء ذلك النظام ، ولا سيما فيما يتعلق باعداد مشروع قانون عن البراءات والرسوم والنماذج الصناعية .

٢٢٣- وفي يونيو/حزيران أيضا ، أعد المكتب الدولي مشروع قانون عن البراءات والرسوم والنماذج الصناعية وأرسله الى اللجنة الخاصة الكويتية ، بناء على طلبها .

٢٢٤- الجمهورية العربية الليبية . في مايو/أيار ، زار موظفان حكوميان الويبو ، وأجريا محادثات مع عدد من موظفيها عن تنفيذ المشروع القطري الممول من برنامج الامم المتحدة الانمائي : "دعم نظام الملكية الصناعية وتشجيع القدرات الابتكارية" الذي وافق عليه مؤقتا كل من الحكومة والبرنامج المذكور .

٢٢٥- المغرب . في أواخر يناير/كانون الثاني وبداية فبراير/شباط ، زار خبير استشاري للويبو من أوروغواي الدار البيضاء والرباط لاسداء النصح والمشورة عن مكننة الاجراءات المتعلقة بالبراءات والعلامات . وأنجزت المهمة في اطار المشروع القطري الممول من برنامج الامم المتحدة الانمائي .

٢٢٦- وفي فبراير/شباط ، سافر موظفان من الويبو في مهمة الى الرباط لحضور اجتماع ثلاثي الاطراف مع عدد من الموظفين الحكوميين وموظفي برنامج الامم المتحدة الانمائي لاستعراض المشروع القطري الممول من البرنامج المذكور . وأجرى موظفا الويبو أيضا محادثات مع بعض الموظفين الحكوميين في الرباط والدار البيضاء عن المسائل التشريعية والادارية المتعلقة بالملكية الصناعية في المغرب .

٢٢٧- وفي مارس/آذار ، شرع خبير استشاري للويبو من أوروغواي في اعداد برنامج حاسبي لمواصلة مكنة المكتب المغربي للملكية الصناعية ، الذي كان يخص في اول الامر العمليات المتعلقة بالعلامات . وأنجزت هذه المهمة في اطار المشروع القطري الممول من برنامج الأمم المتحدة الانمائي .

٢٢٨- وفي يونيو/حزيران ، زار الخبير الاستشاري للويبو الأنفا ذكره الدار البيضاء والرباط لاسداء النصح والمشورة الى الحكومة عن مكنة الاجراءات المتعلقة بالعلامات التجارية والبراءات . وأنجزت هذه المهمة في اطار المشروع القطري الممول من برنامج الأمم المتحدة الانمائي .

٢٢٩- الجمهورية العربية السورية . في مايو/أيار ، زار موظف حكومي الويبو ، وأجرى محادثات مع عدد من موظفيها عن التعاون بين الجمهورية العربية السورية والويبو في مجال تشريع الملكية الصناعية وامكانية انضمام البلاد الى اتفاقية الويبو وغيرها من المعاهدات التي تديرها الويبو .

٢٣٠- الامارات العربية المتحدة . في يونيو/حزيران ، زار موظفي حكومي الويبو ، وأجرى محادثات عن حالة مكتب العلامات التجارية في البلاد وعن تعاون الامارات العربية المتحدة والويبو في المستقبل .

#### آسيا والمحيط الهادئ : الملكية الصناعية على الصعيد المشترك بين الاقطار

٢٣١- اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ . في مايو/أيار ، أجرى أحد موظفي مركز آسيا والمحيط الهادئ لنقل التكنولوجيا والتابع للجنة المذكورة في بنغالور (الهند) محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عن أنشطة ذلك المركز وامكانية التعاون بين المركز والويبو .

٢٣٢- رابطة أمم جنوب شرقي آسيا . في يناير/كانون الثاني ، نظمت الويبو في مقرها في جنيف الاجتماع الاستشاري الأول المشترك بين الويبو والرابطة عن التعاون في مجال الملكية الفكرية . وحضر الاجتماع ٢٢ موظفا حكوميا من البلدان الاعضاء في الرابطة (بروني دار السلام وأندونيسيا وماليزيا والفلبين وسنغافورة وتايلند) وممثل عن أمانة الرابطة التي يقع مقرها في جاكرتا والمدير العام وعدد من موظفي الويبو . واتفق المجتمعون على عدد من الأنشطة اللاحقة الوارد وصفها في الفقرات الثلاث التالية .

٢٣٣- وفي فبراير/شباط ، أرسلت الويبو الى البلدان الاعضاء في الرابطة والى أمانة الرابطة مشورتها وتوصياتها عن مسألة اعداد نشرة اخبارية للرابطة عن الملكية الصناعية واقتراحات بشأن تنظيم ندوة عن الملكية الفكرية وحلقة دراسية عن انفاذ



حقوق الملكية الفكرية في الدول الاعضاء في الرابطة ، على أن تعقد الحلقة في أواخر سنة ١٩٩٣ . كما أرسلت الويبو اقتراحات عن بعثة من الممكن ارسالها لدراسة جدوى تبادل المعلومات المتعلقة بالملكية الصناعية فيما بين بلدان الرابطة .

٢٣٤- وفي مارس/آذار ، أرسلت الويبو الى البلدان الاعضاء في الرابطة والى أمانة الرابطة دراسة مقارنة موجزة عن تشريعات الملكية الصناعية وحق المؤلف في البلدان الستة الاعضاء في الرابطة .

٢٣٥- وفي مارس/آذار أيضا ، أجرى أحد موظفي الويبو محادثات في بروكسل مع عدد من موظفي لجنة الاتحادات الأوروبية عن مشروع مقترح ومشارك فيما بين اللجنة والويبو والمنظمة الأوروبية للبراءات عن البراءات والعلامات التجارية لبلدان الرابطة ، على أن تمول اللجنة المذكورة هذا المشروع وتنفذه الويبو والمنظمة الأوروبية المذكورة .

#### آسيا والمحيط الهادئ : الملكية الصناعية على الصعيد الوطني

٢٣٦- بنغلاديش . في يناير/كانون الثاني ، سافر خير استشاري للويبو من المكتب الأوروبي للبراءات في مهمة الى داكا لتقديم النصح والمساعدة في اجراءات تصنيف البراءات وفحصها وبحثها وفي استعمال وثائق البراءات المدخلة في الاسطوانات المتراصة ذات ذاكرة للقراءة فقط . ومولت هذه المهمة من المشروع القطري الممول من برنامج الأمم المتحدة الانمائي .

٢٣٧- وفي مايو/أيار ، نظمت الويبو في اطار المشروع القطري الممول من برنامج الأمم المتحدة الانمائي زيارة دراسية لموظفين حكوميين في مكتب تسجيل العلامات التجارية التابع لمكتب المملكة المتحدة للبراءات ، في نيوبورت .

٢٣٨- بيروني دار السلام . في يناير/كانون الثاني ، أجرى موظف حكومي محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عن بعض المسائل ذات المصلحة المشتركة ، بما في ذلك امكانية الانضمام الى الويبو . وجرت المحادثات بمناسبة عقد الاجتماع الاستشاري الاول المشترك بين الويبو ورابطة أمم جنوب شرقي آسيا عن التعاون في مجال الملكية الفكرية .

٢٣٩- الصين . في فبراير/شباط ، قام موظف حكومي بزيارة دراسية نظمتها الويبو في المكتب الياباني للبراءات في طوكيو . وشمل برنامج الزيارة تدريبا على معالجة طلبات البراءات وفحصها والمعلومات المتعلقة بها .

٢٤٠- وفي مارس/آذار ، حضر أحد موظفي الويبو الاجتماع الذي عقد في بكين للاحتفال بالذكرى العاشرة لدخول قانون العلامات الصيني حيز التنفيذ . ونظمت هذا الاجتماع ادارة الدولة للتجارة ، وحضره نحو ٣٠٠ موظف حكومي وممثل عن وكالات العلامات التجارية والمؤسسات .

٢٤١- وفي مارس/آذار أيضا ، أجرى موظف الويبو نفسه محادثات مع عدد الموظفين الحكوميين عن مختلف المسائل المتعلقة بمعاهدة التعاون بشأن البراءات وغيرها من مسائل التعاون بين الصين والويبو .

٢٤٢- وفي أبريل/نيسان ، زار مقر الويبو تسعة أعضاء في جمعية وكلاء براءات الصين ، وأجروا محادثات مع عدد من موظفي الويبو عن بعض المسائل ذات المصلحة المشتركة .

٢٤٣- وفي مايو/أيار ، أجرى موظفان حكوميان محادثات في جنيف مع المدير العام وغيره من موظفي الويبو عن بعض المسائل المتعلقة بالتعاون في مجال العلامات ، بما في ذلك ترتيب ندوة عن بروتوكول مدريد والصين ، على أن تعقد في بكين في سبتمبر/أيلول ١٩٩٣ . وأسدى عدد من موظفي الويبو وخبير استشاري لها من سويسرا النصح والمشورة للموظفين الحكوميين عن مشروع اللائحة التنفيذية والقواعد الخاصة لقانون العلامات الصيني المنقح .

٢٤٤- وفي مايو/أيار أيضا ، أجرى ستة موظفين حكوميين محادثات في جنيف مع المدير العام وغيره من موظفي الويبو عن النظام الصيني لادارة الملكية الصناعية .

٢٤٥- جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية . في مايو/أيار ، أجرى موظفان حكوميان محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عن بعض المسائل المتعلقة بالمشروع القطري المقترح بتمويل من برنامج الأمم المتحدة الانمائي لتطوير الملكية الصناعية في البلاد .

٢٤٦- الهند . في يناير/كانون الثاني ، سافر خبير استشاري للويبو من المملكة المتحدة في مهمة استشارية الى بومباي وناغبور بفرض تحديث الخدمات الاعلامية عن البراءات وتوسيع نطاقها ، في اطار المشروع القطري الممول من برنامج الأمم المتحدة الانمائي .

٢٤٧- وفي فبراير/شباط ، قام ثلاثة موظفين حكوميين بزيارة دراسية نظمها الويبو في مكتبي الملكية الصناعية للنمسا والمملكة المتحدة والمكتب الاوروبي للبراءات ومقر الويبو في جنيف . وتناولت الزيارة موضوع مكننة الخدمات الاعلامية عن البراءات وادارتها ، وتم تنظيمها في اطار المشروع القطري الممول من برنامج الأمم المتحدة الانمائي .

٢٤٨- وفي مارس/آذار ، أجرى موظف حكومي محادثات في جنيف مع المدير العام وغيره من موظفي الويبو عن بعض المسائل المتعلقة بمواصلة التعاون بين الجهتين .

٢٤٩- وفي مايو/أيار ، أجرى موظف حكومي محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عن امكانية عقد حلقة دراسية في الهند عن انفاذ حقوق الملكية الفكرية وعن الاشراف على المشروعات القطريين الممولين من برنامج الأمم المتحدة الانمائي في مجالي البراءات والعلامات في الهند .

٢٥٠- وفي يونيو/حزيران ، أجرى موظفان حكوميان محادثات في جنيف مع المدير العام وعدد من موظفي الويبو عن التعاون بين الهند والويبو .

٢٥١- وفي يونيو/حزيران أيضا ، زار موظفان من الويبو مكتب تسجيل العلامات التجارية في بومباي ، وأجريا محادثات مع عدد من الموظفين الحكوميين عن تخطيط وتنفيذ الأنشطة في اطار المشروع القطري الممول من برنامج الأمم المتحدة الانمائي لتحديث المكتب .

٢٥٢- وفي يونيو/حزيران أيضا ، زار موظفان من الويبو بومباي وناغبور ونيودلهي لتقييم واختبار أجهزة الحاسبات الالكترونية التي تم شراؤها في اطار المشروع القطري الممول من برنامج الأمم المتحدة الانمائي والخاص بتحديث دائرة المعلومات في مجال البراءات في ناغبور . والغرض من هذه الأجهزة هو تحديث ومكننة عمليات دائرة المعلومات في مجال البراءات في ناغبور وفي مكاتب بومباي وكلكتا ومدراس ونيودلهي .

٢٥٣- وفي أواخر يونيو/حزيران وبداية يوليه/تموز ، زار خبير استشاري للويبو من المكتب الأوروبي للبراءات وموظفان من الويبو بومباي وكلكتا ونيودلهي ، وشرعوا في الاستعدادات لوضع نماذج للاسطوانات المتراصة ذات ذاكرة للقراءة فقط تتضمن معلومات عن البراءات الهندية . وأنجزت المهمة في اطار المشروع القطري المذكور والممول من برنامج الأمم المتحدة الانمائي .

٢٥٤- أندونيسيا . في يناير/كانون الثاني ، سافر خبير استشاري للويبو من اليابان في مهمة الى جاكارتا لتوفير النصح والتدريب للموظفين الحكوميين ، مع التركيز بصورة خاصة على تصنيف البراءات وبحثها وفحصها بالاستناد الى التصنيف الدولي لبراءات الاختراع .

٢٥٥- وفي يناير/كانون الثاني أيضا ، أجرى موظف حكومي محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عن مواصلة التعاون بناء على المشروع القطري المقترح بتمويل من برنامج الأمم المتحدة الانمائي ، بمناسبة عقد الاجتماع الاستشاري الاول المشترك بين الويبو ورابطة أمم جنوب شرقي آسيا عن التعاون في مجال الملكية الفكرية .

٢٥٦- وفي مايو/أيار ، أجرى موظف حكومي محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عن خطة العمل الأولى لتنفيذ المشروع القطري الممول من برنامج الأمم المتحدة الانمائي والموافق عليه مؤخرا : "دعم نظام الملكية الفكرية في أندونيسيا" .

٢٥٧- ايران (جمهورية - الاسلامية) . في مارس/آذار ، أجرى موظف من برنامج الأمم المتحدة الانمائي محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو لتسهيل الموافقة على مشروع قطري مقترح بتمويل من البرنامج المذكور لتحديث الادارة الوطنية للملكية الصناعية .

٢٥٨- ماليزيا . في يناير/كانون الثاني ، أجرى موظف حكومي محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عن مواصلة التعاون بناء على المشروع القطري المقترح بتمويل من برنامج الأمم المتحدة الانمائي ، بمناسبة عقد الاجتماع الاستشاري الاول المشترك بين الويبو ورابطة أمم جنوب شرقي آسيا عن التعاون في مجال الملكية الفكرية .

٢٥٩- وفي أبريل/نيسان ، أجرى ثلاثة موظفين من الويبو محادثات في كوالالمبور مع عدد من الموظفين الحكوميين وموظفي برنامج الأمم المتحدة وكذلك مع ممثلين عن القطاع الخاص عن تعزيز التعاون في مجال الملكية الصناعية .

٢٦٠- منغوليا . في مايو/أيار ، سافر أحد موظفي الويبو في مهمة الى اولانباتار ، وأجرى محادثات مع عدد من الموظفين الحكوميين عن التعاون بين منغوليا والويبو في مجال الملكية الصناعية ، بما في ذلك الانضمام الى بعض المعاهدات التي تديرها الويبو .

٢٦١- نيبال . في مايو/أيار ، أجرى موظف حكومي زيارة دراسية في المكتب الهندي للمدقق العام للبراءات والرسوم والنماذج الصناعية والعلامات التجارية في بومباي ، وتناولت الدراسة موضوع ادارة العلامات التجارية .

٢٦٢- الفلبين . في يناير/كانون الثاني ، أجرى موظف حكومي محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عن مواصلة التعاون بناء على المشروع القطري المقترح بتمويل من برنامج الأمم المتحدة الانمائي ، بمناسبة عقد الاجتماع الاستشاري الاول المشترك بين الويبو ورابطة أمم جنوب شرقي آسيا عن التعاون في مجال الملكية الفكرية .

٢٦٣- وفي مايو/أيار ، أجرى موظف حكومي محادثات في جنيف مع المدير العام وغيره من موظفي الويبو عن مساعدة الويبو لحكومة الفلبين في مراجعة قوانينها عن البراءات والعلامات وحق المؤلف .

٢٦٤- وفي يونيو/حزيران ، زار الـويـبو الممثل المقيم لبرنامج الأمم المتحدة الانمائي في الفلبين لاجراء محادثات عن التعاون بين البرنامج المذكور والويبو بخصوص تقديم المساعدة للبلد المذكور .

٢٦٥- جمهورية كوريا . في مايو/أيار ، أجرى موظف حكومي محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الـويـبو عن تعزيز التعاون بين جمهورية كوريا والمنظمة في مجال الملكية الصناعية ، بما في ذلك تنظيم دورات تدريبية اقليمية في ذلك البلد وامكانية انضمامه الى مزيد من المعاهدات التي تديرها الـويـبو .

٢٦٦- سنغافورة . في يناير/كانون الثاني ، شرع خبير استشاري للويبو من أستراليا في مهمة طويلة الأجل تنتهي في ختام السنة في مكتب تسجيل العلامات والبراءات ، والغرض منها تقديم المشورة والمساعدة استعدادا لوضع نظام وطني جديد للبراءات . ويجري تمويل المهمة من اتفاق استثماري وضعت الـويـبو باسهام من حكومة سنغافورة .

٢٦٧- وفي يناير/كانون الثاني أيضا ، أجرى موظفان حكوميان محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الـويـبو عن مواصلة التعاون بناء على المشروع القطري المقترح بتمويل من برنامج الأمم المتحدة الانمائي ، بمناسبة عقد الاجتماع الاستشاري الاول المشترك بين الـويـبو ورابطة أمم جنوب شرقي آسيا عن التعاون في مجال الملكية الفكرية .

٢٦٨- وخلال الفترة موضع البحث ، استمر المكتب الدولي في التشاور بالمراسلة مع السلطات الحكومية عن مختلف المسائل المتعلقة بمشروع قانون البراءات .

٢٦٩- سرى لانكا . في أواخر مارس/آذار وبداية أبريل/نيسان ، سافر أحد موظفي الـويـبو وخبير استشاري لها من كندا في مهمة الى كولومبو لاسداء النصح والمشورة للحكومة عن كيفية تحسين عمل مكتب تسجيل البراءات والعلامات . كما أجرت البعثة محادثات مع عدد من الموظفين الحكوميين وموظفي برنامج الأمم المتحدة الانمائي عن مستقبل التعاون مع الـويـبو في اطار مشروع قطري مقترح بتمويل من برنامج الأمم المتحدة الانمائي .

٢٧٠- وفي مايو/أيار ، أجرى موظف حكومي زيارة دراسية في المكتب الهندي للمدقق العام للبراءات والرسوم والنماذج الصناعية والعلامات التجارية في بومباي ، وتناولت الزيارة موضوع ادارة العلامات التجارية .

٢٧١- تايلند . في يناير/كانون الثاني ، أجرى موظفان حكوميان محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الـويـبو عن مواصلة التعاون بناء على المشروع القطري المقترح بتمويل من برنامج الأمم المتحدة الانمائي ، بمناسبة عقد الاجتماع الاستشاري الاول المشترك بين الـويـبو ورابطة أمم جنوب شرقي آسيا عن التعاون في مجال الملكية الفكرية .

٢٧٢- وفي فبراير/شباط ، قام موظف حكومي بزيارة دراسية نظمتها الويبو في المكتب الياباني للبراءات في طوكيو ، وشمل برنامج الزيارة تدريباً على إدارة العلامات وفحصها .

٢٧٣- تونغا . في مايو/أيار ، سافر أحد موظفي الويبو وخبير استشاري لها من المملكة المتحدة في مهمة إلى نوكوالوفا ، وأسديا المشورة للسلطات الحكومية المعنية بوضع نظام للملكية الفكرية .

٢٧٤- فيت نام . في مايو/أيار ، أجرى موظف حكومي محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عن بعض المسائل المتعلقة بالتعاون الانمائي ، بما في ذلك إمكانية عقد ندوة دون اقليمية عن الملكية الصناعية في هانوي في وقت لاحق من السنة الجارية .

### أمريكا اللاتينية والكاريبي : الملكية الصناعية على الصعيد المشترك بين الاقطار

٢٧٥- برنامج الأمم المتحدة الانمائي . استمرت الويبو في تنفيذ المشروع الاقليمي الذي يموله البرنامج المذكور بعنوان "أنظمة الملكية الصناعية لأغراض الابتكار والمنافسة في مجال التكنولوجيا" .

٢٧٦- وفي أبريل/نيسان ، شرع خبير استشاري للويبو من شيلي في مهمة مدتها ثمانية أشهر للمساعدة في تطوير أنظمة ممكنة عن الملكية الصناعية لبلدان الاقليم ، بناء على المشروع الاقليمي الممول من برنامج الأمم المتحدة الانمائي وبعض المشروعات القطرية الممولة من البرنامج المذكور في الاقليم . واستعداداً لهذه المهمة ، زار الخبير الاستشاري الويبو لاجراء محادثات وقام بزيارات دراسية في مكاتب الملكية الصناعية في النمسا واسبانيا والمملكة المتحدة والمكتب الأوروبي للبراءات .

٢٧٧- المشروع المشترك بين الويبو والمكتب الاسباني للبراءات والعلامات والمكتب الأوروبي للبراءات بشأن اعداد أسطوانة مترجمة تتضمن الصفحات الاولى لبراءات وطلبان براءات أمريكا اللاتينية (DOPALES-PRIMERAS) . في فبراير/شباط ، عقد في جنيف الاجتماع التنسيقي السادس المشترك بين الويبو والمكتب الأوروبي للبراءات والمكتب الاسباني للبراءات والعلامات عن مشروع "DOPALES-PRIMERAS" . وتناولت المناقشات مسألة الاستعداد لانتاج تلك الاسطوانات التي سوف تتضمن الصفحات الاولى والبيانات الببليوغرافية لوثائق البراءات المنشورة في بلدان أمريكا اللاتينية خلال سنة ١٩٩١ .

٢٧٨- النظام الاقتصادي لأمريكا اللاتينية . في يونيو/حزيران ، أجرى أحد موظفي الويبو محادثات في كاراكاس مع الامين الدائم وغيره من الموظفين في النظام المذكور عن مستقبل التعاون بين الويبو والنظام .

٢٧٩- البلدان الأندية . في يونيو/حزيران ، أجرى موظفان للويبو محادثات في كيتو مع عدد من موظفي مجلس اتفاق قرطاجنة عن مسائل تتعلق بالملكية الصناعية والتعاون بين الويبو والبلدان الأندية .

٢٨٠- السوق المشتركة لبلدان أمريكا الجنوبية . في مايو/أيار ، التقى المدير العام في جنيف بالممثلين الدائمين (لدى الأمم المتحدة في جنيف) للأرجنتين والبرازيل وباراغواي وأوروغواي ، وبحث معهم الدور الذي قد تنهض به الويبو في جهود التعاون التي تبذلها السوق في مجال الملكية الفكرية .

### أمريكا اللاتينية والكاريبي : الملكية الصناعية على الصعيد الوطني

٢٨١- الأرجنتين . في يونيو/حزيران ، زار خبير استشاري للويبو من المكتب الأوروبي للبراءات بوينس آيرس لاسداء النصح والمشورة لمكتب الملكية الصناعية بشأن فحص طلبات البراءات في مجال الكيمياء الحيوية والتكنولوجيا الحيوية .

٢٨٢- بوليفيا ، في يناير/كانون الثاني ، سافر أحد موظفي الويبو في مهمة الى لاباز للتحديث مع كبار المسؤولين في الحكومة عن امكانية انضمام بوليفيا الى اتفاقية الويبو واتفاقية باريس ومستقبل التعاون بين الويبو والحكومة في تحديث تشريع الملكية الصناعية وادارتها في البلاد .

٢٨٣- وفي أبريل/نيسان ، سلم موظف حكومي للمدير العام وثيقة انضمام بوليفيا الى اتفاقية الويبو ، وبحث معه مستقبل التعاون بين الويبو وبوليفيا .

٢٨٤- البرازيل . في يونيو/حزيران ، أجرى موظفان حكوميان محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عن امكانية التعاون بين الويبو والبرازيل في الاعلام في مجال العلامات التجارية والبراءات .

٢٨٥- شيلي . في مارس/آذار ، أجرى وزير الشؤون الاقتصادية محادثات في جنيف مع المدير العام وغيره من موظفي الويبو عن التعاون بين شيلي والويبو في مجال الملكية الفكرية .

٢٨٦- وفي يونيو/حزيران ، أجرى موظف حكومي محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عن التعاون بين الويبو وشيلي في مجال الملكية الصناعية .

٢٨٧- كولومبيا . في فبراير/شباط ، سافر خبير استشاري للويبو من شيلي في مهمة الى سانتا في دي بوغوتا للمساعدة في تنفيذ برنامج مكننة عمليات الادارة العامة للصناعة والتجارة في مجال الملكية الصناعية . وتم تنظيم المهمة في اطار المشروع القطري الممول من برنامج الأمم المتحدة الانمائي .

٢٨٨- وفي يونيه/حزيران ، أرسل المكتب الدولي مذكرة عن الاتجاهات الدولية في مجال تغطية المنتجات الصيدلانية والكيميائية ببراءات وتعليقات على مشروع قانون خاص بهذا الموضوع الى السلطات الحكومية ، بناء على طلبها .

٢٨٩- كوستاريكا . في مارس/آذار ، سافر خبيران استشاريان للويبو من شيلي وفنزويلا في مهمة الى سان خوسيه لتقييم وضع مكننة العمليات المتعلقة بالبراءات والعلامات في مكتب تسجيل الملكية الفكرية ومواصلة تدريب الموظفين المعنيين بالمكننة . وأنجزت هذه المهمة في اطار المشروع القطري الممول من برنامج الأمم المتحدة الانمائي .

٢٩٠- وفي أبريل/نيسان ، سافر أحد موظفي الويبو في مهمة الى سان خوسيه للاشتراك في الاجتماع الثلاثي الأطراف المشترك فيما بين الويبو وبرنامج الأمم المتحدة الانمائي وكوستاريكا لاستعراض المشروع القطري الممول من البرنامج المذكور . وأجرى محادثات مع عدد من الموظفين الحكوميين عن مستقبل التعاون بين الويبو وكوستاريكا وعن مزايا الانضمام الى اتفاقية باريس .

٢٩١- كوبا . في فبراير/شباط ، سافر أحد موظفي الويبو في مهمة الى هافانا لتقييم حاجات المكتب الوطني للاختراعات والمعلومات التقنية والعلامات فيما يتعلق بالاعلام والتوثيق في مجال البراءات . وأجرى محادثات عن مستقبل التعاون بين الويبو وكوبا في مكننة خدمات الاعلام والتوثيق المتعلقة بالبراءات .

٢٩٢- وفي أبريل/نيسان ، زار موظف حكومي الويبو وأجرى محادثات مع المدير العام وغيره من موظفي المنظمة عن مزايا الانضمام الى معاهدة التعاون بشأن البراءات .

٢٩٣- وفي يونيه/حزيران ، زار موظف حكومي مقر الويبو في جنيف حيث استقبله المدير العام وتحدث معه عن التعاون بين كوبا والويبو .

٢٩٤- الجمهورية الدومينيكية . في يناير/كانون الثاني ، سافر موظفان من الويبو في مهمة الى سانتو دومينغو وبحثا مع السلطات الحكومية التدابير التي يمكن اتخاذها لاغراض تحديث نظام الملكية الفكرية ، بما في ذلك الاصلاح التشريعي والانضمام الى بعض المعاهدات التي تديرها الويبو .

٢٩٥- وفي أبريل/نيسان ، أرسل المكتب الدولي مشروع قانون عن الملكية الصناعية الى الحكومة بناء على طلبها ، كمتابعة للمهمة التي أنجزها موظفا الويبو في سانتو دومينغو في يناير/كانون الثاني .



٢٩٦- اكوادور . في يونيه/حزيران ، أجرى أحد موظفي الويبو محادثات في كيتو مع عدد من الموظفين الحكوميين عن تعزيز التعاون التقني بين اكوادور والويبو ، وكذلك عن امكانية انضمام اكوادور الى اتفاقية باريس .

٢٩٧- السلفادور . في أبريل/نيسان ، سافر أحد موظفي الويبو في مهمة الى سان سلفادور وبحث مع عدد من الموظفين الحكوميين التدابير التي ينبغي اتخاذها لتعزيز مكتب تسجيل الملكية الصناعية والفنية والأدبية وتحديثه وعن مشروع قطري محتمل يموله برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وعن مزايا الانضمام الى اتفاقية باريس .

٢٩٨- غواتيمالا . في أبريل/نيسان ، سافر أحد موظفي الويبو في مهمة الى غواتيمالا العاصمة وبحث مع عدد من الموظفين الحكوميين مسألة التعاون التقني لاغراض دعم نظام الملكية الصناعية والموارد المتاحة لتمويل هذا التعاون ومزايا الانضمام الى اتفاقية باريس .

٢٩٩- هندوراس . في يونيه/حزيران ، زار خبير استشاري للويبو من المكتب الأوروبي للبراءات تيفوتشيغالبا لاسداء النصح والمشورة لمكتب تسجيل الملكية الصناعية بخصوص تصنيف البراءات وبحثها . ومولت المهمة من المشروع القطري الممول من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي .

٣٠٠- المكسيك . في مارس/آذار ، قام ثلاثة موظفين حكوميين وممثل عن القطاع الخاص المكسيكي بزيارة دراسية للمكتب الاسباني للبراءات والعلامات في مدريد والمكتب الأوروبي للبراءات في ميونيخ ومقر الويبو في جنيف . وفي الويبو ، أجروا محادثات مع المدير العام وغيره من موظفي الويبو عن امكانية انضمام المكسيك الى بعض المعاهدات التي تديرها المنظمة ووضع الملكية الصناعية في البلاد وتعزيز التعاون بين المكسيك والويبو .

٣٠١- وفي مايو/أيار ، قام أربعة موظفين حكوميين بجولة دراسية نظمتها الويبو في المعهد الوطني الفرنسي للملكية الصناعية في باريس والمكتب الاسباني للبراءات والعلامات في مدريد ومقر الويبو . وفي جنيف ، أجروا محادثات مع المدير العام وغيره من موظفي الويبو عن خطط الحكومة الرامية الى انشاء معهد مكسيكي للملكية الصناعية والمساعدة التقنية التي قد تقدمها الويبو في هذا الشأن .

٣٠٢- وفي مايو/أيار أيضا ، أجرى موظف حكومي محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عن التعاون بين المكسيك والويبو في مجال العلامات التجارية والبيانات الجغرافية .

٣٠٣- وفي أواخر يونيه/حزيران وبداية يوليه/تموز ، زار خير استشاري للويبو من المكتب الأوروبي للبراءات مكسيكو لاسدء النصح والمشورة للمديرية العامة للتطوير التكنولوجي بخصوص جدوى انشاء محكمة متخصصة في مسائل الملكية الصناعية .

٣٠٤- نيكاراغوا . في أبريل/نيسان ، زار أحد موظفي الويبو ماناغوا وبحث مع عدد من الموظفين الحكوميين برنامجا للتعاون في تحديث نظام الملكية الصناعية ومزايا الانضمام الى اتفاقية باريس .

٣٠٥- وفي أواخر مايو/أيار وبداية يونيه/حزيران ، سافر خير استشاري للويبو من المكتب الأوروبي للبراءات في مهمة الى ماناغوا وقدم النصح والتدريب في مجال تصنيف البراءات وبحثها . ومولت المهمة من المشروع الاقليمي الممول من برنامج الأمم المتحدة الانمائي .

٣٠٦- وفي أواخر يونيه/حزيران وبداية يوليه/تموز ، زار خير استشاري للويبو من المكتب الأوروبي للبراءات ماناغوا لاسدء النصح والمشورة لمكتب الملكية الصناعية بخصوص تصنيف البراءات وبحثها . ومولت المهمة من المشروع الاقليمي الممول من برنامج الأمم المتحدة الانمائي .

٣٠٧- بنما . في أبريل/نيسان ، زار الويبو وزير التجارة والصناعة وأجرى محادثات مع المدير العام عن التعاون بين الويبو وبنما في مجال الملكية الصناعية .

٣٠٨- وفي يونيه/حزيران ، زار موظف حكومي الويبو وتحدث مع عدد من موظفيها عن التعاون بين الويبو وبنما في مجال الملكية الصناعية .

٣٠٩- بيرو . في فبراير/شباط ، سافر أحد موظفي الويبو في مهمة الى ليما وبحث مع عدد من الموظفين الحكوميين مستقبل التعاون بين الويبو والمعهد الوطني للدفاع عن المنافسة وحماية الملكية الصناعية .

٣١٠- وفي مارس/آذار ، حضر أحد موظفي الويبو الحفل الافتتاحي للمعهد الوطني للدفاع عن المنافسة وحماية الملكية الصناعية في ليما ، وأجرى محادثات مع عدد من الموظفين الحكوميين عن تعزيز التعاون بين بيرو والويبو ، لاسيما فيما يتعلق بالعمل المقبل للمعهد المذكور .

٣١١- سورينام . في مارس/آذار ، سافر خير استشاري للويبو من هولندا في مهمة الى باراماريبو لتقديم النصح والمساعدة للحكومة في اعداد قانون جديد عن الملكية الصناعية .

٣١٢- أوروغواي . في فبراير/شباط ، استقبل المدير العام وزير الشؤون الخارجية في مقر الويبو ، وبحث معه مسألة التعاون بين الويبو وأوروغواي في مجال الملكية الفكرية .

٣١٣- وفي مايو/أيار ، سافر موظفان من الويبو في مهمة الى مونتيفيديو لتزويد المشرعين والموظفين الحكوميين وممثلي بعض الاوساط المعنية بالمعلومات عن معاهدة التعاون بشأن البراءات .

٣١٤- وفي أواخر مايو/أيار وبداية يونيو/حزيران ، سافر خبير استشاري للويبو من المكتب الأوروبي للبراءات في مهمة الى مونتيفيديو لتقديم النصح والتدريب في مجال فحص طلبات البراءات في مجالي الكيمياء والبيوتكنولوجيا .

٣١٥- وفي يونيو/حزيران ، تم التوقيع على عقد بخصوص تنفيذ الويبو لمشروع تعاون تقني لمصلحة أوروغواي في مجال الملكية الصناعية . وسوف تمول حكومة أوروغواي هذا المشروع من قرض مقدم من مصرف التنمية للبلدان الأمريكية .

٣١٦- وفي يونيو/حزيران أيضا ، زار خبير استشاري للويبو من شيلي المديرية الوطنية للملكية الصناعية في مونتيفيديو لاسداء النصح والمشورة عن مواصلة مكنة عمليات المكتب المتعلقة بالملكية الصناعية . ومولت المهمة من المشروع الاقليمي الممول من برنامج الأمم المتحدة الانمائي .

٣١٧- فنزويلا . في يونيو/حزيران ، التقى أحد موظفي الويبو بعدد من الموظفين الحكوميين في كاراكاس ، وبحث معهم مسألة التعاون في مجال الملكية الصناعية .

٣١٨- وفي يونيو/حزيران أيضا ، أرسل المكتب الدولي تعليقات على مشروع قانون الملكية الصناعية وتماشيه مع اتفاقية باريس الى السلطات الحكومية ، بناء على طلبها . ويدرس الكونغرس الفنزويلي حالياً الاتفاقية المذكورة .

#### الدعم القطاعي الاقليمي

٣١٩- خلال الأشهر الستة الأولى من سنة ١٩٩٣ ، نفذت الويبو أنشطة بناء على مشروعين اقليميين ممولين من برنامج الأمم المتحدة الانمائي ، أحدهما عن خدمات الدعم القطاعي الاقليمي والآخر عن دعم ادارات الملكية الفكرية القائمة على الخدمات لتنمية القطاع الخاص .

حق المؤلف : تطوير التشريعات الوطنية والاقليمية وتطبيقها والانضمام الى المعاهدات التي تديرها الويبو وانشاء المؤسسات

أفريقيا : حق المؤلف على الصعيد الوطني

٣٢٠- بوروندي . في أبريل/نيسان ، سافر أحد موظفي الويبو في مهمة الى بوجومبورا وبحث مع عدد من الموظفين الحكوميين مسألة تحديث تشريع بوروندي عن حق المؤلف والحقوق المشابهة وادارته .

٣٢١- جمهورية أفريقيا الوسطى . في مارس/آذار ، أعد المكتب الدولي مشروع مرسوم عن الادارة الجماعية لحق المؤلف ومشروع نظام أساسي لجمعية المؤلفين وأرسلها الى السلطات الوطنية ، بناء على طلبها .

٣٢٢- كوت ديفوار . في مايو/أيار ، سافر خبير استشاري للويبو من سويسرا في مهمة الى أبيدجان لتدريب الموظفين الحكوميين على الادارة الجماعية لحق المؤلف .

٣٢٣- مصر . أنظر ما ورد تحت عنوان "البلدان العربية" .

٣٢٤- غامبيا . في مارس/آذار ، أجرى أحد موظفي الويبو محادثات في بانجول مع عدد من الموظفين الحكوميين عن امكانية تدريب بعض موظفي غامبيا على الادارة الجماعية لحق المؤلف ومساعدة الحكومة في اعداد نظام للادارة الجماعية في البلاد .

٣٢٥- وفي أبريل/نيسان ، أعد المكتب الدولي توصيات فيما يتعلق بالشروع في تشريع حديث عن حق المؤلف وانشاء منظمة للادارة الجماعية وأرسلها الى السلطات الحكومية ، بناء على طلبها ، عقب مهمة أنجزها موظف الويبو في بانجول في مارس/آذار .

٣٢٦- كينيا . في يونيو/حزيران ، زار موظف حكومي الويبو ، وبحث مع عدد من موظفيها التعاون بين كينيا والويبو في مجال حق المؤلف والحقوق المشابهة والادارة الجماعية لحق المؤلف .

٣٢٧- ملاوي . في فبراير/شباط ، سافر خبير استشاري للويبو من سويسرا في مهمة الى ليلونغوا لتقديم النصح والتدريب لجمعية ملاوي الجديدة لحق المؤلف في مجال الادارة الجماعية لحق المؤلف .

٣٢٨- وفي فبراير/شباط أيضا ، نظمت الويبو بمساعدة المكتب الهنغاري لحماية حقوق المؤلف زيارة دراسية لموظفين من جمعية ملاوي لحق المؤلف في المكتب الهنغاري المذكور في بودابست .

٣٢٩- موريشيوس . في مايو/أيار ، زار أحد موظفي الويبو موريشيوس لاجراء محادثات عن تشريع حق المؤلف مع عدد من الموظفين الحكوميين والعاملين في القطاع الخاص .

٣٣٠- النيجر . في مايو/أيار ، أعد المكتب الدولي مشروع نظام أساسي نموذجي لمكتب حق المؤلف الجديد ومشروع مرسوم تنفيذي لإنشاء ذلك المكتب وأرسلهما الى السلطات الحكومية ، بناء على طلبها .

٣٣١- نيجيريا . في يونيو/حزيران ، سلم أحد الموظفين الحكوميين الى المدير العام في جنيف وثيقة انضمام نيجيريا الى اتفاقية برن ، وبحث معه مسألة التعاون بين نيجيريا والويبو .

٣٣٢- سيراليون . في يناير/كانون الثاني ، أعد المكتب الدولي مشروع قانون عن حق المؤلف والحقوق المشابهة وأرسله الى السلطات الحكومية ، بناء على طلبها .

٣٣٣- السودان . أنظر ما ورد تحت عنوان "البلدان العربية" .

٣٣٤- جمهورية تنزانيا المتحدة . في يناير/كانون الثاني ، سافر أحد موظفي الويبو في مهمة الى دار السلام وبحث مع عدد من الموظفين الحكوميين مسألة تنظيم ندوة وطنية للويبو عن حق المؤلف والحقوق المشابهة ، على أن تعقد في دار السلام في النصف الاول من سنة ١٩٩٣ .

٣٣٥- وفي مايو/أيار ، زار المدير العام دار السلام ، بالارتباط بندوة الويبو الوطنية عن حق المؤلف والحقوق المشابهة ، واستقبله رئيس الجمهورية ورئيس الوزراء ونائب الرئيس الاول . كما زار المدير العام زنبار ، بصحبة موظفين آخرين من الويبو ، واستقبله رئيس زنبار ونائب الرئيس الثاني لجمهورية تنزانيا المتحدة . وأجرى المدير العام محادثات مع أولئك القادة وغيرهم من المسؤولين في الحكومة وكذلك مع عدد من الموظفين الحكوميين . وشملت المحادثات مسألة التعاون في تحسين نظام الملكية الفكرية في البلاد ، ولاسيما امكانية الانضمام الى اتفاقية برن واعداد مشروع لائحة تنفيذية عن البراءات .

#### البلدان العربية : حق المؤلف على الصعيد الوطني

٣٣٦- الجزائر . في يونيو/حزيران ، زار موظفا حكومي الويبو ، وبحث مع المدير العام وغيره من موظفي الويبو مشروع القانون الجزائري الجديد لحق المؤلف .

٣٣٧- مصر . في فبراير/شباط ، أجرى أربعة موظفين من الويبو وخبير استشاري لها من سويسرا محادثات في القاهرة مع عدد من الموظفين الحكوميين عن تحديث قانون حق المؤلف المصري ومستقبل أنشطة التعاون بين الويبو ومصر في مجال حق المؤلف والحقوق المشابهة وامكانية انضمام مصر الى بعض المعاهدات التي تديرها الويبو .

٣٣٨- عمان . في يونيو/حزيران ، أعد المكتب الدولي النسخة العربية لمشروع قانون حق المؤلف والحقوق المشابهة وأرسلها الى السلطات الحكومية ، بناء على طلبها .

٣٣٩- السودان . في مايو/أيار ، زار موظف حكومي الويبو وأجرى محادثات مع عدد من موظفيها عن التعاون بين السودان والمنظمة وعن انشاء لجنة وطنية معنية بتعديل قانون حق المؤلف السوداني .

٣٤٠- الامارات العربية المتحدة . في مايو/أيار ، أعد المكتب الدولي تعليقات على قانون حق المؤلف الجديد وأرسلها الى السلطات الحكومية ، بناء على طلبها . وزار ثلاثة موظفين من الويبو أبوظبي خلال ذلك الشهر ، ونقلوا تلك التعليقات الى الموظفين الحكوميين وبحثوها معهم .

#### آسيا والمحيط الهادئ : حق المؤلف على الصعيد الوطني

٣٤١- الصين . في مارس/آذار ، أجرى أحد موظفي الويبو محادثات في بكين مع عدد من الموظفين الحكوميين بشأن التعاون في المستقبل .

٣٤٢- وفي أبريل/نيسان ، سافر موظفان من الويبو في مهمة الى بكين وبحثا مع عدد من موظفي الادارة الوطنية الصينية لحق المؤلف مسألة طباعة كتاب تذكاري بمناسبة الاحتفال بالذكرى العشرين للتعاون بين الصين والويبو .

٣٤٣- وفي مايو/أيار ، زار الويبو المدير العام للادارة الوطنية الصينية لحق المؤلف وموظفان آخران فيها ، وأجروا محادثات مع المدير العام وغيره من موظفي المنظمة عن التعاون بين الصين والويبو في مجال حق المؤلف .

٣٤٤- وفي مايو/أيار أيضا ، نظمت الويبو لمدير جمعية الصين لحق المؤلف في المصنفات الموسيقية جولة دراسية في مقر المنظمة ، قبل الشروع في برنامج تدريبي عن الادارة الجماعية لحق المؤلف .

٣٤٥- تايلند . في أبريل/نيسان ، أرسل المكتب الدولي معلومات عن حماية برامج الحاسبات الالكترونية بناء على قوانين الدول الاطراف في اتفاقية برن الى حكومة تايلند ، بناء على طلبها .

٣٤٦- تونغا . في مايو/أيار ، سافر أحد موظفي الويبو وخبير استشاري لها من المملكة المتحدة في مهمة الى نوكوالوفا لاساء، النصح والمشورة للسلطات الحكومية المعنية بتنفيذ قانون حق المؤلف .

أمريكا اللاتينية والكاريبي : حق المؤلف على الصعيد الوطني

٣٤٧- الجمهورية الدومينيكية . في أبريل/نيسان ، أرسل المكتب الدولي مشروع قانون عن حق المؤلف الى الحكومة ، بناء على طلبها .

٣٤٨- هندوراس . في أبريل/نيسان ، سافر خبير استشاري للويبو من كوستاريكا في مهمة الى تيفوتشيفالبا ، وبحث مع عدد من الموظفين الحكوميين مشروع قانون حق المؤلف الجديد .

٣٤٩- نيكاراغوا . في مايو/أيار ، أرسل المكتب الدولي تعليقاته على مشروع قانون حق المؤلف المطروح على الجمعية الوطنية الى الحكومة ، بناء على طلبها .

٣٥٠- وفي يونيو/حزيران ، أجرى أحد موظفي الويبو محادثات في ماناغوا مع عدد من الموظفين الحكوميين عن مسألتى حق المؤلف والحقوق المشابهة ومستقبل التعاون بين الويبو ونيكاراغوا . كما بحث مشروع قانون حق المؤلف الجديد مع أعضاء لجنة التربية والتعليم والثقافة التابعة للجمعية الوطنية لنيكاراغوا . وإثر هذه المحادثات ، أعد المكتب الدولي تعليقات على مشروع قانون حق المؤلف وأرسلها الى السلطات الحكومية .

٣٥١- باراغواي . في مارس/آذار ، أجرى المدير العام ، بمناسبة وجوده في أسنسيون لحضور المؤتمر الدولي الثامن عن حماية الحقوق الفكرية ، محادثات مع السيد/أرتورو رودريجز ، رئيس جمهورية باراغواي ومع وزير الشؤون الخارجية وغيره من الموظفين الحكوميين . وشملت المحادثات بعض المسائل ذات المصلحة المشتركة والمتعلقة بالملكية الفكرية ومسألة التعاون بين باراغواي والويبو ، بما في ذلك الانضمام الى بعض المعاهدات التي تديرها الويبو .

٣٥٢- أوروغواي . في يونيو/حزيران ، أجرى أحد موظفي الويبو محادثات في مونتيفيديو مع عدد من الموظفين الحكوميين وموظفي مصرف التنمية للبلدان الأمريكية عن مشروع قانون حق المؤلف الجديد وعن مشروع مقترح للتعاون في مجال حق المؤلف ، على أن تمويل الحكومة هذا المشروع بقرض مقدم من مصرف التنمية للبلدان الأمريكية وتنفذه الويبو .

تطوير الاستعمال الفعلي لنظام الملكية الفكرية لمصلحة المخترعين والمؤلفين  
والصناعة والتجارة في البلدان النامية

٣٥٣- تمنح ميداليات الويبو للمخترعين منذ سنة ١٩٧٩ . والغرض المنشود من هذه الجوائز هو تشجيع الأنشطة الابداعية والابتكارية ، لا سيما في البلدان النامية . وتمنح الميداليات في المعارض أو المسابقات التي تنظمها المؤسسات الوطنية أو الدولية . وتضع المؤسسات المعنية معايير اختيار الفائزين . ولا تتدخل الويبو في عملية الاختيار .

٣٥٤- وفي أبريل/نيسان ، منحت الويبو اثنتين من ميدالياتها لشابين فائزين بالجائزة الكبرى في مسابقة القاريء الاسبوعي الوطنية للنشاط الابداعي (لستى ١٩٩٢ و١٩٩٣) في أكرون (أوهايو ، الولايات المتحدة الأمريكية) .

٣٥٥- وفي أبريل/نيسان أيضا ، اشترك أحد موظفي الويبو في افتتاح معرض جنيف الدولي للاختراعات والتقنيات والمنتجات الجديدة . وفي هذه المناسبة ، منحت الويبو اثنتين من ميدالياتها ، احدهما لمخترع من لبنان والثانية لمخترعة من اسبانيا .

٣٥٦- وفي مايو/أيار ، منحت الويبو اثنتين من ميدالياتها لمخترعين في معرض الابداع والاختراعات السورية الثاني الذي أقيم في دمشق .

٣٥٧- وفي يونيو/حزيران ، منحت الويبو ميدالية وشهادة لمخترع مصري . وقد سلمهما له رئيس جمهورية مصر بحضور رؤساء الدول والحكومات الأفارقة الذين كانوا يحضرون في القاهرة المؤتمر التاسع والعشرين لرؤساء دول وحكومات منظمة الوحدة الافريقية .

٣٥٨- وفي مارس/آذار ، تحدث خبير استشاري للويبو من مصر في حلقة دراسية عن حماية الاختراعات والابتكارات المحلية ، نظمتها المنظمة الاقليمية الافريقية للملكية الصناعية في هراي .

تدريب قانون الملكية الفكرية ومهنة محامي ووكلاء الملكية الفكرية

٣٥٩- الصين . في مارس/آذار ، ألقى أحد موظفي الويبو محاضرة في مركز تدريب وبحث قانون الملكية الفكرية بجامعة الصين الشعبية في بكين بحضور نحو ١٥٠ قاضيا وأستاذا وطالبا للحقوق . كما أجرى محادثات مع عدد من أساتذة الجامعة الصينيين عن بعض المسائل ذات المصلحة المشتركة .



٣٦٠- وفي يونيو/حزيران ، زار الويبيو نائب رئيس جامعة بكين وثلاثة أساتذة آخرين ، وأجروا محادثات مع المدير العام وغيره من موظفي الويبيو عن امكانية التعاون في مجال الملكية الفكرية وتدريب قانون الملكية الفكرية .

٣٦١- غانا . في مارس/آذار ، نظمت الويبيو في أكرا ندوة وطنية لها عن تدريس وبحث قانون الملكية الفكرية ، بالتعاون مع جامعة غانا . وحضر الندوة نحو ٥٠ شخصا ، معظمهم محاضرون وطلاب في الجامعات وبخاتون في المعاهد الفنية وممارسون للمهن القانونية في القطاع الخاص وموظفون حكوميون . وألقى المحاضرات خمسة خبراء استشاريين للويبيو من الهند وايرلندا ونيجيريا والولايات المتحدة الأمريكية وزمبابوي وثلاثة موظفين من غانا وموظفان من الويبيو .

٣٦٢- البرتغال . في أبريل/نيسان ، أجرى أحد موظفي الويبيو محادثات مع أعضاء كلية الحقوق في جامعة لشبونة عن تدريس الملكية الفكرية ، بمناسبة عقد حلقة الويبيو الدراسية عن حق المؤلف والحقوق المشابهة للبلدان الأفريقية الناطقة بالبرتغالية في لشبونة .

#### اكتساب التكنولوجيا الأجنبية المحمية قانونا

٣٦٣- فنزويلا . في يونيو/حزيران ، نظمت الويبيو في كاراكاس حلقة دراسية اقليمية لها عن ادارة الملكية الصناعية ونقل التكنولوجيا في صناعة الأغذية في أمريكا اللاتينية والكاريبية ، بالتعاون مع النظام الاقتصادي لأمريكا اللاتينية (أنظر أيضا الفقرة ١٣٠) . وحضر الحلقة ١٩ مشتركا من الأرجنتين وبوليفيا والبرازيل وشيلي وكولومبيا وكوستاريكا وكوبا واكوادور وغواتيمالا وجامايكا ونيكاراغوا وبيرو وترينيداد وتوباغو وأوروغواي و٤٤ مشتركا من الدوائر الحكومية والاطراف الصناعية ومؤسسات البحث والمهنة القانونية من فنزويلا . وألقى المحاضرات ثمانية خبراء استشاريين للويبيو من الأرجنتين والبرازيل وكندا والمكسيك والمملكة المتحدة وفنزويلا واللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية والكاريبية التابعة للأمم المتحدة ومعهد الأمريكيتين للتعاون في مجال الزراعة وموظفان من الويبيو .

#### تطوير وسائل انتفاع البلدان النامية بالمعلومات التكنولوجية الواردة في وثائق البراءات ونشرها

٣٦٤- الخدمات الإعلامية التي تقدمها الويبيو في مجال البراءات . تقدم هذه الخدمات مجانا للبلدان النامية ، وتشمل تقديم تقارير عن حالة التقنية الصناعية ، ومعلومات بشأن وثائق البراءات ومراجعتها ، وصور عن وثائق براءات فردية ، ومعلومات عن الوضع القانوني لطلبات البراءات والبراءات الممنوحة .

٣٦٥- بحوث حالة التقنية الصناعية والخدمات ذات الصلة . من الأول من يناير/كانون الثاني الى ٣٠ يونيو/حزيران ١٩٩٣ ، تم تسليم ١٤٠ تقرير بحث الى ٢٠ بلدا ناميا ، أي الجزائر والأرجنتين وشيلي وكوستاريكا وكوت ديفوار وكوبا وجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية ومصر وغانا وغواتيمالا والهند والأردن ونيكاراغوا وبنما وبيرو وجمهورية كوريا وسنغافورة وتايلند وجمهورية تنزانيا المتحدة وفييت نام . وأعد تقارير البحث كل من أستراليا والنمسا وفنلندا وفرنسا وألمانيا واليابان والاتحاد الروسي والسويد وسويسرا ، وكان ٢٥ تقريرا منها يتعلق باختراعات في مجال البيئة .

٣٦٦- واستمرت الويبو ، بالتعاون مع مكاتب الملكية الصناعية في عدد من البلدان المانحة ، في تقديم نسخ مجانية عن بعض وثائق البراءات للبلدان النامية ، بناء على طلبها . ومن الأول من يناير/كانون الثاني الى ٣٠ يونيو/حزيران ١٩٩٣ ، أرسلت ١ ٢٨٧ نسخة عن وثائق البراءات الى طالبها في ١٤ بلدا ناميا ومنظمة دولية حكومية واحدة ، أي الجزائر والأرجنتين والبرازيل وكوستاريكا وكوبا وجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية ومصر والهند ولبنان وماليزيا والمكسيك وجمهورية كوريا وتايلند وفييت نام والمنظمة الاقليمية الافريقية للملكية الصناعية (الاريبو) . وقدمت هذه النسخ بانتظام مكاتب الملكية الصناعية في أستراليا والنمسا وبلجيكا والبرازيل وكندا والصين وفرنسا وألمانيا واليابان وهولندا والاتحاد الروسي واسبانيا وسويسرا والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية والمكتب الأوروبي للبراءات ومكتب الويبو الدولي .

٣٦٧- تقديم المساعدة في فحص طلبات براءات الاريبو . من الأول من يناير/كانون الثاني الى ٣٠ يونيو/حزيران ١٩٩٣ ، تلقت الاريبو ٧٠ تقريرا للبحث والفحص أعدها كل من كندا وألمانيا .

٣٦٨- التعاون الدولي في بحث وفحص الاختراعات . في الفترة التي يشملها هذا التقرير ، تسلم مكتب البراءات في سري لانكا وتركيا ٤ تقارير للبحث والفحص من النمسا وألمانيا .

٣٦٩- وينحصر حاليا برنامج التعاون الدولي في بحث وفحص الاختراعات في الطلبات التي يودعها الأفراد أو الكيانات من المقيمين في البلد النامي الذي يصدر منه طلب البحث والفحص ، خلاف فروع الشركات الأجنبية . وبالتالي ، فان البرنامج يستثني الطلبات التي يودعها في مكتب ذلك البلد أفراد وكيانات من سائر البلدان والطلبات التي تودعها فروع الشركات الأجنبية في البلدان النامية . وهذا التقييد غير محبذ لأنه يضيق نطاق البرنامج بلا طائل ، فالهدف من البرنامج هو مساعدة مكاتب الملكية الصناعية للبلدان النامية التي تنص قوانينها على الفحص الموضوعي . والمقصود إذن توسيع نطاق البرنامج بإزالة التقييد المذكور ثم الطلب الى المكاتب المتعاونة أن تفحص أيضا الطلبات من حيث امتثالها للمعايير المطلوبة مثل كفاية الكشف ووحدة الاختراع والتطبيق الصناعي ، وذلك بنية تعزيز المساعدة المقدمة لمكاتب الملكية الصناعية في البلدان النامية .

### لجنة الويبو الدائمة للتعاون الإنمائي المرتبط بالملكية الصناعية

٢٧٠- تتألف اللجنة الدائمة من كل الدول الأعضاء في الويبو التي أحاطت المدير العام علما برغبتها في أن تصبح أعضاء في اللجنة . وخلال الفترة موضع البحث ، أصبح كل من سلوفينيا وأوكرانيا عضوا في اللجنة الدائمة . وفي ٣٠ يونيو/حزيران ١٩٩٣ ، بلغ بالتالي عدد الدول الأعضاء في اللجنة الدائمة ١٠٩ دول ، هي الجزائر وأنغولا والأرجنتين وأستراليا والنمسا وبنغلاديش وبربادوس وبنن والبرازيل وبلغاريا وبوركينا فاسو وبوروندي والكاميرون وكندا وجمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد وشيلي والصين وكولومبيا والكونغو وكوستاريكا وكوت ديفوار وكوبا وقبرص وجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية والدانمرك واكوادور ومصر والسلفادور وفنلندا وفرنسا وغابون وغامبيا وألمانيا وغانا واليونان وغواتيمالا وغينيا وغينيا - بيساو وهايتي وهندوراس وهنغاريا والهند وأندونيسيا وإيران (جمهورية - الإسلامية) والعراق وإسرائيل وإيطاليا وجامايكا واليابان والأردن وكينيا ولبنان وليسوتو وليبيريا والجمهورية العربية الليبية ومدغشقر وملاي و ماليزيا ومالي وموريتانيا وموريشيوس والمكسيك ومنغوليا والمغرب وهولندا ونيوزيلندا ونيكاراغوا والنيجر والنرويج وباكستان وبنما وباراغواي وبيرو والفلبين وبولندا والبرتغال وجمهورية كوريا ورومانيا والاتحاد الروسي ورواندا والسنغال وسيراليون وسلوفينيا والصومال وإسبانيا وسري لانكا والودان وسورينام وسوازيلند والسويد وسويسرا وتوغو وتونس وتركيا وأوغندا وأوكرانيا والامارات العربية المتحدة والمملكة المتحدة وجمهورية تنزانيا المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية وأوروغواي وفنزويلا وفيت نام واليمن ويوغوسلافيا وزائير وزامبيا وزمبابوي .

### لجنة الويبو الدائمة للتعاون الإنمائي المرتبط بحق المؤلف والحقوق المشابهة

٢٧١- تتألف اللجنة الدائمة من كل الدول الأعضاء في الويبو التي أحاطت المدير العام علما برغبتها في أن تصبح أعضاء في اللجنة . وخلال الفترة موضع البحث ، أصبحت ثلاث دول وهي سلوفينيا وتايلند وأوكرانيا أعضاء في اللجنة الدائمة . وفي ٣٠ يونيو/حزيران ١٩٩٣ ، بلغ بالتالي عدد الدول الأعضاء في اللجنة الدائمة ٩٨ دولة ، هي الجزائر وأنغولا والأرجنتين وأستراليا والنمسا وبنغلاديش وبربادوس وبلجيكا وبنن والبرازيل وبلغاريا وبوركينا فاسو والكاميرون وكندا وجمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد وشيلي والصين وكولومبيا والكونغو وكوستاريكا وكوت ديفوار وكوبا وقبرص والدانمرك ومصر والسلفادور وفيجي وفنلندا وفرنسا وغامبيا وألمانيا وغانا وغواتيمالا وغينيا وغينيا - بيساو وهايتي وهندوراس وهنغاريا والهند وأندونيسيا وإسرائيل وإيطاليا وجامايكا واليابان والأردن وكينيا ولاتفيا وليسوتو وملاي و ماليزيا ومالي وموريشيوس والمكسيك والمغرب وناميبيا وهولندا ونيوزيلندا ونيكاراغوا والنيجر والنرويج وباكستان وباراغواي وبيرو والفلبين وبولندا والبرتغال ورومانيا والاتحاد الروسي والمملكة العربية السعودية والسنغال وسيراليون

وسلوفينيا والصومال واسبانيا وسري لانكا والسودان وسورينام وسوازيلند والسويد وسويسرا وتايلند وتوغو وترينيداد وتوباغو وتونس وتركيا وأوغندا وأوكرانيا والمملكة المتحدة وجمهورية تنزانيا المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية وأوروغواي وفنزويلا وفيت نام واليمن وزانير وزامبيا وزمبابوي .

### وضع بعض القواعد لحماية وتنفيذ حقوق الملكية الفكرية

#### الغرض المنشود

٣٧٢- الغرض المنشود هو زيادة فعالية حماية وتنفيذ حقوق الملكية الفكرية في جميع أنحاء العالم ، مع إيلاء الاعتبار الواجب للأهداف الاجتماعية والثقافية والاقتصادية لمختلف البلدان ، أي الأهداف التي تعكس حالة التنمية في كل منها . ويمكن بلوغ ذلك الغرض عن طريق وضع معاهدات جديدة أو تكييف المعاهدات السارية مع الظروف الجديدة (عن طريق التعديل أو الإضافة) . فضلا عن ذلك ، اذا لم يكن من المناسب بعد وضع المعاهدات ، فيمكن بلوغ ذلك الغرض بإسداء المشورة للمشرعين الوطنيين أو الأقليميين ، لا سيما عن طريق إعداد القوانين النموذجية ، على أن يكون من المفهوم أن القوانين النموذجية تتسم بطابع استشاري ، وأن مسألة اتباعها أو عدم اتباعها تعود الى المشرع .

٣٧٣- أما فيما يتعلق بوضع المعاهدات ، فإن الأهداف تتمثل في إعداد معاهدة تستكمل اتفاقية باريس لحماية الملكية الصناعية فيما يتعلق بالعلامات (مثل معاهدة قانون البراءات ، التي تستكمل اتفاقية باريس فيما يتعلق بالبراءات) ، ووضع معاهدتين جديدتين ، إحداهما لحماية البيانات الجغرافية والأخرى لتسوية النزاعات بين الدول في مجال الملكية الفكرية .

٣٧٤- وأما فيما يتعلق بإسداء المشورة للمشرعين ، فإن الهدف المنشود هو إعداد قوانين نموذجية ونشرها في المجالات التي ربما تكون فيها هذه المشورة ضرورة ملحة .

٣٧٥- وأما فيما يتعلق بالمعاهدات السارية ، فإن الهدف المنشود هو النظر في مدى إمكانية منح بعض المنظمات الدولية الحكومية المعنية الى حد كبير بحماية الملكية الفكرية المركز ذاته أو مركزا مماثلا للمركز الذي تتمتع به الدول .

الأنشطةمعاهدة لتسوية النزاعات بين الدول في مجال الملكية الفكرية

٣٧٦- في الفترة من ١٠ الى ٢١ مايو/أيار ١٩٩٣ ، عقدت لجنة الخبراء المعنية بتسوية نزاعات الملكية الفكرية بين الدول دورتها الخامسة في جنيف . وكانت ٧٠ دولة ومنظمة دولية حكومية واحدة ممثلة في الدورة كأعضاء ، وهي الجزائر والارجنتين وأرمينيا وأستراليا والنمسا وبنغلاديش وبلجيكا والبرازيل وبلغاريا والكاميرون وشيلي والصين وكولومبيا وكوت ديفوار وجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية والدانمرك واكوادور ومصر وفنلندا وفرنسا وألمانيا واليونان وغينيا وهندوراس وهنغاريا والهند وأندونيسيا وايران (جمهورية - الاسلامية) وايرلندا واسرائيل وايطاليا واليابان وكينيا ولاتفيا وليوتو والجماهيرية العربية الليبية وملاوي وماليزيا والمكسيك والمغرب وناميبيا وهولندا ونيوزيلندا والنرويج وباكستان وبنما وباراغواي وبيرو والفلبين والبرتغال وجمهورية كوريا ورومانيا والاتحاد الروسي والسنغال وسلوفينيا واسبانيا والسودان وسوازيلند والسويد وسويسرا والجمهورية العربية السورية وتايلند وتوغو وتركيا والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية وأوروغواي وفيت نام ويوغوسلافيا وزامبيا ولجنة الاتحادات الأوروبية . وكانت أربع منظمات دولية حكومية (أي الأمم المتحدة واليونسكو والغات والمنظمة الأوروبية للبراءات) ومنظمتان غير حكوميتين (أي الجمعية الدولية لحماية الملكية الصناعية والجمعية الدولية الأدبية والفنية) ممثلة في الدورة بصفة مراقب .

٣٧٧- ونظرت اللجنة في كل الأحكام الواردة في مشروع "معاهدة لتسوية النزاعات بين الدول في مجال الملكية الفكرية" (الوثيقة SD/CE/V/2) وفي مشروع "اللائحة التنفيذية للمعاهدة" (الوثيقة SD/CE/V/3) . ويوفر مشروع المعاهدة نظاما لتسوية النزاعات باللجوء الى المشاورات وطرح النزاعات على هيئة تحكيمية . كما ينص المشروع على حل خيارى يتمثل في امكانية اللجوء الى المساعي الحميدة والمصالحة والوساطة والتحكيم . ونظرت اللجنة أيضا في اقتراح تقدمت به الجماعة الأوروبية بشأن مركز منظمات التكامل الاقتصادي الاقليمية والمنظمات الدولية الحكومية بناء على المعاهدة ، واقتراح تقدمت به حكومة هولندا بشأن الزامية طرح النزاعات للتحكيم أو على محكمة العدل الدولية . ونظرا الى هذين الاقتراحين والى أن عددا من المسائل الأخرى يقتضى دراسة اضافية ، قررت اللجنة عقد دورة اضافية (سادسة) .

٣٧٨- وفي الفترة من ١٧ الى ٢١ مايو/أيار ١٩٩٣ ، عقد في جنيف الاجتماع التمهيدي للمؤتمر الدبلوماسى المعنى بإبرام معاهدة لتسوية النزاعات بين الدول في مجال الملكية الفكرية . وكانت الدول ذاتها ممثلة في الدورة ، باستثناء ناميبيا . وكانت المنظمات الدولية الأربع التالي ذكرها ممثلة بصفة مراقب : الأريبو والجماعة الأوروبية والمنظمة الأوروبية للبراءات والمنظمة الأفريقية للملكية الفكرية .

٣٧٩- واستندت مناقشات الاجتماع التمهيدي الى مذكرة أعدها المكتب الدولي وتناولت المسائل التالي ذكرها : الوثائق الأساسية التي يتعين طرحها على المؤتمر الدبلوماسي ولغات الوثائق التمهيديّة ولغات الترجمة الفورية وجدول الأعمال المقترح والنظام الداخلي المقترح والدعوات الى حضور المؤتمر الدبلوماسي .

٣٨٠- وقرر الاجتماع التمهيدي أن يدعى الى الانعقاد مرة ثانية بالارتباط بالدورة المقبلة (السادسة) للجنة الخبراء المعنية بتسوية نزاعات الملكية الفكرية بين الدول ، لمعالجة بعض المسائل التي تم تأجيل دراستها نظرا لارتباطها بالمسائل التي سوف تواصل لجنة الخبراء النظر فيها في دورتها السادسة .

### بروتوكول اتفاقية برن

٣٨١- في الفترة من ٢١ الى ٢٥ يونيو/حزيران ١٩٩٣ ، عقدت لجنة الخبراء المعنية باعداد بروتوكول محتمل لاتفاقية برن دورتها الثالثة في جنيف . وكانت ممثلة في الدورة تسع وأربعون دولة عضوا في اتحاد برن ومنظمة دولية حكومية واحدة من بين الدول والمنظمات الاعضاء في لجنة الخبراء ، أي الأرجنتين وأستراليا والنمسا وبلجيكا والبرازيل وبوركينا فاسو وكندا وشيلي والصين وكولومبيا والجمهورية التشيكية والدانمرك واكوادور ومصر وفنلندا وفرنسا وألمانيا وغانا وهنغاريا والهند وإيرلندا واسرائيل وإيطاليا واليابان وكينيا ولكسمبرغ وملاوي ومالي والمكسيك والمغرب وهولندا ونيوزيلندا ونيجييريا والنرويج وباكستان وباراغواي وبيرو والبرتغال ورومانيا والسنغال وإسبانيا والسويد وسويسرا وقايلند وتركيا والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية وأوروغواي وفنزويلا ولجنة الاتحادات الأوروبية .

٣٨٢- كما اشترك في الدورة بصفة مراقب الدول الثلاث التالي ذكرها (وهي أعضاء في الويبو ولكنها ليست أعضاء في اتحاد برن) ، أي الجزائر وأندونيسيا والاتحاد الروسي . واشترك في الدورة بصفة مراقب أيضا ممثلون عن ست منظمات دولية حكومية و٧ منظمة غير حكومية ، وهي مجلس أوروبا ، والرابطة الأوروبية للتجارة الحرة ، واللغات ، ومنظمة العمل الدولية ، وجامعة الدول العربية ، والأونكتاد ، والمجلس الأسترالي لحق المؤلف ، وجمعية الادارة الجماعية الدولية للمصنفات السمعية البصرية ، والجمعية الدولية لمؤلفي ومديري الاعمال السمعية البصرية ، والجمعية الدولية لحماية الملكية الصناعية ، والجمعية الدولية الأدبية والفنية ، والوكالة الفرنسية لحماية البرامج ، والجمعية الدولية لدعم التدريس والبحث في مجال الملكية الفكرية ، والاتحاد الفدرالي الألماني لمستشاري الشركات ، والمكتب الدولي للجمعيات المشرفة على ادارة حقوق التسجيل والاستنساخ الآلي ، وجمعية برامج الحاسبات الالكترونية التجارية ، وجمعية صناعة الحاسبات الالكترونية وأجهزة الاتصال ، والمعهد القانوني لوكلاء البراءات ، والاتحاد الدولي لجمعيات المؤلفين والملحنين ، ومعهد القانون العام للملكية الفكرية ، ومركز البحث والاعلام في مجال حق المؤلف ، والرابطة الأوروبية لوكالات

الصحافة ، والمكتب الأوروبي لجمعيات المكتبات والاعلام والتوثيق ، والاتحاد الأوروبي للاذاعة ، واللجنة الأوروبية المعنية بأنظمة التشغيل المشترك ، وجمعية الصناعات الالكترونية ، والجمعية الأوروبية لمنتجي الاجهزة المكتبية وأجهزة معالجة البيانات ، ومؤتمر الكتاب الأوروبيين ، والاتحاد الأوروبي لصانعي الافلام السمعية البصرية ، والاتحاد الدولي للممثلين ، والاتحاد الدولي لجمعيات موزعي الافلام ، والاتحاد الدولي لجمعيات منتجي الافلام ، والاتحاد الدولي للموسيقيين ، والرابطة الدولية لنقابات الكتاب ، والمجلس الدولي للمحفوظات ، والاتحاد الدولي لناشري الموسيقى ، والاتحاد الدولي للصحفيين ، والاتحاد الدولي لجمعيات ومعاهد المكتبات ، والاتحاد الدولي لصناعة الفونوغرامات ، والاتحاد الدولي للمنظمات المعنية بحقوق الاستنساخ ، والجمعية الاعلامية الصناعية ، ومعهد البلدان الامريكية لحق المؤلف ، والحلف الدولي للملكية الفكرية ، والجمعية الدولية لحق المؤلف ، والجمعية الدولية للناشرين ، والامانة الدولية لنقابات العرض المسرحي والفنون ووسائل الاعلام ، والجمعية الامريكية لتكنولوجيا الاعلام ، والمعهد الدولي للمسرح ، والاتحاد الدولي للفيديو ، ومعهد ماكس بلانك ، والجمعية الوطنية لناشري الموسيقى ، وجمعية ناشري برامج الحاسبات الالكترونية ، والمجموعة الدولية للناشرين في مجال العلوم والتكنولوجيا والطب .

٢٨٢- واستندت المناقشات الى وثيقة عمل أعدها المكتب الدولي . ووردت في الوثيقة اقتراحات بخصوص القواعد التي يمكن لبروتوكول محتمل أن يتضمنها بغية توضيح وتوسيع نطاق حقوق المؤلفين وغيرهم من أصحاب حق المؤلف في ثلاثة مجالات ، وهي :

"١" الانفاذ . أوصت اللجنة بأن يشمل البروتوكول على أحكام خاصة بالانفاذ، وأن تكون هذه الاحكام مماثلة في جوهرها لتلك الواردة في الجزء المتعلقة بالنواحي التجارية لحقوق الملكية الفكرية في مشروع الاتفاق الذي أعده في سنة ١٩٩٢ المدير العام للغات أثناء ما يسمى بجولة أوروغواي لمفاوضات الغات .

"٢" حق التوزيع ، بما فيه حق الاستيراد . حظي الاعتراف بحق التوزيع بتأييد عام . وأرتشي أنه ينبغي مواصلة المحادثات عن بعض نواحي هذا الحق ، ولا سيما الاستنفاد (بالمبيعات الاولى) والتأجير والاستيراد .

"٣" المعاملة الوطنية . حظي الاعتراف بالمعاملة الوطنية بالتأييد العام دون أي تحفظ . ومع ذلك ، أعرب العديد من الوفود عن رغبته في إعادة النظر في مسألة المعاملة الوطنية في الوقت المناسب ، أي عندما تتضح محتويات البروتوكول المرتقب . ويذهب رأي أغلبية الوفود فيما يبدو الى أنه ليس من الضروري الاعتراف بحق الاعارة (كاعارة المكتبات للكتب) وأنه يجوز للبلد أن ينظم مسألة الاعارة للجمهور خارج نطاق حق المؤلف . وعارضت أغلبية الوفود اقتراح المكتب الدولي الذي مؤداه أن يتضمن البروتوكول قواعد عن الادارة الجماعية لحقوق المؤلفين . وأعرب المدير العام عن أسفه لهذا الموقف نظرا الى ما تتعرض له حقوق المؤلفين الاجانب بصفة خاصة من استهتار في اتفاقات الادارة الجماعية .

معاهدة تستكمل اتفاقية باريس فيما يتعلق بالعلامات ("معاهدة قانون العلامات")

٣٨٤- في فبراير/شباط ، نظم المكتب الدولي في جنيف اجتماعا لخمسة خبراء استشاريين من ألمانيا واليابان وسويسرا والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية ، لبحث مشروع معاهدة قانون العلامات ومشروع اللائحة التنفيذية مع الاستثمارات .

٣٨٥- وفي الفترة من ٧ الى ١٨ يونيو/حزيران ، عقدت لجنة الخبراء المعنية بتنسيق قوانين حماية العلامات دورتها الخامسة في جنيف .

٣٨٦- وكانت ٤٧ دولة عضوا في اتحاد باريس ومنظمة دولية حكومية واحدة ممثلة في الدورة ، وهي الأرجنتين وأستراليا والنمسا وبلجيكا والبرازيل وبلغاريا وكندا وشيلي والصين وكوت ديفوار والجمهورية التشيكية وجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية والدانمرك ومصر وفنلندا وفرنسا وألمانيا وهنغاريا وأندونيسيا وإيرلندا وإيطاليا واليابان وكينيا ولاتفيا وليسوتو والجمهورية العربية الليبية وكسمبرغ ومالطة والمكسيك والمغرب وهولندا ونيوزيلندا والنرويج والبرتغال وجمهورية كوريا ورومانيا والاتحاد الروسي وسلوفينيا وإسبانيا وسوازيلند والسويد وسويسرا وأوكرانيا والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية ويوغوسلافيا وزمبابوي والجماعة الأوروبية .

٣٨٧- وكانت الدول الأربع الاعضاء في الويبو ومنظمتان دوليتان حكوميتان ممثلة بصفة مراقب ، وهي الهند وليتوانيا وتايلند والامارات العربية المتحدة والاونكتاد ومكتب بنيلوكس للعلامات التجارية .

٣٨٨- واشترك في الدورة بصفة مراقب ممثلون عن ١٧ منظمة غير حكومية ، وهي الجمعية الأوروبية لصناعة المنتجات المميزة بعلامة ، والجمعية الدولية لحماية الملكية الصناعية ، والجمعية الآسيوية لوكلاء البراءات ، والاتحاد الألماني للصناعة ، وجمعية الاتحادات الأوروبية للعاملين في مجال العلامات التجارية ، والاتحاد الدولي لوكلاء الملكية الصناعية ، والجمعية الهنغارية للعلامات التجارية ، والغرفة التجارية الدولية ، وجمعية العلامات الدولية ، ومعهد وكلاء العلامات التجارية ، والجمعية اليابانية للبراءات ، والجمعية اليابانية لمحامى البراءات ، والجمعية اليابانية للعلامات التجارية ، ومعهد ماكس بلانك ، واتحاد العاملين الأوروبيين في مجال الملكية الصناعية ، واتحاد صناعات الجماعة الأوروبية ، واتحاد الصناعيين لحماية الملكية الصناعية والفنية على الصعيد الدولي .

٣٨٩- ودرست لجنة الخبراء مشروع معاهدة جديدة متعددة الاطراف ، سميت مبدئيا بمعاهدة قانون العلامات ، ويشار اليها فيما بعد "بالمشروع" أو "بالمعاهدة" أو "بمشروع المعاهدة" . وأعد المكتب الدولي المشروع موضع الدراسة بالاستناد الى نتائج الدورة السابقة (الرابعة) للجنة الخبراء (نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٢) .





تأجيل انعقاد الجزء الثاني من المؤتمر الدبلوماسي المعني بإبرام معاهدة تستكمل اتفاقية باريس فيما يتعلق بالبراءات ، الذي كان من المخطط عقده في يولييه/تموز ١٩٩٣ ، وأن يعقد هذا الجزء في أقرب موعد ممكن خلال سنة ١٩٩٤ ، على أن تحدده جمعية اتحاد باريس أثناء عقد دورتها في سبتمبر/أيلول ١٩٩٣ .

### وثيقة عن حماية حقوق فنانى الأداء ومنتجى التسجيلات الصوتية

٣٩٦- في ٨ فبراير/شباط ١٩٩٣ ، نظمت الويبو في جنيف اجتماعا استشاريا تمهيديا غير رسمي مع ٢١ منظمة غير حكومية تمثل فنانى الأداء ، وهي الجمعية المدنية لادارة حقوق فنانى الأداء ، والموسيقيين والاتحاد الامريكى لفنانى التلفزيون والاذاعة والجمعية الاسبانية لفنانى الأداء ، وجمعية الفنانين البريطانيين واتحاد الموسيقيين البريطانيين والاتحاد الدولي للممثلين والاتحاد الدولي للموسيقيين واتحاد الموسيقيين الفنلنديين ومجلس اليابان لمنظمات فنانى الأداء وجمعية ادارة الحقوق المشابهة لحق المؤلف والاتحاد الايبيري الامريكى اللاتيني لفنانى الأداء والامانة الدولية لنقابات العرض المسرحي والفنون ووسائل الاعلام واتحاد اليابان للموسيقيين ومنظمة ادارة مصالح الفنانين والموسيقيين السويديين ونقابة ممثلي الشاشة والنقابة الفرنسية لفنانى الأداء واتحاد الموسيقيين السويديين والجمعية المعنية بجمع وتوزيع حقوق فنانى الأداء في مجال الموسيقى والرقص واتحاد فنانى الأداء السويديين ونقابة فنانى العرض المسرحي والاتحاد السويدي للموسيقيين المحترفين . وكان الغرض المنشود من الاجتماع دراسة محتويات وثيقة جديدة محتملة عن حماية حقوق فنانى الأداء ومنتجى التسجيلات الصوتية . وقد أخذ المكتب الدولي هذه المناقشات بعين الاعتبار عند اعداد الوثائق التحضيرية لاجتماع لجنة الخبراء المعنية باعداد وثيقة محتملة لحماية حقوق فنانى الأداء ومنتجى التسجيلات الصوتية .

٣٩٧- وفي الفترة من ٢٨ يونيه/حزيران الى ٢ يولييه/تموز ١٩٩٣ ، عقدت لجنة الخبراء المعنية باعداد وثيقة محتملة لحماية حقوق فنانى الأداء ومنتجى التسجيلات الصوتية دورتها الاولى في جنيف . وكانت احدى وخمسون دولة عضوا في اتحاد برن ومنظمة دولية حكومية واحدة من بين الدول والمنظمات الاعضاء في اللجنة ممثلة في الدورة ، وهي الأرجنتين وأستراليا والنمسا وبلجيكا والبرازيل وبوركينا فاسو والكامبيون وكندا وشيلي والصين وكولومبيا والجمهورية التشيكية والدانمرك واكوادور وفنلندا وفرنسا وألمانيا وغانا وهنغاريا والهند وأندونيسيا وايرلندا واسرائيل وايطاليا واليابان والأردن وكازاخستان ومالي والمكسيك والمغرب ونيجيريا والنرويج وباكستان وباراغواي وبولندا والبرتغال ورومانيا والاتحاد الروسي والمملكة العربية السعودية والسنغال وسلوفاكيا واسبانيا والسويد وسويسرا وتايلند وتوغو وتركيا والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية وأوروغواي وفنزويلا ولجنة الاتحادات الأوروبية .

٣٩٨- واشترك فيها ، بصفة مراقب ، ممثلون عن خمس منظمات دولية حكومية و ٣٥ منظمة غير حكومية ، وهي الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة ، والغات ، ومنظمة العمل الدولية ، وجامعة الدول العربية ، واليونسكو ، والجمعية الأرجنتينية لفناني الأداء ، والمجلس الاسترالي لحق المؤلف ، وجمعية التلفزة التجارية في أوروبا ، والجمعية المدنية لإدارة حقوق فناني الأداء والموسيقيين ، وجمعية الإدارة الجماعية الدولية للمصنفات السمعية البصرية ، ووكالة التنمية الدولية ، والجمعية الدولية لحماية الملكية الصناعية ، والجمعية الدولية الأدبية والفنية ، والجمعية الوطنية المكسيكية لفناني الأداء ، والجمعية الهولندية لوكلاء البراءات ، والوكالة الفرنسية لحماية البرامج ، والاتحاد الدولي لجمعيات المؤلفين والملحنين ، ومركز البحث والاعلام في مجال حق المؤلف ، والاتحاد الأوروبي للإذاعة ، وجمعية الصناعات الالكترونية ، والاتحاد الدولي للممثلين ، والاتحاد الدولي لجمعيات منتجي الأفلام ، والاتحاد الدولي للموسيقيين ، والرابطة الدولية لجمعيات الجوقات الموسيقية ، والمجلس الدولي للمحفوظات ، والاتحاد الدولي لناشري الموسيقى ، والاتحاد الدولي لصناعة الفونوغرامات ، ومعهد البلدان الأمريكية لحق المؤلف ، والحلف الدولي للملكية الفكرية ، والاتحاد الايبيري الأمريكي اللاتيني لفناني الأداء ، والجمعية الدولية للناشرين ، وشركة أصحاب الملكية الفكرية ، والامانة الدولية لنقابات العرض المسرحي والفنون ووسائل الاعلام ، والاتحاد الدولي للفيديو ، ومعهد ماكس بلانك ، والجمعية الوطنية لهيئات الإذاعة ، والجمعية الوطنية لناشري الموسيقى ، ورابطة أوروبا لأصحاب عمل فنون الأداء ، وجمعية المكسيك للمؤلفين والملحنين ، وجمعية ناشري برامج الحاسبات الالكترونية .

٣٩٩- واستندت مناقشات اللجنة الى وثيقة العمل التي أعدها المكتب الدولي . واشتملت الوثيقة على اقتراحات تتعلق بالقواعد التي ينبغي لمعاهدة محتملة متعددة الاطراف أن تتضمنها من أجل تأمين الحماية الدولية لفناني الأداء ومنتجي التسجيلات الصوتية ، بحيث يزيد نطاق الحماية على النطاق الحالي زيادة ملحوظة .

٤٠٠- ولم يتسع الوقت لكي تناقش اللجنة كافة الاسئلة المطروحة في وثيقة العمل ، لذا أعربت عن رغبتها في الانعقاد في الفترة من ٨ الى ١٢ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٣ (بدلاً من عقد الاجتماع المعنى بقانون نموذجي لحماية حقوق فناني الأداء ومنتجي التسجيلات الصوتية) . وكان الجميع على بينة من أن المدير العام سوف يدعو الى عقد اجتماع كهذا اذا وافقت جمعية اتحاد برن في دورتها المنعقدة في سبتمبر/أيلول ١٩٩٣ على التغيير المقترح في البرنامج .

٤٠١- وفيما يتعلق بنطاق الولاية التي أناطتها جمعية اتحاد برن باللجنة في سبتمبر/أيلول ١٩٩٢ (والتي ساور المكتب الدولي بعض الشكوك ازاؤها) ، توافقت الآراء في اللجنة على أنه ليس هناك في صلاحيات اللجنة ما يحول دون مناقشة امكانية النص على حقوق فناني الأداء في المثبتات السمعية البصرية (مقابل الصوتية البحتة) . وبالتالي،

سوف يعد المكتب الدولي في الوقت المناسب وثيقة عمل عن حقوق فناني الأداء في المثلثات السمعية البصرية (إلا إذا أصدرت جمعية اتحاد برن في دورتها المنعقدة في سبتمبر/أيلول ١٩٩٣ توجيهات بخلاف ذلك للمدير العام) .

٤٠٢- وناقشت اللجنة الحقوق الاقتصادية المقترحة لفناني الأداء في أدانهم غير المثلث (أي "الحي المباشر") وبعض الحقوق الاقتصادية المقترحة لفناني الأداء في أدانهم المثلث في تسجيلات صوتية ومنتج التسجيلات الصوتية في تسجيلاتهم (أي حقوق الاستنساخ والتوزيع (بما في ذلك الاستيراد والتأجير والإعارة للجمهور والاقتباس)) . ولخص رئيس الجلسة المناقشات على الوجه التالي : "حظي الحق العام لفناني الأداء ومنتج التسجيلات الصوتية في التوزيع بتأييد واسع ، على أن يماغ النص الخاص بتطبيق مبدأ استنفاد الحق المذكور صياغة دقيقة . ولم يحظ الاقتراح الخاص بحق الإعارة للجمهور بتأييد كاف ، غير أنه ارتئي أن من الضروري الاحتفاظ بالحق في التصريح بالإعارة للجمهور كوسيلة من وسائل ممارسة حق التوزيع الخاضع للاستنفاد . وحظي حق التأجير بتأييد واسع ، وفضلت الأغلبية الحق الاستثنائي عوضا عن الحق في الأجر . وينبغي أن تمر المرحلة الانتقالية من الحق في الأجر الى الحق الكامل والاستثنائي في التأجير ، في البلدان الذي ينص تشريعها على الحق في الأجر ، في أقصر وقت حال دخول الوثيقة الجديدة حيز التنفيذ . وينبغي دراسة الحالات التي يمارس فيها مختلف أصحاب الحقوق حقوق التأجير الاستثنائية . وأعرب بعض المتحدثين عن اعتراضهم أو تحفظهم إزاء حق الاستيراد المقترح . غير أن الاعتراف بهذا الحق حظي بتأييد كبير ، ولا سيما من جهة المنظمات غير الحكومية . لذا ، ينبغي مواصلة النظر في حق الاستيراد ."

٤٠٣- وحظي الاعتراف بالحق المحتمل في الاقتباس أو التغير (الذي أوصى المكتب الدولي بحمايته) بتأييد كبير ، ولكنه واجه معارضة أيضا ، ولذلك سيظل مدرجا في جدول أعمال اللجنة . ورأى رئيس الجلسة شخصا أن "من المرجح أن يصبح تحويل المصنفات والأداء والتسجيلات وتعديلها وعرضها مع التركيز المكثف على المنتفعين من الممارسات العادية ، مع انتشار تطبيق التكنولوجيات الجديدة ، ولا سيما التكنولوجيا الرقمية ، وتعدد وسائل الاعلام والترابط فيما بينها . وينبغي أخذ هذا التطور المحتمل بعين الاعتبار أيضا عند استئناف المناقشات عن الحق في الاقتباس ."

بحث مسائل الملكية الفكرية التي قد تحتاج الى وضع قواعد لها

#### الغرض المنشود

٤٠٤- الغرض المنشود هو التوعية ببعض المسائل الآنية للملكية الفكرية التي لم يوجد لها ، فيما يبدو ، أي حل مرض في معظم البلدان .

الأنشطةالنزاعات بين الأطراف الخاصة في مجال الملكية الفكرية

٤٠٥- في الفترة من ٢ الى ٤ يونيو/حزيران ١٩٩٣ ، عقد الفريق العامل المؤلف من المنظمات غير الحكومية والمعنى بالتحكيم وغيره من الآليات غير القضائية لحل نزاعات الملكية الفكرية بين الأطراف الخاصة دورته الثالثة في مقر الويبو .

٤٠٦- وكانت ٢٧ منظمة غير حكومية ممثلة في الاجتماع ، وهي جمعية التحكيم الأمريكية ، والجمعية البرازيلية لوكلاء الملكية الصناعية ، والجمعية البرازيلية للملكية الصناعية ، وجمعية الإدارة الجماعية الدولية للمصنفات السمعية البصرية ، والجمعية الأمريكية لقانون الملكية الفكرية ، والجمعية الدولية لحماية الملكية الصناعية ، والجمعية الدولية الأدبية والفنية ، والجمعية الهولندية لوكلاء البراءات ، والجمعية السويسرية للتحكيم ، وجمعية الأمريكيتين للملكية الصناعية ، والجمعية الدولية لدعم التدريس والبحث في مجال الملكية الفكرية ، والاتحاد الألماني للصناعة ، والمكتب الدولي للجمعيات المشرفة على إدارة حقوق التسجيل والاستنساخ الآلي ، وغرفة جنيف للتجارة والصناعة ، والمعهد القانوني للمحكمن ، والاتحاد الدولي لجمعيات المؤلفين والملحنين ، ولجنة المعاهد الوطنية لوكلاء البراءات ، ومعهد الوكلاء المعتمدين لدى المكتب الأوروبي للبراءات ، والغرفة الفدرالية الألمانية لوكلاء البراءات ، والاتحاد الدولي لجمعيات موزعي الأفلام ، والاتحاد الدولي لوكلاء الملكية الصناعية ، والمعهد الدولي للاتصالات ، والمعهد الياباني للملكية الفكرية ، والجمعية الدولية للناشرين ، والجمعية اليابانية للبراءات ، وجمعية مدراء الترخيص ، واتحاد صناعات الجماعة الأوروبية . واشترك في الاجتماع أيضا أربعة خبراء بدعوة من المكتب الدولي .

٤٠٧- واستندت المناقشات الى وثائق العمل التي أعدها المكتب الدولي والتي يلي ذكرها : "الخدمات التي من المقترح أن تقدمها الويبو" (الوثيقة ARB/WG/III/1) و"مشروع قواعد الويبو للتحكيم" (الوثيقة ARB/WG/III/3) و"مشروع قواعد الويبو للتحكيم المصغر" (الوثيقة ARB/WG/III/4) و"مشروع شروط العقود واتفاقات الخضوع النموذجية" (الوثيقة ARB/WG/III/5) .

٤٠٨- ونظر الفريق العامل في الخدمات التي من المقترح أن توفرها الويبو فيما يتعلق ببعض اجراءات تسوية النزاعات بين الأطراف الخاصة في مجال الملكية الفكرية . وتمت مناقشة أربعة اجراءات لتسوية النزاعات ، وهي :

"١" الوساطة ، وهو اجراء يسمى بموجبه طرف محايد ، وهو الوسيط ، تختاره الاطراف في النزاع الى مساعدة هذه الاطراف في تفهم موقف كل منها والتوصل الى حل للنزاع يرضي جميع الاطراف ، ولكن لا يتمتع الوسيط في هذا الاجراء بأي سلطة لفرض التسوية على الاطراف ؛

"٢" التحكيم ، وهو اجراء تحيل بموجبه الاطراف النزاع الى محكم او الى محكمة تحكيم تختارها بغية تسوية النزاع وفقا لقواعد تختارها الاطراف وبموجب قرار ملزم يصدره المحكم او المحكمة ؛

"٣" التحكيم المسرع (واشير اليه في وثائق العمل "بالتحكيم المصغر") ، وهو اجراء معدل للتحكيم تجرى بموجبه اجراءات التحكيم في مهل محددة ومن قبل محكم واحد ، دون أن تعقد عادة جلسات استماع ؛

"٤" الوساطة والتحكيم الغيابي ، وهو اجراء مختلط يحال بموجبه النزاع على التحكيم للحصول على قرار ملزم ان لم يسو من خلال الوساطة .

٤٠٩- كما تمت مناقشة أربع خدمات رئيسية من المقترح في وثائق العمل أن توفرها الويبو فيما يتعلق بالاجراءات الاربعة الوارد ذكرها اعلاه لتسوية النزاعات .

٤١٠- وتتمثل أول خدمة من هذا القبيل في توفير قواعد عن سير كل اجراء من الاجراءات . ووردت مشاريع هذه القواعد في وثائق العمل ، وناقشها الفريق العامل بتمعق بغية التوصل الى وضع اجراءات تكون على أكبر قدر من الفعالية وأقل قدر من التكلفة .

٤١١- وتتمثل الخدمة الثانية المقترحة في توفير بنود نموذجية يمكن اعتمادها في العقود التي تحدد علاقة العمل فيما بين الاطراف ، والتي تتفق الاطراف بموجبها على اخضاع النزاعات الناجمة عن العقد لأحد الاجراءات الاربعة المذكورة . كما تتمثل في توفير اتفاقات خضوع نموذجية ، يمكن بموجبها للأطراف غير الخاضعة لعلاقة تعاقدية سابقة أن تخضع نزاعا محددًا لأحد الاجراءات الاربعة .

٤١٢- وتتمثل الخدمة الثالثة في قيام المدير العام للويبو ، في ظروف خاصة ، بتعيين وسطاء أو محكمين في نزاعات محددة .

٤١٣- وتتمثل الخدمة الرابعة موضع الدراسة في تحديد الرسوم التي تدفع للوسطاء أو المحكمين بخصوص نزاعات محددة ، وكذلك ادارة هذه الرسوم . ويحدد الرسوم المكتب الدولي بالتشاور مع كل من الاطراف والوسيط أو المحكمين المقترحين .

٤١٤- وأثنى المجتمعون على المكتب الدولي لجودة وثائق العمل التي أعدها ، واتفقوا على أن مشاريع المواد المعروضة في هذه الوثائق تشكل أساسا جيدا يمكن لليوبو أن تستند اليه في انشاء الخدمات المذكورة في الوثيقة ARB/WG/III/1 ("الخدمات التي من المقترح أن تقدمها الويبو") . وأيدوا على وجه الخصوص فكرة انشاء الخدمات التي ينبغي لليوبو أن توفرها طبقا لهذه القواعد فيما يتعلق بالوساطة والتحكيم والتحكيم المرع والوساطة والتحكيم النيابي .

#### أثر بعض التكنولوجيات الجديدة على حقوق الملكية الفكرية لفناني الأداء

٤١٥- في ١٧ و ١٨ مايو/أيار ١٩٩٣ ، عقدت الويبو في مقرها اجتماعا استشاريا عن أثر بعض التكنولوجيات الجديدة على حقوق فناني الأداء . واشتركت في هذا الاجتماع المنظمات غير الحكومية المعنية والتالي ذكرها : جمعية الادارة الجماعية الدولية للمصنفات السمعية البصرية والجمعية الدولية الادبية والفنية والاتحاد الدولي لجمعيات المؤلفين والملحنين والاتحاد الاوروبي للاذاعة والاتحاد الدولي للممثلين والاتحاد الدولي للموسيقيين والاتحاد الدولي لصناعة الفونوغرامات والجمعية الدولية لحق المؤلف ومعهد ماكس بلانك للقوانين الاجنبية والقانون الدولي في شأن براءات الاختراع وحق المؤلف والمنافسة . وبحث الاجتماع دراستين أعدهما خبيران استشاريان لليوبو من السويد والمملكة المتحدة وبعض أجزاء وثيقة العمل المعدة للدورة الأولى التي ستعقدتها لجنة الخبراء المعنية باعداد وثيقة محتملة لحماية حقوق فناني الأداء ومنتجي التسجيلات الصوتية في الفترة من ٢٨ يونيو/حزيران الى ٢ يوليو/تموز ١٩٩٣ . وقدم المجتمعون اقتراحات مفيدة فيما يتعلق بحماية حقوق فناني الأداء .

#### أثر التكنولوجيا الرقمية على حق المؤلف

٤١٦- في الفترة من ٢١ مارس/آذار الى ٢ أبريل/نيسان ١٩٩٣ ، نظمت الويبو في جامعة هارفرد بكمبريدج (ماستشوستس ، الولايات المتحدة الامريكية) ندوة عالمية عن أثر التكنولوجيا الرقمية على حق المؤلف والحقوق المشابهة . وحضر الندوة ٢٥٠ شخصا من الأرجنتين وأستراليا وبلجيكا والبرازيل وكندا وشيلي والصين والدانمرك وفنلندا وفرنسا وألمانيا وغانا واليونان وإيسلندا والهند وإيرلندا واسرائيل وإيطاليا واليابان وليتوانيا والمكسيك وهولندا ونيجيريا والنرويج والبرتغال والاتحاد الروسي وسلوفاكيا واسبانيا وسوازيلند والسويد وسويسرا والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الامريكية وهنج كونج .

٤١٧- وافتتح الندوة المدير العام الذي صحبه عدد من موظفي الويبو . وأثناء الجلسة الافتتاحية ، ألقى موظف حكومي من الولايات المتحدة وعميد مدرسة هارفرد للحقوق بكلمة . وألقى المحاضرات عشرون خبيرا من فرنسا وألمانيا وهنغاريا والهند واليابان والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الامريكية . وتناولت تلك المحاضرات

الموضوعات التالي ذكرها : مفهوم التكنولوجيا الرقمية ونظرة شاملة لها ، وأثر التكنولوجيا الرقمية على ابداع المصنفات وتوزيعها وحمايتها وموضوعات الحقوق المشابهة (النشر وشبكات الاعلام والمكتبات) ، وأثر التكنولوجيا الرقمية على ابداع المصنفات ونشرها وحمايتها وموضوعات الحقوق المشابهة (المصنفات السمعية البصرية والتسجيلان الصوتية والبرامج الاذاعية) ، والتكنولوجيا الرقمية وادارة حق المؤلف والحقوق المشابهة . وسوف ينشر المكتب الدولي قبل نهاية سنة ١٩٩٣ خلاصة وافية بالمحاضرات التي أقيمت في الندوة .

### نشر المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية في العالم

#### الغرض المنشود

٤١٨- الغرض المنشود هو زيادة الوعي والدراية بالتطورات الجارية في مجال الملكية الفكرية ، ولا سيما تشريعاتها ومدى الانتفاع بها وإدارتها . ذلك أن هذه الدراية مفيدة ، ما لم تكن أساسية ، لكل من تعنيه الملكية الفكرية .

#### الأنشطة

#### المجلات الدورية والمنشورات الأخرى

٤١٩- استمر نشر مجلة "الملكية الصناعية" ومجلة "حق المؤلف" كل شهر باللغتين الانكليزية والفرنسية . كما استمر نشر المجلتين باللغة الاسبانية كل شهرين . وتوزع جميع هذه المجلات باللغات الثلاث المذكورة اما مقابل رسوم الاشتراك أو مجانا . ويبلغ عدد النسخ الموزعة نحو ٧٠٠ ٥ نسخة . وللمزيد من المعلومات عن المجلات التي تنشر في اطار أنظمة التسجيل التي يديرها المكتب الدولي ، أنظر الجزء الثالث : أنشطة التسجيل .

٤٢٠- مجموعة قوانين ومعاهدات الملكية الفكرية . استمرت الويبو في استكمال مجموعة نصوص قوانين الملكية الفكرية ولوائحها التنفيذية المعمول بها في كل البلدان ، بالإضافة الى المعاهدات المبرمة في هذا الشأن بلغاتها الاصلية وبترجماتها الى اللغتين الانكليزية والفرنسية . ونشرت أهم تلك النصوص في مجلتي "الملكية الصناعية" و "حق المؤلف" الصادرتين باللغتين الانكليزية والفرنسية .

٤٢١- واثر الدراسات التي أجريت في سنة ١٩٩٢ على أساس دولي ، شرع في الفترة موضع البحث في اعداد اسطوانة مترجمة نموذجية تتضمن نصوص المعاهدات الدولية والقوانين الوطنية في مجال الملكية الفكرية . وسوف تصدر الويبو هذه الاسطوانة تحت اسم IP/LEX .



٤٢٢- وفضلا عن ذلك ، يصدر المكتب الدولي منشورات خاصة لمحاضر بعض الندوات أو الحلقات الدراسية ، ولا سيما تلك التي تهم البلدان النامية ، وكذلك بعض الأدلة والكتيبات .

٤٢٣- وصدرت الطبقات الجديدة (لسنة ١٩٩٣) من كتيب معلومات عامة عن الويبو باللغات الاسبانية والانكليزية والفرنسية في مارس/آذار ، وباللغات الالمانية والبرتغالية والروسية والصينية والعربية في يونيو/حزيران .

٤٢٤- إحصاءات الملكية الصناعية . خلال الفترة موضع البحث ، صدرت "النشرة باء" (IP/STAT/91/B) التي تضم إحصاءات شاملة عن الملكية الصناعية لسنة ١٩٩١ ، بالاستناد الى المعلومات الواردة من مكاتب الملكية الصناعية في العالم . وصدرت تلك النشرة في مجلدين : الجزء الأول (البراءات ونماذج المنفعة) في يونيو/حزيران ، والجزء الثاني (العلامات التجارية وعلامات الخدمة والرسوم والنماذج الصناعية والأصناف النباتية والكائنات الدقيقة) في أبريل/نيسان .

٤٢٥- وترد قائمة بمنشورات الويبو الصادرة خلال الفترة موضع البحث في المرفق جيم .

٤٢٦- وتمثل مبيعات مجلات الويبو ومنشوراتها ، بما في ذلك كتيبات معاهدة التعاون بشأن البراءات ، مصدر دخل مهما بالنسبة الى المنظمة .

٤٢٧- وخلال الفترة موضع البحث ، أصدر المكتب الدولي ، بانتظام ، قائمة مفصلة ببعض اجتماعات الويبو المقبلة .

### الإعلام العام

٤٢٨- ألقى عدد من موظفي الويبو محاضرات عن المنظمة وأنشطتها سواء بوجه عام أو بصدد بعض الموضوعات المحددة . وتم ذلك أثناء الزيارات التي قامت بها مجموعات من الزائرين لمقر الويبو . وشملت تلك المجموعات بوجه خاص بعض الدبلوماسيين والموظفين الحكوميين وطلاب الجامعات وممثلي القطاع الصناعي من مختلف البلدان .

٤٢٩- وأجرى المدير العام للويبو وبعض موظفيها مقابلات مع مراسلي الصحافة والتلفزيون والإذاعة في مختلف البلدان . وغالبا ما تم ذلك أثناء حضور الاجتماعات التي نظمتها الويبو أو عند انجاز المهمات .

## أنشطة مكاتب الملكية الصناعية في مجال التوثيق والاعلام

### الغرض المنشود

٤٣٠- الغرض المنشود هو تشجيع التعاون وتعزيزه فيما بين مكاتب الملكية الصناعية الوطنية والإقليمية ، وبين تلك المكاتب والمكتب الدولي ، في كل المسائل المتعلقة بالتوثيق والاعلام في مجال البراءات والعلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية ، ولا سيما توحيد شكل الوثائق ودعايمها وفهرسة وثائق البراءات وترتيبها لتسهيل استرجاع المعلومات الواردة فيها ، ووضع تقارير عن حالة التقنية الصناعية ، وإجراء البحوث لأغراض فحص البراءات . وتتولى تخطيط تلك الأنشطة ومراقبتها لجنة الويبو الدائمة المعنية بالمعلومات المتعلقة بالملكية الصناعية .

### الأنشطة

#### لجنة الويبو الدائمة المعنية بالمعلومات المتعلقة بالملكية الصناعية

٤٣١- تتألف لجنة الويبو الدائمة المعنية بالمعلومات المتعلقة بالملكية الصناعية من الدول الاعضاء في اتحاد باريس التي أحاطت المدير العام علما برغبتها في أن تصبح أعضاء في اللجنة ، ومن الدول الاعضاء في اتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات وفي اتحاد التصنيف الدولي لبراءات الاختراع ، وكذلك الاريبو ، ومكتب بنيلوكس للرسوم والنماذج الصناعية ، ومكتب بنيلوكس للعلامات التجارية ، والمكتب الأوروبي للبراءات ، والمنظمة الافريقية للملكية الفكرية .

٤٣٢- وخلال الفترة موضع البحث ، أصبح كل من بيلاروس والجمهورية التشيكية ولاتفيا والنيجر وسلوفاكيا وسلوفينيا عضواً في اللجنة الدائمة . وبلغ عدد أعضاء اللجنة الدائمة ٨٩ عضواً ، أي الجزائر والأرجنتين وأستراليا والنمسا وبربادوس وبيلاروس وبلجيكا وبنن والبرازيل وبلغاريا وبوركينا فاسو والكاميرون وكندا وجمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد وشيلي والصين والكونغو وكوت ديفوار وكوبا وقبرص والجمهورية التشيكية وجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية والدانمرك والجمهورية الدومينيكية ومصر وفنلندا وفرنسا وغابون وألمانيا وغانا واليونان وغينيا وهنغاريا وايران (جمهورية - الإسلامية) وايرلندا واسرائيل وايطاليا واليابان وكازاخستان وكينيا ولاتفيا (اعتباراً من ٧ سبتمبر/أيلول ١٩٩٣) ولختنشتاين ولكسمبرغ ومدغشقر وملاوي وماليزيا ومالي وموريتانيا والمكسيك وموناكو ومنغوليا والمغرب وهولندا ونيوزيلندا والنيجر والنرويج والفلبين وبولندا والبرتغال وجمهورية كوريا ورومانيا والاتحاد الروسي ورواندا والسنغال وسلوفاكيا وسلوفينيا واسبانيا وسري لانكا والسودان وسورينام والسويد وسويسرا وتوغو وترينيداد وتوباغو وتونس وأوغندا وأوكرانيا

والمملكة المتحدة وجمهورية تنزانيا المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية وفيت نام ويوغوسلافيا وزامبيا والأزيبو ومكتب بنيلوكس للرسوم والنماذج الصناعية ومكتب بنيلوكس للعلامات التجارية والمكتب الأوروبي للبراءات والمنظمة الأفريقية للملكية الفكرية .

٤٣٣- وتتمتع الدول الخمس التالي ذكرها بصفة مراقب في اللجنة الدائمة : كولومبيا والهند وبيرو وتركيا واليمن . كما تتمتع بهذه الصفة أربع منظمات دولية (هي لجنة الاتحادات الأوروبية والاتحاد الدولي لوكلاء الملكية الصناعية والاتحاد الدولي للإعلام والتوثيق ومجموعة توثيق البراءات) وكذلك ناشرو مجلة "الإعلام العالمي في مجال البراءات" .

٤٣٤- وفي الفترة من ١٥ الى ٢٣ أبريل/نيسان ١٩٩٣ ، عقد الفريق العامل المعنى بالمعلومات العامة دورته الثامنة في جنيف .

٤٣٥- وكان ١٨ عضوا من أعضاء الفريق العامل ممثلا في الدورة ، أي بلغاريا وكندا والدانمرك وفنلندا وفرنسا وألمانيا وهنغاريا واليابان والمكسيك وهولندا ورومانيا والاتحاد الروسي وإسبانيا والسويد وسويسرا والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية والمكتب الأوروبي للبراءات . كما كانت مجموعة توثيق البراءات ممثلة بصفة مراقب .

٤٣٦- واتفق الفريق العامل على توصية اللجنة التنفيذية للتنسيق باعتماد رمز جديد وهو الحرف "w" فيما يتعلق بنشر المعلومات عن طلبات نماذج المنفعة أو تسجيلاتها .

٤٣٧- ونظر الفريق العامل في المشروع الأول لمعيار الويبو لأسماء المجالات الشائع استعمالها في أنظمة بحث البراءات ، وأجرى أول مناقشة عن تنقيح معيار الويبو ST.23 (توصية بشأن طريقة عرض تسلسلات مركبات الحوامض النووية والحوامض الأمينية في طلبات البراءات وفي وثائق البراءات المنشورة) ومعيار الويبو ST.32 (وضع رموز عامة لنص وثائق البراءات المتبادلة على دعائم قابلة للقراءة بالآلة) .

٤٣٨- وفيما يتعلق بإمكانية تمييز رموز الفهرسة الخاصة بالتصنيف الدولي لبراءات الاختراع عن رموز التصنيف بصورة أوضح عن طريق تعديل الشكل الراهن لرموز الفهرسة المطبوعة على وثائق البراءات والمسجلة في قواعد البيانات ، اتفق الفريق العامل على عدم تغيير شكل تلك الرموز ، نظرا الى ما قد يشوب ذلك من مشكلات عملية .

٤٣٩- وأخيرا ، نظر الفريق العامل في اقتراح تقدم به المكتب النرويجي لبراءات ويرمي الى بيان سنة ايداع طلب البراءة ، اعتبارا من سنة ٢٠٠٠ ، بأربعة أرقام سابقة لرقم الطلب . كما نظر الفريق العامل في العواقب التي قد تترتب على استعمال مثل هذا النظام للترقيم على خدمات الاعلام والتوثيق في مجال الملكية الصناعية .

٤٤٠- وفي الفترة من ١ الى ٤ يونيو/حزيران ١٩٩٣ ، عقد الفريق العامل المتخصص والمعنى بسياسة مراجعة التصنيف الدولي لبراءات الاختراع على المدى الطويل دورته الثانية في جنيف . وكان عشرون عضواً من أعضاء الفريق العامل ممثلاً في الدورة ، أي أستراليا والبرازيل وكندا والدانمرك وفنلندا وفرنسا وألمانيا وهنغاريا واليابان وهولندا والنرويج والبرتغال ورومانيا والاتحاد الروسي واسبانيا والسويد وسويسرا والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية والمكتب الأوروبي للبراءات . وكان كل من مجموعة توثيق البراءات وناشري مجلة "الاعلام العالمي في مجال البراءات" ممثلاً بصفة مراقب .

٤٤١- واتفق الفريق العامل على أنه لا ينبغي تنفيذ الاقتراح الذي مؤداه الأخذ بحل وسط من شأنه أن يخفف من تكاليف المراجعة ويحسن التصنيف كأداة للبحث ويزيد من فعاليته ، والذي تقدم به المكتب الدولي وناقشه الفريق العامل في دورته الأولى والمنعقدة في نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٢ . وذلك لان الاقتراح من شأنه أن يشير عدة مشاكل عملية بالنسبة الى المكاتب .

٤٤٢- كما اتفق الفريق العامل على أن التطبيق الصارم لمعايير أكثر حزماً في عملية الاختيار من شأنه أن يخفف العبء عن برنامج المراجعة . ووافق على توصية اللجنة التنفيذية للتنسيق باعتماد معايير جديدة لاختيار طلبات المراجعة في التصنيف الدولي لبراءات الاختراع .

٤٤٣- واتفق الفريق العامل أيضاً على أنه ينبغي لسياسة مراجعة التصنيف اثناء فترة المراجعة الحالية (الخامسة) أن تشكل أساساً لأعمال مراجعة التصنيف خلال فترة المراجعة السادسة (١٩٩٤ - ١٩٩٩) ، على أن تخضع لبعض التغييرات البسيطة .

٤٤٤- وبالإضافة الى ذلك ، اتفق الفريق العامل على توصية اللجنة التنفيذية للتنسيق بأن تنظر في فترة السنتين ١٩٩٤ و ١٩٩٥ في مسألة تطوير خطط الفهرسة للتصنيف، نظراً الى المشاكل التي يواجهها المنتفعون عند تطبيق خطط الفهرسة الحالية ، وأن تنظر في جدوى ادخال نظام للفهرسة الطفيفة (مقابل نظام الفهرسة المتعمقة) يمكن تطبيقه على التصنيف الدولي لبراءات الاختراع بالكامل .

٤٤٥- وفي الفترة من ٣ الى ٩ يونيو/حزيران ١٩٩٣ ، عقد الفريق العامل المتخصص والمعنى بإدارة المعلومات المتعلقة بالملكية الصناعية دورته الحادية عشرة في جنيف . وكان ٣١ عضواً من أعضاء الفريق العامل ممثلاً في الدورة ، أي أستراليا والنمسا والبرازيل وبلغاريا وبوركينا فاسو وكندا والصين وجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية والدانمرك وفنلندا وفرنسا وألمانيا وهنغاريا وإيرلندا وإسرائيل واليابان والمكسيك وهولندا والنرويج والفلبين وبولندا والبرتغال وجمهورية كوريا ورومانيا والاتحاد الروسي واسبانيا والسويد وسويسرا والمملكة المتحدة والولايات المتحدة

الأمريكية والمكتب الأوروبي للبراءات . وكان كل من كولومبيا والاردن وزمبابوي ولجنة الاتحادات الأوروبية ومجموعة توثيق البراءات وناشري مجلة "الاعلام العالمي في مجال البراءات" ممثلًا بصفة مراقب .

٤٤٦- وقدّم المكتب الأوروبي للبراءات عرضاً مفصلاً عن التقدم المحرز في مشروع EASY (نظام تقديم الطلبات الإلكتروني) . والغرض المنشود منه هو تيسير وتشجيع ايداع طلبات البراءات في شكل إلكتروني .

٤٤٧- وبعد مناقشات مفصلة للتعريفات المقترحة لتعبير "الاستعمال الداخلي" من قبل أحد مكاتب الملكية الصناعية للمعلومات الواردة من غيره من مكاتب الملكية الصناعية ، ولمشروع الاستبيان المتعلق بالموضوع ذاته ، طلب الفريق العامل الى المكتب الدولي أن يوزع مشروعاً جديداً للتعريفات وصيغة جديدة لمشروع الاستبيان للحصول على معلومات في هذا الصدد .

٤٤٨- وفي الفترة من ١٢ الى ٢٥ يونيو/حزيران ١٩٩٣ ، عقد الفريق العامل المعنى بالمعلومات المتعلقة بالبحث دورته الحادية عشرة في جنيف . وكان خمسة عشر عضواً من أعضاء الفريق العامل ممثلين في الدورة ، أي بلجيكا والدانمرك وفنلندا وفرنسا وألمانيا واليابان والنرويج والبرتغال ورومانيا واسبانيا والسويد وسويسرا والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية والمكتب الأوروبي للبراءات .

٤٤٩- واختتم الفريق العامل أعماله التحضيرية لإعداد الطبعة السادسة من التصنيف الدولي لبراءات الاختراع ، التي سوف تدخل حيز التنفيذ في الأول من يناير/كانون الثاني ١٩٩٥ .

٤٥٠- وتناول الفريق العامل أيضاً ٧٧ مشروعاً من مشروعات مراجعة التصنيف الدولي لبراءات الاختراع الواردة في برنامج فترة السنتين ١٩٩٢ و١٩٩٣ . ويتعلق ٢٤ مشروعاً منها بالمجال الميكانيكي ، و ٢٣ مشروعاً بالمجال الكيميائي ، و ٣٠ مشروعاً بالمجال الكهربائي . وأكمل الفريق مشروعات المراجعة فيما يخص ٧٣ صنفاً فرعياً .

٤٥١- وأكمل الفريق العامل إدخال الإشارة الى أماكن الطلبات في الصنف الفرعي G 05 D من التصنيف الدولي لبراءات الاختراع . ووافق على استبعاد بعض الفئات التي لم تعتبر مناسبة من التصنيف الدولي . وأقر بعض التعديلات على دليل التصنيف الدولي لبراءات الاختراع ، ولا سيما الفصل الرابع من الدليل (المتعلق بالنظم المهجنة) ، مما جعل ذلك الفصل أكثر وضوحاً .

٤٥٢- وفي الفترة من ٣ الى ١١ يونيو/حزيران ١٩٩٣ ، عقدت اللجنة التنفيذية للتنسيق التابعة للجنة الدائمة دورتها العشرين في جنيف . وكان ٣١ عضواً من أعضاء اللجنة ممثلين في الدورة ، أي أستراليا والنمسا والبرازيل وبلغاريا وبوركينا فاسو وكندا

والصين وجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية والدانمرك وفنلندا وفرنسا وألمانيا وهنغاريا وإيرلندا وإسرائيل واليابان والمكسيك وهولندا والنرويج والفلبين وبولندا والبرتغال وجمهورية كوريا ورومانيا والاتحاد الروسي وإسبانيا والسويد وسويسرا والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية والمكتب الأوروبي للبراءات . وكان كل من كولومبيا والأردن وزمبابوي ولجنة الاتحادات الأوروبية ومجموعة توثيق البراءات وناشري مجلة "الاعلام العالمي في مجال البراءات" ممثلاً بصفة مراقب .

٤٥٣- وفيما يتعلق بالتوصية التي قدمها الفريق العامل المتخصص والمعني بسياسة مراجعة التصنيف الدولي لبراءات الاختراع على المدى الطويل ، اعتمدت اللجنة معايير كمية أكثر صرامة لاختيار مشروعات مراجعة التصنيف الدولي لبراءات الاختراع ، ووافقت على ضرورة تطبيق المعايير الجديدة على طلبات المراجعة التي لم تنظر اللجنة فيها بعد وعلى كافة مشروعات المراجعة التي لم تستكمل في الدورة الحادية عشرة المنعقدة في يونيو/حزيران ١٩٩٣ للفريق العامل المعني بالمعلومات المتعلقة بالبحث ، باستثناء المشروعات التي أنجز الكثير من الاعمال في صدها . ووافقت اللجنة على التوصية المتعلقة بالسياسة الخاصة بأعمال مراجعة التصنيف الدولي لبراءات الاختراع خلال فترة المراجعة السادسة (١٩٩٤ - ١٩٩٩) ، واتفقت على توصية لجنة الخبراء التابعة لاتحاد التصنيف الدولي لبراءات الاختراع باعتماد تلك السياسة .

٤٥٤- واعتمدت اللجنة مشروع التقرير بشأن أنشطة اللجنة الدائمة لفترة السنتين ١٩٩٢ و ١٩٩٣ . وقررت ، بعد مناقشة ولايات أفرقتها العاملة ، أن تحل الفريق العامل المتخصص والمعني بالتخزين الضوئي والفريق العامل المتخصص والمعني بسياسة مراجعة التصنيف الدولي لبراءات الاختراع على المدى الطويل ، وأن توزع مهمات الفريق العامل الأول على غيره من أفرقة العمل .

#### المنشورات

٤٥٥- في أبريل/نيسان ، صدرت الطبعة المستكملة لسنة ١٩٩٣ من "كتيب الويبو عن الاعلام والتوثيق في مجال الملكية الصناعية" باللغة الانكليزية ، ومن المتوقع أن توزع النسخة الفرنسية له في شهر أغسطس/آب . وفي مايو/أيار ، صدرت النسخة الاسبانية للمجلد الأول من الكتيب .

٤٥٦- وصدر "دليل الويبو العالمي لمصادر المعلومات في مجال براءات الاختراع" باللغة الانكليزية في شهر فبراير/شباط ، وباللغة الفرنسية في شهر أبريل/نيسان .

٤٥٧- وخلال الفترة موضع البحث ، استمر نشر المجلة الشهرية "جوبال" (مجلة النصوص المتعلقة بالبراءات) بصورة منتظمة . وفي يناير/كانون الثاني ، صدر أيضاً الفهرس السنوي لسنة ١٩٩٢ .

٤٥٨- وخلال الأشهر الستة الأولى من سنة ١٩٩٣ ، أحرز تقدم كبير في اعداد أسطوانة "جوبال" التي تتضمن المعلومات المنشورة في تلك المجلة منذ بدايتها في سنة ١٩٨١ . وأصبح من المتوقع أن تصدر في النصف الثاني من سنة ١٩٩٣ الطبعة الأولى لأسطوانة "جوبال" التي تتضمن المعلومات المنشورة في تلك المجلة من سنة ١٩٨١ حتى سنة ١٩٩٢ ، أي ما يعادل نحو ١٠٠ ٠٠٠ بند .

### التصنيف الدولي لبراءات الاختراع

#### الغرض المنشود

٤٥٩- الغرض المنشود هو الاستمرار في تحسين التصنيف الدولي لبراءات الاختراع ، باعتباره أداة مهمة لترتيب البراءات واسترجاع المعلومات التكنولوجية الواردة في وثائق البراءات . ويقصد بكلمة "تحسين" احتواء المجالات التكنولوجية الجديدة ووصف المجالات الموجودة وترتيبها على نحو أدق .

#### الانشطة

٤٦٠- في فبراير/شباط ، تم تركيب واختبار أول نموذج لشبكة ادارة قاعدة البيانات المتعلقة بالتصنيف الدولي لبراءات الاختراع (شبكة معلومات التصنيف الدولي لبراءات الاختراع) في الويبو . وسوف تمكن هذه الشبكة المكتب الدولي من تحديث التصنيف وطباعة نسخ منقحة منه . وفي يونيو/حزيران ، تم تركيب واختبار النموذج الثاني للشبكة ، وسوف يستكمل في سبتمبر/أيلول ، أي في الوقت المناسب لاعداد الطبعة السادسة من التصنيف الدولي لبراءات التي سوف تدخل حيز التنفيذ في الاول من يناير/كانون الثاني ١٩٩٥ .

### لجنة الخبراء المعنية بالتصنيف الدولي لبراءات الاختراع

٤٦١- في الفترة من ١ الى ٥ مارس/آذار ١٩٩٣ ، عقدت لجنة الخبراء المعنية بالتصنيف الدولي لبراءات الاختراع دورتها الحادية والعشرين في جنيف . وكانت ١٤ دولة من الدول الاعضاء في اللجنة ممثلة في الدورة ، أي الدانمرك وفنلندا وفرنسا والمانيا واليابان وهولندا والنرويج والبرتغال والاتحاد الروسي واسبانيا والسويد وسويسرا والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الامريكية ، وكذلك المكتب الأوروبي لبراءات .

٤٦٢- ووافقت لجنة الخبراء على تعديلات التصنيف الدولي لبراءات الاختراع ، التي عرضها عليها الفريق العامل المعني بالمعلومات الخاصة بالبحث والتابع للجنة الويبو الدائمة المعنية بالمعلومات المتعلقة بالملكية الصناعية . وتخص هذه التعديلات خمسة اصناف و٥٣ صنفا فرعيا من التصنيف . وقد أدرج في التصنيف صنفان فرعيان جديداً يخصان "اصلاح التربة الملوثة" و"معالجة أو توليد الصور بالحاسب الالكتروني عامة" .

٤٦٣- وفيما يتعلق بطريقة تقديم مصطلحات الفهرسة عالية الرتبة في مخططات فهرسة التصنيف الدولي لبراءات الاختراع ، قررت اللجنة مراجعة الجزء المتعلق بذلك من دليل التصنيف المذكور ، لكي يبرز بوضوح الفرق بين فلسفة واستعمال جزء يتعلق بالفهرسة وفلسفة واستعمال جزء يتعلق بالتصنيف .

٤٦٤- وكانت تلك الدورة هي رابعة دورة في سلسلة من دورات لجنة الخبراء التي من شأنها أن تؤدي الى نشر الطبعة السادسة للتصنيف الدولي لبراءات الاختراع (خلال سنة ١٩٩٤) .

٤٦٥- وفي مايو/أيار ، اتاحت الويبو الاسطوانة المترجمة (IPC:CLASS) (نظام البحث المتطور التراكمي واللغوي للتصنيف الدولي لبراءات الاختراع) ، بالتعاون مع المكتب الألماني لبراءات والمكتب الوطني الهنغاري للاختراعات والمكتب الإسباني لبراءات الاختراع والعلامات التجارية . وتتضمن الاسطوانة الطبعة الثالثة والرابعة والخامسة للتصنيف الدولي لبراءات الاختراع باللغتين الانكليزية والفرنسية ، والطبعتين الرابعة والخامسة باللغة الألمانية ، والطبعة الخامسة فقط باللغتين الهنغارية والاسبانية . وهناك أيضاً فهارس للكلمات الرئيسية باللغات الانكليزية والفرنسية والاسبانية ، وفهرس للكلمات الرئيسية ثنائي اللغات (الألمانية والانكليزية) ، وبيانات متقابلة ومتعلقة بالطبعات من الثانية الى الخامسة للتصنيف المذكور ، وبيانات الرموز الصالحة في ذلك التصنيف . ويمكن الحصول على برنامج استرجاع المعلومات الذي يتضمن نصوصاً مضخمة في اسطوانة مرنة . ويسمح هذا البرنامج للمنتفع به باجراء البحث عن طريق استعمال الكلمات الرئيسية ورموز التصنيف الواردة في أي ملف من ملفات البيانات المدرجة في الاسطوانة IPC:CLASS ، وبالانتقال بسهولة بين مختلف اللغات والطبعات ، مع بيان ملفين مختلفين على الشاشة في آن واحد .

٤٦٦- ومنذ مايو/أيار ١٩٩٢ ، باعت الويبو أكثر من ٣٠٠ نسخة من الاسطوانة المذكورة ، ووضعت أكثر من ٧٠ نسخة من الاسطوانة ، بالمجان ، تحت تصرف أعضاء اتحاد التصنيف الدولي لبراءات الاختراع وعدد من البلدان النامية .

### التصنيف الدولي للسلع والخدمات لأغراض تسجيل العلامات

#### الغرض المنشود

٤٦٧- الغرض المنشود هو الاستمرار في تحسين تصنيف نيس للسلع والخدمات لأغراض تسجيل العلامات ("تصنيف نيس") ، باعتباره أداة مهمة لتسجيل العلامات التجارية وعلامات الخدمة وفحصها . ويقصد بكلمة "التحسين" احتواء المنتجات والخدمات الجديدة ، ووصف المنتجات والخدمات الموجودة وترتيبها على نحو أدق ، بالإضافة الى تعديل التصنيف بمختلف اللغات في ضوء ما يستجد من أمور .



الأنشطة

٤٦٨- في الفترة من ٣ الى ١٤ مايو/أيار ١٩٩٣ ، عقد الفريق العامل التمهيدى التابع للجنة خبراء اتحاد نيس دورته الثالثة عشرة في جنيف . وكانت ١٢ دولة عضوا في الفريق العامل ممثلة في الدورة ، أي النمسا والدانمرك وفرنسا وألمانيا واليابان وهولندا والنرويج والبرتغال واسبانيا والسويد والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية . كما كان مكتب بنيلوكس للعلامات التجارية ممثلا في الدورة . وكان كل من الصين وايطاليا وجمهورية كوريا ممثلا بصفة مراقب .

٤٦٩- وأقر الفريق العامل عددا من التغييرات في تصنيف نيس ، التي سوف تطرح على الدورة المقبلة للجنة خبراء اتحاد نيس ، لكي تعتمد . وتشمل تلك التغييرات اقتراحات تتعلق بإضافة "خدمات المحلات العاملة بالتجزئة" في القائمة الهجائية . ولم يدخل الفريق العامل أي جديد في القائمة المذكورة فيما يتعلق بمثل تلك الخدمات ، على أنه لاحظ أن المكتب الدولي يعتبر مسألة تسجيل العلامات بالنسبة الى "خدمات المحلات العاملة بالتجزئة" مهمة جدا ، لا سيما بدخول بروتوكول اتفاق مدريد حيز التنفيذ عن قريب ، وأن المكتب الدولي ينوي مواصلة دراسة هذه المسألة بهدف إيجاد حل وسط تقبله كل البلدان ، ان أمكن ذلك .

٤٧٠- وأخذ الفريق العامل علما بتقييم أولي أعده المكتب الدولي بخصوص استقصاء يتعلق بإمكانية إعادة ترتيب تصنيف نيس ، بين أن معظم مكاتب العلامات التجارية تعترض على إعادة ترتيب التصنيف ، فيما عدا تقسيم الأصناف الموجودة الى أصناف فرعية وإدراج أصناف جديدة .

٤٧١- وخلال الفترة موضع البحث ، استمرت دائرة الويبو المعنية بتصنيف العلامات في مباشرة أنشطتها . وقدمت المشورة (مقابل أجر) في شكل تقارير عن التصنيف السليم للسلع والخدمات وفقاً لتصنيف نيس . وخلال الأشهر الستة الأولى من سنة ١٩٩٣ ، أعدت الدائرة ما مجموعه ٨٤ تقريراً عن التصنيف . ويشكل ذلك زيادة بنسبة ٣٧.٠٪ بالمقارنة بعدد التقارير المعدة خلال الأشهر الستة الأولى من سنة ١٩٩٢ (٦١ تقريراً) .

التصنيف الدولي للرسوم والنماذج الصناعيةالغرض المنشود

٤٧٢- الغرض المنشود هو الاستمرار في تحسين التصنيف الدولي للرسوم والنماذج الصناعية ("تصنيف لوكارنو") ، باعتباره أداة مهمة لتسجيل الرسوم والنماذج الصناعية بشكل مرتب . ويقصد بكلمة "التحسين" احتواء أنواع جديدة من السلع التي تتضمن رسوماً ونماذج ، ووصف السلع الموجودة وترتيبها على نحو أدق ، بالإضافة الى تعديل التصنيف بمختلف اللغات في ضوء ما يستجد من أمور .

الأنشطةلجنة الخبراء

٤٧٣- في الفترة من ١٥ الى ١٩ مارس/آذار ١٩٩٣ ، عقدت لجنة خبراء اتحاد لوكارنو للتصنيف الدولي للرسوم والنماذج الصناعية دورتها السادسة في جنيف . وكانت ١٢ دولة من الدول الاعضاء في اتحاد لوكارنو ممثلة في الدورة ، أي النمسا والدانمرك وفنلندا وفرنسا وألمانيا وإيطاليا وهولندا والنرويج وسلوفينيا وإسبانيا والسويد وسويسرا ، فضلا عن مكتب بنيلوكس للرسوم والنماذج الصناعية .

٤٧٤- واعتمدت اللجنة عددا من التعديلات والاضافات في تصنيف لوكارنو ، اقترحتها الدانمرك وفنلندا وفرنسا والنرويج والسويد ومكتب بنيلوكس للرسوم والنماذج الصناعية والمكتب الدولي . وأخذت اللجنة علما بأن الطبعة الجديدة (السادسة) للتصنيف التي تتضمن التعديلات والاضافات المعتمدة سوف تدخل حيز التنفيذ في الاول من يناير/كانون الثاني ١٩٩٤ .

٤٧٥- واتفقت اللجنة أيضا على توصية المكاتب بأن تبين في الوثائق الرسمية لايداع الرسوم والنماذج الصناعية أو تسجيلها وفي المنشورات المتعلقة بذلك المختصر "LOC" قبل أرقام الأصناف والأصناف الفرعية لتصنيف لوكارنو ، على أن تبين بعد ذلك المختصر طبعة التصنيف المعمول بها برقم عربي موضوع بين قوسين ، مثل "LOC(6)" .

[يلي ذلك الجزء الثالث]

الجزء الثالث : أنشطة التسجيلنظام معاهدة التعاون بشأن البراءاتالغرض المنشود

٤٧٦- الغرض المنشود هو تقديم الخدمات التي يتعين على المكتب الدولي أن يتكفل بها بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات ، بالإضافة الى مواصلة تطوير نظام المعاهدة المذكورة .

الأنشطة

٤٧٧- تطبيق القاعدة ٣٢ من اللائحة التنفيذية من معاهدة التعاون بشأن البراءات في بعض الدول الخلف . خلال النصف الأول من سنة ١٩٩٣ ، أرسل المكتب الدولي ، بناء على القاعدة ٣٢ من اللائحة التنفيذية لمعاهدة التعاون بشأن البراءات ، اخطارات الى مودعي نحو ٦٢ ٠٠٠ طلب دولي بناء على المعاهدة المذكورة (أو وكلائهم) الذين تحمل طلباتهم تاريخ ايداع دولي ضمن الآجال المحددة ، لاختارهم بإمكانية طلب تمديد آثار تلك الطلبات لتشمل أوكرانيا والجمهورية التشيكية وسلوفاكيا وكازاخستان ، على أن يقدم الطلب في غضون ثلاثة أشهر اعتباراً من تاريخ ارسال الاخطارات المذكورة .

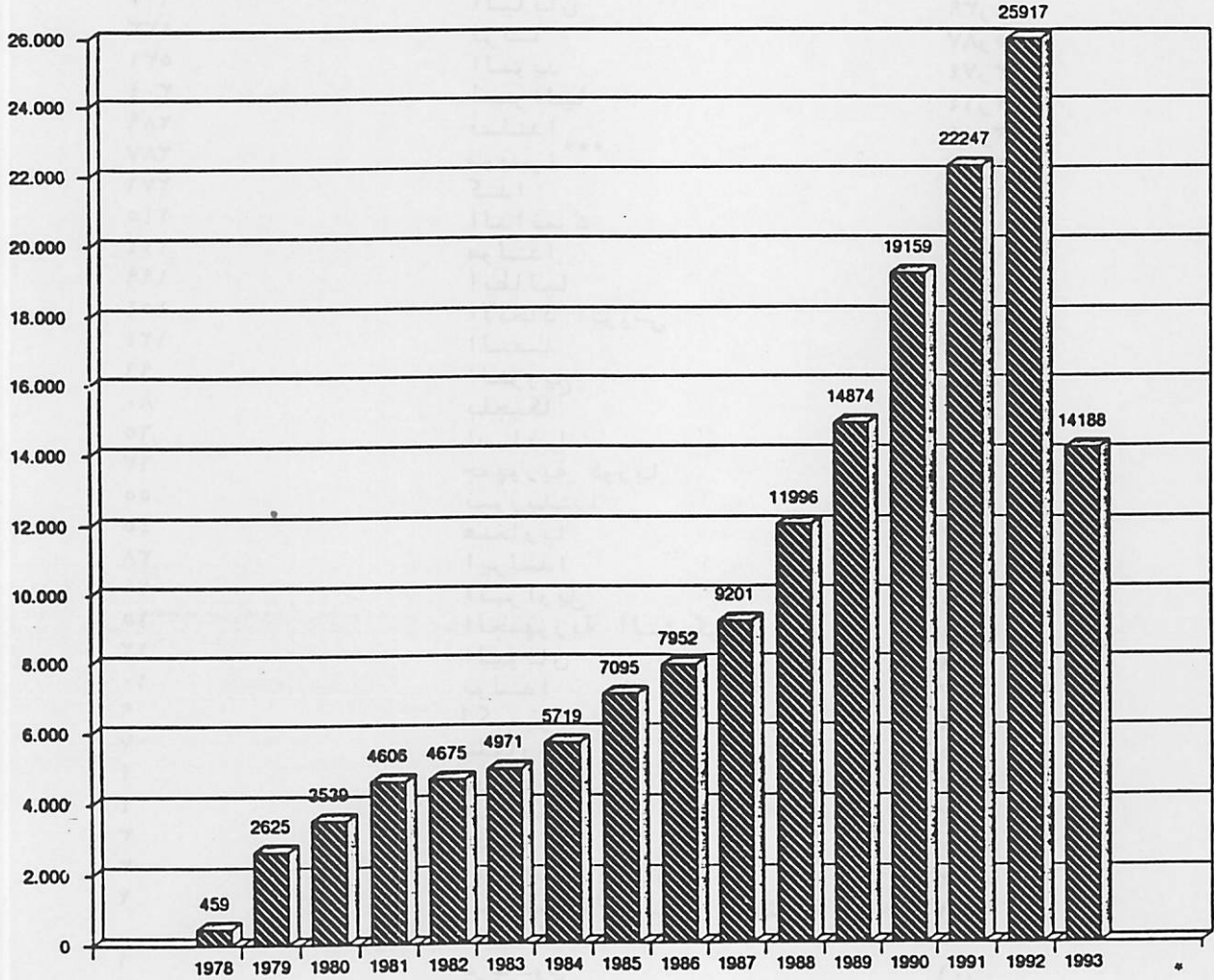
الخدمات الادارية

٤٧٨- خلال الأشهر الستة الأولى من سنة ١٩٩٣ ، تسلم مكتب الويبو الدولي "النسخ الاصلية\*" عن ١٤ ١٨٨ طلباً دولياً من "مكاتب تسلم الطلبات" ، أي المكاتب التي تودع لديها الطلبات الدولية . ويمثل ذلك زيادة بنسبة ١٨ر٤٢ % بالمقارنة بالفترة المماثلة لها من سنة ١٩٩٢ .

\* يطلق على الطلب الدولي الاصلى المودع لدى "مكتب تسلم الطلبات" مصطلح "النسخة الاصلية" . ويرسل المكتب المذكور النسخ الاصلية الى مكتب الويبو الدولي .

٤٧٩- ويرد أدناه مجموع عدد النسخ الأصلية التي تسلمها المكتب الدولي في كل سنة تقويمية منذ بداية تطبيق معاهدة التعاون بشأن البراءات :

عدد النسخ الأصلية المتسلمة منذ سنة ١٩٧٨



\* الأرقام تخص النصف الأول من كل سنة

٤٨٠- ويوضح الجدول الوارد أدناه بلد منشأ الطلبات الدولية التي تسلّم المكتب الدولي نسخها الأصلية خلال الأشهر الستة الأولى من سنة ١٩٩٣ وكذلك نسبتها المئوية .

<u>عدد النسخ الأصلية المتسلّمة</u>	<u>بلد منشأ مودع الطلب</u>	<u>نسبة النسخ الأصلية المتسلّمة</u>
٦ ٢١٧	الولايات المتحدة الأمريكية	٤٣٨٢
١ ٦١٥	ألمانيا	١١٣٨
١ ٤٤٨	المملكة المتحدة**	١٠٢١
٩٠٧	اليابان	٦٣٩
٨٣٣	فرنسا	٥٨٧
٥٣١	السويد	٣٧٤
٣٠٤	أستراليا	٢١٤
٢٨٩	فنلندا	٢٠٤
٢٨٧	سويسرا***	٢٠٢
٢٧٦	كندا	١٩٥
٢٤٥	الدانمرك	١٧٣
٢٢٤	هولندا	١٥٧
١٩٩	إيطاليا	١٤٠
١٥٤	الاتحاد الروسي	١٠٩
١٢٤	النمسا	٠٨٧
٩٦	النرويج	٠٦٨
٨٠	بلجيكا	٠٥٦
٦٥	إسبانيا	٠٤٦
٦٣	جمهورية كوريا	٠٤٤
٥٥	نيوزيلندا	٠٣٩
٤٥	هنغاريا	٠٣٢
٣٨	إيرلندا	٠٢٧
٢١	البرازيل	٠١٥
١٥	الجمهورية التشيكية	٠١١
١٢	اليونان	٠٠٨
١٠	بولندا	٠٠٧
٩	لكسمبرغ	٠٠٦
٧	بلغاريا	٠٠٥
٤	رومانيا	٠٠٣
٤	البرتغال	٠٠٣
٣	سلوفاكيا	٠٠٢
٣	أوكرانيا	٠٠٢
٢	المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية	٠٠١
١	بربادوس	٠٠١
١	جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية	٠٠١
١	موناكو	٠٠١
المجموع ١٤ ١٨٨		١٠٠٠٠

\* تم تسلّم النسخ الأصلية من المكاتب الوطنية للبلدان . بيد أنه يجوز للمواطنين والمقيمين في البلدان التالي ذكرها أن يودعوا طلباتهم لدى المكتب الأوروبي للبراءات أو لدى مكاتبهم الوطنية (تبين الأرقام الواردة أدناه بين قوسين

٤٨١- وخلال الأشهر الستة الأولى من سنة ١٩٩٣ ، بلغ متوسط عدد الدول المتعاقدة المعينة في كل طلب دولي ٣٠ دولة (مقابل ٢٤٨٥٧ في النصف الأول من سنة ١٩٩٢) ، أي أنه يترتب على كل طلب دولي أثر في ما متوسطه ٣٠ بلداً . وعليه ، يترتب على النسخ الأصلية البالغ عددها ١٨٨ ١٤ نسخة أثر ٦٤٠ ٤٢٥ طلباً وطنياً . غير أن متوسط عدد رسوم التعيين المستحقة بلغ ١٢٥٢ (مقابل ٩٩٥ في النصف الأول من سنة ١٩٩٢) . ويعزى هذا الفرق إلى أنه إذا عين أكثر من بلد واحد للحصول على براءة اقليمية (البراءة الأوروبية أو براءة المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية) ، تعين دفع رسم تعيين واحد فقط . كما يتبين من هذا الفرق أن مودعي الطلبات يتخلون عن بعض التعيينات التي تسجل مجاناً عند ايداع الطلبات ، عندما يدفعون رسوم التعيين . وهذه نتيجة طبيعية تترتب على اجراءات معاهدة التعاون بشأن البراءات . بيد أنه نظراً إلى أن كل تعيين بعد التعيينات العشرة الأولى هو تعيين مجاني ، فقد بلغ المتوسط الفعلي لعدد التعيينات المدفوعة ٦١٢ تعييناً . وفي النصف الأول من سنة ١٩٩٣ ، كانت البراءة الأوروبية موضع ٦٦٧ ١٣ طلباً دولياً ، أي ما يعادل ٩٦٣٢ % من مجموع الطلبات (مقابل ٤٤٦ ١١ طلباً في النصف الأول من سنة ١٩٩٢ ، أي ٩٥٥٧ % ) . وتضمن ٥٦٧ ٤ طلباً (أي ٣٢١٩ % من الطلبات) أكثر من عشرة تعيينات ، واستفاد بذلك مودعو تلك الطلبات من مجانية التعيينات التالية للتعيينات العشرة الأولى .

٤٨٢- ويبين الجدول الوارد أدناه مجموع التعيينات في الطلبات الدولية التي تم تسليم نسخها الأصلية خلال الأشهر الستة الأولى من سنة ١٩٩٣ تبعاً للدول المعينة وعدد المرات التي عينت فيها كل دولة متعاقدة في كل مائة طلب دولي (معبراً عنها بالنسبة المئوية) .

#### تابع حاشية الصفحة السابقة :

بعد اسم البلد مجموع النسخ الأصلية المتسلمة خلال الفترة موضع البحث من المكاتب الوطنية قبل الشرطة المائلة وتلك المتسلمة من المكتب الأوروبي للبراءات بعد الشرطة المائلة) : النمسا (٢٠/١٠٤) وبلجيكا (٤٠/٤٠) والدانمرك (٦/٢٣٩) وفرنسا (٥٤/٧٧٩) وألمانيا (١٠٥٣/٥٦٢) واليونان (٠/١٢) وإيطاليا (١٣٣/٦٦) ولكسمبرغ (٨/١) وهولندا (٨٢/١٤٢) وإسبانيا (٩/٥٦) والسويد (٧/٥٢٤) وسويسرا/لختنشتاين (١٢٢/١٦٥) والمملكة المتحدة (٧٩/١٣٦٩) . وهكذا ، بلغ مجمل عدد النسخ الأصلية المتسلمة من المكاتب الأوروبية للبراءات ، بوصفه مكتبا لتسلم البراءات ، ١٦١٨ نسخة . ويمثل ذلك ١١٤٠ % من مجموع عدد النسخ الأصلية المتسلمة .

\*\* تشمل هذه الأرقام الطلبات بالنسبة إلى هونج كونج وجزيرة مان ، نظراً إلى أن المكتب الوطني للمملكة المتحدة هو أيضاً مكتب تسلم الطلبات بالنسبة إلى المقيمين في هونج كونج وجزيرة مان .

\*\*\* تشمل هذه الأرقام الطلبات بالنسبة إلى لختنشتاين ، نظراً إلى أن المكتب الوطني لسويسرا هو أيضاً مكتب تسلم الطلبات بالنسبة إلى مواطني لختنشتاين والمقيمين فيها .

النسبة المئوية*	الدولة المعينة	عدد التعيينات بغرض الحماية الوطنية و/أو الإقليمية*
١٢٠ر٨٥	المملكة المتحدة	١٧ ١٤٦
١١٩ر٨٨	ألمانيا	١٧ ٠٠٨
١١٧ر٣٦	السويد	١٦ ٦٥١
١١٦ر٧٢	هولندا	١٦ ٥٦٠
١١٦ر٥٦	إسبانيا	١٦ ٥٣٧
١١٦ر٥١	الدانمرك	١٦ ٥٣١
١١٦ر٣٢	سويسرا**	١٦ ٥٠٤
١١٦ر٢٧	النمسا	١٦ ٤٩٧
١١٥ر٨٥	لكسمبرغ	١٦ ٤٣٧
١١٠ر٣٩	البرتغال	١٥ ٦٦٢
٩٦ر١١	فرنسا	١٣ ٦٣٦
٩٥ر٧٢	إيطاليا	١٣ ٥٨١
٩٥ر٤٠	بلجيكا	١٣ ٥٣٦
٩٥ر١٨	اليونان	١٣ ٥٠٤
٩٥ر٠٧	موناكو	١٣ ٤٨٨
٩٥ر٠٥	أيرلندا	١٣ ٤٨٦
٨٦ر٠٣	اليابان	١٢ ٢٠٦
٧٢ر٩٣	كندا	١٠ ٣٤٨
٥٧ر٧٠	الولايات المتحدة الأمريكية	٨ ١٨٧
٥٥ر١٦	أستراليا	٧ ٨٢٦
٥١ر٠٥	جمهورية كوريا	٧ ٢٤٣
٢٨ر٩٦	النرويج	٥ ٥٢٧
٢٨ر٥٢	البرازيل	٥ ٤٦٥
٢٨ر٢٩	فنلندا	٥ ٤٣٢
٢٧ر٢٧	الاتحاد الروسي	٥ ٢٨٨
٢٤ر٠٨	هنغاريا	٤ ٨٣٥
٢٢ر٩٩	بولندا	٤ ٦٨٠
٢٠ر٠٠	رومانيا	٤ ٢٥٧
٢٩ر٥٠	نيوزيلندا	٤ ١٨٦
٢٩ر٣٩	بلغاريا	٤ ١٧٠
٢٧ر٦١	جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية	٣ ٩١٧
٢٧ر٤٠	سري لانكا	٣ ٨٨٧
٢٧ر٣٣	مدغشقر	٣ ٨٧٧
٢٧ر٣٣	السودان	٣ ٨٧٧
٢٧ر٣١	بربادوس	٣ ٨٧٥
٢٧ر١٥	ملايو	٣ ٨٥٢
٢٧ر٠١	منغوليا	٣ ٨٣٢
٢٦ر١٦	أوكرانيا	٣ ٧١١
٢٥ر٠٦	المنظمة الإفريقية للملكية الفكرية***	٣ ٥٥٦
٢٣ر٦٠	الجمهورية التشيكية	٣ ٣٤٨
٢٢ر٩٦	سلوفاكيا	٣ ٢٥٧
٧ر٧٥	فييت نام	١ ٠٩٩
٦ر٢١	كازاخستان	٨٨١
٤ر٧٢	تشيكوسلوفاكيا****	٦٦٩
١ر٠٩	بيلاروس	١٥٤

\* يحسب التعيين بمثابة تعيينين إذا عينت دولة عضو في المنظمة الأوروبية للبراءات بغرض الحصول على الحماية الوطنية وعلى البراءة الأوروبية ، مما يبرر أن النسب المحددة لبعض الدول تتجاوز ١٠٠ % .

٤٨٣- وترد أدناه اللغات التي أودعت بها الطلبات الدولية التي تسلم نسخها الأصلية المكتب الدولي خلال الأشهر الستة الأولى من سنة ١٩٩٣ والنسب المئوية المقابلة لها :

<u>النسبة المئوية</u>	<u>عدد الطلبات</u>	<u>لغة الايداع</u>
٦٨ر٥٩	٩ ٧٣١	الانكليزية
١٣ر٥٥	١ ٩٢٢	الألمانية
٦ر١٠	٨٦٦	الفرنسية
٥ر٩٦	٨٤٦	اليابانية
١ر٨٧	٢٦٦	السويدية
١ر١٠	١٥٦	الروسية
٠ر٩٥	١٣٥	الفنلندية
٠ر٦٥	٩٢	الدانمركية
٠ر٤٩	٦٩	الهولندية
٠ر٣٩	٥٦	الاسبانية
٠ر٣٥	٤٩	النرويجية
١٠٠ر٠٠	١٤ ١٨٨	المجموع
=====	=====	=====

٤٨٤- وخلال الفترة المذكورة ، أودع ٩ ٩٢٨ طلباً للفحص التمهيدي الدولي بناء على الفصل الثاني من معاهدة التعاون بشأن البراءات لدى المكاتب الميينة أدناه والعاملة كإدارات لفحص التمهيدي الدولي . ويمثل ذلك زيادة بنسبة ٣٣ر٤٠ % بالمقارنة بالرقم المقابل في النصف الأول من سنة ١٩٩٢ . ويبين الجدول التالي عدد تلك الطلبات تبعاً للإدارة التي تسلمتها والنسب المئوية المقابلة لها :

<u>النسبة المئوية</u>	<u>عدد الطلبات</u>	<u>الإدارة</u>
٣٨ر٢٥	٣ ٧٩٧	الولايات المتحدة الأمريكية
٣٨ر٢٤	٣ ٧٩٦	المنظمة الأوروبية للبراءات
١١ر٤٧	١ ١٣٩	المملكة المتحدة
٥ر٧٥	٥٧١	السويد
٣ر٣١	٣٢٩	أستراليا
٢ر٤٠	٢٣٨	اليابان
٠ر٤٠	٤٠	النمسا
٠ر١٨	١٨	الاتحاد الروسي
١٠٠ر٠٠	٩ ٩٢٨	المجموع
=====	=====	=====

تابع حاشية الصفحة السابقة :

\*\* يشمل هذا التعيين تعيينين لختنشتاين أيضا .

\*\*\* يشمل هذا التعيين تعيين بنن وبوركينا فاسو والكاميرون وجمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد والكونغو وكوت ديفوار وغابون وغينيا ومالي وموريتانيا والنيجر والسنغال وتوغو .

\*\*\* تنجم الإشارة الى تعيين تشيكوسلوفاكيا في الجدول أعلاه عن حقيقة أن بعض الطلبات التي تسلم المكتب الدولي نسخها الأصلية خلال الفترة موضع البحث قد أودعت قبل ٣١ ديسمبر/ كانون الأول ١٩٩٢ .



٤٨٥- وقد تعزى الزيادة بنسبة ٣٣٤٠ % في عدد طلبات الفحص التمهيدي الدولي خلال الأشهر الستة الأولى من سنة ١٩٩٣ بالمقارنة بالفترة ذاتها من سنة ١٩٩٢ الى أنه يجوز اليوم اختيار معظم الدول المتعاقدة لأغراض الفحص المذكور والى تزايد وعي مودعي الطلبات بمزايا الفحص المنصوص عليه في الفصل الثاني من المعاهدة المذكورة ، الذي يوفر رأيا عما اذا كان الاختراع يستوفي شروط الأهلية للبراءة وفقا للمعاهدة ويسمح بتأجيل بداية الاجراءات الوطنية أو الاقليمية بعشرة أشهر .

#### استعمال الحاسبات الالكترونية

٤٨٦- نظام CASPIA . بدأ منذ شهر يوليه/تموز ١٩٩٢ تشغيل النظام الجديد والمحسن للحاسب الالكتروني والذي يطلق عليه اسم "نظام معالجة الطلبات الدولية بمساعدة الحاسب الالكتروني" (CASPIA) . وهو يسمح للمكتب الدولي بأن يطلع بجملة من الأمور ، منها تسجيل ومعالجة البيانات المتضمنة فيما يتسلمه من الطلبات الدولية وتقارير البحث الدولي وطلبات الفحص التمهيدي الدولي ، بالإضافة الى اعداد شرائط مغناطيسية لاعداد صفحات جريدة معاهدة التعاون بشأن البراءات وصفحات غلاف كتيبات المعاهدة بالكتابة الضوئية .

٤٨٧- نظام DICAPS . يرمي نظام تصوير الوثائق ونشرها بمساعدة الحاسب الالكتروني (DICAPS) الى تحقيق ما يلي ذكره : تخزين واستعراض واسترجاع ملفات الطلبات (التي سوف يستعاض تدريجيا عن جميع أوراقها بأسطوانات ضوئية) ، والترتيب التلقائي لصفحات جريدة معاهدة التعاون بشأن البراءات وصفحات غلاف كتيباتها مع ما يظهر عليها من رسوم ، والطبع التلقائي للكتيبات باستخدام أشعة لآزر ، وتوزيع وإرسال الكتيبات بوسائل ضوئية ، ولا سيما الأسطوانات المتراصة ذات ذاكرة للقراءة فقط (CD-ROM) . وقد تم في المرحلة الأولى التي انتهت سنة ١٩٩١ إعداد دراسة تنظيمية ووصف مفصل للنظام . ومن المخطط استكمال النموذج الأول من المرحلة الثانية (أي الترتيب التلقائي لصفحات جريدة معاهدة التعاون بشأن البراءات وصفحات غلاف كتيباتها ، مع ما يظهر عليها من رسوم) في أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٣ . ومن المرتقب أن يصبح النظام قابلا للتشغيل تماما في النصف الأول من سنة ١٩٩٤ .

٤٨٨- وعندما يصبح مشروع نظام (DICAPS) قابلا للتشغيل تماما ، فسوف يوفر الميزات التالي ذكرها :

"١" تخزين أفضل لملفات الطلبات عن طريق تسجيل الصفحات المكونة لما يساوي ٨٥ ٠٠٠ ملف ورقي (أي نحو ٨٠٥٥ مليون ورقة) على الأسطوانات الضوئية .

"٢" وتنظيم أفضل للعمل ، يكفل توزيع الوثائق والملفات على الموظفين المعنيين في الوقت المناسب بصورة تلقائية .

"٣" وتحسينات في انتاج جريدة معاهدة التعاون بشأن البراءات وكتيباتها ، باستعمال نظام للترتيب مضبوط بالحاسب الالكتروني وأجهزة سريعة للطباعة ومضبوطة أيضا بالحاسب الالكتروني . ومن المخطط أن يسمح ذلك بانتاج أكثر من ستة ملايين صفحة في الشهر .

"٤" واعداد نسخ عن كتيبات معاهدة التعاون بشأن البراءات وتوزيعها على الادارات الوطنية والزبائن بطريقة أبسط وتكلفة أقل . ويتم ذلك باسترجاع نسخ رقمية عن تلك الكتيبات من الاسطوانان الضوئية وتخزينها الكترونيا وطباعتها على أجهزة الطباعة السريعة .

٤٨٩- التعاون في استعمال الحاسبات الالكترونية . أثناء الفترة موضع البحث ، دعا كل من مكتب الولايات المتحدة للبراءات والعلامات والمكتب الأوربي للبراءات والمكتب الياباني للبراءات الويبيو ، في اطار التعاون الثلاثي الجاري ، للاشتراك في المشروع الثلاثي المسمى بنظام الطلب الالكتروني (EASY) . وقد لبت الويبيو الدعوة بكل سرور .

٤٩٠- وبناء على مشروع EASY ، يطور مكتب الولايات المتحدة للبراءات والعلامات برنامجاً حاسبياً من شأنه أن يمكن مودعي الطلبات من اعداد طلباتهم الأوروبية والأمريكية والدولية (المتعلقة بمعاهدة التعاون بشأن البراءات) في شكل الكتروني . وفي حين أن الهدف النهائي لمشروع EASY هو أن تصبح جميع اجراءات الايداع الكترونية ومباشرة والتخلص من الملفات الورقية ، فإن الهدف الأول للمشروع هو تطوير وسيلة من شأنها أن تمكن من اجراء الايداع الكترونيا على اسطوانات مرنة . ومن المتوقع أن يجني مودعو الطلبات ومكاتب البراءات منافع ووفورات جمة باستخدام نظام EASY لدى اعداد طلبات البراءات ، مثل التأكد من صحة البيانات لدى ادخالها مباشرة والانتفاع بشاشات المساعدة وتقليل كمية الورق المستعملة وتوحيد طريقة نشر طلبات البراءات وتحسينها . ومن الجدير بالملاحظة أن المكتب الياباني للبراءات لديه نظام الكتروني لايداع الطلبات .

٤٩١- وخلال الفترة موضع البحث ، أجرى عدد من موظفي الويبيو محادثات في جنيف وميونخ ونيوبورت (المملكة المتحدة) وباريس ولاهاي وواشنطن (مقاطعة كولومبيا) مع عدد من الموظفين الحكوميين وموظفي المكتب الأوربي للبراءات عن التعاون في استخدام الحاسبات الالكترونية والاسطوانات المتراصة ذات ذاكرة للقراءة فقط في مجال معاهدة التعاون بشأن البراءات .

٤٩٢- الاسطوانات المتراصة ذات ذاكرة للقراءة فقط لاغراض معاهدة التعاون بشأن البراءات . استمر المكتب الدولي في ادارة وتحسين برنامجه الخاص بتوزيع ونشر المعلومات المتعلقة بنشاطه في مجال الملكية الصناعية باستعمال وسائل التخزين الضوئي ، ولا سيما الاسطوانات المذكورة .

٤٩٣- وفي سنتي ١٩٩٣ و ١٩٩٤ ، سوف يتم نشر المجموعة الكاملة للطلبات الدولية المنشورة بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات في فترة ١٢ سنة (من سنة ١٩٧٨ الى سنة ١٩٨٩) والتي يبلغ عددها ٦٦ ٧٠٠ طلب في حوالي ١٤٠ أسطوانة . وسوف تصدر المجموعة الاولى من هذه الاسطوانات في نهاية سنة ١٩٩٣ ، وسوف تتضمن الطلبات الدولية المنشورة بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات في ١٩٨٩ .

٤٩٤- وقد تكلفت بالنجاح المفاوضات بين الويبو والمكتب الاوروبي للبراءات بهدف ادخال البيانات المتعلقة بمعاهدة التعاون بشأن البراءات في اسطوانات ESPACE-ACCESS (وهي عبارة عن فهرس قابل للبحث من انتاج المكتب الاوروبي للبراءات) . وعليه ، فسوف تتضمن تلك الاسطوانات البيانات البيولوجرافية والتسميات والملخصات الخاصة بكل طلبات البراءات الأوروبية المنشورة ، والطلبات الدولية المودعة بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات (وسوف تظهر التسميات والملخصات بالنسبة الى الطلبات الدولية باللغتين الانكليزية والفرنسية) .

٤٩٥- وفي ٣٠ يونيو/حزيران ١٩٩٣ ، كانت مكاتب البلدان الثلاثة والثلاثين والمنظمتان التالي ذكرها - باستثناء اليابان التي تنازلت عن حقها في الحصول على محطة تشغيل مجانية - قد اختارت البديل المتمثل في الحصول على الطلبات الدولية المنشورة بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات في شكل اسطوانات متراصة ذات ذاكرة للقراءة فقط ، وحصلت أو سوف تحصل من الويبو على محطة تشغيل مجانية : النمسا وبربادوس وبلاروس والبرازيل وبلغاريا وكندا والجمهورية التشيكية وجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية وفرنسا واليونان وهنغاريا وايرلندا وايطاليا واليابان وكازاخستان ولكسمبرغ وملاي وموناكو ومنغوليا ونيوزيلندا والنرويج وبولندا والبرتغال وجمهورية كوريا ورومانيا والاتحاد الروسي وسلوفاكيا وسري لانكا والسودان والسويد وأوكرانيا والولايات المتحدة الأوروبية وفييت نام والمكتب الاوروبي للبراءات والمنظمة الافريقية للملكية الفكرية .

#### خدمات الاعلام والدعم

٤٩٦- المنشورات . خلال النصف الاول من سنة ١٩٩٣ ، استمر نشر جريدة معاهدة التعاون بشأن البراءات كل اسبوعين في طبعتين منفصلتين باللغتين الانكليزية والفرنسية . وبالإضافة الى مجلد كبير عن المعلومات ذات الطابع العام ، تضمنت الجريدة معلومات عن الطلبات الدولية البالغ عددها ١٢ ٦١٨ طلباً (مقابل ١١ ٩٧٦ طلباً خلال الأشهر الستة الاولى من سنة ١٩٩٢) والمنشورة في شكل كتيبات معاهدة التعاون بشأن البراءات (باللغة الاسبانية أو الالمانية أو الانكليزية أو الروسية أو الفرنسية أو اليابانية، حسب لغة الايداع) في اليوم ذاته الذي نشر فيه ذلك العدد من جريدة المعاهدة . وفي ٣٠ يونيو/حزيران ١٩٩٣ ، كان هناك ٨٦٨ مشتركاً في جريدة معاهدة التعاون بشأن البراءات . وخلال الأشهر الستة الاولى من سنة ١٩٩٣ ، بلغ عدد النسخ المباعة من كتيبات معاهدة التعاون بشأن البراءات ١٥٣ ٣٩ نسخة .

٤٩٧- ويبين الجدول الوارد أدناه عدد الطلبات الدولية المنشورة خلال النصف الأول من سنة ١٩٩٣ ككتيبات بكل لغة من اللغات المبينة :

<u>النسبة المئوية</u>	<u>عدد الطلبات</u>	<u>لغة النشر</u>
٧٢ر٥٤	٩ ١٥٤	الانكليزية
١٤ر٢٧	١ ٨٠١	الالمانية
٦ر٤٤	٨١٢	اليابانية
٥ر٥٢	٦٩٦	الفرنسية
٠ر٩٢	١١٦	الروسية
٠ر٣١	٣٩	الاسبانية
١٠٠ر٠٠	١٢ ٦١٨	المجموع
=====	=====	=====

٤٩٨- وخلال الفترة موضع البحث ، صدرت عدة اعداد خاصة لجريدة معاهدة التعاون بشأن البراءات ، تضمنت بعض المعلومات الموحدة ذات الطابع العام والمبادئ التوجيهية للفحص التمهيدي للطلبات المودعة بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات.

٤٩٩- واستمر المكتب الدولي في استكمال دليل مودع الطلب بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات ، وهو كتيب عملي ضروري للمنتفعين بنظام المعاهدة ، في صورة منتظمة وباللغات الصينية والانكليزية والفرنسية والالمانية واليابانية .

٥٠٠- وخلال الفترة موضع البحث ، تم تركيب أجهزة الحاسبات الالكترونية في دائرة الويبو للنشر والمبيعات والتوزيع ، مما سيسمح بطباعة نسخ من كتيبات معاهدة التعاون بشأن البراءات عند طلبها من خزانة أسطوانات ESPACE-WORLD ، باستخدام برنامج حاسبي طوره مكتب المملكة المتحدة للبراءات . كما سيتيح النظام الممكن المجال لطباعة فواتير العديد من المنشورات التي يبيها المكتب الدولي طباعة الكترونية .

٥٠١- اجتماعات التدريب والترويج مع المنتفعين بمعاهدة التعاون بشأن البراءات . في النصف الأول من سنة ١٩٩٣ ، تم تنظيم ٢٦ حلقة دراسية اعلامية وتدريبية عن الترويج لمعاهدة التعاون بشأن البراءات والانتفاع بها (شملت ٢٨ يوما للتدريب الذي استفاد منه أكثر من ١ ٢٥٠ شخصا من العاملين في المجالين القانوني وشبه القانوني ومن ممثلي القطاع الصناعي لمصلحة محامي البراءات وغيرهم من مزاولي المهن القانونية والعاملين في القطاع الصناعي . وعقدت هذه الحلقات في فرنسا وألمانيا واليابان ولاتفيا وليتوانيا وسويسرا والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية وأوروغواي .

٥٠٢- وبالإضافة الى الأنشطة المسرودة أعلاه والرامية الى ترويج الانتفاع بمعاهدة التعاون بشأن البراءات ، استفاد الموظفون الحكوميون الوافدون من البلدان التالي ذكرها ، أثناء زيارة الويبو ، من عرض عن معاهدة التعاون بشأن البراءات وعملياتها ،

أو حصلوا على تدريب في هذا المجال : الجزائر وأرمينيا وبيلاروس وبلغاريا والصين وأستونيا وألمانيا وهنغاريا وكازاخستان والكويت ولاتفيا ومالطة والمكسيك وجمهورية مقدونية (الجمهورية اليوغوسلافية السابقة) وجمهورية مولدوفا ورومانيا والاتحاد الروسي وسلوفاكيا وسلوفينيا وتركيا وأوكرانيا وأوزبكستان وفييت نام .

٥٠٣- وفضلاً عن ذلك ، زار الويبو عدد من الموظفين الحكوميين من الصين واسبانيا والولايات المتحدة الأمريكية في أبريل/نيسان ويونيه/حزيران لاجراء محادثات عن عمليات معاهدة التعاون بشأن البراءات . وبالنسبة الى اسبانيا ، تمركزت المحادثات حول عمل ادارة البحث الدولي وادارة الفحص التمهيدي الدولي بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات .

#### تطوير نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات

٥٠٤- في الفترة من ٢٤ الى ٢٧ مايو/أيار ١٩٩٣ ، عقدت لجنة معاهدة التعاون بشأن البراءات المعنية بالمسائل الادارية والقانونية دورتها الخامسة في جنيف . وكانت ٢٥ دولة من الدول الاعضاء في اللجنة ممثلة في الدورة ، أي أستراليا والنمسا وبلغاريا وكندا والجمهورية التشيكية والدانمرك وفرنسا وألمانيا واليونان وهنغاريا وايرلندا وايطاليا واليابان وهولندا ونيوزيلندا والنرويج وبولندا والبرتغال ورومانيا واسبانيا والسويد وسويسرا والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية وفييت نام ، كما كان المكتب الاوروبي للبراءات ممثلاً في الدورة بصفته ادارة للبحث والفحص التمهيدي الدولي . وكانت أربع دول من الدول الاعضاء في اتحاد باريس ممثلة في الدورة بصفة مراقب ، أي شيلي والصين وأندونيسيا والجمهورية العربية الليبية . وكانت منظمة دولية حكومية واحدة (الاونكتاد) وست منظمات دولية غير حكومية (أي الجمعية الدولية لحماية الملكية الصناعية ولجنة المعاهد الوطنية لوكلاء البراءات ومعهد الوكلاء المعتمدين لدى المكتب الأوروبي للبراءات والغرفة الفدرالية الالمانية لوكلاء البراءات والاتحاد الأوروبي لوكلاء الصناعة في مجال الملكية الصناعية والاتحاد الدولي لوكلاء الملكية الصناعية) ممثلة في الدورة بصفة مراقب .

٥٠٥- ونظرت اللجنة في التعديلات المقترح ادخالها على اللائحة التنفيذية لمعاهدة التعاون بشأن البراءات والرامية الى منح مودعي الطلبات من كل الدول المتعاقدة بموجب المعاهدة الخيار لايداع الطلبات الدولية لدى المكتب الدولي باعتباره مكتباً لتسلم الطلبات ، اعتباراً من الأول من يناير/كانون الثاني ١٩٩٤ ، بدلا من ايداع تلك الطلبات لدى المكاتب المختصة الوطنية (أو الاقليمية) التي تعمل كمكاتب لتسلم الطلبات . وقررت اللجنة اقتراح عدد من التعديلات ، بما في ذلك قاعدة جديدة ١٩-٤ ، لتعزيز حماية مودعي الطلبات عن طريق النص في المعاهدة على أن الطلبات الدولية التي يودعها مودع من احدى الدول المتعاقدة بموجب المعاهدة لدى مكتب من مكاتب تسليم البراءات "غير المختصة" يحيلها ذلك المكتب الى المكتب الدولي باعتباره مكتباً لتسلم

الطلبات ، على أن يعتبر التاريخ الذي يتسلم فيه المكتب "غير المختص" الطلب هو التاريخ الذي يتسلم فيه المكتب الدولي ذلك الطلب . وسوف تنظر جمعية معاهدة التعاون بشأن البراءات في تلك التعديلات المقترحة في سبتمبر/أيلول ١٩٩٣ .

٥٠٦- ونظرت اللجنة أيضا في اقتراحين لتعديل القاعدة ٩١-١ للنس فيها على تصحيح الأخطاء السافرة في الالتماس أو طلب البحث أو الفحص اذا رأت الادارة المختصة أن التصحيح المطلوب هو المقصود وأنه بديهي اذا ما قورن بأي وثيقة تتعلق بالطلب الدولي وتكون موجودة عند ايداع الالتماس أو طلب البحث أو الفحص . وبالرغم من أن العديد من الوفود عبر عن تأييده لروح الاقتراحات عامة ، فلم يتيسر تحقيق أي اتفاق بشأنها . ولكن اللجنة اتفقت عامة على ضرورة دراسة امكانية اضافة تحسينات الى بعض التعويضات المحددة .

٥٠٧- وناقشت اللجنة أيضا عددا من التعديلات المقترحة ادخالها على الاثثة التنفيذية لمعاهدة التعاون بشأن البراءات للنس فيها على الايداع الالكتروني للطلبات الدولية بناء على مشروع نظام الطلب الالكتروني (EASY) . ومع أن اللجنة رحبت بفكرة اعداد نظام الكتروني لايداع الطلبات الدولية وأعربت عن تأييدها عامة لخطة التنفيذ ، فانها اتفقت على تأجيل النظر في التعديلات المقترحة ادخالها على الاثثة التنفيذية لأغراض الايداع الالكتروني الى أن يتم اكتساب مزيد من الخبرة في تنفيذ المرحلة الأولى من مراحل هذا المشروع .

٥٠٨- وفي الفترة من ٣ الى ١١ يونيو/حزيران ١٩٩٣ ، عقدت لجنة معاهدة التعاون بشأن البراءات المعنية بالتعاون التقني دورتها الخامسة عشرة في جنيف . وكانت أعضاء اللجنة التالي ذكرها والبالغ عددها ٢٧ عضواً ممثلة في الدورة : أستراليا والنمسا والبرازيل وبلناريا وبوركينا فاسو وكندا وجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية والدانمرك وفنلندا وفرنسا وألمانيا وهنغاريا وايرلندا واليابان وهولندا والنرويج وبولندا والبرتغال وجمهورية كوريا ورومانيا والاتحاد الروسي واسبانيا والسويد وسويسرا والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية والمكتب الاوروبي للبراءات . وكان كل من لجنة الاتحادات الأوروبية ومجموعة توثيق البراءات وناشري مجلة "الاعلام العالمي في مجال البراءات" ممثلا في الدورة بصفة مراقب .

٥٠٩- ووافقت اللجنة على قائمة جديدة بالمجلات الدورية معدة بناء على القاعدة ٣٤-١ (ب) "٣" (الحد الأدنى لمجموعة الوثائق) من معاهدة التعاون بشأن البراءات .

٥١٠- ونظرت اللجنة في اقتراح يرمي الى إعادة النظر في مسألة اعتماد سنة ١٩٢٠ كتاريخ أدنى للمجموعة الدنيا للوثائق بناء على القاعدة ٣٤ من معاهدة التعاون بشأن البراءات . بيد أن الدراسات التي أجراها عدد من مكاتب البراءات أظهرت أن تقارير البحث الأخيرة تتضمن عددا كبيرا من الاقتباسات من وثائق نشرت قبل سنة ١٩٤٠ ، ولا سيما في مجالات تقنية محددة . لذا ، قررت عدم ادخال أي تغيير في التاريخ الأدنى الحالي .

٥١١- كما ناقشت اللجنة مسائل تتعلق باستعمال الأسطوانات الضوئية كحاملات للبيانات تستخدمها مكاتب البراءات لتبادل وثائق البراءات التي تمثل جزء من المجموعة الدنيا للوثائق بناء على القاعدة ٣٤ - ١ (ج) "٦" من معاهدة التعاون بشأن البراءات .

٥١٢- وفي الفترة من ٢١ الى ٢٥ يونيو/حزيران ١٩٩٣ ، عقدت الادارات الدولية المنشأة بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات دورتها الثالثة في جنيف .

٥١٣- وكانت الادارات الدولية الثماني التالي ذكرها ممثلة في الدورة باعتبارها ادارات للبحث الدولي وللفحص التمهيدي الدولي بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات : المكتب الاسترالي للملكية الصناعية والمكتب النمساوي للبراءات ولجنة الاتحاد الروسي للبراءات والعلامات والمكتب الأوروبي للبراءات والمكتب الياباني للبراءات والمكتب السويدي للبراءات ومكتب المملكة المتحدة للبراءات (الذي سوف يتوقف عن العمل كادارة للفحص التمهيدي الدولي بعد الانتهاء من القضايا المتعلقة موضع الطلبات المودعة لديه قبل الأول من يونيو/حزيران ١٩٩٣) ومكتب الولايات المتحدة للبراءات والعلامات . وكان المكتب الصيني للبراءات ممثلاً في الدورة بصفة مراقب ، بانتظار أن يباشر عمله بصفته ادارة للبحث الدولي والفحص التمهيدي الدولي بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات ابتداء من الأول من يناير/كانون الثاني ١٩٩٤ ، أي التاريخ الذي من المتوقع أن تصبح فيه الصين ملزمة بمعاهدة التعاون بشأن البراءات .

٥١٤- واتفق المجتمعون على ضرورة تعديل بعض مواد التعليمات الادارية وبعض الاستثمارات الخاصة بمعاهدة التعاون بشأن البراءات وبعض المبادئ التوجيهية للبحث بناء على المعاهدة المذكورة . ومن بين أهم التعديلات التي وافق عليها الاجتماع تعديل التعليمات الادارية لتوحيد طريقة وضع العلامات على الصفحات البديلة التي تتضمن التعديلات المطروحة فيما يتعلق بالفحص التمهيدي الدولي . كما اتفق الاجتماع على تعديل استمارة الطلب بوضع علامة مسبقة في خانة "كافة الدول المؤهلة" وحذف الخانة التي تتضمن قائمة الدول المتعاقدة بموجب معاهدة التعاون بشأن البراءات والملزمة بالفصل الثاني . وهكذا ، تزيد حماية مودعي الطلبات من الوقوع في اخطاء من شأنها أن تحرمهم من الانتفاع بالفصل الثاني .

٥١٥- ولم ينظر المجتمعون بالتفصيل في المبادئ التوجيهية المتعلقة بالفحص التمهيدي بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات ، ذلك أن مكتب الولايات المتحدة للبراءات والعلامات شرح أن المبادئ التوجيهية الحالية تتعارض في نواح عدة مع ممارسته الوطنية ، ولكنه وافق على التقدم باقتراحات فعلية لادخال تعديلات على المبادئ التوجيهية في المستقبل .

٥١٦- ووافق الاجتماع أيضاً على توحيد طريقة معالجة نتائج اختبارات المقارنة أثناء الفحص التمهيدي الدولي ، وأحال مسألة ايداع طلبين لدى ادارتين مختصتين للفحص التمهيدي الدولي الى لجنة معاهدة التعاون بشأن البراءات المعنية بالمسائل الادارية والقانونية لتنظر فيها .

### نظام مدريد (اتفاق وروتوكول مدريد بشأن التسجيل الدولي للعلامات)

#### الغرض المنشود

٥١٧- الغرض المنشود هو تقديم الخدمات التي يتعين على المكتب الدولي أن يوفرها بناء على اتفاق مدريد بشأن التسجيل الدولي للعلامات ("اتفاق مدريد") وعلى بروتوكول مدريد لسنة ١٩٨٩ ("البروتوكول") فور دخوله حيز التنفيذ .

#### الانشطة

٥١٨- تطبيق القاعدة ٣٨ من اللائحة التنفيذية لاتفاق مدريد ( في الدول الخلفا) . في الأشهر الستة الأولى من سنة ١٩٩٣ ، تسلم المكتب الدولي ردودا على الاخطارات التي أرسلها في سنة ١٩٩٢ بناء على القاعدة ٣٨ من اللائحة التنفيذية لاتفاق مدريد ، وبلغ عدد طلبات استمرار آثار التسجيلات الدولية في البلدان التالي ذكرها : ٢٣٨ ٢٣ طلباً في كرواتيا و ٣٣٠ ٢٣ طلباً في سلوفينيا و ١٠٧ ١٢ طلبات في أوكرانيا .

٥١٩- في فبراير ومارس ويونيه/شباط وآذار وحزيران ، أرسل المكتب الدولي ، بناء على القاعدة ٣٨ من اللائحة التنفيذية لاتفاق مدريد ، اخطارات الى أصحاب ٧٩٣ ١٠٩ تسجيلات دوليا يتضمن تمديدا اقليميا يشمل تشيكوسلوفاكيا ، و ٤١٤ ٤١ تسجيلات دوليا يتضمن تمديداً اقليمياً يشمل الاتحاد السوفياتي و ٢٩٩ ٤١ تسجيلات دوليا يتضمن تمديدات اقليمية تشمل الاتحاد السوفياتي ويبدأ نفاذه قبل التواريخ المبينة ، لاختبارهم بامكانية طلب استمرار آثار تلك التسجيلات في الجمهورية التشيكية أو في سلوفاكيا أو في كلاهما ، وفي كازاخستان وبيلاروس ، على التوالي ، على أن يقدم الطلب في غضون ستة أشهر من تاريخ ارسال الاخطارات المذكورة

٥٢٠- وفي ٣٠ يونيه/حزيران ، كان المكتب الدولي قد تسلم ردودا على الاخطارات الآتية الذكر ، فبلغ عدد طلبات استمرار آثار التسجيلات الدولية المذكورة في الدول التالي ذكرها : ٢٤٦ ٢٦ طلباً في الجمهورية التشيكية و ٧٠٤ ٢٥ طلبات في سلوفاكيا و ٢٤٤ ٤ طلباً في كزاخستان و ١٥٠ ٢ طلباً في بيلاروس .



الخدمات الادارية

٥٢١- خلال الفترة موضع البحث ، استمر المكتب الدولي في تنفيذ مهماته بناء على اتفاق مدريد . وبلغ مجموع التسجيلات ٧ ٦٠٧ تسجيلات ومجموع التجديدات ٢ ١٧٧ تجديداً . وهكذا بلغ مجموع التسجيلات والتجديدات معاً ٩ ٧٨٤ تسجيلات وتجديداً مقابل ١٠ ٥٢٩ تسجيلات وتجديداً في الفترة ذاتها من سنة ١٩٩٢ . وبلغ مجموع التغييرات المقيدة في السجل الدولي للعلامات ٢١ ٦٣٢ تغييراً مقابل ١٦ ٠٤٦ تغييراً في الفترة ذاتها من سنة ١٩٩٢ . وبلغ مجموع حالات الرفض المسجلة ٢٤ ٤١٦ حالة مقابل ٢٤ ٦٩٤ حالة في الفترة نفسها من سنة ١٩٩٢ . ونظراً الى أن متوسط عدد البلدان المشمولة في كل تسجيل دولي بلغ ١٠ ، فان عدد التسجيلات الدولية التي أجريت في النصف الاول من سنة ١٩٩٣ يوازي ٩٧ ٨٤٠ تسجيلاً وطنياً .

٥٢٢- ويبين الجدول الوارد أدناه عدد التسجيلات والتجديدات التي أجريت خلال الأشهر الستة الأولى من سنة ١٩٩٣ ، تبعاً لبلد منشأ صاحب التسجيل أو صاحب التسجيل المجدد والنسب المئوية المقابلة لذلك :

التسجيلات والتجديدات		التجديدات		بلد منشأ صاحب التسجيل أو التجدد		التسجيلات	
العدد	%	العدد	%	العدد	%	العدد	%
٢٥٣٥	٢٤٨١	٢٦١٨	٥٧٠	فرنسا	٢٥١٤	١٩١١	
٢٦٠١	٢٥٤٤	٣٣١٦	٧٢٢	ألمانيا	٢٣٩٥	١٨٢٢	
١٣٨٣	١٣٥٤	١٢٢٦	٢٦٧	بلدان بنيلوكس	١٤٣٠	١٠٨٧	
١٠٤٨	١٠٢٦	٦٠١	١٣١	إيطاليا	١١٧٨	٨٩٥	
١١٠٥	١٠٨٢	١١٦٦	٢٥٤	سويسرا	١٠٨٨	٨٢٨	
٦٢٠	٦٠٧	٤٢٧	٩٣	إسبانيا	٦٧٧	٥١٤	
٤٠٥	٣٩٧	٣٣٨	٧٣	النمسا	٤٢٧	٣٢٤	
٠٥٤	٥٣	٠٦٥	١٤	لختنشتاين	٠٥١	٣٩	
٠٤٣	٤٣	٠٣٦	٨	هنغاريا	٠٤٦	٣٥	
٠٣٤	٣٤	-	-	الصين	٠٤٤	٣٤	
٠١٧	١٧	-	-	بولندا	٠٢٢	١٧	
٠٢١	٢١	-	-	تشيكوسلوفاكيا*	٠٢٨	٢١	
٠٣١	٣١	٠٦٩	١٥	الجمهورية التشيكية	٠٢١	١٦	
٠٢٩	٢٩	٠٦٩	١٥	البرتغال	٠١٨	١٤	
٠١٦	١٦	٠١٩	٤	موناكو	٠١٥	١٢	
٠١٢	١٢	-	-	الاتحاد الروسي	٠١٥	١٢	
٠١٠	١٠	-	-	جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية	٠١٣	١٠	
٠١٣	١٣	٠٣٣	٧	المغرب	٠٠٧	٦	
٠٠٤	٤	٠٠٤	١	سان مارينو	٠٠٣	٣	
٠٠٤	٤	٠٠٤	١	رومانيا	٠٠٣	٣	
٠٠٥	٥	٠٠٩	٢	سلوفينيا	٠٠٣	٣	
٠٠١	١	-	-	بلغاريا	٠٠١	١	
١٠٠٠٠	٩ ٧٨٤	١٠٠٠٠	٢ ١٧٧		١٠٠٠٠	٧ ٦٠٧	
=====	=====	=====	=====		=====	=====	

\* ترد الإشارة الى تشيكوسلوفاكيا في هذا الجدول لأن بعض التسجيلات الدولية جرت في أول شهرين من سنة ١٩٩٣ بناء على طلبات دولية مودعة في سنة ١٩٩٢ .

استعمال الحاسبات الالكترونية

٥٢٣- منذ فبراير/شباط ١٩٩٢ ، بدأ التشغيل الكامل لنظام حفظ المعلومات ونشرها باستخدام الاسطوانات الرقمية الضوئية ، المعروف باسم MINOS (التخزين الضوئي للمعلومات المتعلقة بالعلامات) والذي أعده المكتب الدولي من أجل ترشيد ادارة الوثائق والعمليات المتعلقة بها وتحسين وتيسير الوصول الى ملفات التسجيلات الدولية ونشرها .

٥٢٤- وقد تم توسيع نطاق نظام MINOS وتحسينه . وتم تركيب خزانة مسجلات ثانية وملقم ثان لزيادة القدرة الاستيعابية للبيانات المخزنة ضوئيا وسلامتها ولتسريع الاجابات . وخلال الفترة موضع البحث ، تم الانتهاء من المسح الاحتياطي لما مجموعه ٩٦٧ ١٢٠ ملفا لتسجيل العلامات التجارية الدولية (أي ما يعادل ٨٨٧ ٢٠٠ ١ صفحة ممسوحة ومخزنة ضوئياً) .

٥٢٥- وخلال الفترة موضع البحث ، استكملت تماما عملية مكننة السجل الدولي للعلامات الذي يمسكه المكتب الدولي . وفي مايو/أيار ، انتهى ادخال البيانات التي تخص ٢٨٠ ألف تسجيل دولي نافذ في قاعدة بيانات SEMIRA (نظام بحث وتسجيل وادارة العلامات بالطريقة الالكترونية) والتحقق من صحتها . ونظرا الى أن كل ملف تسجيل دولي يتألف من تسع صفحات بالمتوسط ، فان تلك البيانات تشمل ما يعادل ٢٥ مليون صفحة .

٥٢٦- وتتضمن قاعدة البيانات SEMIRA الخلفية الكاملة لكل تسجيل دولي نافذ ، أي ١٧ مليار حرف اجمالا . وقد أنجز المكتب الدولي هذا العمل الهائل من أجل تشغيل نظام SEMIRA في عدة مراحل . وشملت المرحلة الاولى التي بدأت في سبتمبر/أيلول ١٩٨١ ادخال البيانات المتعلقة بالتسجيلات الجديدة فقط . وخلال المرحلة الثانية التي بدأت في سبتمبر/أيلول ١٩٨٣ ، تم أيضا ادخال البيانات المتعلقة بالتسجيلات النافذة فور تجديدها . وفي المرحلة الثالثة التي بدأت في يناير/كانون الثاني ١٩٨٦ ، أدخلت في النظام أيضا البيانات المتعلقة بالتسجيلات النافذة المعدلة مع الاجراءات الادارية الخاصة بالتعديل . واعتبارا من يونيو/حزيران ١٩٩٣ ، يزود النظام تدريجيا بالبيانات المتعلقة بالتسجيلات الدولية الجديدة والتجديدات وحالات الرفض وكذلك التعديلات المتعلقة بالتسجيلات الدولية النافذة ، بالإضافة الى الاجراءات الادارية .

٥٢٧- الاسطوانة المترجمة ذات ذاكرة للقراءة فقط والخاصة بنظام مدريد . تعرف اسطوانة ROMARIN (ذاكرة معلومات سجل مدريد المحدث للقراءة فقط) باسم "السجل الدولي المؤتمت للعلامات" . ومنذ مايو/أيار ١٩٩٢ ، بدأ الاصدار الشهري لاسطوانات ROMARIN التي تتضمن كل البيانات المهمة والمتعلقة بكل علامة دولية مسجلة في السجل الدولي للعلامات الذي تمسكه الويبو بناء على اتفاق مدريد ، وكذلك العناصر التصويرية للعلامات ، كلما وجدت ، (وتسمى "اسطوانات بلبيو") . وفي نهاية الفترة موضع البحث ، كانت أربع عشرة اسطوانة من هذا النوع قد صدرت .

٥٢٨- وخلال الأشهر الستة الأولى من سنة ١٩٩٣ ، تم الانتهاء من تحويل قاعدة البيانات الصورية الاحتياطية (التي تعادل نحو مائة ألف صورة) الى أرقام . وسوف تصدر الاسطوانة الأولى التي تتضمن "الصور الاحتياطية" ("أسطوانة الصور") في يولييه/تموز ١٩٩٣ مع "اسطوانة بوليو" الشهرية .

٥٢٩- وخلال الفترة موضع البحث ، تمت مناقشة مسألة التعاون في مجال استخدام الحاسبات الالكترونية والاسطوانات المتراسة ذات ذاكرة للقراءة فقط فيما يتعلق باتفاق مدريد وبروتوكول مدريد في العديد من الاجتماعات التي جرت في جنيف وميونخ وباريس وواشنطن بين الويبو وعدد من الموظفين الحكوميين .

٥٣٠- وفي مارس/آذار ، أجرى أحد موظفي الويبو محادثات في فيينا مع موظفين من المكتب النمساوي للعلامات التجارية عن مشروع مشترك بين الويبو والمكتب المذكور ويتعلق بأسطوانة من شأنها أن تتضمن كلا من التسجيلات الدولية للعلامات التجارية التي تتضمن تمديدا اقليميا يشمل النمسا والتسجيلات الوطنية النمساوية للعلامات التجارية .

#### خدمات الاعلام والدعم

٥٣١- المنشورات . استمر اصدار مجلة العلامات الدولية (التي تنشر على الورق والبطاقات المصغرة والوسائل الالكترونية) كل شهر باللغة الفرنسية ، متضمنة ما نشر من تسجيلات العلامات والتجديدات والتغييرات وحالات الرفض وحالات الابطال المقيدة في السجل الدولي للعلامات . وفي ٣٠ يونيه/حزيران ١٩٩٣ ، كان عدد المشتركين في المجلة قد بلغ ١٥٢٠ مشتركاً .

٥٣٢- وخلال الفترة موضع البحث ، استمر المكتب الدولي في نشر مستجدات دليل التسجيل الدولي للعلامات باللغات الانكليزية والفرنسية والالمانية .

٥٣٣- واطلع الموظفون الحكوميون الوافدون من البلدان التالي ذكرها وممثلو المنظمات غير الحكومية التالي ذكرها ، الذين زاروا الويبو ، على اتفاق مدريد وعملياته ، أو تلقوا تدريباً شمل استعمال أسطوانة ROMARIN أو نظامي SEMIRA و MINOS : أرمينيا وأستراليا والنمسا وبلغاريا وجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية واستونيا وفرنسا وألمانيا وهنغاريا واليابان وكازاخستان ولاتفيا ولختنشتاين وجمهورية مقدونية (الجمهورية اليوغوسلافية السابقة) وجمهورية مولدوفا ورومانيا والاتحاد الروسي وسلوفاكيا وسلوفينيا وسويسرا وأوكرانيا والمملكة المتحدة وأوزبكستان وجمعية العلامات الدولية واتحاد صناعات الجماعة الأوروبية .

تطبيق بروتوكول مدريد

٥٣٤- استمر المكتب الدولي في اجراء التحليلات الأساسية الرامية الى اعداد نظام ممكن يمكن استخدامه فور دخول بروتوكول اتفاق مدريد حيز التنفيذ . ويستمر العمل على اعداد مشروع لدليل احتياجات المنتفع مع اللائحة التنفيذية لبروتوكول مدريد .

٥٣٥- مشروع MAPS (نظام اتفاق مدريد وبروتوكوله) ومشروع MATCHES (نظام الترجمة والتصنيف بمساعدة نظام اتفاق مدريد وبروتوكوله للفاحصين) . في سياق الاعداد لدخول بروتوكول مدريد حيز التنفيذ ، وبالتعاون مع مديرية الملكية الفكرية لشؤون المستهلك والأعمال في كندا ، وضع نظام مؤتمت لتيسير التصنيف التلقائي والترجمة التلقائية (من الانكليزية الى الفرنسية والعكس) للمصطلحات التي تظهر في قوائم السلع والخدمات بناء على تصنيف نيس . كما أحرز مزيد من التقدم في تحليل الاحتياجات واعداد برامج حاسوبية للمساعدة في عملية مكننة التسجيلات والتجديدات والتغييرات بناء على اللائحة التنفيذية الجديدة التي يتم اعدادها لتنفيذ بروتوكول مدريد .

نظام لاهاي (اتفاق لاهاي بشأن الايداع الدولي للرسوم والنماذج الصناعية)الغرض المنشود

٥٣٦- الغرض المنشود هو تقديم الخدمات التي يتعين على المكتب الدولي أن يوفرها بناء على اتفاق لاهاي بشأن الايداع الدولي للرسوم والنماذج الصناعية ("اتفاق لاهاي") ، بالإضافة الى مواصلة تطوير نظام لاهاي بغرض تبسيط اجراءات الايداع الدولي للرسوم والنماذج الصناعية .

الأنشطةالخدمات الادارية

٥٣٧- خلال النصف الاول من سنة ١٩٩٣ ، بلغ عدد ايداعات الرسوم والنماذج الصناعية ١ ٨٢١ ايداعا (مقابل ١ ٧٠٨ ايداعات لسنة ١٩٩٢) وعدد التجديدات والتمديدات ٨٥٣ تجديدا وتمديدا (مقابل ٧١٢ تجديدا وتمديدا لسنة ١٩٩٢) . ويمثل ذلك زيادة بنسبة ٦٦٢ ٪ في الايداعات و ١٩٨٠ ٪ في التجديدات والتمديدات بالمقارنة بالاشهر الستة الأولى من سنة ١٩٩٢ .

٥٣٨- وخلال الفترة موضع البحث ، استمر المكتب الدولي في انجاز مهماته بناء على اتفاق لاهاي ، ولا سيما تسجيل الرسوم والنماذج الصناعية المودعة لديه ونشرها كل شهر

في المجلة الدورية الصادرة باللغتين الانكليزية والفرنسية بعنوان "نشرة الرسوم والنماذج الصناعية الدولية" . وفي ٣٠ يونيو/حزيران ١٩٩٣ ، كان عدد المشتركين في هذه المجلة الشهرية قد بلغ ٤١٠ مشتركين .

٥٣٩- ويبين الجدول الوارد أدناه الايداعات الدولية والتجديدات والتمديدات التي أجراها المكتب الدولي خلال الفترة موضع البحث ، تبعاً لبلد المنشأ :

مجموع الايداعات		التجديدات والتجديدات		بلد المنشأ	الايداعات الدولية	
العدد	%	العدد	%		العدد	%
٢٨٦٨	٧٦٧	٢٥٠٨	٢١٤	ألمانيا	٣٠٣٧	٥٥٣
٢٣٤٢	٦٢٦	٢٩٦٦	٢٥٣	فرنسا	٢٠٤٨	٣٧٣
١٥٢٦	٤٠٨	١٢٧٨	١٠٩	بلدان بنيلكوس	١٦٤٢	٢٩٩
١٦٥٢	٤٤٢	١٨٥٢	١٥٨	سويسرا	١٥٦٠	٢٨٤
١١٣٣	٣٠٣	٨٥٦	٧٣	ايطاليا	١٢٦٣	٢٣٠
٤٤١	١١٨	٤٧٠	٤٠	اسبانيا	٤٢٨	٧٨
٠٠٨	٢	-	-	موناكو	٠١١	٢
٠٣٠	٨	٠٧٠	٦	لختنشتاين	٠١١	٢
١٠٠%	٢ ٦٧٤	١٠٠%	٨٥٣		١٠٠%	١ ٨٢١
=====	=====	=====	=====		=====	=====

#### استعمال الحاسبات الالكترونية

٥٤٠- خلال سنة ١٩٩٢ ، انتهى المكتب الدولي من اعداد دراسة عن وضع نظام ممكن لأغراض السجل المعد بناء على اتفاق لاهي ، ولا سيما بفرض تسجيل الايداعات والتجديدات ، واعداد الاخطارات ، واعداد المجلة الدورية ونشرها . وسوف يتم تنفيذ المرحلة الاولى من النظام المقترح في النصف الثاني من سنة ١٩٩٣ .

#### خدمات الاعلام والدعم

٥٤١- خلال الفترة موضع البحث ، استمر المكتب الدولي في نشر مستجدات دليل الايداع الدولي للرسوم والنماذج الصناعية باللغتين الانكليزية والفرنسية .

٥٤٢- واطلع موظفون حكوميون من البلدان التالي ذكرها على عرض عن نظام لاهي وعملياته أو تلقوا تدريباً في هذا المجال ، لدى زيارتهم للويبو : أرمينيا والنمسا

وبلغاريا واستونيا وهنغاريا وكازاخستان ولاتفيا وجمهورية مولدوفا ورومانيا والاتحاد الروسي وسلوفاكيا وسلوفينيا وأوكرانيا وأوزبكستان .

### تطوير نظام لاهاي

٥٤٣- في الفترة من ٢٦ الى ٣٠ أبريل/نيسان ١٩٩٣ ، عقدت لجنة الخبراء المعنية بتطوير اتفاق لاهاي بشأن الايداع الدولي للرسوم والنماذج الصناعية دورتها الثالثة في جنيف .

٥٤٤- وكانت ١٣ دولة من الدول الاعضاء في اتحاد لاهاي ممثلة في الدورة ، أي بلجيكا وكوت ديفوار وجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية وفرنسا وألمانيا وهنغاريا وأندونيسيا وإيطاليا وهولندا ورومانيا والسنغال واسبانيا وسويسرا . وكانت ١٨ دولة من الدول الاعضاء في اتحاد باريس ممثلة في الدورة بصفة مراقب ، أي الجزائر والأرجنتين وبنغلاديش وبلغاريا والصين والدانمرك وفنلندا وإيرلندا واليابان وكينيا والمكسيك والنرويج والفلبين والبرتغال وجمهورية كوريا والسويد والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية . واشترك في الدورة بصفة مراقب أيضا ممثلون عن الغات ومكتب بنيلوكس للرسوم والنماذج الصناعية ولجنة الاتحادات الأوروبية . وكانت ١٧ منظمة غير حكومية ممثلة في الدورة بصفة مراقب ، أي الجمعية الأمريكية لنقابات المحامين والجمعية الأمريكية لقانون الملكية الفكرية والجمعية الدولية لحماية الملكية الصناعية واللجنة الدولية المعنية بالاتصال بين صناعات المطرقات والستائر والدانتلا ولجنة المعاهد الوطنية لوكلاء البراءات ولجنة التنسيق لصناعات النسيج في الاتحاد الاقتصادي الأوروبي وجمعية الاتحادات الأوروبية للعاملين في مجال العلامات التجارية والغرفة الفدرالية الألمانية لوكلاء البراءات والاتحاد الدولي لوكلاء الملكية الصناعية والغرفة التجارية الدولية والمجلس الدولي لجمعيات الرسوم والنماذج الصناعية والجمعية اليابانية لحماية الرسوم والنماذج الصناعية ومعهد ماكس بلانك والاتحاد السويسري للنسيج واتحاد العاملين الأوروبيين في مجال الملكية الصناعية واتحاد صناعات الجماعة الأوروبية واتحاد الصناعيين لحماية الملكية الصناعية والفنية على الصعيد الدولي .

٥٤٥- وبحث اللجنة بالتفصيل "مشروع وثيقة جديدة لاتفاق لاهاي بشأن الايداع الدولي للرسوم والنماذج الصناعية" (الوثيقة H/CE/III/2) أعده المكتب الدولي للويبو بالاستناد الى نتائج الدورات السابقة للجنة الخبراء .

٥٤٦- وأثنى المجتمعون على المكتب الدولي لما بذله من جهود من أجل التوفيق بين مختلف متطلبات الأنظمة الوطنية في مشروع الوثيقة الجديدة المطروحة على لجنة الخبراء . وعبروا عن آمالهم في أن يعزز المشروع المقبل للوثيقة الجديدة هذا التوفيق ، ويسمح بذلك بوضع الأساس اللازم لنظام لتسجيل الرسوم والنماذج الصناعية على الصعيد الدولي بحيث ييسر تطبيقه على نطاق جغرافي واسع .

نظام معاهدة سجل الافلامالغرض المنشود

٥٤٧- الغرض المنشود هو توفير الخدمات التي يتعين على المكتب الدولي أن يقدمها بناء على معاهدة التسجيل الدولي للمصنفات السمعية البصرية ("معاهدة سجل الافلام").

الأنشطةالخدمات الادارية

٥٤٨- خلال الفترة موضع البحث ، تسلم المكتب ٣٧ طلباً ، وتم تسجيل كل المصنفات موضع تلك الطلبات . وبلغ مجموع التسجيلات التي تم اجراؤها منذ افتتاح مكتب التسجيل في الأول من سبتمبر/أيلول ١٩٩١ ما مجموعه ٣٩٧ تسجيلاً .

اجتماعات الاعلام والترويج

٥٤٩- شرح موظفو الويبو في عدة مناسبات هدف معاهدة سجل الافلام وعملياتها ، ولا سيما في المهرجان الافريقي الثالث عشر للافلام والتلفزيون الذي اقيم في فبراير/شباط في اوغادوغو . والقيت محاضرة في المهرجان عن معاهدة سجل الافلام باعتبارها وسيلة لتوسيع نطاق تجارة الافلام ومكافحة القرصنة .

جمعية اتحاد معاهدة سجل الافلام

٥٥٠- في ١٣ مايو/أيار ١٩٩٣ ، عقدت جمعية اتحاد التسجيل الدولي للمصنفات السمعية البصرية (اتحاد معاهدة سجل الافلام) دورتها الثالثة (الدورة الاستثنائية الثانية) في مقر الويبو .

٥٥١- وكانت كل الدول الاعضاء في الجمعية والبالغ عددها سبع دول ممثلة في الدورة ، أي الأرجنتين والنمسا وبوركينا فاسو والجمهورية التشيكية وفرنسا والمكسيك وسلوفاكيا . كما كانت ست دول ممثلة في الدورة بصفة مراقب ، أي شيلي وكولومبيا وهنغاريا والجماهيرية العربية الليبية والسويد والولايات المتحدة الامريكية . واشتركت البرازيل أيضا في الدورة بصفة مراقب قبل أن تصبح طرفا في المعاهدة في يونيو/حزيران . وكانت المنظمات غير الحكومية التالي ذكرها والبالغ عددها أربع منظمات ممثلة في الدورة أيضا ، أي الجمعية الدولية لمؤلفي ومديري الاعمال السمعية البصرية والاتحاد الأوروبي لصانعي الافلام السمعية البصرية والاتحاد الدولي لجمعيات منتجي الافلام والاتحاد الدولي لصناعة الفونوغرامات .

٥٥٢- واستندت المناقشات الى مذكرة أعدها المكتب الدولي بعنوان "امكانية تعليق تطبيق المعاهدة المبرمة بين جمهورية النمسا والويبو والمشار اليها في المادة (٣)٣ من معاهدة سجل الافلام".

٥٥٣- واعتمدت الجمعية القرار التالي :

٥٥٤- "الى أن تتخذ جمعية اتحاد معاهدة سجل الافلام أي قرار آخر ،

( ا ) يعلق تطبيق المعاهدة المبرمة بين جمهورية النمسا والويبو بشأن مكتب التسجيل الدولي للافلام ؛

( ب ) لا تدعى أي دورة عادية لجمعية اتحاد معاهدة سجل الافلام للانعقاد خلال سنة ١٩٩٣ ، على أن تدعى للانعقاد من جديد اعتبارا من سنة ١٩٩٥ ؛

( ج ) يعلق دفع نفقات المندوبين الى جمعية اتحاد معاهدة سجل الافلام لحضور أي دورات مقبلة للجمعية .

٥٥٥- وقبل انعقاد دورة الجمعية ، عقدت اللجنة الاستشارية لاتحاد معاهدة سجل الافلام دورتها الثالثة في ١٣ مايو/أيار ١٩٩٣ أيضا في مقر الويبيو . وأوصت اللجنة الاستشارية الجمعية بأن توافق على المذكرة المشار اليها أعلاه والتي أعدها المكتب الدولي .

[يللي ذلك الجزء الرابع]



الجزء الرابع : تشجيع الاعتراف العالمي بالملكية الفكرية  
ومراعاتها ، والتعاون مع الدول والمنظمات الدولية ،  
وأنشطة الموظفين والدعم

الانضمام الى المعاهدات التي تديرها الويبو ، والتعاون مع الدول والمنظمات الدولية

الغرض المنشود

٥٥٦- الغرض المنشود عموما هو تعزيز الوعي بأهمية الملكية الفكرية ومزاياها ، أي الملكية الصناعية وحق المؤلف ، لأغراض التقدم الاجتماعي والاقتصادي والثقافي في كل بلد .

٥٥٧- ويمكن تحقيق هذا الغرض عن طريق تشجيع انضمام البلدان التي ليست أطرافا بعد في المعاهدات التي تديرها الويبو على الانضمام اليها ، وتعاون الويبو مع الدول والمنظمات الدولية الحكومية والمنظمات غير الحكومية .

الانشطة

تشجيع الانضمام الى المعاهدات التي تديرها الويبو

٥٥٨- خلال الفترة من الاول من يناير/كانون الثاني الى ٤ أغسطس/آب ، استمرت الويبو في تشجيع الدول على الانضمام الى المعاهدات المشار اليها اعلاه . وبالإضافة الى الانشطة المبينة أدناه فيما يتعلق ببعض المعاهدات المحددة ، جرت محادثات بشأن مسألة الانضمام خلال المهمات التي أنجزها موظفو الويبو في البلدان النامية بصورة خاصة ، وفي الاجتماعات التي عقدت مع البعثات الدائمة للدول في جنيف ، وخلال الاتصالات بوفود الدول في الاجتماعات الدولية الحكومية . وقد أعد المكتب الدولي مذكرات عن مزايا الانضمام الى بعض المعاهدات ، وأرسلها الى السلطات المعنية في عدد من البلدان .

٥٥٩- واثرا ايداع وثائق الانضمام أو التصديق أو اعلان استمرار التطبيق خلال الفترة موضع البحث ، أصبحت البلدان المبينة أدناه أو سوف تصبح ملزمة بالمعاهدات المذكورة في التواريخ المبينة .

الاتفاقية المنشئة للمنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو)

٥٦٠- فيما يتعلق باتفاقية الويبو : أرمينيا ، في ٢٢ أبريل/نيسان ١٩٩٣ ، وبوليفيا ، في ٦ يولييه/تموز ١٩٩٣ ، والجمهورية التشيكية ، في الاول من يناير/كانون

الثاني ١٩٩٣ ، ولاتفيا ، في ٢١ يناير/كانون الثاني ١٩٩٣ ، وجمهورية مقدونية (الجمهورية اليوغوسلافية السابقة) ، في ٨ سبتمبر/أيلول ١٩٩٣ ، وجمهورية مولدوفا ، في ٢٥ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩١ ، وسانت لوسيا ، في ٢١ أغسطس/آب ١٩٩٣ ، وسلوفاكيا ، في الأول من يناير/كانون الثاني ١٩٩٣ ، وأوزباكستان ، في ٢٥ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩١ .

٥٦١- ونتيجة لذلك ، بلغ عدد الدول الاطراف في اتفاقية الويبو ١٤٠ دولة هي ألبانيا والجزائر وأنغولا والأرجنتين وأرمينيا وأستراليا والنمسا وجزر البهاما وبنغلاديش وبربادوس وبيلاروس وبلجيكا وبنن وبوليفيا والبرازيل وبلغاريا وبوركينا فاسو وبوروندي والكاميرون وكندا وجمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد وشيلي والصين وكولومبيا والكونغو وكوستاريكا وكوت ديفوار وكرواتيا وكوبا وقبرص والجمهورية التشيكية وجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية والدانمرك وإكوادور ومصر والسلفادور وفيجي وفنلندا وفرنسا وغابون وغامبيا وألمانيا وغانا واليونان وغواتيمالا وغينيا وغينيا - بيساو وهايتي والكرسي الرسولي وهندوراس وهنغاريا وإيسلندا والهند وأندونيسيا والعراق وإيرلندا وإسرائيل وإيطاليا وجامايكا واليابان والأردن وكازاخستان وكينيا ولاتفيا ولبنان وليسوتو وليبيريا والجمهورية العربية الليبية ولختنشتاين وليتوانيا ولكسمبرغ ومدغشقر وملاوي وماليزيا ومالي ومالطة وموريتانيا وموريشيوس والمكسيك وموناكو ومنغوليا والمغرب وناميبيا وهولندا ونيوزيلندا ونيكاراغوا والنيجر والنرويج وباكستان وبنما وباراغواي وبيرو والفلبين وبولندا والبرتغال وقطر وجمهورية كوريا وجمهورية مقدونية (الجمهورية اليوغوسلافية السابقة) وجمهورية مولدوفا ورومانيا والاتحاد الروسي ورواندا وسانت لوسيا وسان مارينو والمملكة العربية السعودية والسنغال وسيراليون وسنغافورة وسلوفاكيا وسلوفينيا والصومال وجنوب أفريقيا وإسبانيا وسري لانكا والسودان وسورينام وسوازيلند والسويد وسويسرا وتايلند وتوغو وترينيداد وتوباغو وتونس وتركيا وأوغندا وأوكرانيا والإمارات العربية المتحدة والمملكة المتحدة وجمهورية تنزانيا المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية وأوروغواي وأوزبكستان وفنزويلا وفيت نام واليمن ويوغوسلافيا وزائير وزامبيا وزمبابوي .

#### المعاهدات التي تنص على الحماية الموضوعية للملكية الفكرية

٥٦٢- اتفاقية باريس لحماية الملكية الصناعية . فيما يتعلق بالاتفاقية المذكورة : بيلاروس ، في ٢٥ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩١ ، وبوليفيا ، في ٤ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٣ ، والجمهورية التشيكية ، في الأول من يناير/كانون الثاني ١٩٩٣ ، ولاتفيا ، في ٧ سبتمبر/أيلول ١٩٩٣ ، وجمهورية مقدونية (الجمهورية اليوغوسلافية السابقة) ، في ٨ سبتمبر/أيلول ١٩٩١ ، وجمهورية مولدوفا ، في ٢٥ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩١ ، وسلوفاكيا ، في الأول من يونيو/حزيران ١٩٩٣ .

٥٦٣- ونتيجة لذلك ، بلغ عدد الدول الأطراف في اتفاقية باريس ١١٣ دولة هي الجزائر والأرجنتين وأستراليا والنمسا وجزر البهاما وبنغلاديش وبربادوس وبيلاروس وبلجيكا وبنن وبوليفيا والبرازيل وبلغاريا وبوركينا فاسو وبوروندي والكاميرون وكندا وجمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد وشيلي والصين والكونغو وكوت ديفوار وكرواتيا وكوبا وقبرص والجمهورية التشيكية وجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية والدانمرك والجمهورية الدومينيكية ومصر وفنلندا وفرنسا وغابون وغامبيا وألمانيا وغانا واليونان وغينيا وغينيا - بيساو وهايتي والكرسي الرسولي وهنغاريا وإيسلندا وأندونيسيا وإيران (جمهورية - الإسلامية) والعراق وإيرلندا وإسرائيل وإيطاليا واليابان والأذن وكازاخستان وكينيا ولاتفيا ولبنان وليسوتو والجمهورية العربية الليبية ولختنشتاين ولكسمبرغ ومدغشقر وملاي وماليزيا ومالي ومالطة وموريتانيا وموريشيوس والمكسيك وموناكو ومنغوليا والمغرب وهولندا ونيوزيلندا والنيجر ونيجريا والنرويج والفلبين وبولندا والبرتغال وجمهورية كوريا وجمهورية مقدونية (الجمهورية اليوغوسلافية السابقة) وجمهورية مولدوفا ورومانيا والاتحاد الروسي ورواندا وسان مارينو والسنغال وسلوفاكيا وسلوفينيا وجنوب أفريقيا وإسبانيا وسري لانكا والسودان وسورينام وسوازيلند والسويد وسويسرا والجمهورية العربية السورية وتوغو وترينيداد وتوباغو وتونس وتركيا وأوغندا وأوكرانيا والمملكة المتحدة وجمهورية تنزانيا المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية وأوروغواي وفيت نام ويوغوسلافيا وزائير وزامبيا وزمبابوي .

٥٦٤- اتفاقية برن بشأن حماية المصنفات الأدبية والفنية . فيما يتعلق بالاتفاقية المذكورة : بوليفيا ، في ٤ نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٣ ، والجمهورية التشيكية ، في الأول من يناير/كانون الثاني ١٩٩٣ ، وغامبيا ، في ٧ مارس/آذار ١٩٩٣ ، وكينيا ، في ١١ يونيو/حزيران ١٩٩٣ ، ونيجريا ، في ١٤ سبتمبر/أيلول ١٩٩٣ ، وجمهورية مقدونية (الجمهورية اليوغوسلافية السابقة) ، في ٨ سبتمبر/أيلول ١٩٩١ ، وسانت لوسيا ، في ٢٤ أغسطس/آب ١٩٩٣ ، وسلوفاكيا ، في الأول من يناير/كانون الثاني ١٩٩٣ ، وسويسرا ، في ٢٥ سبتمبر/أيلول ١٩٩٣ (وثيقة باريس لسنة ١٩٩١) .

٥٦٥- ونتيجة لذلك ، بلغ عدد الدول الأطراف في اتفاقية برن ١٠٠ دولة هي الأرجنتين وأستراليا والنمسا وجزر البهاما وبربادوس وبلجيكا وبنن وبوليفيا والبرازيل وبلغاريا وبوركينا فاسو والكاميرون وكندا وجمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد وشيلي والصين وكولومبيا والكونغو وكوستاريكا وكوت ديفوار وكرواتيا وقبرص والجمهورية التشيكية والدانمرك واکوادور ومصر وفيجي وفنلندا وفرنسا وغابون وغامبيا وألمانيا وغانا واليونان وغينيا وغينيا - بيساو والكرسي الرسولي وهندوراس وهنغاريا وإيسلندا والهند وإيرلندا وإسرائيل وإيطاليا واليابان وكينيا ولبنان وليسوتو وليبيريا والجمهورية العربية الليبية ولختنشتاين ولكسمبرغ ومدغشقر وملاي وماليزيا ومالي ومالطة وموريتانيا وموريشيوس والمكسيك وموناكو والمغرب وهولندا ونيوزيلندا والنيجر ونيجريا والنرويج وباكستان وباراغواي وبيرو والفلبين وبولندا

والبرتغال وجمهورية مقدونية (الجمهورية اليوغوسلافية السابقة) ورومانيا ورواندا وسانت لوسيا والسنغال وسلوفاكيا وسلوفينيا وجنوب أفريقيا واسبانيا وسري لانكا وسورينام والسويد وسويسرا وتايلند وتوغو وترينيداد وتوباغو وتونس وتركيا والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الامريكية وأوروغواي وفنزويلا ويوغوسلافيا وزائير وزامبيا وزمبابوي .

٥٦٦- معاهدة بودابست بشأن الاعتراف الدولي بإيداع الكائنات الدقيقة لأغراض الاجراءات الخاصة بالبراءات . فيما يتعلق بالمعاهدة المذكورة : الجمهورية التشيكية في الأول من يناير/كانون الثاني ١٩٩٣ ، واليونان ، في ٣٠ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٣ ، وبولندا ، في ٢٢ سبتمبر/أيلول ١٩٩٣ ، وسلوفاكيا ، في الأول من يناير/كانون الثاني ١٩٩٣ .

٥٦٧- ونتيجة لذلك ، بلغ عدد الدول الأطراف في معاهدة بودابست ٢٦ دولة هي أستراليا والنمسا وبلجيكا وبلغاريا والجمهورية التشيكية والدانمرك وفنلندا وفرنسا وألمانيا واليونان وهنغاريا وإيطاليا واليابان ولختنشتاين وهولندا والنرويج والفلبين وبولندا وجمهورية كوريا والاتحاد الروسي وسلوفاكيا واسبانيا والسويد وسويسرا والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية .

٥٦٨- اتفاقية روما بشأن حماية فنانى الأداء ومنتجى التسجيلات الصوتية وهيئات الإذاعة (اتفاقية روما) . فيما يتعلق بالاتفاقية المذكورة : الجمهورية التشيكية ، في الأول من يناير/كانون الثاني ١٩٩٣ ، واليونان ، في ٦ يناير/كانون الثاني ١٩٩٣ ، وهولندا ، في ١٢ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٣ ، ونيجيريا ، في ٢٩ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٣ ، وسلوفاكيا ، في الأول من يناير/كانون الثاني ١٩٩٣ ، وسويسرا ، في ٢٤ سبتمبر/أيلول ١٩٩٣ .

٥٦٩- ونتيجة لذلك ، بلغ عدد الدول الأطراف في اتفاقية روما ٤٣ دولة هي الأرجنتين وأستراليا والنمسا وبربادوس والبرازيل وبوركينا فاسو وشيلي وكولومبيا والكونغو وكوستاريكا والجمهورية التشيكية والدانمرك والجمهورية الدومينيكية واكوادور والسلفادور وفيجي وفنلندا وفرنسا وألمانيا واليونان وغواتيمالا وهندوراس وإيرلندا وإيطاليا واليابان وليسوتو ولكسمبرغ والمكسيك وموناكو وهولندا والنيجر ونيجيريا والنرويج وبنما وباراغواي وبيرو والفلبين وسلوفاكيا واسبانيا والسويد وسويسرا والمملكة المتحدة وأوروغواي .

٥٧٠- اتفاقية جنيف بشأن حماية منتجى الفونوغرامات من استنساخ فونوغراماتهم دون تصريح . فيما يتعلق بالاتفاقية المذكورة : الصين ، في ٣٠ أبريل/نيسان ١٩٩٣ ، وقبرص ، في ٣٠ سبتمبر/أيلول ١٩٩٣ ، والجمهورية التشيكية ، في الأول من يناير/كانون الثاني ١٩٩٣ ، وهولندا ، في ١٢ أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٣ ، وسلوفاكيا ، في الأول من يناير/كانون الثاني ١٩٩٣ ، وسويسرا في ٣٠ سبتمبر/أيلول ١٩٩٣ .

٥٧١- ونتيجة لذلك ، بلغ عدد الدول الأطراف في اتفاقية جنيف ٤٨ دولة هي الأرجنتين وأستراليا والنمسا وبربادوس والبرازيل وبوركينا فاسو وشيلي والصين وكوستاريكا وقبرص والجمهورية التشيكية والدانمرك واكوادور ومصر والسلفادور وفيجي وفنلندا وفرنسا وألمانيا وغواتيمالا والكرسي الرسولي وهندوراس وهنغاريا والهند واسرائيل وإيطاليا واليابان وكينيا ولكسمبرغ والمكسيك وموناكو وهولندا ونيوزيلندا والنرويج وبنما وباراغواي وبيرو وجمهورية كوريا وسلوفاكيا وإسبانيا والسويد وسويسرا وترينيداد وتوباغو والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية وأوروغواي وفنزويلا وزائير .

٥٧٢- معاهدة نيروبي بشأن حماية الرمز الأولمبي . فيما يتعلق بالمعاهدة المذكورة : بيلاروس ، في ٢٥ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩١ .

٥٧٣- ونتيجة لذلك ، بلغ عدد الدول الأطراف في معاهدة نيروبي ٣٣ دولة هي الجزائر والأرجنتين وبربادوس وبيلاروس وبوليفيا والبرازيل وبلغاريا وشيلي والكونغو وكوبا وقبرص ومصر والسلفادور وغينيا الاستوائية وأثيوبيا واليونان وغواتيمالا والهند وإيطاليا وجامايكا وكينيا والمكسيك وعمان وقطر والاتحاد الروسي وسان مارينو والسنغال وسري لانكا والجمهورية العربية السورية وتوغو وتونس وأوغندا وأوروغواي .

المعاهدات المنشئة للتصنيفات الدولية في مجال الاختراعات والعلامات والرسوم والنماذج الصناعية

٥٧٤- اتفاق نيس بشأن التصنيف الدولي للسلع والخدمات لأغراض تسجيل العلامات . فيما يتعلق بالاتفاق المذكور : الجمهورية التشيكية ، في الأول من يناير/كانون الثاني ١٩٩٣ ، وجمهورية مقدونية (الجمهورية اليوغوسلافية السابقة) ، في ٨ سبتمبر/أيلول ١٩٩١ ، وسلوفاكيا ، في الأول من يناير/كانون الثاني ١٩٩٣ .

٥٧٥- ونتيجة لذلك ، بلغ عدد الدول الأطراف في اتفاق نيس ٣٧ دولة هي الجزائر وأستراليا والنمسا وبربادوس وبلجيكا وبنن وكرواتيا والجمهورية التشيكية والدانمرك وفنلندا وفرنسا وألمانيا وهنغاريا وإيرلندا وإسرائيل وإيطاليا واليابان ولبنان ولختنشتاين ولكسمبرغ وموناكو والمغرب وهولندا والنرويج والبرتغال وجمهورية مقدونية (الجمهورية اليوغوسلافية السابقة) والاتحاد الروسي وسلوفاكيا وسلوفينيا وإسبانيا وسورينام والسويد وسويسرا وتونس والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية ويوغوسلافيا .

٥٧٦- اتفاق لوكارنو الذي وضع بموجبه تصنيف دولي للرسوم والنماذج الصناعية . فيما يتعلق بالاتفاق المذكور : الجمهورية التشيكية ، في الأول من يناير/كانون الثاني ١٩٩٣ ، وجمهورية مقدونية (الجمهورية اليوغوسلافية السابقة) ، في ٨ سبتمبر/أيلول ١٩٩١ ، وسلوفاكيا ، في الأول من يناير/كانون الثاني ١٩٩٣ .

٥٧٧- ونتيجة لذلك ، بلغ عدد الدول الاطراف في اتفاق لوكارنو ٢٠ دولة هي النمسا وكرواتيا والجمهورية التشيكية والدانمرك وفنلندا وفرنسا وألمانيا وهنغاريا وايرلندا وايطاليا وهولندا والنرويج وجمهورية مقدونية (الجمهورية اليوغوسلافية السابقة) والاتحاد الروسي وسلوفاكيا وسلوفينيا واسبانيا والسويد وسويسرا ويوغوسلافيا .

المعاهدات المنشئة لانظمة يسمح استعمالها بحماية حقوق الملكية الفكرية على الصعيد الدولي على نحو اضمن وبتكاليف اقل مما لو اودعت طلبات فردية للتسجيل في السجلات الوطنية

٥٧٨- معاهدة التعاون بشأن البراءات . فيما يتعلق بالمعاهدة المذكورة :  
بيلاروس ، في ٢٥ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩١ ، والجمهورية التشيكية ، في الأول من يناير/كانون الثاني ١٩٩٣ ، ولاتفيا ، في ٧ سبتمبر/أيلول ١٩٩٣ ، والنيجر ، في ٢١ مارس/آذار ١٩٩٣ ، وسلوفاكيا ، في الأول من يناير/كانون الثاني ١٩٩٣ ، وفييت نام في ١٠ مارس/آذار ١٩٩٣ .

٥٧٩- ونتيجة لذلك ، بلغ عدد الدول الاطراف في معاهدة التعاون بشأن البراءات ٥٩ دولة هي أستراليا والنمسا وبربادوس وبيلاروس وبلجيكا وبنن والبرازيل وبلغاريا وبوركينا فاسو والكاميرون وكندا وجمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد والكونغو وكوت ديفوار والجمهورية التشيكية وجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية والدانمرك وفنلندا وفرنسا وغابون وألمانيا واليونان وغينيا وهنغاريا وايرلندا وايطاليا واليابان وكازاخستان ولاتفيا ولختنشتاين ولكسمبرغ ومدغشقر وملاوي ومالي وموريتانيا وموناكو ومنغوليا وهولندا ونيوزيلندا والنيجر والنرويج وبولندا والبرتغال وجمهورية كوريا ورومانيا والاتحاد الروسي والسفال وسلوفاكيا واسبانيا وسري لانكا والسودان والسويد وسويسرا وتوغو وأوكرانيا والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية وفييت نام .

٥٨٠- اتفاق مدريد (بشأن التسجيل الدولي للعلامات) . فيما يتعلق بالاتفاق المذكور : بيلاروس ، في ٢٥ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩١ ، والجمهورية التشيكية ، في الأول من يناير/كانون الثاني ١٩٩٣ ، وجمهورية مقدونية (الجمهورية اليوغوسلافية السابقة) ، في ٨ سبتمبر/أيلول ١٩٩١ ، وسلوفاكيا ، في الأول من يناير/كانون الثاني ١٩٩٣ .

٥٨١- ونتيجة لذلك ، بلغ عدد الدول الاطراف في اتفاق مدريد ٣٦ دولة هي الجزائر والنمسا وبيلاروس وبلجيكا وبلغاريا والصين وكرواتيا وكوبا والجمهورية التشيكية وجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية ومصر وفرنسا وألمانيا وهنغاريا وايطاليا وكازاخستان ولختنشتاين ولكسمبرغ وموناكو ومنغوليا والمغرب وهولندا وبولندا

والبرتغال وجمهورية مقدونية (الجمهورية اليوغوسلافية السابقة) ورومانيا والاتحاد الروسي وسان مارينو وسلوفاكيا وسلوفينيا واسبانيا والسودان وسويسرا وأوكرانيا وفيتنام ويوغوسلافيا .

٥٨٢- اتفاق لاهاي (بشأن الإيداع الدولي للرسوم والنماذج الصناعية) . فيما يتعلق بالاتفاق المذكور : كوت ديفوار ، في ٣٠ مايو/أيار ١٩٩٣ .

٥٨٣- ونتيجة لذلك ، بلغ عدد الدول الأطراف في اتفاق لاهاي ٢٢ دولة هي بلجيكا وبنن وكوت ديفوار وجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية ومصر وفرنسا وألمانيا والكرسي الرسولي وهنغاريا وأندونيسيا وإيطاليا ولختنشتاين ولكسمبرغ وموناكو والمغرب وهولندا ورومانيا والسنغال واسبانيا وسورينام وسويسرا وتونس .

٥٨٤- معاهدة سجل الأفلام (معاهدة بشأن التسجيل الدولي للمصنفات السمعية البصرية) . فيما يتعلق بالمعاهدة المذكورة : البرازيل ، في ٢٦ يونيو/حزيران ١٩٩٣ .

٥٨٥- ونتيجة لذلك ، بلغ عدد الدول الأطراف في معاهدة سجل الأفلام ثمان دول هي الأرجنتين والنمسا والبرازيل وبوركينا فاسو والجمهورية التشيكية وفرنسا والمكسيك وسلوفاكيا .

### التعاون مع الدول والمنظمات الدولية

#### الدول

٥٨٦- أرمينيا . في مايو/أيار ، أجرى موظفان حكوميان محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عن وضع حماية الملكية الصناعية في أرمينيا وإمكانية استمرار تطبيق بعض المعاهدات التي تديرها المنظمة في البلاد .

٥٨٧- أستراليا . في يونيو/حزيران ، أجرى موظفان حكوميان محادثات في جنيف مع المدير العام وعدد من موظفي الويبو عن تحديث نظام العلامات التجارية في أستراليا . وقدّم لهم عرض عن الأنظمة الممكنة والأسطوانات المتراصة ذات ذاكرة للقراءة فقط المستخدمة في الويبو للتسجيل الدولي للعلامات التجارية .

٥٨٨- النمسا . في يناير/كانون الثاني ، سافر أحد موظفي الويبو في مهمة إلى فيينا لإجراء محادثات مع عدد من موظفي المكتب النمساوي للبراءات عن إمكانية التعاون في مجال تكنولوجيا الأسطوانات المتراصة ذات ذاكرة للقراءة فقط ولتقديم عرض عن كيفية استعمال أسطوانة ROMARIN .

٥٨٩- وفي مارس/آذار ، أجرى أحد موظفي الويبو محادثات في فيينا مع عدد من موظفي المكتب النمساوي للبراءات عن مشروع مشترك بين الويبو والمكتب المذكور يتعلق بأسطوانة متراصة ذات ذاكرة للقراءة فقط تتضمن التسجيلات الدولية للعلامات التي تتضمن تمديدا اقليميا يشمل النمسا والتسجيلات الوطنية النمساوية للعلامات .

٥٩٠- وفي يونيو/حزيران ، أجرى أحد الموظفين الحكوميين محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عن امكانية انضمام النمسا الى اتفاق لاهاي .

٥٩١- دول البلطيق . في يناير/كانون الثاني ، اشترك أحد موظفي الويبو كمحاضر في حلقة دراسية عن حماية الملكية الصناعية ، نظمها في ريغا مجلس الوزراء الشمالي لدول البلطيق .

٥٩٢- وفي أبريل/نيسان ، أجرى أحد موظفي الويبو محادثات في فيلنيوس مع عدد من الموظفين الحكوميين عن التدابير التحضيرية لتنظيم ندوة اقليمية لدول البلطيق عن ممارسة حق المؤلف والحقوق المشابهة وادارتها وانفاذها ، على أن تعقد الندوة في فيلنيوس في الفترة من ٢ الى ٤ يونيو/حزيران ١٩٩٣ .

٥٩٣- وفي مايو/أيار ، حضر أحد موظفي الويبو في أوصلو الاجتماع عن تنسيق المساعدة التقنية والاقتصادية لدول البلطيق ، بناء على دعوة المكتب النرويجي للبراءات ، بغرض تنسيق المساعدة المالية وغيرها من المساعدات التي تعتمزم البلدان الشمالية (أي الدانمرك وفنلندا والنرويج والسويد) والويبو والمنظمة الأوروبية للبراءات أن تقدمها بصورة خاصة خلال سنة ١٩٩٣ لدول البلطيق (أي استونيا ولاتفيا وليتوانيا) .

٥٩٤- ندوة الويبو الاقليمية لدول البلطيق عن ممارسة حق المؤلف والحقوق المشابهة وادارتها وانفاذها (فيلنيوس) . في الفترة من ٢ الى ٤ يونيو/حزيران ١٩٩٣ ، نظمت الويبو في فيلنيوس ندوتها الاقليمية لدول البلطيق عن ممارسة حق المؤلف والحقوق المشابهة وادارتها وانفاذها ، بالتعاون مع وزارة التربية والتعليم الليتوانية ، وبمساعدة المعهد الفنلندي لحق المؤلف والصندوق السويدي للموسيقى القطبية . واشترك في الندوة نحو ٥٠ شخصا من الدوائر الحكومية وجمعيات حق المؤلف واتحادات الكتاب من استونيا ولاتفيا وليتوانيا . وألقى المحاضرات خبراء استشاريون للويبو من الدانمرك وفنلندا والسويد وخبراء من ثلاث دول من دول البلطيق وموظفان من الويبو . واشترك أيضاً في الندوة موظف آخر للويبو .

٥٩٥- بلغاريا . في فبراير/شباط ، زار موظفان حكوميان الويبو لاجراء محادثات مع عدد من موظفيها عن التعاون من أجل تطوير نظام الملكية الصناعية في بلغاريا .



٥٩٦- وفي مارس/آذار ، أعد المكتب الدولي مذكرة تتضمن تعليقات واقتراحات عن مشروع قانون حق المؤلف لبلغاريا ، وأرسله الى السلطات الحكومية ، بناء على طلبها .

٥٩٧- وفي أبريل/نيسان ، أجرى أحد أعضاء البرلمان محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عن بعض المسائل المتعلقة بقوانين البلد عن البراءات والرسوم والنماذج الصناعية وعن مراجعة قانون حق المؤلف .

٥٩٨- وفي مايو/أيار ، سافر أحد موظفي الويبو في مهمة الى صوفيا للاطلاع على العمليات التي يجريها مكتب البراءات فيما يتعلق بالعلامات التجارية ، ولبحث مسألة مكننة هذه العمليات مع بعض الموظفين الحكوميين . وجاءت هذه المهمة في أعقاب مهمة أجراها موظف الويبو نفسه بصحبة موظف حكومي من بلغاريا في المكتب الأوروبي للبراءات في ميونيخ لبحث مسألة التقدم المحرز في مكننة عمليات المكتب الألماني المتعلقة بالعلامات التجارية مع بعض الموظفين الحكوميين .

٥٩٩- وفي مايو/أيار ، أعد المكتب الدولي مشروع قانون عن الرسوم والنماذج الصناعية ، وأرسله الى السلطات الحكومية ، بناء على طلبها .

٦٠٠- بلدان أوروبا الوسطى والشرقية . في يناير/كانون الثاني ، حضر موظفان من الويبو في بوخارست الاجتماع المشترك الأول عن برنامج الملكية الصناعية الاقليمي لأوروبا الوسطى والشرقية . ونظم الاجتماع مكتب الدولة للاختراعات والعلامات في رومانيا ، بصفته منسق البرنامج ، بالتعاون مع المكتب الأوروبي للبراءات .

٦٠١- المجلس المشترك بين الدول لحماية الملكية الصناعية (موسكو) . في مايو/أيار ، حضر المدير العام ، بصحبة موظفين آخرين من الويبو ، الدورة الأولى للمجلس المشترك بين الدول لحماية الملكية الصناعية . وعقدت الدورة في موسكو ، وترأسها رئيس مكتب الدولة للبراءات في أوكرانيا ، وحضرها ممثلو الدول الموقعة على اتفاق تدابير حماية الملكية الصناعية ، المؤرخ في ١٢ مارس/آذار ١٩٩٣ . وهذه الدول هي أرمينيا وبيلاروس وكازاخستان وقيرغيزستان وجمهورية مولدوفا والاتحاد الروسي وطاجيكستان وأوكرانيا وأوزبكستان (٩) . وكان كل من أذربيجان وتركمانستان ممثلا بصفة مراقب .

٦٠٢- وقد أنشأ المجلس الآنفا ذكره مكتبا مشتركا بين الدول لحماية الملكية الصناعية وعين السيد/فيكتور بلينيكوف ، النائب الأول لرئيس لجنة الاتحاد الروسي للبراءات والعلامات ، رئيسا له .

٦٠٣- وبالإضافة الى ذلك ، ألف المجلس المذكور فريقا عاملا ، وكلفه بمهمة اعداد المشروع الأول لمعاهدة ترمي الى انشاء نظام اقليمي للبراءات .

٦٠٤- وفي يونيو/حزيران ، أجرى موظفان من المجلس المذكور وموظف حكومي من الاتحاد الروسي محادثات في جنيف مع المدير العام وعدد من موظفي الويبو عن خطط انشاء نظام اقليمي للبراءات .

٦٠٥- الجمهورية التشيكية . في يونيو/حزيران ، أجرى أحد موظفي الويبو محادثات في براغ مع عدد من الموظفين الحكوميين عن تنظيم حلقة دراسية اقليمية لبلدان أوروبا الوسطى (أي الجمهورية التشيكية وهنغاريا وبولندا وسلوفاكيا وسلوفينيا) عن تكييف نظام حق المؤلف والحقوق المشابهة مع متطلبات الاقتصاد السوقي واحتياجاته . ومن المعتمز أن تعقد الحلقة في براغ في سبتمبر/أيلول .

٦٠٦- استونيا . في مارس/آذار ، أجرى موظفان حكوميان محادثات في جنيف مع المدير العام وعدد من موظفي الويبو عن تشريع استونيا عن الملكية الصناعية وانضمامها الى بعض المعاهدات التي تديرها الويبو .

٦٠٧- فرنسا . في يناير/كانون الثاني ، زار أربعة موظفين من الويبو باريس لاجراء محادثات مع موظفي المعهد الوطني الفرنسي للملكية الصناعية عن الأنشطة المعتمز تمويلها خلال سنة ١٩٩٣ من مساهمة خاصة تقدمها حكومة فرنسا لتمويل أنشطة الويبو للتعاون الانمائي في مجال الملكية الصناعية .

٦٠٨- ألمانيا . في أبريل/نيسان ، زار المدير العام بون بصحبة موظف من الويبو ، بناء على دعوة حكومة ألمانيا . وتسلم من وزير العدل وساما شرفيا من أوسمة جمهورية ألمانيا الاتحادية "الصليب الأكبر لاخوية الفضيلة" . وبعد الحفلة ، أجرى المدير العام محادثات مع الوزير وعدد من الموظفين الحكوميين عن التعاون بين ألمانيا والويبو .

٦٠٩- هنغاريا . في مارس/آذار ، أجرى خمسة موظفين حكوميين محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عن أنشطة المنظمة في بلدان أوروبا الوسطى والشرقية .

٦١٠- إيطاليا . في مارس/آذار ، زار موظفان حكوميان الويبو لاجراء محادثات مع المدير العام وعدد من موظفي المنظمة عن التعاون بين إيطاليا والويبو في مجال الملكية الفكرية .

٦١١- اليابان . في مارس/آذار ، أجرى موظفان حكوميان محادثات في جنيف مع المدير العام وعدد من موظفي المنظمة عن التعاون بين اليابان والويبو في مجال حق المؤلف ، ولا سيما عن انشاء صندوق استثماري جديد (لفترة السنتين ١٩٩٣ و١٩٩٤) لأنشطة الويبو للتعاون الانمائي في المجال المذكور . ثم تمت الموافقة على اتفاق الصندوق الاستثماري الجديد المذكور في يوليه/تموز .

٦١٢- وفي أبريل/نيسان ، اشترك موظفان من الويبو في اجتماع التقييم والتخطيط مع موظفي المكتب الياباني للبراءات في طوكيو . وتناول الاجتماع موضوع الأنشطة التي تدخل في إطار اتفاق الصندوق الاستثماري لفترة السنتين ١٩٩٢ و١٩٩٣ المنشأ بتبرع من حكومة اليابان لبرنامج الويبو للتعاون الانمائي في مجال الملكية الصناعية . وأجرى الاجتماع تقييما للأنشطة المنجزة بناء على اتفاق الصندوق الاستثماري الذي يشمل السنة المالية اليابانية الممتدة من أبريل/نيسان ١٩٩٢ الى مارس/آذار ١٩٩٣ ، وبحث مشروع خطة العمل بناء على اتفاق الصندوق الاستثماري المقترح لفترة السنتين ١٩٩٣ و١٩٩٤ .

٦١٣- وفي مايو/أيار ، أجرى موظفان حكوميان محادثات اضافية في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عن مشروع خطة العمل الآنف ذكره . ثم تمت الموافقة على خطة العمل وتم التوقيع على اتفاق لصندوق استثماري لفترة السنتين ١٩٩٣ و١٩٩٤ في يوليه/تموز .

٦١٤- كازاخستان . في فبراير/شباط ، أجرى موظف حكومي محادثات في جنيف مع المدير العام وغيره من موظفي المنظمة عن استمرار تطبيق بعض المعاهدات التي تديرها الويبو واعداد اعلان عن حماية الملكية الصناعية في كازاخستان ومستقبل التعاون مع الويبو .

٦١٥- لاتفيا . في مايو/أيار ، أجرى موظفان حكوميان محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عن وضع حماية الملكية الصناعية في لاتفيا وامكانية انضمام البلاد الى بعض المعاهدات التي تديرها الويبو .

٦١٦- في يونيه/حزيران ، سلم موظف حكومي لموظفي الويبو في جنيف وثيقة انضمام لاتفيا الى اتفاقية باريس ومعاهدة التعاون بشأن البراءات . كما أجرى محادثات مع بعض موظفي الويبو عن امكانية استمرار تطبيق معاهدات أخرى تديرها الويبو في لاتفيا .

٦١٧- ليتوانيا . في مارس/آذار ، ألقى أحد موظفي الويبو محاضرة عن معاهدة التعاون بشأن البراءات واتفاقية باريس في حلقة دراسية عن حماية الملكية الفكرية ، نظمها في فيلنيوس مجلس الوزراء الشمالي بالتعاون مع مكاتب البراءات في ليتوانيا والدانمرك وفنلندا والنرويج وبمساعدة المكتب الأوروبي للبراءات والويبو .

٦١٨- مالطة . في يونيه/حزيران ، أجرى أحد الموظفين الحكوميين محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عن تشريع مالطة الجديد الخاص بالبراءات .

٦١٩- منغوليا . في أواخر مارس/آذار وبداية أبريل/نيسان ، سافر أحد موظفي الويبو في مهمة الى أولانباتار لتدريب فاحصي البراءات وفاحصي العلامات التجارية على استعمال محطات تشغيل الأسطوانات المتراصة ذات ذاكرة للقراءة فقط واستعمال الأسطوانات

المذكورة التي قدمتها الويبو لذلك المكتب بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات واثفاق مدريد . كما بحث مع بعض الموظفين الحكوميين مسألة مكنة عمليات المكتب المنغولي للبراءات والعلامات .

٦٢٠- البرتغال . في أبريل/نيسان ، أجرى أحد موظفي الويبو محادثات مع أعضاء كلية الحقوق في جامعة لشبونة عن تدريس الملكية الفكرية ، بمناسبة عقد حلقة الويبو الدراسية عن حق المؤلف والحقوق المشابهة للدول الأفريقية الناطقة بالبرتغالية ، في لشبونة .

٦٢١- جمهورية مقدونية (الجمهورية اليوغوسلافية السابقة) . في فبراير/شباط ، زار موظفان حكوميان الويبو ، وبحثا مع المدير العام بعض المسائل ذات المصلحة المشتركة .

٦٢٢- جمهورية مولدوفا . في يونيو/حزيران ، سلم موظفان حكوميان المدير العام في جنيف اعلان جمهورية مولدوفا عن استمرار تطبيق اتفاقتي الويبو وباريس . وأجريا محادثات عن حماية الملكية الصناعية في البلد وإمكانية استمرار تطبيق معاهدات أخرى تديرها الويبو في جمهورية مولدوفا .

٦٢٣- رومانيا . في يناير/كانون الثاني ، أجرى أحد موظفي الويبو محادثات في بوخارست مع موظفي دائرة العلامات التجارية التابعة لمكتب الدولة للاختراعات والعلامات عن مكنة عمليات العلامات التجارية ، وقدم عرضا عن أسطوانة ROMARIN التي تنتجها الويبو .

٦٢٤- وفي أبريل/نيسان ، أجرى موظف حكومي محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عن التصنيف الدولي للرسوم والنماذج الصناعية بناء على اتفاق لوكارنو .

٦٢٥- وفي مايو/أيار ، أعد المكتب الدولي تعليقات على مشروع قانون حق المؤلف ، وأرسلها الى السلطات الحكومية ، بناء على طلبها .

٦٢٦- وفي يونيو/حزيران ، نظم المكتب الدولي ، بناء على طلب المكتب الروماني لحق المؤلف ، جولة دراسية لأحد موظفي المكتب المذكور في مقر الويبو . وأجرى الموظف محادثات مع عدد من موظفي الويبو عن مسائل ذات مصلحة مشتركة في مجال حق المؤلف ، ولا سيما حق التتبع .

٦٢٧- الاتحاد الروسي . في يناير/كانون الثاني ، أعد المكتب الدولي تعليقات على مشروع قانون حق المؤلف ، وأرسلها الى السلطات الحكومية ، بناء على طلبها .

٦٢٨- وفي أبريل/نيسان ، حضر أحد موظفي الويبو في موسكو المؤتمر الدولي عن حماية الملكية الصناعية والابتكارات في روسيا . واشترك في تنظيم المؤتمر كل من المكتب الروسي للبراءات وغرفة التجارة والصناعة للاتحاد الروسي والمجموعة الوطنية الروسية في الجمعية الدولية لحماية الملكية الصناعية وجمعية المؤسسات المعنية بالابتكارات .

٦٢٩- وفي أبريل/نيسان أيضا ، زار الويبو موظفان من لجنة البراءات والعلامات ، وأجريا محادثات مع المدير العام وعدد من موظفي الويبو . وشملت المحادثات بصورة خاصة مسألة تنفيذ اتفاق انشاء مجلس مشترك بين الدول لحماية الملكية الصناعية ، الذي وقعه في ١٢ مارس/آذار ١٩٩٣ في موسكو كل من أرمينيا وبيلاروس وكازاخستان وقيرغيزستان وجمهورية مولدوفا والاتحاد الروسي وطاجيكستان وأوكرانيا وأوزبكستان . كما شملت المحادثات الدور الذي قد تنهض به الويبو في انشاء نظام للملكية الصناعية مشتركا بين تلك الدول .

٦٣٠- وفي مايو/أيار ، أجرى المدير العام وموظفان من الويبو وخبير استشاري لها من الاتحاد الروسي محادثات في موسكو مع رئيس اللجنة الفرعية المعنية بالعلوم والتكنولوجيا الحديثة والتابع لبرلمان الاتحاد الروسي ومع موظفين حكوميين آخرين عن بعض المسائل المتعلقة بالملكية الفكرية . والتقى المدير العام بالنائب الأول لرئيس البرلمان ، وبحث معه بعض المسائل التشريعية المتعلقة بحق المؤلف وإمكانية انضمام الاتحاد الروسي الى اتفاقية برن . كما قام المدير العام بزيارة قصيرة لوزير الشؤون الخارجية .

٦٣١- وتلقى المدير العام ، أثناء إقامته في موسكو ، درجة الدكتوراة الفخرية من معهد الدولة والقانون التابع لأكاديمية العلوم في الاتحاد الروسي . وأقيم لهذه المناسبة حفل حضره نحو ١٥٠ شخصا . وبالإضافة الى ذلك ، أجرى المدير العام محادثات مع موظفي المعهد المذكور عن التعاون بين الويبو والمعهد لاسيما من أجل تنظيم حلقة دراسية عن الاتجاهات الراهنة في قانون الملكية الفكرية ، من المعتمز عقدها في موسكو في بداية سنة ١٩٩٤ .

٦٣٢- وفي مايو/أيار أيضا ، أجرى موظف حكومي محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عن أنشطة المنظمة لمصلحة بلدان أوروبا الوسطى والشرقية .

٦٣٣- سان مارينو . في مارس/آذار، زار أربعة موظفين حكوميين الويبو لإجراء محادثات مع المدير العام وموظف آخر من المنظمة عن التعاون بين سان مارينو والويبو ولاسيما إمكانية اعداد تشريع جديد للملكية الصناعية في سان مارينو .

٦٣٤- سلوفاكيا . في مارس/آذار ، أجرى ثلاثة موظفين حكوميين محادثات في جنيف مع المدير العام وعدد من موظفي الويبو عن التعاون بين سلوفاكيا والويبو في تحديث تشريع البلاد في مجال الملكية الصناعية .

٦٣٥- سلوفينيا . في مارس/آذار ، أجرى موظفان حكوميان محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عن عضوية سلوفينيا في بعض المعاهدات التي تديرها الويبو والتعاون بين ذلك البلد والمنظمة .

٦٣٦- وفي أبريل/نيسان ، أجرى ثلاثة موظفين حكوميين محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عن التعاون بين سلوفينيا والمنظمة وبعض المسائل المتعلقة بحماية الملكية الصناعية في سلوفينيا .

٦٣٧- وفي مايو/أيار ، أجرى أحد موظفي الويبو محادثات في ليوبليانا مع عدد من موظفي مكتب حماية الملكية الصناعية عن اعداد ترجمة سلوفينية للتصنيف الدولي للسلع والخدمات لأغراض تسجيل العلامات المنشأ بناء على اتفاق نيس ، وقدم عرضا عن اتفاق فيينا المنشئ لتصنيف دولي للعناصر التصويرية للعلامات .

٦٣٨- وفي يونيو/حزيران ، أجرى موظف حكومي محادثات اضافية في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عن حالة حماية الملكية الصناعية في سلوفينيا .

٦٣٩- تركيا . في مارس/آذار ، حضر أحد موظفي الويبو في أنقرة اجتماعا تخطيطيا في اطار مشروع وطني جديد ممول من برنامج الامم المتحدة الانمائي لتعزيز نظام الملكية الصناعية في تركيا . كما أجرى موظف الويبو محادثات مع عدد من الموظفين الحكوميين عن وضع مشروع قانون البراءات بالارتباط بإمكانية انضمام تركيا الى معاهدة التعاون بشأن البراءات .

٦٤٠- وفي مارس/آذار أيضا ، أجرى الممثل المقيم لبرنامج الامم المتحدة الانمائي في أنقرة محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عن تنفيذ مشروع خطة العمل وامكانية انضمام تركيا الى معاهدة التعاون بشأن البراءات .

٦٤١- وفي مايو/أيار ، سافر أحد موظفي الويبو وخبير استشاري لها من المملكة المتحدة في مهمة الى أنقرة ، لاجراء محادثات مع الموظفين الحكوميين وبعض الاوساط المعنية عن الحماية القانونية لبرامج الحاسبات الالكترونية وغيرها من المسائل المتعلقة بقطاع المعلوماتية التركي . وأنجزت المهمة بالتعاون مع البنك الدولي .

٦٤٢- وفي يونيو/حزيران ، نظمت الويبو لثلاثة موظفين من دائرة الملكية الصناعية زيارة دراسية في المكتب الألماني للبراءات والمكتب الأوروبي للبراءات في ميونيخ ولمقر الويبو في جنيف ، بناء على المشروع القطري الممول من برنامج الأمم المتحدة الانمائي .

٦٤٣- أوكرانيا . في فبراير/شباط ، أعد المكتب الدولي تعليقات على مشروع قانون حق المؤلف والحقوق المشابهة ، وأرسلها الى السلطات الحكومية ، بناء على طلبها .

٦٤٤- وفي مارس/آذار ، زار الويبو موظف حكومي بصحبة الممثل المقيم لبرنامج الأمم المتحدة الانمائي في كييف ، لاجراء محادثات مع المدير العام وعدد من موظفي الويبو عن التعاون بين أوكرانيا والمنظمة .

٦٤٥- وفي أبريل/نيسان ، سافر أحد موظفي الويبو في مهمة الى كييف ، لاجراء محادثات مع عدد من الزعماء والمسؤولين في الحكومة عن مشروع قانون حق المؤلف الجديد لاوكرانيا . واثرا انجاز هذه المهمة ، أرسل المكتب الدولي تعليقاته على مشروع قانون حق المؤلف الى الحكومة .

٦٤٦- وفي مايو/أيار ، أجرى ثلاثة موظفين حكوميين محادثات في جنيف مع المدير العام وعدد من موظفي الويبو عن بعض المسائل الراهنة المتعلقة بالتعاون بين الويبو وأوكرانيا في مجال حق المؤلف والحقوق المشابهة وعن مشروع قانون حق المؤلف الجديد .

٦٤٧- وفي يونيو/حزيران ، أجرى موظف حكومي محادثات اضافية في جنيف مع بعض موظفي الويبو عن مسائل تتعلق بحماية الملكية الصناعية في أوكرانيا ، وعن تعاون الويبو في تنظيم حلقة دراسية لمصلحة محامي البراءات تعقد في كييف في شهر نوفمبر/تشرين الثاني .

٦٤٨- المملكة المتحدة . في يونيو/حزيران ، أجرى موظف حكومي محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو . وتناولت المحادثات بصفة خاصة بروتوكول مدريد .

٦٤٩- الولايات المتحدة الأمريكية . في فبراير/شباط ، أجرى ثلاثة موظفين حكوميين محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عما يمكن أن تتضمنه وثائق عمل لجنة الخبراء المعنية باعداد بروتوكول محتمل لاتفاقية برن ولجنة الخبراء المعنية باعداد وثيقة محتملة لحماية حقوق فنانى الأداء ومنتجي التسجيلات الصوتية ، اللتين سوف تجتمعان في يونيو/حزيران ١٩٩٣ .

٦٥٠- وفي مارس/آذار ، حضر أحد موظفي الويبو ، بصفة مراقب ، مرافعة جرت أمام اللجنة الفرعية المعنية بالملكية الفكرية والادارة القضائية التابعة للجنة القضائية بمجلس نواب الولايات المتحدة ، في واشنطن (مقاطعة كولومبيا) . وتناولت هذه

المرافعة امكانية منح حق الاداء في التسجيلات الصوتية وحقوق فنانى الاداء ، وهما مسألان من المقترح ادراجهما في وثيقة محتملة لليوبو عن حماية حقوق فنانى الاداء ومنتجى التسجيلات الصوتية .

٦٥١- وفي أبريل/نيسان ، حضر أحد موظفي اليوبو المؤتمر السادس عشر لمكتبات ايداع البراءات والعلامات ، نظمها مكتب الولايات المتحدة للبراءات والعلامات في واشنطن (مقاطعة كولومبيا) . وألقى موظف اليوبو محاضرة عن أسطوانات ROMARIN التي تتضمن التسجيلات الدولية للعلامات بناء على اتفاق مدريد .

٦٥٢- وفي أبريل/نيسان أيضا ، اشترك أحد موظفي اليوبو في مرافعة عن المسائل المتعلقة بحق التوزيع وحق الاستيراد بالارتباط ببروتوكول محتمل لاتفاقية برن ، بناء على دعوة اللجنة الفرعية المعنية بالملكية الفكرية والادارة القضائية والتابعة للجنة القضائية بمجلس نواب الولايات المتحدة ، في واشنطن (مقاطعة كولومبيا) .

٦٥٣- وفي مايو/أيار ، أدلى المدير العام وموظف آخر من اليوبو بشهادة في مرافعة تناولت مشروع القانون رقم ٢١٢٩ (قانون لتنفيذ بروتوكول مدريد) أمام اللجنة الفرعية المعنية بالملكية الفكرية والادارة القضائية والتابعة للجنة القضائية بمجلس نواب الولايات المتحدة ، في واشنطن (مقاطعة كولومبيا) .

٦٥٤- وفي مايو/أيار أيضا ، أدلى أحد موظفي اليوبو بشهادة عن مبدأ المعاملة الوطنية بالنسبة الى البروتوكول المقترح لاتفاقية برن في مرافعة جرت أمام اللجنة الفرعية المعنية بالملكية الفكرية والادارة القضائية والتابعة للجنة القضائية بمجلس نواب الولايات المتحدة ، في واشنطن (مقاطعة كولومبيا) . وصحب موظف اليوبو موظف آخر من المنظمة .

٦٥٥- أوزبكستان . في مايو/أيار ، أجرى موظفان حكوميان محادثات في جنيف مع المدير العام وعدد من موظفي اليوبو عن وضع حماية الملكية الصناعية في أوزبكستان وامكانية استمرار تطبيق بعض المعاهدات التي تديرها اليوبو في ذلك البلد .

#### الامم المتحدة

٦٥٦- اشترك المدير العام وعدد من موظفي اليوبو في عمل بعض الاجهزة المشتركة بين أمانات منظومة الامم المتحدة ، التي أنشئت لتسهيل تنسيق سياسات وأنشطة المنظمات التابعة للأمم المتحدة . وشملت تلك الاجهزة لجنة التنسيق الادارية التي تتألف من الرؤساء التنفيذيين لكل المنظمات التابعة للمنظومة ويترأسها الأمين العام للأمم المتحدة ، والتي اجتمعت في روما في أبريل/نيسان ، واللجنة التنظيمية التابعة للجنة التنسيق الادارية والتي اجتمعت في نيويورك في فبراير/شباط وفي روما في أبريل/نيسان ،



واللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل الجوهرية والتابعة للجنة التنسيق الادارية ، والتي اجتمعت في جنيف في مارس/آذار ، والفريق الخاص المعني بتكاليف الدعم والتابع للجنة الاستشارية المعنية بالمسائل الجوهرية ، والذي اجتمع في فيينا في أبريل/ نيسان ، واللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل الادارية (المسائل المالية والميزانية) التي اجتمعت في فيينا في مارس/آذار ، واللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل الادارية (شؤون الموظفين والمسائل الادارية العامة) التي اجتمعت في نيويورك في مارس/آذار ، واللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل الادارية (اللجنة الفرعية المعنية بتدريب الموظفين) التي اجتمعت في فيينا في مايو/أيار ، واللجنة الاستشارية المعنية بمسائل تسوية مقر العمل التي اجتمعت في نيويورك في مايو/أيار .

٦٥٧- وبناء على طلب أمانة الأمم المتحدة في نيويورك ، قدمت الويبو معلومات عن أنشطتها لادراجها في تقارير عن المسائل البيئية ، ومساعدة أقل البلدان نموا والتجمعات الاقليمية للبلدان النامية ، والتعاون مع مختلف المنظمات الاقليمية للبلدان النامية ، وتنفيذ مختلف مقررات الجمعية العامة للأمم المتحدة المتعلقة بالتنمية الاقتصادية الدولية ، والتعاون الانمائي ، وما الى ذلك .

٦٥٨- جدول أعمال القرن ٢١ عن التنمية المستدامة . لاغراض متابعة جدول أعمال القرن ٢١ الذي اعتمده مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية في يونيو/حزيران ١٩٩٢ ، ركز المكتب الدولي كما يجب على النواحي البيئية للمسائل المتعلقة بالتكنولوجيا في بعض الأنشطة الواردة في برنامجه للتعاون الانمائي . وتشمل تلك الأنشطة الواردة في البرنامج النواحي التالي ذكرها : نشر المعلومات عن مفاهيم الملكية الفكرية وممارساتها فيما يتعلق بنواحي الملكية وعدم الملكية في مجال التكنولوجيا ، وعقد دورات تدريبية أو حلقات دراسية عن مختلف عناصر نقل التكنولوجيا ، واعداد دراسات فردية عن بعض مجالات التكنولوجيا المختارة ، بما في ذلك مجالات التكنولوجيا "غير المضرة بالبيئة" ، بالاستناد الى المعلومات التكنولوجية الواردة في وثائق البراءات .

٦٥٩- لجنة الأمم المتحدة المعنية بالتنمية المستدامة . في يونيو/حزيران ، حضر أحد موظفي الويبو الدورة الاولى للجنة المعنية بالتنمية المستدامة التي عقدت في نيويورك .

٦٦٠- برنامج الأمم المتحدة للبيئة . في مايو/أيار ، حضر أحد موظفي الويبو الدورة السابعة عشرة للمجلس الاداري للبرنامج في نيروبي .

٦٦١- مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد) . في يناير/كانون الثاني ، حضر أحد موظفي الويبو الاجتماع الذي عقدته لجنة الأونكتاد الدائمة المعنية بالتعاون الاقتصادي بين الدول النامية في جنيف .

٦٦٢- وفي مارس/آذار ، حضر أحد موظفي الويبو الجزء الثاني من الدورة التاسعة والثلاثين لمجلس الأونكتاد للتجارة والتنمية في جنيف .

٦٦٣- برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (مجلس الإدارة) . في يونيو/حزيران ، حضر موظفان من الويبو الدورة الأربعين لمجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في نيويورك . وأجريا محادثات مع عدد من موظفي البرنامج المذكور عن المشاريع التي يمولها البرنامج وتنفيذها الويبو .

٦٦٤- مجلس الأمم المتحدة الاقتصادي والاجتماعي . في أواخر يونيو/حزيران وبداية يولييه/تموز ، حضر موظفان من الويبو في جنيف الدورة العادية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي وللجزء الرفيع المستوى .

٦٦٥- منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) . في يونيو/حزيران ، وفد موظفان من اليونيدو الى جنيف لتحصيل معلومات عن أنشطة الويبو لمصلحة البلدان النامية .

٦٦٦- معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث . في مارس/آذار ، حضر موظفان من الويبو حلقة دراسية مشتركة بين الوكالات عن الخدمة المدنية الدولية ونظام الأمم المتحدة المشترك . ونظم المعهد المذكور الحلقة الدراسية في جنيف .

٦٦٧- الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة . في يونيو/حزيران ، حضر موظف من لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي الويبو وموظفان آخرا من الويبو الدورة الخامسة والأربعين للصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة ، التي عقدت في نيويورك .

٦٦٨- وحدة التفتيش المشتركة . خلال الفترة موضع البحث ، تم تسلم التقارير التالية التي تصدرها وحدة التفتيش المشتركة بشأن عدة منظمات منها الويبو : "التمثيل الميداني للمنظمات التابعة للأمم المتحدة : نحو منهج أكثر اتحادا" و "إدارة المباني في منظومة الأمم المتحدة" و"العمل مع المنظمات غير الحكومية : الأنشطة التشغيلية في سبيل التنمية لمنظومة الأمم المتحدة مع المنظمات غير الحكومية والحكومات على صعيد القاعدة والصعيد الوطني" . وتولت الأمم المتحدة توزيع هذه التقارير على كل الدول الأعضاء في الويبو وفي الاتحادات التي تديرها الويبو ، ومن الممكن استشارتها لدى المكتب الدولي .

٦٦٩- وخلال الفترة ذاتها ، قدمت الويبو معلومات لأغراض دراسات تعدها وحدة التفتيش المشتركة عن تقييم نطاق المسؤوليات وعمليات المراقبة في منظومة الأمم المتحدة ، وتقييم للتقدم المحرز والمتوقع فيما يتعلق بمساهمات منظومة الأمم المتحدة في تقديم

المرأة في المجال الاقتصادي والاجتماعي والسياسي ، وتحليل للتعاون التقني بين البلدان النامية ، مع التركيز بصورة خاصة على أمريكا اللاتينية والكاريبي ، واقتسام المباني والخدمات المشتركة في الميدان بين منظمات الأمم المتحدة ، وفحص للوفورات في التكاليف الناجمة عن بعض توصيات الوحدة المذكورة . كما قدمت الويبو تعليقاتها للوحدة فيما يتعلق بمشروع تقريرها عن العمل مع المنظمات غير الحكومية .

٦٧٠- لجنة الخدمة المدنية الدولية . في مارس/آذار ، حضر موظفان من الويبو الدورة السابعة والثلاثين للجنة في نيويورك .

٦٧١- الاتفاق العام بشأن التعريفات الجمركية والتجارة (الغات) . في مارس/آذار ، تحدث عدد من موظفي الويبو في مقر المنظمة أمام مجموعة من المتدربين لدى الغات عن أنشطة الويبو في مجال وضع المعايير وبرنامج التعاون الانمائي .

٦٧٢- منظمة العمل الدولية . في مارس/آذار ، حضر أحد موظفي الويبو اجتماعا استشاريا نظمه مركز المنظمة الدولي للتدريب (تورين) في جنيف لبحث أهداف ندوات المركز وبرنامجها .

٦٧٣- وفي يونيو/حزيران ، حضر أحد موظفي الويبو الدورة الثمانين لمؤتمر العمل الدولي في جنيف .

٦٧٤- المركز الدولي للحساب الالكتروني . في يونيو/حزيران ، أجرى أحد موظفي المركز الدولي للحساب الالكتروني محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عن بعض المسائل ذات المصلحة المشتركة .

٦٧٥- المنظمة العالمية للأرصاد الجوية . في فبراير/شباط ، أجرى موظفان من المنظمة المذكورة محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عن حماية الملكية الفكرية فيما يتعلق ببيانات الأرصاد الجوية وبرامج الحاسبات الالكترونية .

#### المنظمات الدولية الحكومية

٦٧٦- مكتب بنيلوكس للعلامات التجارية . في يونيو/حزيران ، حضر أحد موظفي الويبو احتفال افتتاح المبنى الجديد لمكتب بنيلوكس للعلامات التجارية في لاهاي .

٦٧٧- مجلس أوروبا . في أبريل/نيسان ، اشترك أحد موظفي الويبو في اجتماع عقدته لجنة الخبراء القانونيين في مجال الاعلام في استراسبورغ (فرنسا) .

٦٧٨- البنك الأوروبي للتعمير والتنمية . في فبراير/شباط ، أجرى أحد موظفي البنك المذكور محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عن أنشطة المنظمة في مجال الملكية الصناعية وامكانية التعاون بين الويبو والبنك في مجال التدريب لمصلحة البلدان الأوروبية المنتقلة الى نظام الاقتصاد السوقي .

٦٧٩- الجماعة الأوروبية . في فبراير/شباط ، حضر أحد موظفي الويبو ، بصفة مراقب ، مرافعة لمجلس الجماعة عن وثيقة محتملة للويبو بشأن حماية حقوق فناني الأداء ومنتجي التسجيلات الصوتية . وجرت المرافعة في بروكسل .

٦٨٠- وفي مايو/أيار ، أجرى موظفان من لجنة الاتحادات الأوروبية محادثات في جنيف مع المدير العام للويبو عن الأنشطة المباشرة حاليا في مجال الملكية الفكرية في الجماعة الأوروبية والويبو .

٦٨١- في يونيو/حزيران ، اشترك أحد موظفي الويبو في مرافعة نظمتها لجنة الاتحادات الأوروبية بشأن حماية حقوق الملكية الفكرية في بلدان العالم الثالث . وجرت المرافعة في بروكسل .

٦٨٢- البرلمان الأوروبي . في يونيو/حزيران ، حضر أحد موظفي الويبو لقاء المساعدين الاجتماعيين للمنظمات الأوروبية والدولية ، الذي نظمه البرلمان الأوروبي في لكسمبرغ .

٦٨٣- المنظمة الأوروبية للبراءات/المكتب الأوروبي للبراءات . في يناير/كانون الثاني ، زار أربعة موظفين من الويبو المكتب الأوروبي للبراءات في ميونيخ ، لبحث مسألة التعاون بين المنظمين خلال سنة ١٩٩٣ في توفير المساعدة للبلدان النامية .

٦٨٤- وفي فبراير/شباط ، اجتمعت في مقر الويبو الفريق الخاص المشترك بين الويبو والمنظمة الأوروبية للبراءات والمعني بانتفاع البلدان النامية بالاسطوانات المتراسة ذات ذاكرة للقراءة فقط في مجال توثيق البراءات ، لبحث بعض المسائل المتعلقة بتميز التعاون بينهما .

٦٨٥- وفي مارس/آذار ، زار المدير العام المكتب الأوروبي للبراءات في ميونيخ ، وأجرى محادثات مع مديره عن بعض المسائل ذات المصلحة المشتركة .

٦٨٦- وفي مارس/آذار أيضا ، حضر أحد موظفي الويبو الاجتماع الثاني والثلاثين لفريق المكتب الأوروبي للبراءات العامل والمعني بالمعلومات التقنية ، في لاهاي .

٦٨٧- وفي مايو/أيار ، اشترك المدير العام في حفل افتتاح مبنى اضافي لمكاتب المنظمة الأوروبية للبراءات في ميونيخ ، بناء على دعوة رئيس المنظمة الأوروبية للبراءات .

٦٨٨- وفي مايو/أيار أيضا ، حضر أحد موظفي الويبو اجتماعا عقده في ميونيخ فريق المكتب الأوروبي للبراءات العامل والمعني بالاحصاءات . وقدم موظف الويبو عرضا عن المنظمة وأنشطتها أمام ١٣٠ فاحصا لدى المكتب الأوروبي للبراءات .

٦٨٩- وفي أواخر مايو/أيار ، حضر موظفان من الويبو الندوة الرابعة لمكتبات البراءات الوطنية (PATLIB 93) ، التي نظمها المكتب الأوروبي للبراءات في ليون (فرنسا) . وقدم موظفا الويبو عرضا عن أسطوانة ROMARIN .

٦٩٠- وفي يونيو/حزيران ، حضر المدير العام بصحبة موظف آخر من الويبو اجتماعا للمجلس الاستشاري للمنظمة الأوروبية للبراءات . وعقد الاجتماع في باريس ، واحتفل أثناءه بالذكرى العشرين لاتفاقية البراءة الأوروبية .

٦٩١- الوكالة الفضائية الأوروبية . في أبريل/نيسان ، أجرى أحد موظفي الوكالة محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عن حماية حقوق الملكية الفكرية ، لا سيما بالنسبة الى الاختراعات في مجال الفضاء .

٦٩٢- وفي مايو/أيار ، حضر أحد موظفي الويبو ندوة عن حقوق الملكية الفكرية في الفضاء الخارجي ، نظمها مركز الوكالة الأوروبي لقانون الفضاء في مدريد . وأوصت الندوة باعداد قواعد دولية لحماية الاختراعات المنجزة في الفضاء الخارجي .

٦٩٣- الاتفاقية الدولية لحماية الاصناف النباتية الجديدة (الايوبوف) . في أبريل/نيسان ، حضر عدة موظفين من الويبو الدورة الثانية والثلاثين للجنة الايوبوف الادارية والقانونية والدورة التاسعة والعشرين للجنة الايوبوف التقنية . وعقدت الدورتان في جنيف .

٦٩٤- المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس . في فبراير/شباط ، حضر أحد موظفي الويبو اجتماعا للجنة المنظمة التحريرية في جنيف ، وتناولت المناقشات نص معيار مقترح للمنظمة عن اعداد المخطوطات وابرازها الكترونيا (تطبيق معيار SGML على الكتب والسجلات والمقالات) .

#### المنظمات الاخرى

٦٩٥- الوكالة الفرنسية لحماية البرامج . في يناير/كانون الثاني ، أجرى موظفان من الويبو محادثات في باريس مع عدد من ممثلي الوكالة عن انشاء نظام دولي لتحديد برامج الحاسبات الالكترونية بالأرقام . وفي أبريل/نيسان ، أجرى ممثلان عن الوكالة محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عن الموضوع الآنف ذكره . وفي يونيو/حزيران ، أجرى موظفان من الويبو محادثات اضافية في باريس مع ممثلي الوكالة عن امكانية انشاء نظام دولي لتحديد برامج الحاسبات الالكترونية وغير ذلك من المصنفات الرقمية بالأرقام .

٦٩٦- جمعية التحكيم الامريكية . في مارس/آذار ، أجرى أحد موظفي الويبو محادثات في نيويورك مع عدد من ممثلي الجمعية عن امكانية التعاون بين الويبو والجمعية في مجال تسوية النزاعات خارج نطاق القضاء وعن ندوة عالمية عن الملكية الفكرية والتحكيم من المقترح أن تنظمها الويبو خلال سنة ١٩٩٤ . وفي يونيو/حزيران ، حضر أحد موظفي الويبو اجتماعا في نيويورك للجنة المجلس المؤسس للجمعية المذكورة ، وألقى محاضرة أمام أعضاء تلك اللجنة عن أنشطة الويبو في مجال التحكيم .

٦٩٧- الجمعية الآسيوية لوكلاء البراءات . في يونيو/حزيران ، أجرى أحد ممثلي الجمعية محادثات في جنيف مع المدير العام وغيره من موظفي الويبو عن امكانية التعاون بين الويبو والجمعية .

٦٩٨- جمعية وسائل الاعلام والاتصالات لبلدان البلقان . في فبراير/شباط ، أجرى أحد ممثلي الجمعية محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عن اعداد ندوة عن مكافحة القرصنة ، على أن تنظمها الجمعية في صوفيا في يونيو/حزيران ١٩٩٣ .

٦٩٩- جمعية صناعات النسيج الالمانية . في يونيو/حزيران ، أجرى ممثلان عن الجمعية محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عن المراجعة المقترحة لاتفاق لاهاي .

٧٠٠- جمعية المكتبات الدولية . في يناير ومارس ومايو/كانون الثاني وآذار وأيار ، كانت الويبو ممثلة في اجتماعات اللجنة التنفيذية للجمعية ، التي عقدت في جنيف . وفي فبراير/شباط ، حضر أحد موظفي الويبو اجتماعا عن التكنولوجيات الجديدة ، نظمته الجمعية في جنيف .

٧٠١- جمعية برامج الحاسبات الالكترونية التجارية . في فبراير/شباط ، زار وفد من الجمعية الويبو ، لاجراء محادثات مع المدير العام وعدد من موظفي المنظمة . وشملت المحادثات بصورة خاصة امكانية اعداد بروتوكول محتمل لاتفاقية برن والحماية الدولية لبرامج الحاسبات الالكترونية وامكانية وضع نظام دولي لتحديد برامج الحاسبات الالكترونية والمصنفات الرقمية .

٧٠٢- مركز الموارد العامة . في مارس/آذار ، أجرى أحد موظفي الويبو محادثات في نيويورك مع عدد من خبراء المركز عن أنشطة المركز والمنظمة في مجال حل النزاعات خارج نطاق القضاء .

٧٠٣- مركز الدراسات الدولية للملكية الصناعية . في مايو/أيار ، حضر المدير العام اجتماعا للمجلس الإداري للمركز في باريس . وفي الشهر ذاته ، حضر أحد موظفي الويبو اجتماع المركز السادس للمشرفين على تدريب وكلاء البراءات الاوروبيين في استراسبورغ .

- ٧٠٤- المعهد القانوني للمحكمين . في مايو/أيار ، تحدث أحد موظفي الويبو في المؤتمر الذي نظمه المعهد في لندن عن التحكيم في نزاعات الملكية الفكرية .
- ٧٠٥- معرض الحاسبات الالكترونية لسنة ١٩٩٣ . في أبريل/نيسان ، زار موظفان من الويبو معرض الحاسبات الالكترونية لسنة ١٩٩٣ في لوزان (سويسرا) .
- ٧٠٦- مجلس البلدان الناطقة بالفرنسية للأغاني . في يونيو/حزيران ، أجرى ممثلان عن المجلس محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عن تنظيم اجتماع مشترك للمؤلفين وفناني الأداء من البلدان الأفريقية الناطقة بالفرنسية من المحتمل أن يعقد في أوغادوغو في نهاية سنة ١٩٩٣ .
- ٧٠٧- نظام شبكة تطوير الاعلام والترويج في المجال التقني . في يونيو/حزيران ، زار الويبو أحد موظفي هذا النظام (وهو عبارة عن منظمة غير حكومية ممولة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومقرها روما) ، وأجرى محادثات مع عدد من موظفيها عن امكانية التعاون بينها وبين النظام في الاعلام في مجال البراءات في أمريكا اللاتينية .
- ٧٠٨- جمعية الاتحادات الأوروبية للعاملين في مجال العلامات التجارية . في يونيو/حزيران ، حضر أحد موظفي الويبو في مدريد المؤتمر السنوي الثاني عشر للجمعية المذكورة .
- ٧٠٩- اتحاد الصناعة الألمانية . في أبريل/نيسان ، حضر المدير العام بصحبة أحد موظفي الويبو اجتماعا للجنة الملكية الصناعية التابعة للاتحاد المذكور ، بناء على دعوة الاتحاد . ودعي الاجتماع الى الانعقاد في كولونيا خصيصا للالتقاء بالمدير العام . وشملت المحادثات كل أنشطة الويبو المهمة في مجال وضع المعايير .
- ٧١٠- مركز فرانكلين بيرس للقانون . في مايو/أيار ، تحدث أحد موظفي الويبو في اجتماع للجنة المركز الاستشارية وفي المؤتمر الرابع عن المشكلات الرئيسية في نظام البراءات . وعقد الاجتماع والمؤتمر في بدفورد ، نيو هامبشير (الولايات المتحدة الأمريكية) .
- ٧١١- الجمعية الألمانية للملكية الصناعية وحق المؤلف . في مارس/آذار ، تحدث أحد موظفي الويبو في اجتماع عن تنسيق العلامات ، عقدته لجنة الجمعية المعنية بالعلامات التجارية في بون .
- ٧١٢- الجمعية الهنغارية للمخترعين . في مارس/آذار ، أجرى ممثل عن الجمعية محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو . وتناولت المحادثات بوجه خاص الاعدادات لاقامة احتفال خاص بالملكية الصناعية الى جانب المعرض العالمي الذي سوف يعقد في بودابست في سنة ١٩٩٦ .

٧١٣- معهد وكلاء العلامات التجارية . في مارس/آذار ، قدم أحد موظفي الويبو عرضاً عن بروتوكول مدريد ومعاهدة قانون العلامات المقترحة في اجتماع دولي عقده المعهد في لندن .

٧١٤- المعهد الدولي للإدارة العامة . في مايو/أيار ، التحق اثنان وثلاثون موظفاً حكومياً بالمعهد في باريس ، وافدين من بلدان أفريقيا وآسيا وأوروبا الشرقية وأمريكا اللاتينية ، وزاروا مقر الويبو حيث أطلعهم عدد من موظفيها على أنشطة المنظمة ومفاهيم الملكية الفكرية بصورة عامة .

٧١٥- الجمعية الدولية لحماية الملكية الصناعية . في يونيو/حزيران ، حضر المدير العام وموظف آخر من الويبو اجتماع مجلس رؤساء الجمعية المذكورة في لشبونة .

٧١٦- الغرفة التجارية الدولية . في مارس/آذار ، حضر أحد موظفي الويبو اجتماعاً للجنة الغرفة المعنية بالملكية الفكرية والصناعية ، في باريس . وتناول الاجتماع جملة أمور ، منها بروتوكول مدريد ومعاهدة قانون العلامات المقترحة . وفي يونيو/حزيران ، حضر أحد موظفي الويبو اجتماعاً نظمته الغرفة في باريس عن التحكيم الدولي وحقوق الملكية الفكرية .

٧١٧- الاتحاد الدولي لجمعيات المؤلفين والملحنين . في مايو/أيار ، ألقى أحد موظفي الويبو محاضرة في الاجتماع السنوي للجنة القانونية والتشريعية التابعة للاتحاد . وعقد الاجتماع في فونكال ، مديرا (البرتغال) .

٧١٨- المجلس الدولي للاتحادات العلمية . في يونيو/حزيران ، تحدث أحد موظفي الويبو عن الضبط الجبليوغرافي وحماية الملكية الفكرية للنصوص المخزنة رقمياً في الميدان العلمي أمام اجتماع للخبراء نظمه المجلس المذكور في باريس .

٧١٩- الاتحاد الدولي لمؤسسات التحكيم التجارية . في يونيو/حزيران ، حضر أحد موظفي الويبو مؤتمراً دولياً نظمه الاتحاد وغرفة ميلان للتحكيم الوطني والدولي عن تسوية النزاعات التجارية .

٧٢٠- الاتحاد الدولي لجمعيات منتحي الأفلام . في فبراير/شباط ، زار أحد ممثلي الاتحاد مقر الويبو ، لإجراء محادثات مع عدد من موظفيها عن بعض النواحي التنظيمية لاجتماع من المعتمزم أن تعقده لجنة الاتحاد الاستشارية في أبريل/نيسان ١٩٩٣ في فيينا وعن مسائل تتعلق بإمكانية اعداد وثيقة بشأن حماية حقوق فنانى الاداء ومنتجى التسجيلات الصوتية .



٧٢١- الاتحاد الدولي لكلاء الملكية الصناعية . في مارس/آذار ، تحدث موظفان من الويبو في اجتماع عن تنسيق قوانين البراءات ، نظمه الاتحاد في استوكهولم بالاشتراك مع جمعية وكلاء البراءات السويديين . وفي مارس/آذار أيضا ، قدم أحد موظفي الويبو عرضا في اجتماع نظمته في إلبو بيتش (برمودا) مجموعات الاتحاد الوطنية لكندا والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية عن اتجاهات الملكية الفكرية في القرن الحادي والعشرين .

٧٢٢- الاتحاد الدولي لجمعيات المخترعين . في مارس/آذار ، أجرى أحد ممثلي الاتحاد محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عن تحضير الندوة المقبلة المشتركة بين الويبو والاتحاد والمعتمزم عقدها في فيينا خلال سنة ١٩٩٤ وعن تعاون الويبو في تنظيم اجتماع الاتحاد لبلدان البحر الابيض المتوسط عن الاختراعات وحماية البيئة . ومن المعتمزم عقد هذا الاجتماع في تونس في سبتمبر/أيلول ١٩٩٣ . وفي مايو/أيار ، أجرى أحد ممثلي الاتحاد محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عن تحضير الندوة المشتركة بين الويبو والاتحاد والمعتمزم عقدها في فيينا خلال سنة ١٩٩٤ .

٧٢٣- الاتحاد الدولي لصناعة الفونوغرامات . في يونيو/حزيران ، حضر أحد موظفي الويبو اجتماع مجلس الاتحاد السنوي في بروكسل .

٧٢٤- الجمعية الدولية الأدبية والفنية . في يناير/كانون الثاني ، حضر موظفان من الويبو اجتماع لجنة الجمعية التنفيذية ، في باريس . وتناولت المناقشات بصورة خاصة البروتوكول المقترح لاتفاقية برن . وفي مارس/آذار ، أجرى أحد ممثلي الجمعية محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عن تحضير جولات دراسية للجمعية في تونس خلال سنة ١٩٩٤ . وفي مارس/آذار أيضا ، قدم أحد موظفي الويبو عرضا عن أنشطة المنظمة ، ولا سيما عن البروتوكول المحتمل لاتفاقية برن وعن وثيقة محتملة للويبو بشأن حماية حقوق فنانى الاداء ومنتجى التسجيلان الصوتية . وتم ذلك خلال اجتماع نظمته المجموعة الدانمركية التابعة للجمعية في كوبنهاجن . وفي أبريل/نيسان ، تحدث أحد موظفي الويبو في اجتماع كندا للجمعية الذي عقد في مونتريال عن وثيقة محتملة للويبو بشأن حماية حقوق فنانى الاداء ومنتجى التسجيلان الصوتية . وفي يونيو/حزيران ، اشترك موظفان من الويبو في اجتماع المكتب التنفيذي للجمعية ، الذي عقد في مقر الويبو .

٧٢٥- مجلس الناشرين الدولي لحق المؤلف . في مايو/أيار ، أجرى أحد ممثلي المجلس محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عن امكانية تضمين مشروع برنامج الويبو لفترة السنتين ١٩٩٤ و ١٩٩٥ أنشطة تتعلق بوضع حق للناشرين بوازي الحقوق المشابهة . وفي يونيو/حزيران ، اشترك موظفان من الويبو في اجتماع ليمثلي المجلس عقد في مقر الويبو .

٧٢٦- الامانة الدولية لنقابات العرض المسرحي والفنون ووسائل الاعلام . في فبراير/شباط ، نظمت الويبو في جنيف اجتماعاً غير رسمي مع ممثلي الامانة لبحث البروتوكول المحتمل لاتفاقية برن ووثيقة محتملة للويبو بشأن حماية حقوق فنانى الاداء ومنتجى التسجيلات الصوتية وأنشطة الويبو للتعاون الانمائى في مجال حق المؤلف والحقوق المشابهة .

٧٢٧- جمعية العلامات الدولية (جمعية الولايات المتحدة للعلامات التجارية سابقاً) . في مايو/أيار ، حضر أحد موظفي الويبو اجتماع الجمعية السنوي الذي عقد في نيو أوريلنز ، لوزيانا (الولايات المتحدة الأمريكية) . وأثناء الاجتماع ، أقر مجلس ادارة الجمعية اسمها الجديد "جمعية العلامات الدولية" . وأجرى موظف الويبو محادثات مع عدد من الموظفين الحكوميين وممثلي الاوساط الخاصة عن امكانية انضمام الولايات المتحدة الأمريكية الى البروتوكول المتعلق باتفاقية مدريد بشأن التسجيل الدولي للعلامات (بروتوكول مدريد) . وفي يونيو/حزيران ، أجرى ممثل عن الجمعية محادثات في جنيف مع المدير العام عن حالة العلامات التجارية في الدول الخلف للاتحاد السوفياتي سابقاً .

٧٢٨- الجمعية الدولية للوكلاء التنفيذيين . في يونيو/حزيران ، أجرى ممثلان عن الجمعية الدولية محادثات في جنيف مع عدد من موظفي الويبو عن أنشطتها وبرامج عملها وعمل الجمعية المذكورة . وفي الشهر ذاته ، قدم أحد موظفي الويبو عرضاً عن اقتراحات الويبو فيما يتعلق بالتحكيم في المؤتمر الدولي لسنة ١٩٩٣ الذي عقدته الجمعية في برلين .

٧٢٩- جمعية ميكسير للمكتبات المعنية بادرارة التكنولوجيا الاعلامية (لندن) . في فبراير/شباط ، حضر أحد موظفي الويبو المؤتمر السنوي السابع الذي نظمته الجمعية في لندن عن الحاسبات الالكترونية في المكتبات .

٧٣٠- جمعية نيويورك لقانون البراءات والعلامات التجارية وحق المؤلف . في مارس/آذار ، حضر أحد موظفي الويبو في نيويورك مداولات الجمعية عن تنسيق البراءات ، وقدم أثناءها عرضاً تمهيدياً عن معاهدة الويبو المقترحة بشأن قانون البراءات .

٧٣١- مجموعة توثيق البراءات . في مارس/آذار ، حضر أحد موظفي الويبو اجتماعاً عقده في لاهاي فريق المجموعة العامل والمعني بأثر قوانين البراءات في التوثيق . وفي مايو/أيار ، حضر أحد موظفي الويبو مؤتمراً عقده المجموعة في دوسلدورف (ألمانيا) .

٧٣٢- اتحاد العاملين الأوروبيين في مجال الملكية الصناعية . في مايو/أيار ، تحدث أحد موظفي الويبو في المؤتمر الذي عقده الاتحاد في بورنموث (المملكة المتحدة) .

٧٣٣- "مجلة الاعلام العالمي في مجال البراءات". في يونيو/حزيران ، حضر أحد موظفي الويبو اجتماع اللجنة الادارية لناشري مجلة الاعلام العالمي في مجال البراءات الذي عقد في أكسفورد (المملكة المتحدة) . وقررت اللجنة أن يكون العنوان الفرعي للمجلة "المجلة الدولية للتوثيق والاعلام والتصنيف في مجال الملكية الصناعية" .

### أنشطة الموظفين والدعم

٧٣٤- المهمات . خلال الفترة موضع البحث ، أنجز المدير العام عددا من المهمات وحضر عددا من الاجتماعات في فرنسا وألمانيا وإيطاليا وباراغواي والبرتغال والاتحاد الروسي وجمهورية تنزانيا المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية .

٧٣٥- وزار موظفو الويبو وخبرائها الاستشاريون البلدان التالي ذكرها والاقليم التالي ذكره اما لانجاز مهمات استشارية واما لحضور الاجتماعات : الأرجنتين والنمسا وبنغلاديش وبلجيكا وبنن وبوليفيا وبوتسوانا والبرازيل وبلغاريا وبوركينا فاسو وبورندي وكندا وتشاد والصين وكولومبيا والكونغو وكوستاريكا وكوت ديفوار وكوبا والجمهورية التشيكية والدانمرك والجمهورية الدومينيكية وأكوادور ومصر والسلفادور وفرنسا وغامبيا وألمانيا وغانا وغواتيمالا وهندوراس والهند وأندونيسيا وإيطاليا واليابان وكينيا ولاتفيا وليسوتو وليتوانيا وملايو وماليزيا ومالي وموريشيوس والمكسيك ومنغوليا والمغرب وهولندا ونيكاراغوا والنيجر وباراغواي وبيرو والبرتغال ورومانيا والاتحاد الروسي وسنغافورة وسلوفينيا وإسبانيا وسري لانكا وسورينام وسوازيلند والسويد وسويسرا وتونغا وتركيا وأوغندا وأوكرانيا والامارات العربية المتحدة والمملكة المتحدة وجمهورية تنزانيا المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية وأوروغواي وفنزويلا وزمبابوي وبرمودا .

٧٣٦- ادارة الخدمات المقدمة للموظفين . خلال الفترة موضع البحث ، شرع المكتب الدولي في العمل على نظام ممكن لادارة دوام الموظفين ، واختار نظاما ممكنا لادارة خدمات توظيف الموظفين .

٧٣٧- تدريب الموظفين . في الفترة من الاول من يناير/كانون الثاني الى ٣٠ يونيو/حزيران ، حضر نحو ٢٥ موظفا دورات تدريبية خاصة ببرامج الحاسبات الالكترونية تتعلق باستخدام الحاسبات الالكترونية الشخصية أثناء عملهم . هذا بالإضافة الى التدريب أثناء العمل الذي يوفره المكتب الدولي في كافة وحداته . وفي ٣٠ يونيو/حزيران ، كان هناك ٢٨٥ محطة تشغيل الكترونية يستخدمها الموظفون ، منها ٢٣٠ محطة لادخال البيانات (بما في ذلك معالجات الكلمات) و ١٥٥ حاسباً الكترونياً شخصياً . فضلاً عن ذلك ، حضر ١٨ موظفا اجتماعات أو دورات متخصصة للاطلاع على آخر التطورات في تكنولوجيا الحاسبات الالكترونية المكتبية . وبالإضافة الى ذلك ، حضر نحو ١١٠ موظفين دورات لغوية لها علاقة بالعمل باللغات العربية والانكليزية والفرنسية والروسية والإسبانية) .

٧٣٨- المباني . في نهاية مارس/آذار ، انتهى تركيب حجيرتين اضافيتين للمترجمين الفوريين في قاعة المؤتمرات ألفا في مقر الويبو ، مما يسمح بتوفير الترجمة الفورية في ست لغات .

٧٣٩- وخلال النصف الأول من سنة ١٩٩٣ ، أحرز تقدم ملحوظ في تشييد مبنى في مركز موريون الإداري في جنيف الذي تتولى بناؤه سلطات كانتون جنيف ، بمساعدة الويبو . ومن المرتقب أن يكون المبنى جاهزا في أكتوبر/تشرين الأول ، لكي يستعمله المكتب الدولي ، بناء على عقد ايجار مبرم مع الويبو .

٧٤٠- وفي مايو/أيار ، وقع كل من المدير العام والأمين العام للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية على مذكرة (ترد في المرفق دال) ورد فيها أن المنظمتين تمتزمان إبرام عقد بيع فيما يتعلق بمبنى المنظمة العالمية للأرصاد الجوية ، شرط الحصول على موافقة السلطات الفدرالية السويسرية وسلطات كانتون جنيف . ومن المرتقب أن تتملك الويبو مبنى المنظمة العالمية للأرصاد الجوية في ٣٠ يونيو/حزيران ١٩٩٧ . ويبلغ الثمن المتفق عليه ٣٠ مليون فرنك سويسري يدفع اعتبارا من ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٢ ، على أن يزيد بنسبة ٣ ٪ في كل سنة حتى ٣٠ يونيو/حزيران ١٩٩٧ .

[يلى ذلك الفصل الثاني]

الفصل الثاني : حسابات فترة السنتين ١٩٩٠ و١٩٩١

٧٤١- ترد حسابات المكتب الدولي لفترة السنتين ١٩٩٠ و١٩٩١ في "التقرير الاداري المالي لفترة السنتين ١٩٩٠ و١٩٩١". وقد أرسلت نسخة عن ذلك التقرير الى كل دولة عضو في الويبو أو اتحاد باريس أو اتحاد برن في ٣٠ يوليه/تموز ١٩٩٢ .

٧٤٢- وراجعت تلك الحسابات دائرة المراقبة الفدرالية للشؤون المالية التابعة للحكومة السويسرية . وقد أرسل تقرير مراجع الحسابات الى كل دولة عضو في الويبو أو اتحاد باريس أو اتحاد برن ، مصحوبا بالتقرير الاداري المالي ، في ٣٠ يوليه/تموز ١٩٩٢ .

٧٤٣- وترد أدناه الاستنتاجات التي تضمنها تقرير مراجع الحسابات :

"في امكاني بعد مراجعة الحسابات اصدار الشهادة الملحقة بهذا التقرير في المرفق الخامس ، والمعدة وفقا لمرفق النظام المالي للويبو "اختصاصات مراجع الحسابات".

٧٤٤- ويرد أدناه مضمون الشهادة الآنف ذكرها :

"فحصت البيانات المالية للمنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو) في جنيف وللاتحادات التي تديرها الويبو ، بالنسبة الى الفترة المالية التي انتهت في ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩١ .

"وشمل الفحص مراجعة عامة للاجراءات والسجلات الحسابية وغيرها من الاثباتات حسب ما اقتضى الامر .

"وتبين البيانات المالية بوضوح الوضع المالي في نهاية فترة السنتين ونتائج عمليات تلك الفترة .

"وقد طبقت المبادئ الحسابية وفقا للاس التي اتبعت فيما يخص الفترة المالية السابقة .

"وفيما يتعلق بكافة المسائل الاساسية ، أجريت العمليات الحسابية وفقا للنظام المالي وتعليمات السلطة المعنية .

"وقد أدرجت في تقرير مفصل ومؤرخ في ١٤ يوليه/تموز ١٩٩٢ التعليقات التي اعتبرت أن من الضروري اجراءها وفقا لاختصاصاتي ."

[ يلي ذلك الفصل الثالث ]

الفصل الثالث : البيان المالي المؤقت لسنة ١٩٩٢

٧٤٥- يبين الجدول التالي مبالغ المصروفات والايرادات (بالفرنك السويسري) في السنة التقويمية ١٩٩٢ (أي أول سنة من فترة السنتين ١٩٩٢ و ١٩٩٣) فيما يخص الميزانية المعتمدة للويبو وللاتحادات التي تديرها . وتجدر الاشارة الى أن تلك المبالغ مؤقتة ، نظرا الى أنها لم تراجع بعد .

المصروفات

٥٢ ٦٠٠ ٧٠٥	مصروفات الموظفين
١ ٦٠٦ ٤٢٣	المهمات
١ ٥٠٤ ٠٠٥	أسفار الغير
٩٧٦ ٩٣٧	المؤتمرات
١ ١٣٠ ١٢٩	الخبراء الاستشاريون
٥ ٥٩٧ ٢١٣	الطباعة
٣ ٦١٢ ٢١٧	الخدمات التعاقدية الأخرى
٩٥٨ ٤٩٧	ايجار المباني
٢ ١٦٢ ٥٦٩	صيانة المباني
٢ ٤٠٧ ٢١٨	ايجار وصيانة المعدات والأثاث
٤ ١٣٩ ١٦٧	الاتصالات وغيرها من نفقات العمل العامة
١ ٦٨١ ٣٤٥	اللوازم
٢ ٤٢٠ ٢٠٩	شراء الأثاث والمعدات
٥١٦ ١٢٤	تحسين المباني
٢ ٧٣٨ ٨٨١	استهلاك القروض (المؤسسة العقارية للمنظمات الدولية)
٦٣٣ ٨٨٦	المنح
٣ ٧٨٢ ٩٣٠	المصروفات الأخرى
<u>٨٨ ٤٦٨ ٤٥٥</u>	

مجموع المصروفاتالايرادات

٢٤ ٣٩٠ ٢٧٧	الاشتراكات (وفقا للميزانية)
٧٤ ٣٤٠ ٧١٦	الرسوم
٣٥١ ٦٠١	ايجار منشآت الويبو
٤ ٨٤٥ ٣١١	المنشورات
٥ ٢٩٣ ٦٣٧	ايرادات متنوعة
<u>١٠٩ ٢٢١ ٥٤٢</u>	

مجموع الايرادات

[ يلي ذلك الفصل الرابع ]

### الفصل الرابع

#### بيان دفع الاشتراكات في الاول من يولييه/تموز ١٩٩٣

##### الاشتراكات السنوية المتأخرة

(فيما عدا الاشتراكات المتأخرة لاقبل البلدان نموا الموضوعه في حساب خاص (مجمد) للسنوات السابقة لسنة ١٩٩٠)

٧٤٦- توضح الجداول التالية الاشتراكات المتأخرة في الاول من يولييه/تموز ١٩٩٣ ، في الاتحادات الستة الممولة من الاشتراكات (أي اتحادات باريس وبرن والتصنيف الدولي لبراءات الاختراع ونيس ولوكارنو وفيينا) وكذلك في الويبو بالنسبة الى البلدان الاعضاء فيها وغير الاعضاء في أي اتحاد ، باستثناء الاشتراكات المتأخرة لاقبل البلدان نموا فيما يتعلق بالسنوات السابقة لسنة ١٩٩٠ والموضوعه في حساب خاص (مجمد) . فهذه الفئة من الاشتراكات المتأخرة ليست مبينة في هذه الجداول بل في الجداول الواردة في الفقرة ٧٦٣ أدناه .

#### اتحاد باريس

فئة الاشتراكات في البلد (٩٣/١/١)	الاشتراكات مدفوعة - سنة (أو سنوات) الاشتراكات المتأخرة : اشتراكات السنة (أو السنوات) المبينة في هذا العمود لم تدفع قط أو دفعت جزئيا (وفي هذه الحالة الأخيرة ، سنة التأخير موضحة بنجمة)	مبلغ الاشتراكات المتأخرة بالفرنكات السويسرية	نسبة اجمالي الاشتراكات المتأخرة
I ألمانيا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
VI الجزائر	الاشتراكات مدفوعة	-	-
VI الأرجنتين	91*+92+93	235.426	2,84%
III أستراليا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
IV النمسا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
VIII جزر البهاما	الاشتراكات مدفوعة	-	-
S بنغلاديش	92*+93	5.999	0,07%
IX بربادوس	الاشتراكات مدفوعة	-	-
III بلجيكا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
S بنن	الاشتراكات مدفوعة	-	-
VI البرازيل	92*+93	107.667	1,30%
VI بلغاريا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
S بوركينافاسو	90+91+92+93	13.276	0,16%
S بروندي	90+91+92+93	13.276	0,16%
IX الكاميرون	89*+90+91+92+93	68.645	0,83%
III كندا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
IX الكونغو	84*+85+86+87+88+89+90+91+92+93	195.840	2,36%
VIII كون ديفوار	88*+89+90+91+92+93	106.027	1,28%
VII كرواتيا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
VIII كوبا	91*+92+93	29.120	0,35%
S تشاد	90+91+92+93	13.276	0,16%

## اتحاد باريس (تابع)

VIII	شيلي	92+93	27.597	0,33%
III	الصين	93	412.820	4,98%
VIII	قبرص	الاشتراكات مدفوعة	-	-
IV	الدانمرك	الاشتراكات مدفوعة	-	-
VIII	مصر	الاشتراكات مدفوعة	-	-
V	سلوفاكيا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
VII	سلوفينيا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
IV	اسبانيا	93*	252.002	3,04%
I	الولايات المتحدة الامريكية	الاشتراكات مدفوعة	-	-
I	الاتحاد الروسي	92**93	831.860	10,03%
VIII	الفلبين	91**92+93	30.807	0,37%
IV	فنلندا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
I	فرنسا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
VIII	غابون	82**+83+84+85+86+87+88+89+90 +91+92+93	237.275	2,86%
S	غامبيا	93*	2.226	0,03%
IX	غانا	77+78+79+80+81+82+83+84+85 +86+87+88+89+90+91+92+93	288.294	3,48%
V	اليونان	الاشتراكات مدفوعة	-	-
S	غينيا	90+91+92+93	13.276	0,16%
S	غينيا - بيساو	90+91+92+93	13.276	0,16%
S	هايتي	90+91+92+93	13.276	0,16%
V	هنغاريا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
VI	أندونيسيا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
VI	ايران (جمهورية - الاسلامية)	91**+92+93	173.256	2,09%
VII	العراق	84+85+86+87+88+89+90+91+92+93	410.582	4,95%
IV	ايرلندا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
VII	ايسلندا	93	27.521	0,33%
VI	اسرائيل	92**+93	152.912	1,84%
III	ايطاليا	93*	339.966	4,10%
I	اليابان	الاشتراكات مدفوعة	-	-
IX	الأردن	90**+91+92+93	63.053	0,76%
IX	كينيا	85+86+87+88+89+90+91+92+93	503.051	6,07%
S	ليسوتو	93*	1.776	0,02%
IX	لبنان	85+86+87+88+89+90+91+92+93	262.873	3,17%
VI	ليبيا	85**+86+87+88+89+90+91+92+93	594.582	7,17%
VII	لختنشتاين	الاشتراكات مدفوعة	-	-
VII	لكسمبرغ	الاشتراكات مدفوعة	-	-
S	مدغشقر	93	3.440	0,04%
VII	ماليزيا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
S	ملاوي	93	3.440	0,04%
S	مالي	90+91+92+93	13.276	0,16%
IX	مالطة	الاشتراكات مدفوعة	-	-
VIII	المغرب	الاشتراكات مدفوعة	-	-
IX	موريشيوس	الاشتراكات مدفوعة	-	-
S	موريتانيا	90+91+92+93	13.276	0,16%
IV	المكسيك	93	275.213	3,32%
VII	موناكو	الاشتراكات مدفوعة	-	-
IX	منغوليا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
S	النيجر	90+91+92+93	13.276	0,16%



## اتحاد باريس (تابع)

VI	نيجيريا	87*+88+89+90+91+92+93	462.343	5,58%
IV	التروبيج	الاشترابات مدفوعة	-	-
V	نيوزيلندا	الاشترابات مدفوعة	-	-
III	هولندا	الاشترابات مدفوعة	-	-
V	بولندا	الاشترابات مدفوعة	-	-
IV	البرتغال	الاشترابات مدفوعة	-	-
I	المملكة المتحدة	الاشترابات مدفوعة	-	-
S	جمهورية أفريقيا الوسطى	90+91+92+93	13.276	0,16%
VI	جمهورية كوريا	93	82.564	1,00%
V	الجمهورية التشيكية	الاشترابات مدفوعة	-	-
VIII	الجمهورية الدومينيكية	63+64+65+66+67+68+69+70+71+72 +73+74+75+76+77+78+79+80+81+82+83 +84+85+86+87+88+89+90+91+92+93	969.910	11,70%
VIII	جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية	الاشترابات مدفوعة	-	-
S	جمهورية تنزانيا المتحدة	93	3.440	0,04%
VI	رومانيا	الاشترابات مدفوعة	-	-
S	رواندا	90+91+92+93	13.276	0,16%
VII	سان مارينو	الاشترابات مدفوعة	-	-
VII	الكرسي الرسولي	الاشترابات مدفوعة	-	-
IX	السنغال	88+89+90+91+92+93	111.201	1,34%
VIII	سورية	87*+88+89+90+91+92+93	378.452	4,56%
IX	سري لانكا	93	6.880	0,08%
IV	جنوب أفريقيا	الاشترابات مدفوعة	-	-
S	السودان	الاشترابات مدفوعة	-	-
III	السويد	الاشترابات مدفوعة	-	-
III	سويسرا	الاشترابات مدفوعة	-	-
IX	سورينام	87+88+89+90+91+92+93	133.889	1,61%
IX	سوازيلند	93	6.880	0,08%
S	توغو	92+93	6.899	0,08%
VIII	ترينيداد وتوباغو	92+93	27.597	0,33%
VIII	تونس	الاشترابات مدفوعة	-	-
VI	تركيا	الاشترابات مدفوعة	-	-
VII	أوكرانيا	93	27.521	0,33%
S	أوغندا	90+91+92+93	13.276	0,16%
VIII	أوروغواي	93	13.761	0,17%
IX	فييت نام	الاشترابات مدفوعة	-	-
VI	يوغوسلافيا	93*	79.996	0,96%
S	زائير	90+91+92+93	159.959	1,93%
S	زامبيا	93	3.440	0,04%
IX	زمبابوي	92+93	13.779	0,17%
			<u>8.291.113</u>	<u>100,00%</u>
			=====	=====

(١٠٧ دول)

المجموع

## ملاحظات

٧٤٧- المدفوعات التي يتسلمها المكتب الدولي فيما بين الأول من يولييه/تموز و٢٠ سبتمبر/أيلول ١٩٩٣ سوف تبلغ شفها للهيئات الرئاسية عندما تفحص هذه الوثيقة .

٧٤٨- وتستحق على كل دولة من الدول التالية الذكر والبالغ عددها ٢٨ دولة اشتراكات متأخرة يعادل مبلغها أو يتجاوز مبلغ الاشتراكات المستحقة عليها بالنسبة الى السنتين الكاملتين السابقتين لسنة ١٩٩٣ : بوركينا فاسو وبوروندي والكامبيون وجمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد والكونغو وكوت ديفوار والجمهورية الدومينيكية وغابون وغانا وغينيا وغينيا - بيساو وهايتي والعراق والأردن وكينيا ولبنان والجماهيرية العربية الليبية ومالي وموريتانيا والنيجر ونيجيريا ورواندا والسنگال وسورينام والجمهورية العربية السورية وأوغندا وزائير . وتنطبق المادة ١٦ (٤) (هـ) من وثيقة استوكهولم (السنة ١٩٦٧) لاتفاقية باريس ، المتعلقة بفقدان حق التصويت ، على الدول الألفا ذكرها ، باستثناء الجمهورية الدومينيكية ونيجيريا والجمهورية العربية السورية التي لم تنضم الى تلك الوثيقة حتى الآن . (أنظر "فقدان حق التصويت" أدناه) .

## اتحاد برن

نسبة اجمالي الاشتراكات المتأخرة	مبلغ الاشتراكات المتأخرة بالفرنكان السويسرية	الاشتراكات مدفوعة - سنة (أو سنوات) الاشتراكات المتأخرة : اشتراكات السنة (أو السنوات) المبينة في هذا العمود لم تدفع قط أو دفعت جزئيا (وفي هذه الحالة الاخيرة ، سنة التأخير موضحة بنجمة)	فئة الاشتراكات في البلد (٩٣/١/١)
-	-	الاشتراكات مدفوعة	I ألمانيا
0,55%	21.019	93*	VI الأرجنتين
-	-	الاشتراكات مدفوعة	III أستراليا
1,21%	45.875	93	VI النمسا
-	-	الاشتراكات مدفوعة	VIII جزر البهاما
-	-	الاشتراكات مدفوعة	IX بربادوس
-	-	الاشتراكات مدفوعة	III بلجيكا
-	-	الاشتراكات مدفوعة	S بنن
2,12%	80.869	92*+93	VI البرازيل
3,57%	135.984	91+92+93	VI بلغاريا
0,10%	3.954	91*+92+93	S بوركينا فاسو
2,80%	106.456	89*+90+91+92+93	IX الكاميرون
-	-	الاشتراكات مدفوعة	III كندا
0,40%	15.292	93	VII كولومبيا
2,30%	87.409	86*+87+88+89+90+91+92+93	IX الكونغو
2,93%	111.532	84*+85+86+87+88+89+90+91+92+93	IX كوستاريكا
4,86%	185.102	88+89+90+91+92+93	VIII كون ديفوار
-	-	الاشتراكات مدفوعة	VII كرواتيا
0,20%	7.460	90+91+92+93	S تشاد
0,41%	15.737	91*+92+93	VIII شيلي
-	-	الاشتراكات مدفوعة	V الصين
-	-	الاشتراكات مدفوعة	VIII قبرص
-	-	الاشتراكات مدفوعة	IV الدانمرك
0,23%	8.809	92*+93	VIII اكوادور

## اتحاد برن (تابع)

VIII	مصر	الاشتراكات مدفوعة	-	-
V	سلوفاكيا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
VII	سلوفينيا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
II	اسبانيا	93	305.832	8,03%
I	الولايات المتحدة الامريكية	93	382.289	10,04%
IX	فيجي	الاشتراكات مدفوعة	-	-
VIII	الفلبين	91*+92+93	46.600	1,22%
IV	فنلندا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
I	فرنسا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
VIII	غابون	81+82+83+84+85+86+87+88+89+90 +91+92+93	150.484	3,95%
IX	غانا	92+93	7.717	0,20%
VI	اليونان	92*+93	76.483	2,01%
S	غينيا	90+91+92+93	7.460	0,20%
S	غينيا - بيساو	92+93	3.858	0,10%
IX	هندوراس	91+92+93	22.179	0,58%
VI	هنغاريا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
IV	الهند	93	152.915	4,02%
IV	ايرلندا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
VII	ايسلندا	93	15.292	0,40%
VI	اسرائيل	92*+93	89.260	2,34%
III	ايطاليا	93	229.374	6,03%
I	اليابان	الاشتراكات مدفوعة	-	-
S	ليسوتو	93	1.911	0,05%
IX	لبنان	85+86+87+88+89+90+91+92+93	294.361	7,73%
S	ليبيريا	90+91+92+93	32.681	0,86%
VI	ليبيا	84*+85+86+87+88+89+90+91+92+93	391.079	10,27%
VII	لختنشتاين	الاشتراكات مدفوعة	-	-
VII	لكسمبرغ	الاشتراكات مدفوعة	-	-
S	مدغشقر	93	1.911	0,05%
VII	ماليزيا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
S	ملاوي	الاشتراكات مدفوعة	-	-
S	مالي	90+91+92+93	7.460	0,20%
IX	مالطة	الاشتراكات مدفوعة	-	-
VIII	المغرب	الاشتراكات مدفوعة	-	-
IX	موريشيوس	الاشتراكات مدفوعة	-	-
S	موريتانيا	90+91+92+93	7.460	0,20%
IV	المكسيك	الاشتراكات مدفوعة	-	-
VII	موناكو	الاشتراكات مدفوعة	-	-
S	النيجر	90+91+92+93	7.460	0,20%
IV	النرويج	الاشتراكات مدفوعة	-	-
V	نيوزيلندا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
III	هولندا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
VIII	باكستان	93*	1.209	0,03%
VIII	باراغواي	93	7.646	0,20%
VIII	بيرو	91*+92+93	26.215	0,69%
VI	بولندا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
V	البرتغال	93	76.458	2,01%
I	المملكة المتحدة	الاشتراكات مدفوعة	-	-
S	جمهورية أفريقيا الوسطى	90+91+92+93	7.460	0,20%
V	الجمهورية التشيكية	الاشتراكات مدفوعة	-	-

## اتحاد برن (تابع)

VI	رومانيا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
S	رواندا	90+91+92+93	7.460	0,20%
VII	الكرسي الرسولي	الاشتراكات مدفوعة	-	-
IX	السنغال	87*+88+89+90+91+92+93	202.837	5,33%
IX	سري لانكا	93	3.823	0,10%
IV	جنوب أفريقيا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
III	السويد	الاشتراكات مدفوعة	-	-
III	سويسرا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
IX	سورينام	86+87+88+89+90+91+92+93	88.717	2,33%
VII	تايلند	93	15.292	0,40%
S	توغو	92+93	3.858	0,10%
VIII	ترينيداد			
	وتوباغو	91*+92+93	16.310	0,43%
VIII	تونس	الاشتراكات مدفوعة	-	-
VI	تركيا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
VIII	أوروغواي	91*+92+93	19.243	0,51%
VII	فنزويلا	91*+92+93	31.019	0,81%
VI	يوغوسلافيا	91+92+93	135.984	3,57%
S	زائير	90+91+92+93	90.326	2,37%
S	زامبيا	93	1.911	0,05%
IX	زيمبابوي	91*+92+93	11.070	0,29%
	(٩٤ دولة)	<u>المجموع</u>	3.806.402	100,00%
			=====	=====

## ملاحظات

٧٤٩- المدفوعات التي يتسلمها المكتب الدولي فيما بين الأول من يولييه/تموز و٢٠ سبتمبر/أيلول ١٩٩٣ سوف تبلغ شفها للهيئات الرئاسية عندما تفحص هذه الوثيقة .

٧٥٠- وتستحق على كل دولة من الدول التالية الذكر والبالغ عددها ٢١ دولة اشتراكات متأخرة يعادل مبلغها أو يتجاوز مبلغ الاشتراكات المستحقة عليها بالنسبة الى السنتين الكاملتين السابقتين لسنة ١٩٩٣ : بلغاريا والكاميرون وجمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد والكونغو وكوستاريكا وكوت ديفوار وغابون وغينيا وهندوراس ولبنان وليبيريا والجمهورية العربية الليبية ومالي وموريتانيا والنيجر ورواندا والسنغال وسورينام ويوغوسلافيا وزائير . وتنطبق المادة ٢٥ (٤) (هـ) من وثيقة استوكهولم (السنة ١٩٦٧) أو من وثيقة باريس (السنة ١٩٧١) لاتفاقية برن ، المتعلقة بفقدان حق التصويت ، على الدول الآنف ذكرها ، باستثناء لبنان الذي ليس ملتزما بأي وثيقة من هاتين الوثيقتين حتى الآن . (أنظر "فقدان حق التصويت" أدناه) .

## اتحاد التصنيف الدولي لبراءات الاختراع

فئة الاشتراكات في البلد (٩٣/١/١)	الاشتراكات مدفوعة - سنة (أو سنوات) الاشتراكات المتأخرة : اشتراكات السنة (أو السنوات) المبينة في هذا العمود لم تدفع قط أو دفعت جزئياً (وفي هذه الحالة الأخيرة ، سنة التأخير موضحة بنجمة)	مبلغ الاشتراكات المتأخرة بالفرنكات السويزية	نسبة إجمالي الاشتراكات المتأخرة
I ألمانيا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
III أستراليا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
IV النمسا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
III بلجيكا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
VI البرازيل	92*+93	63.776	4,15%
IV الدانمرك	الاشتراكات مدفوعة	-	-
VIII مصر	الاشتراكات مدفوعة	-	-
V سلوفاكيا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
IV اسبانيا	93	122.388	7,96%
I الولايات المتحدة الأمريكية	93*	213.060	13,85%
I الاتحاد الروسي	92+93	611.938	39,79%
IV فنلندا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
I فرنسا	93*	64.694	4,21%
IV أيرلندا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
VI إسرائيل	88*+89+90+91+92+93	204.611	13,31%
III إيطاليا	93	183.582	11,94%
I اليابان	الاشتراكات مدفوعة	-	-
VII لكسمبرغ	الاشتراكات مدفوعة	-	-
VII موناكو	الاشتراكات مدفوعة	-	-
IV النرويج	الاشتراكات مدفوعة	-	-
III هولندا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
IV البرتغال	الاشتراكات مدفوعة	-	-
I المملكة المتحدة	الاشتراكات مدفوعة	-	-
V الجمهورية التشيكية	الاشتراكات مدفوعة	-	-
III السويد	الاشتراكات مدفوعة	-	-
III سويسرا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
IX سورينام	86*+87+88+89+90+91+92+93	73.736	4,79%
(٢٧ دولة)	<u>المجموع</u>	1.537.785	100,00%

## ملاحظات

٧٥١- المدفوعات التي يتسلمها المكتب الدولي فيما بين الأول من يولييه/تموز و٢٠ سبتمبر/أيلول ١٩٩٣ سوف تبلغ شفها للهيئات الرئاسية عندما تفحص هذه الوثيقة .

٧٥٢- وتستحق على إسرائيل وسورينام اشتراكات متأخرة يعادل مبلغها أو يتجاوز الاشتراكات المستحقة عليهما بالنسبة إلى السنتين الكاملتين السابقتين لسنة ١٩٩٣ . وتنطبق المادة ٩ (٤) (د) من اتفاق التصنيف الدولي لبراءات ، المتعلقة بفقدان حق التصويت ، على هاتين الدولتين (أنظر "فقدان حق التصويت" أدناه)

## اتحاد نيبس

فئة الاشتراكات	البلد	الاشترابات مدفوعة - سنة (أو سنوات) الاشتراكات المتأخرة : اشترابات السنة (أو السنوات) المبينة في هذا العمود لم تدفع قط أو دفعت جزئيا (وفي هذه الحالة الأخيرة ، سنة التأخير موضحة بنجمة)	مبلغ الاشتراكات المتأخرة بالفرنكات السويسرية	نسبة اجمالي الاشتراكات المتأخرة
I	المانيا	الاشترابات مدفوعة	-	-
VI	الجزائر	الاشترابات مدفوعة	-	-
III	أستراليا	الاشترابات مدفوعة	-	-
IV	النمسا	الاشترابات مدفوعة	-	-
IX	بربادوس	الاشترابات مدفوعة	-	-
III	بلجيكا	الاشترابات مدفوعة	-	-
S	بنن	الاشترابات مدفوعة	-	-
VII	كرواتيا	الاشترابات مدفوعة	-	-
IV	الدانمرك	الاشترابات مدفوعة	-	-
V	سلوفاكيا	الاشترابات مدفوعة	-	-
VII	سلوفينيا	الاشترابات مدفوعة	-	-
IV	اسبانيا	93	21.489	6,15%
I	الولايات المتحدة الأمريكية	93	53.722	15,36%
I	الاتحاد الروسي	92+93	107.761	30,82%
IV	فنلندا	الاشترابات مدفوعة	-	-
I	فرنسا	93	53.722	15,36%
V	هنغاريا	الاشترابات مدفوعة	-	-
IV	ايرلندا	الاشترابات مدفوعة	-	-
VI	اسرائيل	89+90+91+92+93	32.294	9,23%
III	ايطاليا	93	32.233	9,22%
I	اليابان	الاشترابات مدفوعة	-	-
IX	لبنان	84*+85+86+87+88+89+90+91+92+93	28.235	8,07%
VII	لختنشتاين	الاشترابات مدفوعة	-	-
VII	لكسمبرغ	الاشترابات مدفوعة	-	-
VIII	المغرب	الاشترابات مدفوعة	-	-
VII	موناكو	الاشترابات مدفوعة	-	-
IV	النرويج	الاشترابات مدفوعة	-	-
III	هولندا	الاشترابات مدفوعة	-	-
IV	البرتغال	الاشترابات مدفوعة	-	-
I	المملكة المتحدة	الاشترابات مدفوعة	-	-
V	الجمهورية التشيكية	الاشترابات مدفوعة	-	-
III	السويد	الاشترابات مدفوعة	-	-
III	سويسرا	الاشترابات مدفوعة	-	-
IX	سورينام	86+87+88+89+90+91+92+93	13.795	3,94%
VIII	تونس	الاشترابات مدفوعة	-	-
VI	يوغوسلافيا	93	6.447	1,84%
(٣٦ دولة)		المجموع	349.698	100,00%

ملاحظات

٧٥٣- المدفوعات التي يتسلمها المكتب الدولي فيما بين الأول من يولييه/تموز و٢٠ سبتمبر/أيلول ١٩٩٣ سوف تبلغ شفها للهيئات الرئاسية عندما تفحص هذه الوثيقة .

٧٥٤- وتستحق على كل دولة من الدول الثلاث التالية الذكر اشتراكات متأخرة يعادل مبلغها أو يتجاوز مبلغ الاشتراكات المستحقة عليها بالنسبة الى السنتين الكاملتين السابقتين لسنة ١٩٩٣ : اسرائيل ولبنان وسورينام . وتنطبق المادة ٧ (٤)(د) من وثيقة جنيف (لسنة ١٩٧٧) لاتفاق نيس ، المتعلقة بفقدان حق التصويت ، على الدول الآنف ذكرها ، باستثناء لبنان الذي لم ينضم حتى الآن الى وثيقة جنيف (لسنة ١٩٧٧) لاتفاق نيس . (انظر "فقدان حق التصويت" أدناه) .

اتحاد لوكارنو

فئة الاشتراكات في <u>البلد (٩٣/١/١)</u>	الاشتراكات مدفوعة - سنة (أو سنوات) الاشتراكات المتأخرة : اشتراكات السنة (أو السنوات) المبينة في هذا العمود لم تدفع قسماً	مبلغ الاشتراكات المتأخرة بالفرنكات السويسرية	نسبة اجمالي الاشتراكات المتأخرة
I ألمانيا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
IV النمسا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
VII كرواتيا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
IV الدانمرك	الاشتراكات مدفوعة	-	-
V سلوفاكيا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
VII سلوفينيا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
IV اسبانيا	93	7.488	9,69%
I الاتحاد الروسي	92+93	37.617	48,66%
IV فنلندا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
I فرنسا	93	18.721	24,22%
V هنغاريا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
IV ايرلندا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
III ايطاليا	93	11.233	14,53%
IV النرويج	الاشتراكات مدفوعة	-	-
III هولندا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
V الجمهورية التشيكية	الاشتراكات مدفوعة	-	-
III السويد	الاشتراكات مدفوعة	-	-
III سويسرا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
VI بوغوسلافيا	93	2.247	2,91%
(١٩ دولة)	<u>المجموع</u>	<u>77.306</u>	<u>100,00%</u>

ملاحظات

٧٥٥- المدفوعات التي يتسلمها المكتب الدولي فيما بين الاول من يولييه/تموز و٢٠ سبتمبر/أيلول ١٩٩٣ سوف تبلغ شفها للهيئات الرئاسية عندما تفحص هذه الوثيقة .

٧٥٦- ولا تستحق على أي دولة اشتراكات متأخرة يعادل مبلغها أو يتجاوز مبلغ الاشتراكات المستحقة عليها بالنسبة الى السنتين الكاملتين السابقتين لسنة ١٩٩٣ . ولا تنطبق بالتالي المادة ٧ (٤)(د) من اتفاق لوكارنو المتعلقة بفقدان حق التصويت .

اتحاد فيينا

نسبة اجمالي الاشتراكات المتأخرة	مبلغ الاشتراكات المتأخرة بالفرنكان السويسرية	الاشتراكات مدفوعة - سنة الاشتراكات المتأخرة : اشتراكات السنة المبينة في هذا العمودلم تدفع قط	فئة الاشتراكات في البلد (٩٣/١/١)
100,00%	5.531	93	I فرنسا
-	-	الاشتراكات مدفوعة	VII لكسبرغ
-	-	الاشتراكات مدفوعة	III هولندا
-	-	الاشتراكات مدفوعة	III السويد
-	-	الاشتراكات مدفوعة	VIII تونس
100,00%	5.531	<u>المجموع</u>	(٥ دول)
=====	=====		

ملاحظات

٧٥٧- المدفوعات التي يتسلمها المكتب الدولي فيما بين الاول من يولييه/تموز و٢٠ سبتمبر/أيلول ١٩٩٣ سوف تبلغ شفها للهيئات الرئاسية عندما تفحص هذه الوثيقة .

٧٥٨- ولا تستحق على أي دولة اشتراكات متأخرة يعادل مبلغها أو يتجاوز مبلغ الاشتراكات المستحقة عليها بالنسبة الى السنتين الكاملتين السابقتين لسنة ١٩٩٣ . ولا تنطبق بالتالي المادة ٩ (٤)(د) من اتفاق فيينا (بشأن العناصر التصويرية للعلامات) المتعلقة بفقدان حق التصويت .



الويبو (البلدان غير الاعضاء في أي اتحاد)

فئة الاشتراكات في	البلد	الاشتراكات مدفوعة - سنة (أو سنوات) الاشتراكات المتأخرة : اشتراكات السنة (أو السنوات) المبينة في هذا العمود لم تدفع قط أو دفعت جزئيا (وفي هذه الحالة الأخيرة ، سنة التأخير موضحة بنجمة)	مبلغ الاشتراكات المتأخرة بالفرنكات السويسرية	نسبة اجمالي الاشتراكات المتأخرة
C	ألبانيا	93	8.900	2,54%
E	أنغولا	90**+91+92+93	13.750	3,93%
A	المملكة العربية السعودية	الاشتراكات مدفوعة	-	-
C	بيلاروس	91+92+93	26.700	7,63%
E	السلفادور	82**+83+84+85+86+87+88+89+90+91+92+93	83.183	23,76%
B	الامارات العربية المتحدة	92+93	53.400	15,25%
D	غواتيمالا	88**+89+90+91+92+93	43.607	12,46%
E	جامايكا	93	2.225	0,64%
C	ليتوانيا	93	8.900	2,54%
E	ناميبيا	الاشتراكات مدفوعة	-	-
E	نيكاراغوا	88**+89+90+91+92+93	39.138	11,18%
D	بنما	93*	1.405	0,40%
D	قطر	91**+92+93	14.600	4,17%
S	سيراليون	الاشتراكات مدفوعة	-	-
C	سنغافورة	الاشتراكات مدفوعة	-	-
S	الصومال	90+91+92+93	4.452	1,27%
S	اليمن	90**+91+92+93	4.452	1,27%
	(١٧ دولة)	<u>المجموع الفرعي</u>	304.712	87,04%
١	هندوراس	89**+90	14.083	4,02%
١	باراغواي	90+91+92	22.250	6,36%
٢	أوكرانيا	91**+92	9.032	2,58%
		<u>المجموع</u>	350.077	100,00%
			=====	=====

١ - كانت بيرو وهندوراس تنتميان الى الفئة جيم (c) من فئات اشتراكات الويبيو . غير أنهما أصبحتا الآن من أعضاء اتحاد برن . وتستحق عليهما اشتراكات ذلك الاتحاد ابتداء من ١٩٩١ و ١٩٩٣ على التوالي (أنظر قائمة اتحاد برن أعلاه)

٢ - كانت أومرانيا تنتمي الى الفئة جيم (c) من فئات الاشتراكات . غير أنها أصبحت الآن من أعضاء اتحاد باريس . وتستحق عليها اشتراكات ذلك الاتحاد ابتداء من سنة ١٩٩٣ (أنظر قائمة اتحاد باريس أعلاه) .

ملاحظات

٧٥٩- المدفوعات التي يتسلمها المكتب الدولي فيما بين الأول من يوليه/تموز و٢٠ سبتمبر/أيلول ١٩٩٣ سوف تبلغ شفها للهيئات الرئاسية عندما تفحص هذه الوثيقة .

٧٦٠- وتستحق على كل دولة من الدول الثماني التالية الذكر اشتراكات متأخرة يعادل مبلغها أو يتجاوز مبلغ الاشتراكات المستحقة عليها بالنسبة الى السنتين الكاملتين السابقتين لسنة ١٩٩٣ : أنغولا وبيلاروس والسلفادور وغواتيمالا ونيكارغوا وباراغواي والصومال واليمن . وتنطبق المادة (٥)١١ من اتفاقية الويبو ، المتعلقة بفقدان حق التصويت ، على الدول الآنف ذكرها . (أنظر "فقدان حق التصويت" أدناه) .

ملاحظات بشأن الويبو والاتحادات الممولة من الاشتراكات

٧٦١- في الأول من يوليه/تموز ١٩٩٣ ، بلغ المبلغ الاجمالي للاشتراكات المتأخرة أكثر من ١٤٤ مليون فرنك ، منها نحو ١٢١ مليون فرنك للاتحادين الرئيسيين الممولين من الاشتراكات ، أي اتحاد باريس (٨٣ مليون فرنك) واتحاد برن (٣٨ مليون فرنك) ، أي بنسبة ٦٦ % و ٦١ % على التوالي من مبلغ الاشتراكات المدرجة في ميزانية سنة واحدة ، سواء سنة ١٩٩٢ أو سنة ١٩٩٣ في هذين الاتحادين .

فقدان حق التصويت

٧٦٢- استنادا الى الاحكام المطبقة لمختلف المعاهدات ، والى وضع مدفوعات الاشتراكات القائم في الاول من يولييه/تموز ١٩٩٣ ، لن يكون للبلدان التالية الذكر والاعضاء في الهيئات الرئاسية المذكورة ادناه حق التصويت في تلك الهيئات (ما لم تدفع اشتراكاتها المتأخرة بالكامل أو تخفضها على وجه كاف قبل ٢٠ سبتمبر/أيلول ١٩٩٣ ، أو ما لم تسمح لها الهيئة المختصة بالتصويت بعد اكتشافها أن السبب في التأخير يرجع الى "حالة استثنائية لا مفر منها" (اتفاقية الويبو ، المادة ١١(٥) ، والاحكام النظرية في المعاهدات الأخرى) ، أو ما لم تكن الدولة قد عقدت اتفاقا بشأن تسديد اشتراكاتها المتأخرة بالتقسيط ) :

في الجمعية العامة للويبو  
بلغاريا وبوركينا فاسو وبوروندي  
والكاميرون وجمهورية أفريقيا الوسطى  
وتشاد والكونغو وكوستاريكا وكوت ديفوار  
وغابون وغانا وغينيا وغينيا - بيساو  
وهايتي وهندوراس والعراق واسرائيل والأردن  
وكينيا ولبنان وليبيريا والجمهورية  
العربية الليبية ومالي وموريتانيا  
والنيجر وباراغواي ورواندا والسنغال  
وسورينام وأوغندا ويوغوسلافيا وزائير (٣٢) :

في مؤتمر الويبو :  
البلدان المذكورة أعلاه ، بالإضافة الى  
أنغولا وبيلاروس والسلفادور وغواتيمالا  
ونيكاراغوا والصومال واليمن (٣٩) :

في لجنة الويبو للتنسيق :  
بلغاريا وبوركينا فاسو والكاميرون وكوت  
ديفوار وغانا وغينيا وكينيا ولبنان  
والجمهورية العربية الليبية ونيكاراغوا  
والسنغال واليمن (١١) :

في جمعية اتحاد باريس :  
بوركينا فاسو وبوروندي والكاميرون  
وجمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد والكونغو  
وكوت ديفوار وغابون وغانا وغينيا وغينيا -  
بيساو وهايتي والعراق والأردن وكينيا  
ولبنان والجمهورية العربية الليبية  
ومالي وموريتانيا والنيجر ورواندا  
والسنغال وسورينام وأوغندا وزائير (٢٥) :

غانا وكينيا والسنغال (٣)؛

في اللجنة التنفيذية لاتحاد باريس :

بلغاريا والكاميرون وجمهورية أفريقيا  
الوسطى وتشاد والكونغو وكوستاريكا وكوت  
ديفوار وغابون وغينيا وهندوراس وليبيريا  
والجماهيرية العربية الليبية ومالي  
وموريتانيا والنيجر ورواندا والسنغال  
وسورينام ويوغوسلافيا وزائير (٢٠)؛

في جمعية اتحاد برن :

الكاميرون وكوت ديفوار والجماهيرية  
العربية الليبية (٣)؛

في اللجنة التنفيذية لاتحاد برن :

اسرائيل وسورينام (٢)؛

في جمعية اتحاد التصنيف الدولي  
لبراءات الاختراع :

اسرائيل وسورينام (٣).

في جمعية اتحاد نيس :



اتحاد برن

<u>البلد</u>	<u>سنة (أو سنوات) الاشتراكات المتأخرة : اشتراكات السنة (أو السنوات) المبينة في هذا العمود لم تدفع قط أو دفعت جزئيا وفي هذه الحالة الاخيرة ، سنة التأخير موضحة بنجمة)</u>	<u>مبلغ الاشتراكات المتأخرة بالفرنكات السويسرية</u>	<u>نسبة اجمالي الاشتراكات المتأخرة</u>
بنن	87+88+89	41.289	2,87%
بوركينافاسو	67*+68+69+77+78+79+80+81+82+83+84+85+86+87+88+89	148.391	10,30%
تشاد	72+73+74+75+76+77+78+79+80+81+82+83+84+85+86+87+88+89	156.387	10,86%
غينيا	83*+84+85+86+87+88+89	81.293	5,64%
مدغشقر	89	41.450	2,88%
مالي	73*+74+75+76+77+78+79+80+81+82+83+84+85+86+87+88+89	193.547	13,44%
موريتانيا	74+75+76+77+78+79+80+81+82+83+84+85+86+87+88+89	150.618	10,46%
النيجر	80*+81+82+83+84+85+86+87+88+89	110.069	7,64%
جمهورية أفريقيا الوسطى	80*+81+82+83+84+85+86+87+88+89	114.858	7,97%
رواندا	89	13.816	0,96%
توغو	83*+84+85+86+87+88+89	87.785	6,09%
زائير	81*+82+83+84+85+86+87+88+89	<u>301.015</u>	<u>20,90%</u>
	<u>المجموع</u>	<u>1.440.518</u>	<u>100,00%</u>
		=====	=====

اتحاد نيب

<u>البلد</u>	<u>سنة (أو سنوات) الاشتراكات المتأخرة : اشتراكات السنة (أو السنوات) المبينة في هذا العمود لم تدفع قط أو دفعت جزئيا وفي هذه الحالة الاخيرة ، سنة التأخير موضحة بنجمة)</u>	<u>مبلغ الاشتراكات المتأخرة بالفرنكات السويسرية</u>	<u>نسبة اجمالي الاشتراكات المتأخرة</u>
بنن	87+88+89	6.288	100,00%
	<u>المجموع</u>	<u>6.288</u>	<u>100,00%</u>
		=====	=====

الويو

<u>البلد</u>	<u>سنة (أو سنوات) الاشتراكات المتأخرة : اشتراكات السنة (أو السنوات) المبينة في هذا العمود لم تدفع قط أو دفعت جزئيا وفي هذه الحالة الأخيرة ، سنة التأخير موضحة بنجمة)</u>	<u>مبلغ الاشتراكات المتأخرة بالفرنكات السويسرية</u>	<u>نسبة اجمالي الاشتراكات المتأخرة</u>
غامبيا	83+84+85+86+87+88+89	55.250	36,81%
سيراليون	87*+88+89	20.445	13,62%
الصومال	83+84+85+86+87+88+89	55.250	36,81%
اليمن	87*+88+89	<u>19.142</u>	<u>12,76%</u>
	<u>المجموع</u>	150.087 =====	100,00% =====

المدفوعات المتأخرة في صناديق رؤوس الأموال العاملة

٧٦٤ - توضح الجداول الواردة أدناه المدفوعات المتأخرة في الأول من يوليه/تموز ١٩٩٣ بالنسبة الى صناديق رؤوس الأموال العاملة التي أسست ، أي صناديق رؤوس الأموال العاملة لثلاثة اتحادات من الاتحادات الممولة من الاشتراكات (باريس وبرن والتصنيف الدولي لبراءات الاختراع) والاتحاد واحد ممول من الرسوم (معاهدة التعاون بشأن البراءات) . وسوف تبلغ شفها المدفوعات التي يتسلمها المكتب الدولي فيما بين الأول من يوليه/تموز ٢٠ سبتمبر/أيلول ١٩٩٣ للهيئات الرئاسية عندما تفحص هذه الوثيقة .

صندوق رأس المال العامل لاتحاد باريس

فئة الاشتراكات في (٩٣/١/١)	البلد	المبلغ المستحق بالفرنكات السويسرية
S	بورو ندي	7.508
IX	الكونغو	3.158
S	تشاد	6.377
IX	غانا	6.377
S	غينيا	7.508
VII	العراق	12.362
IX	لبنان	3.763
VI	ليبيا	5.650
S	مالي	2.849
S	موريتانيا	5.813
S	النيجر	4.121
S	جمهورية أفريقيا الوسطى	943
VIII	الجمهورية الدومينيكية	19.142
S	أوغندا	4.121
S	زائير	14.057
	<u>المجموع</u>	<u>103.749</u> =====

صندوق رأس المال العامل لاتحاد برن

فئة الاشتراكات في (٩٣/١/١)	البلد	المبلغ المستحق بالفرنكات السويسرية
S	تشاد	1.980
S	غينيا	2.915
S	موريتانيا	1.980
S	النيجر	104
S	زائير	1.727
	<u>المجموع</u>	<u>8.706</u> =====



صندوق رأس المال العامل لاتحاد التصنيف الدولي لبراءات الاختراع

فئة الاشتراكات في (٩٣/١/١)	<u>البلد</u>	<u>المبلغ المستحق بالفرنكات السويسرية</u>
VI	اسرائيل	2.985
	<u>المجموع</u>	<u>2.985</u> =====

صندوق رأس المال العامل لاتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات

<u>البلد</u>	<u>المبلغ المستحق بالفرنكات السويسرية</u>
موريتانيا	50
	—
<u>المجموع</u>	<u>50</u> ==

[ يلي ذلك الفصل الخامس ]

الفصل الخامس : تغييرات في فئة الاشتراكات

٧٦٥- سوف يدخل التغيير التالي ذكره في فئة الاشتراكات حيز التنفيذ اعتبارا من الاول من يناير/كانون الثاني ١٩٩٤ :

ينتقل الاتحاد الروسي من الفئة الاولى الى الفئة الثانية في اتحادات باريس والتصنيف الدولي لبراءات الاختراع ونيس ولوكارنو .

ويبلغ هذا التغيير بموجب هذه الوثيقة لجمعية اتحادات باريس والتصنيف الدولي لبراءات الاختراع ونيس ولوكارنو ويجب اعتباره كاعلان لها .

القرارات المطلوب اتخاذها

٧٦٦- ان الهيئات التالي ذكرها مدعوة الى اتخاذ القرارات الوارد ذكرها أدناه :

"١" ان لجنة الويبو للتنسيق واللجنتين التنفيذيتين لاتحادي باريس وبرن مدعوة الى أن تقدم مشورتها أو تعليقها بشأن ما يهمها من التقارير والأنشطة الواردة أو المشار إليها في الوثيقتين WO/INF/7/1991 و AB/XXIV/8 وهذه الوثيقة وحسابات فترة السنتين ١٩٩٠ و ١٩٩١ وتقرير مراجع الحسابات (أنظر الفقرات من ٧٤١ الى ٧٤٤ من هذه الوثيقة) ، والى أن تأخذ علماً بالبيان المالي المؤقت لسنة ١٩٩٢ (أنظر الفقرة ٧٤٥ من هذه الوثيقة) ؛

"٢" ان الجمعية العامة للويبو ومؤتمر الويبو وكذلك جمعيات الاتحادات التي تديرها الويبو مدعوة الى أن تستعرض وتقر ما يهمها من التقارير والأنشطة المشار إليها في الفقرة الفرعية "١" أعلاه ؛

"٣" ان جمعيات الاتحادات التي تديرها الويبو مدعوة الى أن تقر ما يهمها من حسابات فترة السنتين ١٩٩٠ و ١٩٩١ ، والى أن توافق على تقرير مراجع الحسابات ، والى أن تأخذ علماً بالبيان المالي المؤقت لسنة ١٩٩٢ (أنظر الفقرة الفرعية "١" أعلاه) ؛

"٤" ان الجمعية العامة للويبو ومؤتمر الويبو ولجنة الويبو للتنسيق وجمعية اتحاد باريس ومؤتمر ممثليه وجمعية

اتحاد برن ومؤتمر ممثليه وجمعية  
اتحاد التمنيف الدولي لبراءات  
الاختراع وجمعية اتحاد نيس ومؤتمر  
ممثليه وجمعية اتحاد لوكارنو وجمعية  
اتحاد فيينا وجمعية اتحاد معاهدة  
التعاون بشأن البراءات مدعوة الى أن  
تأخذ علماً بما يهمها من بيان  
الاشتراكات المتأخرة والمدفوعات  
المتأخرة في رؤس الاموال العاملة  
والوارد ذكرها في الفقرات من ٧٤٦ الى  
٧٦٤ من هذه الوثيقة وفي الوثيقة  
AB/XXIV/12 ، وكذلك بأي معلومات  
اضافية قد ترد عن دفع تلك الاشتراكات  
المتأخرة أثناء انعقاد دورات  
الهيئات الرئاسية المذكورة ؛

"٥" ان جمعيتي اتحاد باريس واتحاد برن  
مدعوتان الى أن تأخذا علماً بما  
يهمهما من التغيير في فئة الاشتراكات  
الوارد ذكره في الفقرة ٧٦٥ من هذه  
الوثيقة .

[تلي ذلك المرفقات]

المرفق ألفأنشطة الويبو للتعاون الانمائي  
من الاول من يناير/كانون الثاني الى ٣٠ يونيو/حزيران ١٩٩٣

يتضمن هذا المرفق جدولين يوضحان أنشطة الويبو الرئيسية للتعاون الانمائي في مجالات الملكية الصناعية وحق المؤلف والحقوق المشابهة في الفترة من الاول من يناير/كانون الثاني الى ٣٠ يونيو/حزيران ١٩٩٣ .

وترد في الجدول الاول قائمة بالبلدان النامية ومنظماتها التي انتفعت بتلك الانشطة خلال الفترة المذكورة ، في كل اقليم ، بالاضافة الى شكل التعاون في كل حالة .

وترد في الجدول الثاني قائمة بالبلدان والمنظمات الدولية التي ساهمت خلال تلك الفترة في أنشطة التعاون الانمائي عن طريق تقديم الاموال أو التسهيلات أو الخبراء أو غيرها من خدمات الدعم .

الجدول الاولالبلدان النامية ومنظماتها المستفيدة من الاول من  
يناير/كانون الثاني الى ٣٠ يونيو/حزيران ١٩٩٣

البلد أو المنظمة	الدورات والاجتماعات الوطنية والجولات الدراسية	الدورات والاجتماعات المشتركة بين الاقطار	المشروعات الوطنية والإقليمية	المشورة والمساعدة في مجال التشريعات وإنشاء المؤسسات	الخدمات التوثيقية والاعلامية بشأن البراءات والأجهزة
<b>AFRICA (OTHER THAN ARAB COUNTRIES)</b>					
Angola		X			
Benin	X				
Botswana				X	
Burkina Faso	X	X		X	
Burundi	X	X		X	
Cameroon				X	
Cape Verde		X			
Central African Republic				X	
Chad	X			X	
Congo					X
Côte d'Ivoire		X		X	X
Gabon					X
Gambia				X	

(الجدول الأول ، تابع)

البلد أو المنظمة	الدورات والاجتماعات الوطنية والجولان الدراسية	الدورات والاجتماعات المشتركة بين الأقطار	المشروعات الوطنية والإقليمية	المشورة والمساعدة في مجال التشريعات وانشاء المؤسسات	الخدمات التوثيقية والاعلامية بشأن البراءات والأجهزة
Ghana Guinea Guinea Bissau Kenya	X	X X X X		X  X	X
Lesotho Malawi Mali Mauritania	X X X	X  X		X X X	X
Mauritius Mozambique Namibia Niger	X	X		X  X	X
Nigeria Senegal Sierra Leone Swaziland	X	X X X	X	X X	X
Uganda United Rep. of Tanzania Zaire Zimbabwe	X	X	X	X X	X
OAU ECA ARIPO OAPI		X		X X X	X
<b>Total</b>	<b>11</b>	<b>17</b>	<b>2</b>	<b>22</b>	<b>9</b>
<b>ARAB COUNTRIES</b>			X		
Algeria Bahrain Egypt Jordan	X	X X X X		X X X	X X X
Lebanon Libya Morocco Oman		X X X	X	X X	X X
Saudi Arabia Sudan Syria Tunisia		X X X X		X X	

(الجدول الأول ، تابع)

البلد أو المنظمة	الدورات والاجتماعات الوطنية والجلوس الدراسية	الدورات والاجتماعات المشتركة بين الاقطار	المشروعات الوطنية والإقليمية	المشورة والمساعدة في مجال التشريعات وانشاء المؤسسات	الخدمات التوثيقية والاعلامية بشأن البراءات والاجهزة
United Arab Emirates Yemen		X X		X	
Total	1	13	2	8	5
ASIA AND THE PACIFIC (OTHER THAN ARAB COUNTRIES)			X		
Bangladesh Bhutan Brunei Darussalam	X	X X	X	X	
China DPR of Korea	X	X X		X X	X
Fiji India Indonesia Iran (Islamic Republic of)	X	X X X X	X X	X X X X	X
Malaysia Mongolia Myanmar Nepal	X	X X X X		X	X
Pakistan Philippines Republic of Korea		X X X		X X	X
Singapore Sri Lanka Thailand	X X	X X X	X	X X X	X X X
Tonga Viet Nam Hong Kong		X X		X X	X
ESCAP ASEAN				X X	
Total	7	20	6	18	8

(الجدول الاول ، تابع)

البلد أو المنظمة	الدورات والاجتماعات الوطنية والجولان الدراسية	الدورات والاجتماعات المشتركة بين الاقطار	المشروعات الوطنية والإقليمية	المشورة والمساعدة في مجال التشريعات وانشاء المؤسسات	الخدمات التوثيقية والاعلامية بشأن البراءات والاجهزة
LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN			X		X
Argentina		X		X	X
Bahamas		X			
Barbados		X			
Belize		X			
Bolivia		X		X	
Brazil	X	X		X	X
Chile		X		X	X
Colombia		X	X	X	
Costa Rica		X	X	X	X
Cuba		X		X	X
Dominican Republic		X		X	
Ecuador		X		X	
El Salvador		X		X	
Guatemala		X		X	X
Guyana		X			
Honduras		X	X	X	X
Jamaica		X			
Mexico	X	X	X	X	X
Nicaragua		X		X	X
Panama		X		X	X
Paraguay	X	X		X	
Peru		X		X	X
Saint Lucia		X			
Suriname		X		X	
Trinidad and Tobago		X			
Uruguay	X	X	X	X	
Venezuela		X		X	
SELA				X	
JUNAC				X	
MERCOSUR				X	
<b>Total</b>	<b>4</b>	<b>27</b>	<b>6</b>	<b>23</b>	<b>12</b>
<b>Interregional (projects)</b>			<b>2</b>		
<b>Grand total</b>	<b>23</b>	<b>77</b>	<b>18</b>	<b>71</b>	<b>34</b>



الجدول الثاني  
البلدان والمنظمات المساهمة من الاول من  
يناير/كانون الثاني الى ٣٠ يونيو/حزيران ١٩٩٣

البلد أو المنظمة	المساهمات النقدية (x) المساهمات الآخري (0)*	تكاليف الدورات والاجتماعات أو التسهيلات والتدريب	الخبراء والمحاضرون	برنامج بحث حالة التقنية الصناعية وخدمات توثيق البراءات
Algeria			X	
Argentina			X	
Australia			X	X
Austria		X	X	X
Bangladesh	0			
Belgium			X	X
Benin		X		
Brazil		X	X	X
Burkina Faso		X		
Burundi		X		
Canada			X	X
Chad		X		
Chile			X	
China		X	X	X
Colombia	0		X	
Costa Rica	X		X	
Ecuador		X		
Egypt			X	
Finland				X
France	X	X	X	X
Germany	X		X	X
Ghana			X	
Honduras	0			
Hungary		X		
India	0	X	X	
Indonesia	0			
Iran (Islamic Republic of)	0			
Ireland			X	
Japan	X	X	X	X
Jordan			X	
Malaysia		X		

\* تشير "المساهمات النقدية" الى الصناديق الائتمانية وما يشابهها . وتشير "المساهمات الآخري" الى المساهمات النقدية أو العينية التي يقدمها البلد المستفيد للمشروعات الممولة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي .

(الجدول الثاني ، تابع)

البلد أو المنظمة	المساهمات النقدية (x) المساهمات الأخرى (0)*	تكاليف الدورات والاجتماعات أو التسهيلات والتدريب	الخبراء والمحاضرون	برنامج بحث حالة التقنية الصناعية وخدمات توثيق البراءات
Mali		X		
Malta			X	
Mexico	X		X	
Mongolia		X		
Morocco	0	X		
Netherlands			X	X
Nigeria	0		X	
Paraguay		X		
Peru			X	
Portugal		X		
Republic of Korea			X	
Russian Federation				X
Singapore	X			
Spain		X	X	X
Sri Lanka		X		
Sweden	X		X	X
Switzerland		X	X	X
United Arab Emirates		X		
United Kingdom		X	X	X
United Republic of Tanzania		X		
United States of America	X	X	X	X
Uruguay	X	X	X	
Venezuela		X	X	
Zaire	0			
Zimbabwe		X	X	
IDB	X			
UNDP		X		
BEM		X		
EPO		X	X	X

\* تشير "المساهمات النقدية" الى الصناديق الائتمانية وما يشابهها . وتشير "المساهمات الأخرى" الى المساهمات النقدية أو العينية التي يقدمها البلد المستفيد للمشروعات الممولة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي .

(الجدول الثاني ، تابع)

البلد أو المنظمة	المساهمات النقدية (x) * المساهمات الأخرى (0) *	تكاليف الدورات والاجتماعات أو التسهيلات والتدريب	الخبراء والمحاضرون	برنامج بحث حالة التقنية الصناعية وخدمات توثيق البراءات
OAPI			X	
ARIPO		X		
JUNAC			X	
SELA		X		
ECLAC			X	
IFPI			X	
IIDA			X	
IICA			X	
ISESCO		X		
<b>Total:</b>	<b>19</b>	<b>34</b>	<b>40</b>	<b>18</b>

\* تشير "المساهمات النقدية" الى الصناديق الائتمانية وما يشابهها . وتشير "المساهمات الأخرى" الى المساهمات النقدية أو العينية التي يقدمها البلد المستفيد للمشروعات الممولة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي .

[ يلي ذلك المرفق باء ]

المرفق باءالمشورة والمساعدة المقدمة من الويبو للبلدان النامية  
بشأن مكننة مكاتب الملكية الصناعية

مقدمة . شرع المكتب الدولي في تقديم المشورة للبلدان النامية بشأن مكننة ادارات الملكية الصناعية في بداية الثمانينات . ومع تزايد رغبة البلدان النامية في تحديث مكاتب الملكية الصناعية وتوفير خدمات أفضل وأكثر فعالية للمنتفعين ، لا سيما في القطاعين الصناعي والتجاري ، زاد الاهتمام بمكننة الخدمات الادارية واجراءات معالجة طلبات البراءات والعلامات والخدمات الاعلامية في مجال البراءات بصورة عامة . ونتيجة لذلك ، تزايدت خلال فترة السنتين ١٩٩٢ و ١٩٩٣ الطلبات الموجهة الى الويبو للحصول على مشورتها ومساعدتها .

ولا شك في أن المكتب الدولي يحتل مركزا مناسباً لتوفير هذا النوع من المشورة والمساعدة ، نظرا الى الخبرة والدراية التي اكتسبها على مدى السنوات في هذا المجال بفضل الجهود التي بذلها من أجل مكننة عملياته ، لا سيما فيما يتعلق بأنشطة التسجيل الدولي ، ومن الخبرة الميدانية في التصدي للمشكلات والمسائل التي يواجهها العديد من البلدان النامية في مختلف الحالات .

المبادئ التوجيهية . يستند المكتب الدولي الى حد كبير عند تقديم المشورة والمساعدة بشأن المكننة الى المبادئ التوجيهية التي نشرتها الويبو في سنة ١٩٩١ لتعريف خطط أتمتة العمليات المتعلقة بالعلامات والبراءات التي تضطلع بها مكاتب الملكية الصناعية في البلدان النامية .

وهذه المبادئ التوجيهية مفيدة للبلدان التي تنظر للمرة الاولى في امكانية مكننة بعض وظائفها ، كما هي مفيدة للبلدان التي ترغب في توسيع نطاق انظمتها الممكنة .

وتوفر تلك المبادئ للسلطات الحكومية في البلدان المعنية ما يلي ذكره :

"١" توجيهات لتقييم عملية المكننة من حيث تكلفتها وفائدتها (أي من حيث الأجهزة وتصميم البرامج وتطويرها والحاجة الى موظفين مؤهلين محليين ومساحات للمكاتب ، على الاجل القصير والمتوسط والطويل) :

"٢" قائمة بالمسائل التي يتعين مراعاتها لاجراء التقييم المذكور ، واعداد خطة للمكننة تتماشى مع حاجات مكتب الملكية الصناعية ، إذا كانت نتيجة التقييم ايجابية . ومن الممكن أيضا تحديد العقبات التي من شأنها أن تؤجل تنفيذ مشروع المكننة أو تحول دون ذلك .

ولا بد عند وضع الخطة من مراعاة القوانين واللوائح المطبقة بأكمل وجه وكذلك الإجراءات الادارية والممارسات المكتبية بالارتباط بالعمليات التي يرجى مكنتها ، لكي يتيسر ، عند الضرورة ، ترشيد تلك العمليات قبل الشروع في المكننة .

أشكال المساعدة . تتخذ المساعدة التي يقدمها المكتب الدولي في مجال المكننة شكلين رئيسيين ، هما المهمات الاستشارية وتوفير الأجهزة والبرامج .

أما المهمات الاستشارية ، فينجزها موظفو الويبو أو خبراءها الاستشاريون في البلدان المعنية . وقد تستغرق فترات مختلفة . وتشمل تلك المهمات انجاز دراسات استقصائية أولية ودراسات للجدوى ، وتقييم اجراءات العمل واعداد خطط شاملة للمكننة وزيارة بائعي أجهزة الحاسبات الالكترونية محلياً واعداد مستندات العطاء ومراقبة عملية تركيب الاجهزة التي تم شراؤها وتدريب الموظفين الاداريين والمعنيين بالمكننة في محل عملهم . وقد استفاد حتى الآن نحو ٤٥ بلداً في كافة الاقاليم النامية من هذا النوع من المساعدة .

كما استفاد حتى الآن ٥٠ بلداً ومنظمتان دوليتان حكوميتان للبلدان النامية من الأجهزة والبرامج المقدمة لأغراض مشروعات المكننة في مجال الملكية الصناعية . أما الأجهزة المقدمة فهي أساساً عبارة عن حاسبات شخصية أو تابعة ، مثل أجهزة الطباعة وأجهزة قراءة الاسطوانات المتراسة ذات ذاكرة للقراءة فقط . وأما البرامج المقدمة أو المطورة ، فإنها تتعلق أساساً بأتمتة الاجراءات الادارية لمنح البراءات وتسجيل العلامات وأتمتة عملية بحث العلامات وأتمتة الخدمات الاعلامية المقدمة للمنتفعين بها في مجال البراءات .

وقد تسلمت أغلبية البلدان حاسبات شخصية مولت جزئياً من الموارد المتأتية من برنامج الأمم المتحدة الانمائي ، في اطار الجهود التي تبذلها الويبو لتشجيع الانتفاع بالمعلومات المتعلقة بالملكية الصناعية عن طريق الاسطوانات المتراسة المذكورة . وفي بعض الحالات ، بذلت تلك الجهود بالتعاون مع المكتب الأوروبي للبراءات وعدد من الدول المانحة الاعضاء في الويبو .

وقد حصلت عشرة بلدان على حاسبات شخصية في اطار خطط أعدتها مكاتب الملكية الصناعية لتلك البلدان من أجل الشروع في مكننة بسيطة لعملياتها . وقد مول برنامج الأمم المتحدة الانمائي وعدد من الدول الاعضاء في الويبو جزءاً كبيراً من التكاليف المترتبة على شراء تلك الحاسبات الشخصية .

وقد عمدت بعض البلدان التي لديها مشروعات وطنية لتحسين مكاتب الملكية الصناعية فيها الى شراء أجهزة مهمة عن طريق الويبو . وفي هذه الحالات ، تولى التمويل برنامج الأمم المتحدة الانمائي أو الحكومة المعنية . كما تولت تلك الجهات تغطية تكاليف اعداد البرامج أو شرائها أو كلا الأمرين . وسمحت تلك المشروعات الوطنية

للمكتب الدولي بأن يتابع اعداد خطط الممكنة وتنفيذها على مدى سنتين أو ثلاث سنوات على الأقل . ولأغراض اعداد برامج الحاسبات الالكترونية ، استعانن الويبو بخدمات خبراء خارجيين من العاملين في القطاع الخاص عامة . وقد تمكنت من العثور على مجموعة من الخبراء في أمريكا اللاتينية والاستعانة بخدماتهم مما ضمن استمرارية المشورة المقدمة وساهم في تشجيع التنسيق بعض الشئ في مجال مكننة العمل الاداري والتقني في مكاتب الملكية الصناعية الواقعة في البلدان المعنية في ذلك الاقليم . وفي أفريقيا ، تم وضع برنامج مشترك خاص بمكاتب الملكية الصناعية لثلاثة بلدان . ومن الممكن استعمال تلك البرامج في بلدان أفريقية أخرى ، بعد تكييفها على الوجه المناسب.

الانشطة المقبلة . سوف يعزز المكتب الدولي المساعدة التي يقدمها للبلدان النامية في هذا المجال المهم من برنامج الويبو للتعاون الانمائي خلال فترة السنتين ١٩٩٤ و ١٩٩٥ ، لاسيما بمساعدة مكاتب الملكية الصناعية في معالجة طلبات الملكية الصناعية المتأخرة ، وبالتالي ، ضمان منح سندات الملكية الصناعية في موعدها .

[يلي ذلك المرفق جيم]

المرفق جيم

المشورة والمساعدة المقدمة من الويبو للبلدان النامية  
في مجال المعلومات المتعلقة بالبراءات وتكنولوجيا الأسطوانات  
المتراصة ذات ذاكرة للقراءة فقط

مقدمة . خلال السنتين الماضيتين ، كشف المكتب الدولي ، بالرغم من موارد المحدودة ، المساعدة التي يقدمها للبلدان النامية في مجال المعلومات المتعلقة بالبراءات وتكنولوجيا الأسطوانات المتراصة ذات ذاكرة للقراءة فقط ، استجابة لتزايد ادراك تلك البلدان بفائدة تلك المعلومات للصناعة وتطوير التكنولوجيا ، والمزايا البديهية لهذا النوع من الأسطوانات ، باعتبارها أفضل وسيلة للبحث الجيوجرافي ولتخزين وثائق البراءات وادارتها والحصول عليها (من الناحية التقنية ومن حيث التكلفة ومن وجهة نظر المنتفع) .

وتأتي هذه المساعدة الى جانب ما تقدمه الويبو للبلدان النامية من خدمات اعلامية مجانية في مجال البراءات ، تشمل توفير التقارير عن حالة التقنية الصناعية في أي مجال تكنولوجي ، وتحديد وثائق البراءات المنشورة بمختلف اللغات ، وتوفير نسخ عن وثائق البراءات المحددة ومعلومات عن الوضع القانوني لطلبات البراءات والبراءات الممنوحة .

تقديم المشورة لوضع مجموعة من وثائق البراءات . يرد في الفقرات الاربعة التالية وصف جوهر المشورة التي يقدمها المكتب الدولي للبلدان النامية التي تعتمزم توسيع نطاق مجموعة وثائق براءاتها أو وضع مجموعة من هذا القبيل .

ينبغي أن يضع كل بلد نام مجموعتين من وثائق البراءات الوطنية الخاصة به والتي تنشرها السلطات الحكومية المعنية (أي الطلبات أو البراءات الممنوحة أو كلاهما) وينبغي أن تكون احدي المجموعتين مرتبة ترتيباً رقمياً تسلسلياً ، والمجموعة الثانية مرتبة وفقاً لرموز التصنيف الدولي لبراءات الاختراع .

وبطبيعة الحال ، فإن الشكل الذي يتم اختياره لوثائق البراءات الوطنية الجديدة (الأسطوانات أو الورق) يتوقف على عدد وثائق البراءات الوطنية المنشورة في السنة والموارد المالية المتاحة ومدى الحاجة الى نشر المعلومات المتعلقة بالبراءات في البلد المعني .

وفيما يتعلق بالحصول على مجموعة من وثائق البراءات الأجنبية ، فلا بد للبلدان النامية من أن تحصل على وثائق البراءات التالي ذكرها والمرتبة حسب أولويتها . ويستحسن أن يتم ذلك في شكل أسطوانات متراصة ذات ذاكرة للقراءة فقط ، مع مراعاة حاجاتها الخاصة :

أولا - الأسطوانات المتراسة ذات ذاكرة للقراءة فقط لأغراض البحث

"١" أسطوانات ESPACE-ACCESS ، وتتضمن هذه الأسطوانات البيانات الجيوجرافية وملخصات وثائق البراءات التي ينشرها المكتب الأوروبي للبراءات وتلك المنشورة في كتيبات معاهدة التعاون بشأن البراءات ؛

"٢" وأسطوانات CASSIS ، وتتضمن هذه الأسطوانات البيانات الجيوجرافية المتعلقة ببراءات الولايات المتحدة المنشورة منذ سنة ١٩٦٩ وملخصات تلك السندات المنشورة خلال الأشهر الستة والثلاثين الماضية ، وكذلك القائمة الرقمية بكل براءات الولايات المتحدة المنشورة منذ سنة ١٧٩٠ وتصنيفها ؛

"٣" وأسطوانات APS (البحث المؤتمت للبراءات) ، وتتضمن هذه الأسطوانات البيانات الجيوجرافية والملخصات أو المطالب الخاصة بكل براءات الولايات المتحدة المنشورة منذ سنة ١٩٧٥ ؛

"٤" وأسطوانات BREF ، وتتضمن هذه الأسطوانات البيانات الجيوجرافية والملخصات (القابلة للبحث) ورسم واحد لوثائق البراءات الفرنسية المنشورة منذ سنة ١٩٨٩ ؛

"٥" وأسطوانات CIBEPAT ، وتتضمن هذه الأسطوانات البيانات الجيوجرافية الخاصة بوثائق البراءات التي نشرتها إسبانيا وبعض بلدان أمريكا اللاتينية منذ سنة ١٩٦٩ ؛

ثانيا - الأسطوانات المتراسة ذات ذاكرة للقراءة فقط لأغراض تخزين وتوفير نسخ عن وثائق البراءات (أي الأسطوانات التي تتضمن كافة النصوص والرسوم في شكل مطابق للأصل)

"٦" أسطوانات ESPACE-WORLD ، وتتضمن هذه الأسطوانات حتى الآن كتيبات معاهدة التعاون بشأن البراءات منذ سنة ١٩٩٠ ؛

"٧" وأسطوانات ESPACE-EP ، وتتضمن هذه الأسطوانات طلبات براءات المكتب الأوروبي للبراءات المنشورة منذ سنة ١٩٧٨ ؛

"٨" وأسطوانات PATENT IMAGES أو PATENTVIEW ، وتتضمن هذه الأسطوانات براءات الولايات المتحدة المنشورة منذ سنة ١٩٧٦ وسنة ١٩٩٢ ، على التوالي ؛



### ثالثا - أسطوانات أخرى

"٩" وخلاف ذلك من وثائق البراءات ، لا سيما تلك الوثائق التي تعد جزءا من مجموعة الوثائق الدنيا وفقا لمعاهدة التعاون بشأن البراءات ، شرط أن يراعي البلد النامي المعنى قدرته على اجادة اللغة وامكانياته المالية .

وينبغي أن تتوقف البلدان النامية عن استكمال مجموعات الرقمية لوثائق البراءات الأجنبية في شكل نسخ ورقية أو أفلام مصفرة أو بطاقات مصفرة ، وأن تستعيز عن ذلك ، إن أمكن ، بتلك المجموعات المخزنة في الأسطوانات المذكورة ، على أن تجمع نصوص وثائق البراءات الأجنبية التي تنشر في المستقبل في شكل أسطوانات من هذا النوع . وينبغي الاستغناء عن مجموعات وثائق البراءات الأجنبية المتوفرة بلغات غير مفهومة عادة في البلد المعنى ، والامتناع عن الحصول عليها في المستقبل .

توفير الوثائق والمعدات . تتخذ المساعدة التي يقدمها المكتب الدولي للبلدان النامية في هذا المجال الأشكال الثلاثة التالي ذكرها :

"١" توفير محطات لتشغيل الأسطوانات المترامة للبلدان النامية ؛

"٢" وتوفير مجموعات الأسطوانات المترامة للبلدان النامية ؛

"٣" واعداد مجموعات وثائق البراءات في شكل أسطوانات مترامة .

وفيما يتعلق بتوفير محطات تشغيل الأسطوانات المترامة ، فقد تمكن المكتب الدولي ، بفضل موارده والموارد المتأتية من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبعض الدول الأعضاء في الويبو وبالتعاون مع المكتب الأوروبي للبراءات ، من تقديم محطات مجانية موحدة الشكل (يبلغ ثمن كل واحدة منها تقريبا عشرة آلاف دولار أمريكي) لمصلحة ٤٥ بلدا ناميا في كافة الاقاليم النامية ، بالإضافة الى الاريبو والمنظمة الافريقية للملكية الفكرية . كما حصلت كل البلدان النامية الاعضاء في معاهدة التعاون بشأن البراءات على محطة تشغيل ، مع الأسطوانات المترامة الخاصة بالمعاهدة المذكور ، بدلا من كتيبات المعاهدة الورقية . وبالإضافة الى ذلك ، حصل كل بلد من البلدان النامية الاعضاء في اتحاد مدريد (للتسجيل الدولي للعلامات) على محطة تشغيل والأسطوانات المترامة الملائمة والمعدة في اطار مشروع ROMARIN والتي تتضمن البيانات المتعلقة بالتسجيل الدولي للعلامات بناء على اتفاق مدريد .

وفي بعض البلدان النامية المستفيدة في أفريقيا ، أنجز عدد من موظفي الويبو أو خبراءها الاستشاريين مهمات خاصة تمثلت في تقديم المساعدة في تركيب محطات التشغيل وتدريب الموظفين المحليين على استعمالها .

وفيما يتعلق بتوفير الأسطوانات التي تتضمن مجموعات وثائق البراءات ، زود المكتب الدولي ، بمساعدة المكتب الأوروبي للبراءات ، ٣٠ بلدا ناميا ومنظمة اقليمية بأسطوانات "ESPACE-WORLD" و "ESPACE-ACCESS" و "ESPACE-FIRST" . كما يجري توفير بعض مجموعات وثائق البراءات الأخرى ، بالتعاون مع عدد من الدول الاعضاء في الويبو ومع المكتب الأوروبي للبراءات .

وفيما يتعلق باعداد مجموعات الأسطوانات ، تجدر الإشارة الى أن المكتب الدولي ينشر حاليا ، بالتعاون مع المكتب الأوروبي للبراءات ، مجموعته من كتيبات معاهدة التعاون بشأن البراءات في شكل أسطوانات مترامة ذات ذاكرة للقراءة فقط ، وينوي نشر مجموعة من الكتيبات القديمة التي ترجع الى سنة ١٩٧٨ .

وقد ساهم المكتب الدولي ، بالتعاون مع المكتب الاسباني للبراءات والعلامات والمكتب الأوروبي للبراءات ، في اعداد وانتاج أسطوانة نموذجية بعنوان "DOPALES-PRIMERAS" خلال سنة ١٩٩٢ . وتتضمن هذه الأسطوانة الصفحات الأولى المقدمة في شكل مطابق للاصل والبيانات البيولوجرافية في شكل رموز لوثائق البراءات التي نشرتها أغلبية بلدان أمريكا اللاتينية سنة ١٩٩٠ . وسوف يبدأ اعداد هذه الأسطوانة بانتظام وعلى أساس سنوي في وقت لاحق من سنة ١٩٩٣ .

وبالإضافة الى ذلك ، يعد المكتب الدولي حاليا مجموعة من وثائق براءات المنظمة الافريقية للملكية الفكرية في شكل أسطوانات مترامة أيضا . ومن المرتقب أن تكون هذه المجموعة المتألفة من ١٥ أو ١٦ أسطوانة جاهزة بنهاية سنة ١٩٩٣ .

ويقوم المكتب الدولي ، في اطار مشروع وطني ممول من برنامج الأمم المتحدة الانمائي وبالتعاون مع المكتب الأوروبي للبراءات ، بمساعدة حكومة الهند في نشر وثائق البراءات الهندية في شكل أسطوانات مترامة من طراز ESPACE ، أي أنها تحتوي على صور مطابقة للاصل .

الانشطة المقبلة . من المرتقب خلال فترة السنتين ١٩٩٤ و ١٩٩٥ أن يواصل المكتب الدولي تقديم مشورته ومساعدته للبلدان النامية على نطاق أوسع في مجال المعلومات الصناعية ، ولاسيما البراءات ، باستعمال تكنولوجيا الأسطوانات المترامة ذات ذاكرة للقراءة فقط ، علما بأن هذا المجال مفيد جدا وسريع النمو .

[يلي ذلك المرفق دال]

المرفق دال

مذكرة عن بيع مبنى  
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية  
للمنظمة العالمية للملكية الفكرية

اتفق الأمين العام للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO) والمدير العام للمنظمة العالمية للملكية الفكرية (WIPO) على أن يبرما ، رهناً بموافقة الأجهزة الرئاسية في منطقتيهما وبموافقة السلطات السويسرية الاتحادية وسلطات جنيف ، حسب الإقتضاء ، عقد بيع ، بالمضمون المبين فيما يلي ، من المنظمة العالمية للأرصاد الجوية إلى المنظمة العالمية للملكية الفكرية يشمل مبنى المنظمة العالمية للأرصاد الجوية وحق السطحية وحق الارتفاق فيما يتعلق بالأراضي التي يقع عليها المبنى المذكور .

-١- الثمن

يكون الثمن ٣٠ مليون فرنك سويسري (المبلغ المتفق عليه بين الرئيسين التنفيذيين للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية والمنظمة العالمية للملكية الفكرية) ويسري في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ ويشمل مبنى المنظمة العالمية للأرصاد الجوية وحق السطحية وحق الارتفاق فيما يتعلق بالأراضي التي يقع عليها المبنى -- ويزاد بمعامل تسوية قدره ٣٪ (ثلاثة في المائة) في السنة ، يطبق سنوياً باعتباره معاملاً مركباً ، على النحو المبين في البنود الفرعية من '١' إلى '٥' أدناه .

'١' يستعاض بمعامل التسوية عن أي تسوية أخرى تكون قد شكلت موضوع أي اقتراحات أو مناقشات سابقة ، سواء كانت تعزى إلى الاستهلاك أو التضخم (بصرف النظر عما إذا كان هذا المعدل قائماً على تغير في الرقم القياسي لتكلفة البناء في جنيف أو على أي تغير آخر) أو إلى أي عامل آخر .

'٢' رهناً بما ينص عليه البند الفرعي '٤' أدناه يكون تاريخ نقل حق ملكية مبنى المنظمة العالمية للأرصاد الجوية وحق السطحية وحق الارتفاق ذات الصلة ، وتسليم حيازة المبنى للمنظمة العالمية للملكية الفكرية ، وسداد المنظمة العالمية للملكية الفكرية للثمن ("الموعد النهائي") ، هو ٣٠ حزيران/يونيو ١٩٩٧ .

'٣' إذا لم تستطع المنظمة العالمية للأرصاد الجوية ، لأسباب لا سيطرة لها عليها ، أن تُخلي المبنى بحلول ٣٠ حزيران/يونيو ١٩٩٧ ، تُخطر بذلك كتابة المنظمة العالمية للملكية الفكرية في موعد لا يتجاوز ٣٠ حزيران/يونيو ١٩٩٦ . وفي حالة عدم قيامها بذلك وعدم إخلاء المبنى بحلول ٣٠ حزيران/يونيو ١٩٩٧ يجوز للمنظمة العالمية للملكية الفكرية أن تُخطرها بإنهاء العقد .

'٤' إذا لم تستطع المنظمة العالمية للأرصاد الجوية إخلاء المبنى بحلول ٣٠ حزيران/يونيو ١٩٩٧ ولكنها ستخليه قبل ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩ ، يكون الموعد النهائي هو تاريخ إخلاء المنظمة العالمية للأرصاد الجوية للمبنى بشرط أن تُخطر المنظمة العالمية للأرصاد الجوية المنظمة العالمية للملكية الفكرية ، قبل تاريخ إخلائها للمبنى بستة أشهر ، بأنها ستخلي المبنى .

'٥' يطبق معامل التسوية ابتداءً من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ حتى ٣٠ حزيران/يونيو ١٩٩٧ ، أو حتى أي موعد نهائي أقرب قبل ٣٠ حزيران/يونيو ١٩٩٧ .

٢- مصاريف وأتعاب موثق العقود ورسوم وضرائب التسجيل المتعلقة بعقد البيع والصكوك القانونية الأخرى التي يعدها موثق العقود

١' تختار المنظمة العالمية للملكية الفكرية والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية معاً موثق عقود ينوب عنهما في إعداد عقد البيع وأي صكوك قانونية أخرى تتعلق به وكذلك ، حسب الاقتضاء ، في تسجيلها . ومن المتوقع أن تُعفي السلطات السويسرية تسجيل العقد المذكور ونقل الحقوق والصكوك القانونية الأخرى من رسوم التسجيل .

٢' تتحمل المنظمة العالمية للأرصاد الجوية والمنظمة العالمية للملكية الفكرية بالتساوي مصاريف وأتعاب موثق العقود وكذلك رسوم وضرائب التسجيل في حالة وجود أي من هذه الرسوم والضرائب .

٣- قيود وشروط نقل حق ملكية المبنى وحق السطحية وحقوق الارتفاق ذات الصلة

تنقل المنظمة العالمية للأرصاد الجوية إلى المنظمة العالمية للملكية الفكرية ، مقابل سداد المنظمة العالمية للملكية الفكرية للثمن ، حق ملكية مبنى المنظمة العالمية للأرصاد الجوية وحق السطحية في قطع الأرض التي تشكل الأراضي التي يقع عليها المبنى وحقوق الارتفاق المتعلقة بها وتسلمها حيازتها دون قيود باستثناء ما قد تفرضه السلطات السويسرية . ولا تنطوي عمليات النقل المذكورة على أي التزام من جانب المنظمة العالمية للملكية الفكرية فيما يتعلق بأي قروض أو أموال مستحقة على المنظمة العالمية للأرصاد الجوية لجمهورية وكاتون جنيف أو لمؤسسة مباني المنظمات الدولية (FIPOI) أو لأي أطراف أخرى ، ولا تخضع لأي شروط من المنظمة العالمية للأرصاد الجوية .

٤- خطر حدوث تلف أو ضرر آخر في مبنى وأراضي المنظمة العالمية للأرصاد الجوية

تسلم المنظمة العالمية للأرصاد الجوية حيازة المبنى إلى المنظمة العالمية للملكية الفكرية بالحالة التي كان عليها في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ ، مع خضوعه للاستهلاك العادي والمعقول الذي ربما يكون قد حدث فيما بين ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ والموعد النهائي . وفي حالة إصابة مبنى و/أو أراضي المنظمة العالمية للأرصاد الجوية بأي ضرر ، سواء وصل هذا الضرر إلى التلف التام أو الجزئي للمبنى ، أو إلى الإضرار بالمبنى و/أو الأراضي ، إلى حد يتجاوز ما يمكن اعتباره استهلاكاً عادياً ومعقولاً ، فإن المنظمة العالمية للأرصاد الجوية والمنظمة العالمية للملكية الفكرية توافقتان على تعيين خبير مستقل تتفقان عليه ليضطلع بتقييم مبلغ الخسارة في قيمة المبنى بسبب ذلك التلف أو الضرر الآخر . ويقتطع المبلغ الذي يحدده الخبير المستقل على هذا النحو من ثمن البيع . بيد أنه في جميع الحالات ، بما في ذلك حالة إصابة مبنى المنظمة العالمية للأرصاد الجوية بتلف تام أو كبير . يتم نقل حق ملكية المبنى وحق السطحية في قطع الأرض وحقوق الارتفاق ذات الصلة وتسليم الحيازة في الموعد النهائي .

٥- تراخيص وموافقات السلطات السويسرية

تكون المنظمة العالمية للأرصاد الجوية مسؤولة عن اتخاذ الخطوات اللازمة لضمان الحصول على أي تراخيص أو موافقات لازمة من السلطات السويسرية (الاتحاد السويسري وجمهورية وكاتون جنيف ومؤسسة مباني المنظمات الدولية) . وتوافق المنظمة العالمية للملكية الفكرية على استخدام مساعيها الحميدة في التعاون مع المنظمة العالمية للأرصاد الجوية في تيسير الحصول على هذه التراخيص والموافقات . وتعتبر مصاريف وأتعاب موثق العقود ، أو أي شخص آخر تنفق المنظمة العالمية للأرصاد الجوية والمنظمة العالمية للملكية الفكرية على اضطلاع بالعمل في هذا الصدد ، مصاريف وأتعاباً تحمّلها المنظمة العالمية للأرصاد الجوية والمنظمة العالمية للملكية الفكرية بالتساوي فيما بينهما .

٦- تسليم الحيازة

في ٣٠ حزيران/يونيو ١٩٩٧، أو في أي موعد نهائي آخر، تسلّم المنظمة العالمية للأرصاد الجوية المنظمة العالمية للملكية الفكرية مبنى المنظمة العالمية للأرصاد الجوية والأراضى التي يقع عليها المبنى المذكور .

وإذا لم تتم المنظمة العالمية للأرصاد الجوية بإخلاء مبناها تماماً لأي سبب من الأسباب ، بما في ذلك أي سبب لاسيطرة لها عليه ، بحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩ ، يفقد العقد مفعوله تماماً بصورة تلقائية ما لم تُخطر المنظمة العالمية للملكية الفكرية المنظمة العالمية للأرصاد الجوية بحلول ١ تموز/يوليو ١٩٩٩ باستمرار العقد ، وفي هذه الحالة يستمر نفاذ العقد .

المدير العام  
للمنظمة العالمية للملكية الفكرية

الأمين العام  
للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية

أرياد بوشش  
التاريخ: ٢٥ أيار/مايو ١٩٩٣

غ . أ . ب . أوباسي  
التاريخ: ٢٥ أيار/مايو ١٩٩٣

[يلى ذلك المرفق ها .]

المرفق هاءالاجتماعات التي نظمتها الويبو في الفترة من الاول من  
يناير/كانون الثاني الى ٣٠ يونيو/حزيران ١٩٩٣

<u>اسم الاجتماع</u>	<u>الشهر</u>	<u>المكان</u>	<u>بالتعاون مع</u>
الاجتماع الاستشاري الاول المشترك بين الويبو ورابطة أمم جنوب شرقي آسيا عن التعاون في مجال الملكية الفكرية	يناير / كانون الثاني	جنيف	-
اجتماع الويبو الاقليمي الاعلامي لخلق الوعي بأهمية حماية مؤلفي المصنفات الادبية والفنية في الدول الاعضاء في الايسيسكو	يناير وفبراير / كانون الثاني وشباط	القاهرة	الاييسيسكو
حلقة الويبو الدراسية الوطنية عن عقود الترخيص	فبراير/شباط	أواغادوغو	حكومة بوركينا فاصو
الاجتماع الاستشاري التمهيدي غير الرسمي مع المنظمات غير الحكومية الممثلة لفناني الاداء	فبراير/شباط	جنيف	-
اجتماع الخبراء الاستشاريين عن المعاهدة التي تستكمل اتفاقية باريس فيما يتعلق بالعلامات (معاهدة قانون العلامات)	فبراير/شباط	جنيف	-
ندوة الويبو الوطنية عن اتفاقية باريس لحماية الملكية الصناعية	فبراير/شباط	ليما	حكومة بيرو
لجنة الخبراء التابعة لاتحاد التصنيف الدولي لبراءات الاختراع (الدورة الحادية والعشرون)	مارس/آذار	جنيف	-

<u>اسم الاجتماع</u>	<u>الشهر</u>	<u>المكان</u>	<u>بالتعاون مع</u>
لجنة الخبراء التابعة لاتحاد لوكارنو بشأن التصنيف الدولي للسوم والنماذج الصناعية (الدورة السادسة)	مارس/آذار	جنيف	-
ندوة الويبو الوطنية عن النواحي العملية للإدارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المشابهة للموظفين التقنيين والاداريين في جمعية مؤلفي باراغواي	مارس/آذار	أسنسيون	-
دورة تدريبية اقليمية عن حق المؤلف والحقوق المشابهة لامريكا اللاتينية	مارس/آذار	سان برناردينو (باراغواي)	حكومة باراغواي والجمعية السويسرية المعنية بحقوق المؤلفين في المصنفات الموسيقية
المؤتمر الدولي الثامن عن حماية الحقوق الفكرية (للمؤلف والفنان والمنتج)	مارس/آذار	أسنسيون	حكومة باراغواي
حلقة الويبو الدراسية الوطنية عن الادارة الجماعية لحق المؤلف	مارس/آذار	ريو دي جانيرو	حكومة البرازيل
حلقة الويبو التدريبية الاقليمية الاسيوية للمؤسسات عن الاستراتيجيات الخاصة بالعلامات وادارتها	مارس/آذار	بكين	حكومتي الصين واليابان
ندوة الويبو الوطنية عن تدريس وبحث قانون الملكية الفكرية	مارس/آذار	أكرا	حكومة غانا
ندوة الويبو العالمية عن أثر التكنولوجيا الرقمية على حق المؤلف والحقوق المشابهة	مارس وأبريل/ آذار ونيسان	كامبريدج (ماساتشوستس)	-

<u>اسم الاجتماع</u>	<u>الشهر</u>	<u>المكان</u>	<u>بالتعاون مع</u>
جمعية الاتحاد الدولي لحماية الملكية الصناعية (الدورة العشرون لجمعية اتحاد باريس (الدورة الاستثنائية العاشرة))	أبريل/نيسان	جنيف	-
لجنة الويبو للميزانية (الدورة الحادية عشرة)	أبريل/نيسان	جنيف	-
الفريق العامل المعني بالمعلومات العامة والتابع للجنة الدائمة المعنية بالمعلومات المتعلقة بالملكية الصناعية (الدورة العاشرة)	أبريل/نيسان	جنيف	-
لجنة الخبراء المعنية بتطوير اتفاق لاهاي بشأن الإيداع الدولي للرسوم والنماذج الصناعية (الدورة الثالثة)	أبريل/نيسان	جنيف	-
حلقة الويبو الدراسية عن حق المؤلف والحقوق المشابهة للبلدان الأفريقية الناطقة بالبرتغالية	أبريل/نيسان	لشبونة	حكومة البرتغال
حلقة الويبو الدراسية الوطنية عن دور العلامات والأسماء التجارية في التنمية الاقتصادية	أبريل/نيسان	بوجمبرا	حكومة بوروندي
ندوة الويبو الإقليمية الآسيوية عن تطوير نظام فعال للملكية الصناعية	أبريل/نيسان	كو الالمبور	حكومتى ماليزيا واليابان
الفريق العامل التمهيدي التابع للجنة خبراء الاتحاد الخاص لتصنيف الدولي للسلع والخدمات لأغراض تسجيل العلامات (اتحاد نيس) (الدورة الثالثة عشرة)	مايو/أيار	جنيف	-



<u>اسم الاجتماع</u>	<u>الشهر</u>	<u>المكان</u>	<u>بالتعاون مع</u>
لجنة الخبراء المعنية بتسوية نزاعات الملكية الفكرية بين الدول (الدورة الخامسة) والاجتماع التمهيدي للمؤتمر الدبلوماسي المعني بإبرام معاهدة بشأن تسوية النزاعات بين الدول في مجال الملكية الفكرية	مايو/أيار	جنيف	-
اللجنة الاستشارية لاتحاد التسجيل الدولي للمصنفات السمعية البصرية (معاهدة سجل الأفلام) (الدورة الثالثة)	مايو/أيار	جنيف	-
جمعية اتحاد معاهدة سجل الأفلام (الدورة الثالثة (الدورة الاستثنائية الثانية))	مايو/أيار	جنيف	-
الاجتماع الاستشاري عن أثر التكنولوجيات الجديدة على حقوق فنانى الاداء	مايو/أيار	جنيف	-
لجنة معاهدة التعاون بشأن البراءات المعنية بالمسائل الادارية والقانونية (الدورة الخامسة)	مايو/أيار	جنيف	-
دورة الويبو التدريبية الوطنية عن حق المؤلف والحقوق المشابهة	مايو/أيار	كوتونو	حكومة بنن
حلقة الويبو الدراسية الوطنية عن حق المؤلف والحقوق المشابهة	مايو/أيار	باماكو	حكومة مالي
ندوة الويبو الوطنية عن حق المؤلف والحقوق المشابهة	مايو/أيار	دار السلام	حكومة جمهورية تنزانيا المتحدة

<u>اسم الاجتماع</u>	<u>الشهر</u>	<u>المكان</u>	<u>بالتعاون مع</u>
حلقة الويبو الدراسية دون الاقليمية عن حق المؤلف والحقوق المشابهة للدول الاعضاء في مجلس التعاون الخليجي	مايو/ أيار	أبو ظبي	حكومة الامارات العربية المتحدة
حلقة الويبو الدراسية الاقليمية عن حق المؤلف لبلدان أمريكا الوسطى والكاريببي	مايو/ أيار	واشنطن (مقاطعة كولومبيا)	حكومة الولايات المتحدة الأمريكية
حلقة دراسية دولية عن حق المؤلف	مايو/ أيار	ساوليو بولدو (ريو غراندي دو سول ، البرازيل)	حكومة البرازيل
حلقة الويبو الدراسية الوطنية عن العلامات والأسماء التجارية	مايو/ أيار	ندجامينا	حكومة تشاد
حلقة الويبو الدراسية الوطنية عن النواحي القانونية والإدارية للملكية الصناعية ونقل التكنولوجيا	مايو/ أيار	أولانباتار	حكومتى منغوليا وألمانيا
حلقة الويبو الدراسية التدريبية عن بحث البراءات وفحصها	مايو ويونيه / أيار وحزيران	مدريد وميونخ وجنيف	حكومة اسبانيا والمكتب الأوروبي للبراءات
الفريق العامل المتخصص والمعني بسياسة مراجعة التصنيف الدولي لبراءات الاختراع على الأجل الطويل (الدورة الثانية)	يونيه/حزيران	جنيف	-
دورة الويبو التدريبية عن البراءات والعلامات	يونيه/حزيران	واشنطن (مقاطعة كولومبيا)	حكومة الولايات المتحدة الأمريكية

<u>اسم الاجتماع</u>	<u>الشهر</u>	<u>المكان</u>	<u>بالتعاون مع</u>
الفريق العامل المؤلف من المنظمات غير الحكومية والمعني بالتحكيم وغيره من الآليات غير القضائية لحل نزاعات الملكية الفكرية بين الأطراف الخاصة (الدورة الثالثة)	يونيه /حزيران	جنيف	-
لجنة معاهدة التعاون بشأن البراءات للتعاون التقني (الدورة الخامسة عشرة)	يونيه /حزيران	جنيف	-
اللجنة التنفيذية للتنسيق (الدورة الثانية عشرة)	يونيه /حزيران	جنيف	-
الفريق العامل المتخصص والمعني بإدارة المعلومات المتعلقة بالملكية الصناعية (الدورة الحادية عشرة)	يونيه /حزيران	جنيف	-
الفريق العامل المعني بالمعلومات الخاصة بالبحث (الدورة الحادية عشرة)	يونيه /حزيران	جنيف	-
لجنة الخبراء المعنية بتنسيق قوانين حماية العلامات (الدورة الخامسة)	يونيه /حزيران	جنيف	-
اجتماع الادارات الدولية لمعاهدة التعاون بشأن البراءات (الدورة الثالثة)	يونيه /حزيران	جنيف	-
لجنة الخبراء المعنية باعداد بروتوكول محتمل لاتفاقية برن (الدورة الثالثة)	يونيه /حزيران	جنيف	-

<u>اسم الاجتماع</u>	<u>الشهر</u>	<u>المكان</u>	<u>بالتعاون مع</u>
حلقة الويبو الدراسية الوطنية عن حق المؤلف والحقوق المشابهة للقضاة	يونيه /حزيران	مونتيفيديو	حكومة أوروغواي
ندوة الويبو المشتركة بين الأقاليم عن ادارة الملكية الصناعية على مستوى المؤسسات	يونيه /حزيران	جنيف	-
دورة الويبو التدريبية الاقليمية العربية عن الملكية الصناعية	يونيه /حزيران	الرباط	حكومة المغرب
حلقات الويبو الدراسية الوطنية الجوالة عن نظام البراءات والانتفاع بالمعلومات المتعلقة بالبراءات لأغراض التنمية التكنولوجية	يونيه /حزيران	نيودلهي ومدراس وأحمدآباد وبوني	حكومة الهند
دورة الويبو التدريبية الاقليمية عن الملكية الفكرية للبلدان النامية في آسيا والمحيط الهادئ.	يونيه /حزيران	كولومبو	حكومة سرى لانكا
حلقة الويبو الدراسية عن الملكية الصناعية والقدرة التنافسية والتنمية الاقتصادية للبلدان الاندية	يونيه /حزيران	كيتو	حكومة اكوادور
حلقة الويبو الدراسية الاقليمية عن ادارة الملكية الصناعية ونقل التكنولوجيا في صناعة الاغذية في أمريكا اللاتينية والكاربيبي	يونيه /حزيران	كاراكاس	النظام الاقتصادي لامريكا اللاتينية
حلقة الويبو التدريبية عن الانتفاع بوثائق البراءات	يونيه ويوليه / حزيران وتموز	لاهاي وباريس وفيينا وجنيف	حكومتى النمسا وفرنسا والمكتب الاوروبي للبراءات

<u>اسم الاجتماع</u>	<u>الشهر</u>	<u>المكان</u>	<u>بالتعاون مع</u>
لجنة الخبراء المعنية باعداد وثيقة محتملة لحماية حقوق فنانى الأداء ومنتجى التسجيلات الصوتية (الدورة الاولى)	يونيه ويوليه / حزيران وتموز	جنيف	-
المجموع : ٥٦ اجتماعا			

[يلي ذلك المرفق واو]

المرفق و اوقائمة بمنتشرات الويبو الصادرة منالاول من يناير/كانون الثاني الى ٣٠ يونيه/حزيران ١٩٩٣

<u>اللغات</u>	<u>رقم النشرة</u>	<u>شهر الاصدار</u>	<u>النشرة</u>
بالانكليزية بالفرنسية	882 (E) 882 (F)	فبراير/شباط فبراير/شباط	موجز تاريخ المنظمة العالمية للملكية الفكرية في سنواتها الخمس والعشرين الأولى
بالانكليزية بالفرنسية	433 (E) 433 (F)	مارس/آذار مارس/آذار	حقائق أساسية عن معاهدة التعاون بشأن البراءات
بالانكليزية بالفرنسية بالاسبانية بالصينية بالألمانية بالروسية بالبرتغالية بالعربية	400 (E) 400 (F) 400 (S) 400 (C) 400 (G) 400 (R) 400 (P) 400 (A)	مارس/آذار مارس/آذار مارس/آذار يونيه/حزيران يونيه/حزيران يونيه/حزيران يونيه/حزيران يونيه/حزيران	معلومات عامة عن الويبو ، كتيب سنة ١٩٩٣
بالفرنسية	351 (F)	مارس/آذار	محاضر المؤتمر الدبلوماسي المعني بإبرام معاهدة تستكمل اتفاقية باريس فيما يتعلق بالبراءات
بالانكليزية	686 (E)	مارس/آذار	مراجع عن نظام الملكية الفكرية في ماليزيا
بالانكليزية	719 (E)	مارس/آذار	دراسة عن الانتفاع بالملكية الصناعية في صناعة زيت النخل في ماليزيا
بالانكليزية بالفرنسية بالألمانية بالاسبانية بالروسية بالعربية بالإيطالية	292 (E) 292 (F) 292 (G) 292 (S) 292 (R) 292 (A) 292 (I)	يناير/كانون الثاني يناير/كانون الثاني يناير/كانون الثاني يناير/كانون الثاني يناير/كانون الثاني يناير/كانون الثاني يناير/كانون الثاني	اتفاق نيس بشأن التصنيف الدولي للسلع والخدمات لأغراض تسجيل العلامات (مستجدات)
بالبرتغالية بالألمانية بالاسبانية	274 (P) 274 (G) 274 (S)	فبراير/شباط فبراير/شباط مايو/أيار	معاهدة التعاون بشأن البراءات
بالانكليزية	271 (E)	مارس/آذار	اتفاق لوكارنو المنشء لتصنيف دولي للرسوم والنماذج الصناعية (مستجدات)

<u>اللغات</u>	<u>رقم النشرة</u>	<u>شهر الاصدار</u>	<u>النشرة</u>
بالانكليزية	264 (E)	مارس / آذار	اتفاق لشونة بشأن حماية تسميات المنشأ وتسجيلها على الصعيد الدولي (مستجدات)
بالانكليزية والفرنسية	IP/STAT/1991/B	أبريل / نيسان	احصاءات الملكية الصناعية لسنة ١٩٩١ ، الجزء الثاني : العلامات التجارية وعلامات الخدمة والرسوم والنماذج الصناعية والأنواع النباتية والكائنات الدقيقة
بالانكليزية والفرنسية	IP/STAT/1991/B	يونيه / حزيران	الجزء الأول : البراءات ونماذج المنفعة
بالانكليزية والفرنسية	686/TH (E)	مايو / أيار	مراجع عن نظام الملكية الفكرية في تايلند
بالانكليزية	720 (E)	مايو / أيار	ندوة عن اختراعات الموظفين ، بوخارست ، في ٦ و ٧ أكتوبر / تشرين الأول ١٩٩٢
بالانكليزية بالفرنسية	423 (E) 423 (F)	مايو / أيار مايو / أيار	الدول الأطراف في الاتفاقية المنشئة للمنظمة العالمية للملكية الفكرية والمعاهدات التي تديرها الويبو والدول الاعضاء في الهيئات الرئاسية ولجان الويبو (حتى الأول من مايو / أيار ١٩٩٣)
بالاسبانية	208 (S)	مايو / أيار	كتيب الويبو عن الاعلام والتوثيق في مجال الملكية الصناعية
بالانكليزية بالفرنسية	250 (E) 250 (F)	أبريل / نيسان أبريل / نيسان	اتفاقية الويبو
بالانكليزية بالفرنسية	275 (E) 275 (F)	أبريل / نيسان أبريل / نيسان	اتفاق استراسبورغ بشأن التصنيف الدولي لبراءات الاختراع
بالانكليزية بالفرنسية	262 (E) 262 (F)	أبريل / نيسان أبريل / نيسان	اتفاق لاهاي بشأن الايداع الدولي للرسوم والنماذج الصناعية
بالانكليزية	201 (E)	أبريل / نيسان	اتفاقية باريس لحماية الملكية الصناعية
بالانكليزية	653 (E)	مايو / أيار	مدخل الى قانون العلامات وممارسته
بالاسبانية بالعربية	399 (S) Rev.3 399 (A) Rev.3	مايو / أيار يونيه / حزيران	نظام الويبو الداخلي العام

[ يلي ذلك المرفق زاي ]

المرفق زاي

مختصرات أسماء المنظمات الواردة ذكرها في هذه الوثيقة

جمعية التحكيم الأمريكية	AAA
الجمعية الأرجنتينية لفناني الأداء	AADI
الجمعية الأمريكية لنقابات المحامين	ABA
الجمعية البرازيلية لوكلاء الملكية الصناعية	ABAPI
الجمعية البرازيلية للملكية الصناعية	ABPI
لجنة التنسيق الإدارية (التابعة للأمم المتحدة)	ACC
المجلس الاسترالي لحق المؤلف	ACC
اللجنة الاستشارية المعنية بمسائل تسوية مقر العمل (التابعة للأمم المتحدة)	ACPAQ
جمعية التلفزة التجارية في أوروبا	ACT
الجمعية المدنية لإدارة حقوق فناني الأداء والموسيقيين	ADAMI
الاتحاد الأمريكي لفناني التلفزيون والاذاعة	AFTRA
جمعية الإدارة الجماعية الدولية للمصنفات السمعية البصرية	AGICOA
الاتحاد الدولي للبث عبر الكابلات	AID
الجمعية الدولية لمؤلفي ومدبري الأعمال السمعية البصرية	AIDAA
الجمعية الإسبانية لفناني الأداء	AIE
جمعية المكتبات الدولية	AIL
الجمعية الأوروبية لصناعة المنتجات المميزة بعلامة	AIM
الجمعية الأمريكية لقانون الملكية الفكرية	AIPLA
المنظمة الأسترالية للملكية الصناعية	AIPO
الجمعية الدولية لحماية الملكية الصناعية	AIPPI
الجمعية الدولية الأدبية والفنية	ALAI
الجمعية الوطنية المكسيكية لفناني الأداء	ANDI
جمعية وكلاء البراءات (هولند)	APA
جمعية الممثلين البرتغاليين	APA
جمعية مؤلفي باراغواي	APA
الجمعية الآسيوية لوكلاء البراءات	APAA
الوكالة الفرنسية لحماية البرامج	APP
المنظمة الإقليمية الأفريقية للملكية الصناعية	ARIPO
المكتب الهنغاري لحماية حق المؤلف	ARTISJUS
الجمعية السويسرية للتحكيم	ASA
رابطة أمم جنوب شرقي آسيا	ASEAN
جمعية الأمريكيتين للملكية الصناعية	ASIPI
الجمعية الدولية لدعم التدريس والبحث في مجال الملكية الفكرية	ATRIP
مكتب بنيلوكس للرسوم والنماذج الصناعية	BEDM
مكتب بنيلوكس للعلامات التجارية	BEM
اتحاد الصناعات الألمانية	BDI
الاتحاد الفدرالي الألماني لمستشاري الشركات	BDU
المكتب الدولي للجمعيات المشرفة على إدارة حقوق التسجيل والاستنساخ الآلي	BIEM
جمعية برامج الحاسبات الالكترونية التجارية	BSA
اللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل الإدارية (التابعة للأمم المتحدة)	CCAQ
جمعية صناعة الحاسبات الالكترونية وأجهزة الاتصال	CCIA
غرفة جنيف للتجارة والصناعة	CCIG
اللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل الجوهرية (التابعة للأمم المتحدة)	CCSQ
مجلس أوروبا	CE
لجنة الاتحادات الأوروبية	CEC
مركز الدراسات الدولية للملكية الصناعية	CEIPI
مركز أوروغواي الأكاديمي للقضاة	CEJU
اللجنة الدولية المعنية بالاتصال بين صناعات المطرزان والستائر والداانتلا	CELIBRIDE



مجلس البلدان الناطقة بالفرنسية للأغاني	CFC
المعهد القانوني للمحكمين	CIArb
المعهد القانوني لوكلاء البراءات	CIPA
الاتحاد الدولي لجمعيات المؤلفين والملحنين	CISAC
معهد القانون العام للملكية الفكرية	CLIP
لجنة المعاهد الوطنية لوكلاء البراءات	CNIPA
لجنة التنسيق لصناعات النسيج في الاتحاد الاقتصادي الأوروبي	COMITEXTIL
جمعية ملادي لحق المؤلف	COSOMA
مركز الموارد العامة	CPR
مركز البحث والاعلام في مجال حق المؤلف	CRIC
نظام شبكة تطوير الاعلام والترويج في المجال التقني	DEVNET-TIPS
الجمعية الألمانية لحماية الملكية الصناعية وحق المؤلف	DVGR
الرابطة الأوروبية لوكالات الصحافة	EAPA
المكتب الأوروبي لجمعيات المكتبات والاعلام والتوثيق	EBLIDA
البنك الأوروبي للتعمير والتنمية	EBRD
الاتحاد الأوروبي للإذاعة	EBU
الجماعة الأوروبية	EC
اللجنة الاقتصادية لأفريقيا (التابعة للأمم المتحدة)	ECA
المكتب المركزي لجمع الحقوق وتوزيعها (البرازيل)	ECAD
اللجنة الأوروبية المعنية بأنظمة التشغيل المشترك	ECIS
اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية والكاريبي	ECLAC
المجلس الاقتصادي والاجتماعي التابع لمنظمة الأمم المتحدة	ECOSOC
جمعية الاتحادات الأوروبية للعاملين في مجال العلامات التجارية	ECTA
الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة	EFTA
جمعية الصناعات الالكترونية	EIA
معهد الوكلاء المعتمدين لدى المكتب الأوروبي للبراءات	EPI
المكتب الأوروبي للبراءات ، المنظمة الأوروبية للبراءات	EPO
الوكالة الفضائية الأوروبية	ESA
اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ (التابعة للأمم المتحدة)	ESCAP
الجمعية الأوروبية لمنتجات الأجهزة المكتبية وأجهزة معالجة البيانات	EUROBIT
مؤتمر الكتاب الأوروبيين	EWC
الغرفة الفدرالية لوكلاء البراءات	FCPA
الاتحاد الأوروبي لوكلاء الصناعة في مجال الملكية الصناعية	FEMIP
الاتحاد الأوروبي لصانعي الأفلام السمعية البصرية	FERA
الاتحاد الدولي للممثلين	FIA
الاتحاد الدولي لجمعيات موزعي الأفلام	FIAD
الاتحاد الدولي لجمعيات منتجي الأفلام	FIAPF
اتحاد الغرف الهندية للتجارة والصناعة	FICCI
الاتحاد الدولي لوكلاء الملكية الصناعية	FICPI
الاتحاد الدولي للاعلام والتوثيق	FID
الاتحاد الدولي للموسيقيين	FIM
مركز فرانكلين بيرس للقانون	FPLC
مجموعة الاتفاق العام بشأن التعريفات الجمركية والتجارة	GATT
مجلس التعاون الخليجي	GCC
مجلس اليابان لمنظمات فنانى الاداء	GEIDANKYO
جمعية ادارة الحقوق المشابهة لحق المؤلف	GVL
الجمعية الهنغارية للعلامات التجارية	HTA
الرابطة الدولية لجمعيات الجوقات الموسيقية	IAOA
الرابطة الدولية لتقانات الكتاب	IAWG
المجلس الدولي للمحفوظات	ICA
الغرفة التجارية الدولية	ICC
المركز الدولي للحساب الالكترونى (في منظمة الامم المتحدة)	ICC
معهد حق المؤلف الدولي (الولايات المتحدة الأمريكية)	ICI
الاتحاد الدولي لناشري الموسيقى	ICMP

لجنة الخدمة المدنية الدولية	ICSC
المجلس الدولي لجمعيات الرسوم والنماذج الصناعية	ICSID
المجلس الدولي للاتحادات العلمية	ICSU
مصرف التنمية للبلدان الأمريكية	IDB
الاتحاد الدولي لمؤسسات التحكيم التجاري	IFCAI
الاتحاد الدولي لجمعيات المخترعين	IFIA
الاتحاد الدولي للصحفيين	IFJ
الاتحاد الدولي لجمعيات ومعاهد المكتبات	IFLA
الاتحاد الدولي لصناعة الفونوغرامات	IFPI
الاتحاد الدولي للمنظمات المعنية بحقوق الاستنساخ	IFRRO
الجمعية الاعلامية الصناعية	IIA
المعهد الدولي للإدارة العامة (فرنسا)	IIAP
معهد الأمريكتين للتعاون في مجال الزراعة	IICA
معهد البلدان الأمريكية لحق المؤلف	IIDA
المعهد الياباني للملكية الفكرية	IIP
الحلف الدولي للملكية الفكرية	IIPA
الاتحاد الايبيري الأمريكي اللاتيني لفناني الاداء	ILAFP
منظمة العمل الدولية	ILO
المعهد الوطني للدفاع عن المنافسة وحماية الملكية الفكرية (بيرو)	INDECOPI
المعهد الوطني الفرنسي للملكية الصناعية	INPI
جمعية العلامات الدولية (جمعية الولايات المتحدة للعلامات ، سابقا)	INTA
الجمعية الدولية لحق المؤلف	INTERGU
الجمعية الدولية للناشرين	IPA
مركز التعاون في مجال الملكية الصناعية	IPCC
مجلس الناشرين الدولي لحق المؤلف	IPCC
شركة أصحاب الملكية الفكرية	IPO
المنظمة الاسلامية للتربية والعلوم والثقافة	ISESCO
الامانة الدولية لنقابات العرض المسرحي والفنون ووسائل الاعلام	ISETU
المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس	ISO
الجمعية الأمريكية لتكنولوجيا الاعلام	ITAA
المعهد الدولي للفن المسرحي	ITI
معهد وكلاء العلامات التجارية	ITMA
الاتحاد الدولي للفيديو	IVF
الجمعية اليابانية لحماية الرسوم والنماذج الصناعية	JDPA
وحدة التفتيش المشتركة (التابعة للأمم المتحدة)	JIU
الجمعية اليابانية للبراءات	JPA
الجمعية اليابانية لمحاكي البراءات	JPAA
المكتب الياباني للبراءات	JPO
الجمعية اليابانية للعلامات التجارية	JTA
مجلس اتفاق قرطاجنة	JUNAC
جامعة الدول العربية	LAS
الجمعية الدولية للوكلاء التنفيذيين للتراخيص	LES
الجمعية الصينية لحق المؤلف الموسيقي	MCSC
السوق المشتركة لبلدان أمريكا الجنوبية	MERCOSUR
الجمعية الأمريكية لتصدير الأفلام السينمائية	MPEAA
معهد ماكس بلانك للقوانين الأجنبية والقانون الدولي في شأن براءات الاختراع	MPI
وحق المؤلف والمنافسة	
الجمعية الوطنية لهيئات الاذاعة	NAB
الإدارة الوطنية الصينية لحق المؤلف	NCAC
الجمعية الوطنية لناشري الموسيقى	NMPA
جمعية نيويورك لقانون البراءات والعلامات وحق المؤلف	NYPTCLA
المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية	OAPI
منظمة الوحدة الأفريقية	OAU
المكتب الأسباني للبراءات والعلامات	OEPM
المكتب الوطني للاختراعات والمعلومات التقنية والعلامات (كوبا)	ONIITEM

مجموعة توثيق البراءات	PDG
رابطة أوروبا لجمعيات أصحاب عمل فنون الأداء	PEARLE
لجنة الاتحاد الروسي للبراءات والعلامات	ROSPATENT
جمعية المكسيك للمؤلفين والملحنين	SACM
إدارة الدولة للصناعة والتجارة (الصين)	SAIC
منظمة ادارة مصالح الفنانين والموسيقيين السويديين	SAMI
النظام الاقتصادي لأمريكا اللاتينية	SELA
النقابة الفرنسية لفناني الأداء	SFA
جمعية ناشري برامج الحاسبات الالكترونية	SPA
الجمعية المعنية بجمع وتوزيع حقوق فناني الأداء في مجال الموسيقى والرقص	SPEDIDAM
اتحاد فناني الأداء السويديين	STF
المجموعة الدولية للناشرين في مجال العلوم والتكنولوجيا والطب	STM
الجمعية السويسرية المعنية بحقوق المؤلفين في المصنفات الموسيقية	SUISA
نقابة فناني العرض المسرحي	SYDAS
الاتحاد السويدي للموسيقيين المحترفين	SYMF
الاتحاد السويسري للنسيج	TVS
اتحاد العاملين الأوروبيين في مجال الملكية الصناعية	UEPIP
منظمة الأمم المتحدة	UN
مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية	UNCED
مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية	UNCTAD
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	UNDP
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	UNEP
منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة	UNESCO
اتحاد صناعات الجماعة الأوروبية	UNICE
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	UNIDO
اتحاد الصناعيين لحماية الملكية الصناعية والفنية على الصعيد الدولي	UNIFAB
جامعة فالي دو ريو دوس سينوس (البرازيل)	UNISINOS
معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث	UNITAR
المجلس المشترك لصندوق المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة	UNJSPB
الاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة (الأوبوف)	UPOV
مكتب الولايات المتحدة للبراءات والعلامات	USPTO
( أنظر INTA )	USTA
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية	WMO
مجلة الاعلام العالمي في مجال البراءات	WPI

[يلي ذلك المرفق حاء]

المرفق حاءفهرس البلدان والاقاليم  
وبعض المنظمات الدولية الحكومية

<u>Country</u>	<u>Paragraph number</u>
Albania	22, 561, 758
Algeria	20, 29, 37, 43, 46, 51, 145, 218, 336, 365, 366, 370, 371, 376, 378, 382, 432, 502, 544, 561, 563, 573, 575, 581, 746, 752
Angola	37, 132, 370, 371, 561, 758, 760, 762
Argentina	20, 29, 37, 43, 110, 158, 161, 173, 177, 280, 281, 363, 365, 366, 370, 371, 376, 378, 381, 386, 397, 416, 432, 544, 551, 561, 563, 565, 569, 571, 573, 585, 735, 746, 748
Armenia	13, 17, 376, 378, 502, 533, 542, 560, 561, 586, 601 to 604, 629
Australia	20, 35, 83, 104, 266, 365, 366, 370, 371, 376, 378, 381, 386, 397, 416, 432, 440, 445, 452, 480, 482, 484, 504, 508, 513, 533, 561, 563, 565, 567, 569, 571, 575, 579, 587, 746, 748, 750, 752
Austria	20, 35, 46, 213, 247, 276, 365, 366, 368, 370, 371, 376, 378, 381, 386, 397, 432, 445, 452, 468, 473, 480, 482, 484, 495, 504, 508, 513, 522, 530, 533, 542, 551, 552, 554, 561, 563, 565, 567, 569, 571, 575, 577, 579, 581, 585, 588 to 590, 735, 746, 748, 750, 752, 754
Azerbaijan	601 to 604
Bahamas	37, 157, 561, 563, 565, 746, 748
Bahrain	29, 37, 52, 143, 144
Bangladesh	20, 29, 35, 45, 64, 65, 236, 237, 370, 371, 376, 378, 544, 561, 563, 735, 746
Barbados	37, 157, 370, 371, 432, 480, 482, 495, 561, 563, 565, 569, 571, 573, 575, 579, 746, 748, 752
Belarus	13, 17, 432, 482, 495, 502, 519, 520, 561 to 563, 572, 573, 578 to 581, 601, 604, 629, 758, 760, 762

Belgium	20, 35, 366, 371, 376, 378, 381, 386, 397, 416, 432, 448, 480, 482, 502, 522, 539, 544, 561, 563, 565, 567, 575, 579, 581, 583, 735, 746, 748, 750, 752
Belize	37, 157
Benin	37, 43, 133, 370, 371, 432, 480, 482, 561, 563, 565, 575, 579, 583, 735, 746, 748, 752, 763
Bhutan	29, 66
Bolivia	17, 29, 111, 112, 282, 283, 363, 560 to 565, 573, 575
Botswana	29, 735
Brazil	17, 20, 25, 29, 35, 37, 43, 46, 47, 113, 159 to 161, 173, 280, 284, 363, 366, 370, 371, 376, 378, 381, 386, 397, 416, 432, 440, 445, 452, 480, 482, 495, 508, 551, 561, 563, 565, 569, 571, 573, 579, 584, 585, 735, 746, 748, 750
Brunei Darussalam	29, 232 to 235, 238
Bulgaria	20, 45, 370, 371, 376, 378, 386, 432, 435, 445, 452, 480, 482, 495, 502, 504, 508, 522, 533, 542, 544, 561, 563, 565, 567, 573, 579, 581, 595 to 599, 735, 746, 748, 750, 762
Burkina Faso	29, 35, 37, 47, 48, 133, 136, 188, 189, 370, 371, 381, 397, 432, 445, 452, 480, 482, 508, 549, 551, 561, 563, 565, 569, 571, 579, 585, 735, 746, 748, 762, 763
Burundi	29, 35, 37, 47, 49, 190, 191, 320, 370, 561, 563, 735, 746, 748, 762 to 764
Cameroon	29, 192, 370, 371, 376, 378, 397, 432, 480, 482, 561, 563, 565, 579, 746, 748, 750, 762
Canada	20, 25, 35, 269, 363, 366, 367, 370, 371, 381, 386, 397, 416, 432, 435, 440, 445, 452, 480, 482, 495, 504, 508, 535, 561, 563, 565, 579, 735, 746, 748
Cape Verde	37, 132
Central African Republic	37, 321, 370, 371, 432, 480, 482, 561, 563, 565, 579, 746, 748, 750, 762 to 764
Chad	29, 35, 50, 193, 370, 371, 432, 480, 482, 561, 563, 565, 579, 735, 746, 748, 750, 762 to 764
Chile	20, 25, 29, 35, 37, 43, 47, 114, 119, 162, 172, 173, 276, 285, 286, 289, 316, 363, 365, 370, 371, 376, 378, 381, 386, 397, 416, 432, 504, 551, 561, 563, 565, 569, 571, 573, 746, 748

China	17, 20, 25, 29, 35, 37, 46, 47, 67 to 69, 87, 104, 239 to 244, 341 to 344, 359, 360, 366, 370, 371, 376, 378, 381, 386, 397, 416, 432, 445, 452, 468, 502 to 504, 513, 522, 544, 561, 563, 565, 570, 571, 581, 735, 746, 748
Colombia	22, 29, 35, 37, 43, 46, 115, 116, 157, 163, 173, 287, 288, 363, 370, 371, 376, 378, 381, 397, 433, 445, 452, 551, 561, 565, 569, 735, 748
Congo	29, 194, 370, 371, 432, 480, 482, 561, 563, 565, 569, 573, 579, 735, 746, 748, 750, 762, 764
Costa Rica	29, 35, 37, 43, 117, 157, 164, 173, 289, 290, 348, 363, 365, 366, 370, 371, 561, 565, 569, 571, 735, 748, 750, 762
Côte d'Ivoire	27, 20, 29, 37, 183, 195 to 197, 322, 365, 370, 371, 376, 378, 386, 432, 480, 482, 544, 561, 563, 565, 579, 582, 583, 735, 746, 748, 750, 762
Croatia	20, 518, 561, 563, 565, 575, 577, 581, 746, 748, 752, 754
Cuba	20, 29, 37, 118, 165, 291 to 293, 363, 365, 366, 370, 371, 432, 561, 563, 573, 581, 735, 746
Cyprus	17, 370, 371, 432, 561, 563, 565, 570, 571, 573, 746, 748
Czech Republic	17, 20, 381, 386, 397, 432, 477, 480, 482, 495, 504, 519, 520, 522, 551, 560 to 571, 574 to 581, 585, 605, 735, 746, 748, 750, 752, 754
Democratic People's Republic of Korea	20, 29, 70, 245, 365, 366, 370, 376, 378, 386, 432, 445, 452, 480, 482, 495, 508, 522, 533, 544, 561, 563, 579, 581, 583, 746
Denmark	20, 370, 371, 376, 378, 381, 386, 397, 416, 432, 435, 440, 445, 448, 452, 461, 468, 473, 474, 480, 482, 504, 508, 544, 561, 563, 565, 567, 569, 571, 575, 577, 579, 591 to 594, 617, 735, 746, 748, 750, 752, 754
Dominican Republic	21, 29, 37, 157, 294, 295, 347, 432, 563, 569, 735, 746, 748, 764
Ecuador	22, 29, 35, 37, 119, 120, 166, 296, 363, 370, 376, 378, 381, 397, 561, 565, 569, 571, 735, 748
Egypt	20, 25, 29, 35, 37, 43, 47, 53, 57, 145, 156, 219, 220, 337, 357, 358, 365, 366, 370, 371, 376, 378, 381, 386, 432, 561, 563, 565, 571, 573, 581, 583, 735, 746, 748, 750
El Salvador	22, 29, 37, 157, 297, 370, 371, 561, 569, 571, 573, 735, 758, 760, 762

Equatorial Guinea	573
Estonia	502, 533, 542, 591 to 594, 606
Ethiopia	573
Fiji	29, 37, 71, 72, 371, 561, 565, 569, 571, 748
Finland	20, 35, 365, 370, 371, 376, 378, 381, 386, 397, 416, 432, 435, 440, 445, 448, 452, 461, 473, 474, 480, 482, 508, 544, 561, 563, 565, 567, 569, 571, 575, 577, 579, 591 to 594, 617, 746, 748, 750, 752, 754
France	5, 20, 25, 35, 43, 46 to 50, 57, 183 to 186, 365, 366, 370, 371, 376, 378, 381, 386, 397, 416, 417, 432, 435, 440, 445, 448, 452, 461, 468, 473, 474, 480, 482, 491, 495, 501, 504, 508, 522, 533, 539, 544, 551, 561, 563, 565, 567, 569, 571, 575, 577, 579, 581, 583, 585, 607, 734, 735, 746, 748, 750, 752, 754, 756
Gabon	29, 199, 370, 432, 480, 482, 561, 563, 565, 579, 746, 748, 750, 762
Gambia	17, 29, 37, 200, 324, 325, 370, 371, 561, 563 to 565, 735, 746, 763
Germany	5, 20, 25, 35, 46, 87, 365 to 368, 370, 371, 376, 378, 381, 384, 386, 397, 416, 417, 432, 435, 440, 445, 448, 452, 461, 465, 468, 473, 480, 482, 491, 501, 502, 504, 508, 522, 533, 539, 544, 561, 563, 565, 567, 569, 571, 575, 577, 579, 581, 583, 598, 608, 642, 734, 735, 746, 748, 750, 752, 754
Ghana	29, 37, 43, 142, 201 to 203, 361, 365, 370, 371, 381, 397, 416, 432, 561, 563, 565, 735, 746, 748, 762, 764
Greece	17, 370, 376, 378, 416, 432, 480, 482, 495, 504, 561, 563, 565 to 569, 573, 579, 746, 748
Guatemala	22, 29, 37, 121, 157, 167, 298, 363, 365, 370, 371, 561, 569, 571, 573, 735, 758, 760, 762
Guinea	29, 47, 370, 371, 376, 378, 432, 480, 482, 561, 563, 565, 579, 746, 748, 750, 762, 763, 764
Guinea-Bissau	37, 132, 370, 371, 561, 563, 565, 746, 748, 762, 763
Guyana	37, 157
Haiti	370, 371, 561, 563, 746, 748, 762, 763
Holy See	561, 563, 565, 571, 583, 746, 748

Honduras	22, 29, 35, 37, 157, 168, 299, 348, 370, 371, 376, 378, 561, 565, 569, 571, 735, 748, 750, 758, 762
Hungary	20, 43, 328, 370, 371, 376, 378, 381, 386, 397, 417, 432, 435, 440, 445, 452, 465, 480, 482, 495, 502, 504, 508, 522, 533, 542, 544, 551, 561, 563, 565, 567, 571, 575, 577, 579, 581, 583, 605, 609, 746, 748, 752, 754
Iceland	416, 561, 563, 565, 746, 748
India	22, 25, 29, 35, 37, 46, 47, 73 to 76, 104, 246 to 253, 261, 270, 361, 365, 366, 370, 371, 376, 378, 381, 387, 397, 416, 417, 433, 561, 565, 571, 573, 735, 748
Indonesia	20, 29, 35, 47, 77 to 79, 232 to 235, 254 to 256, 370, 371, 376, 378, 382, 386, 397, 504, 544, 561, 563, 583, 735, 746
Iran (Islamic Republic of)	29, 35, 80, 81, 257, 370, 376, 378, 432, 563, 746
Iraq	370, 561, 563, 746, 748, 762, 764
Ireland	20, 35, 361, 376, 378, 381, 386, 397, 416, 432, 445, 452, 480, 482, 495, 504, 508, 541, 561, 563, 565, 569, 575, 577, 579, 746, 748, 750, 752, 754
Israel	370, 371, 376, 378, 381, 397, 416, 432, 445, 452, 561, 563, 565, 571, 575, 746, 748, 750, 752, 754, 762, 764
Italy	20, 370, 371, 376, 378, 381, 386, 397, 416, 432, 468, 473, 480, 482, 495, 504, 522, 539, 544, 561, 563, 565, 567, 569, 571, 573, 575, 577, 579, 581, 583, 610, 734, 735, 746, 748, 750, 752, 754
Jamaica	29, 37, 122, 157, 363, 370, 371, 561, 573, 758
Japan	5, 20, 25, 35, 43, 67, 83, 239, 272, 365, 366, 370, 371, 376, 378, 381, 384, 386, 397, 416, 417, 432, 435, 440, 445, 448, 452, 461, 468, 480, 482, 484, 489, 490, 495, 501, 504, 508, 513, 533, 544, 561, 563, 565, 567, 569, 571, 575, 579, 611 to 613, 735, 746, 748, 750, 752
Jordan	29, 35, 54, 57, 221, 365, 370, 371, 397, 445, 452, 561, 563, 746, 748, 762
Kazakhstan	13, 397, 432, 477, 482, 495, 502, 519, 520, 533, 542, 561, 563, 579, 581, 601 to 604, 614, 629



Kenya	17, 20, 29, 37, 204, 205, 326, 370, 371, 376, 378, 381, 386, 432, 544, 561, 563 to 565, 571, 573, 735, 746, 748, 762
Kuwait	29, 37, 55, 146, 147, 222, 223, 502
Kyrgyzstan	13, 601 to 604, 629
Latvia	17, 371, 376, 378, 386, 432, 501, 502, 533, 542, 560 to 563, 578, 579, 591 to 594, 615, 616, 735
Lebanon	29, 355, 366, 370, 561, 563, 565, 575, 746, 748, 750, 752, 754, 762, 764
Lesotho	29, 206, 207, 370, 371, 376, 378, 386, 561, 563, 565, 569, 735, 746, 748
Liberia	370, 561, 565, 748, 750, 762
Libya	20, 29, 37, 56, 148, 224, 370, 376, 378, 386, 504, 551, 561, 563, 565, 746, 748, 750, 762, 764
Liechtenstein	432, 480, 482, 522, 533, 539, 561, 563, 565, 567, 575, 579, 581, 583, 746, 748, 752
Lithuania	387, 416, 501, 561, 591 to 594, 617, 735, 758
Luxembourg	381, 386, 432, 480, 482, 495, 522, 539, 561, 563, 565, 569, 571, 575, 579, 581, 583, 746, 748, 750, 752, 756
Madagascar	370, 432, 482, 561, 563, 565, 579, 746, 748, 763
Malawi	29, 37, 327, 328, 370, 371, 376, 378, 381, 432, 482, 495, 561, 563, 565, 579, 735, 746, 748, 763
Malaysia	29, 35, 47, 82 to 84, 232 to 235, 258, 259, 366, 370, 371, 376, 378, 432, 561, 563, 565, 735, 746, 748
Mali	29, 37, 43, 136, 209, 370, 371, 381, 397, 432, 480, 482, 561, 563, 565, 579, 735, 746, 748, 750, 762 to 764
Malta	43, 156, 386, 502, 561, 563, 565, 618, 746, 748
Mauritania	37, 137, 370, 432, 480, 482, 561, 563, 565, 579, 746, 748, 750, 762, 763, 764
Mauritius	20, 29, 37, 138, 210, 329, 370, 371, 561, 563, 565, 735, 746, 748
Mexico	20, 29, 35, 37, 43, 46, 157, 169, 173, 300 to 303, 363, 366, 370, 371, 376, 378, 381, 386, 397, 416, 432, 435, 445, 452, 502, 544, 551, 561, 563, 565, 569, 571, 573, 585, 735, 746, 748

Monaco	20, 432, 480, 482, 495, 522, 539, 561, 563, 565, 569, 571, 575, 579, 581, 583, 746, 748, 750, 752
Mongolia	20, 29, 35, 85 to 88, 260, 370, 432, 482, 495, 561, 563, 579, 581, 619, 735, 746
Morocco	29, 35, 37, 47, 57, 149, 225 to 228, 370, 371, 376, 378, 381, 386, 397, 432, 522, 561, 563, 565, 575, 581, 583, 735, 746, 748, 752
Mozambique	37, 132
Myanmar	29, 89
Namibia	29, 212, 371, 376, 561, 758
Nepal	29, 90, 261
Netherlands	17, 20, 35, 50, 311, 366, 370, 371, 376, 378, 381, 386, 416, 432, 435, 440, 445, 452, 461, 468, 473, 480, 482, 491, 504, 508, 522, 539, 544, 561, 563, 565, 567 to 571, 575, 577, 579, 581, 583, 735, 746, 748, 750, 752, 754, 756
New Zealand	370, 371, 376, 378, 381, 386, 432, 480, 482, 495, 504, 561, 563, 565, 571, 579, 746, 748
Nicaragua	29, 37, 123, 157, 170, 304 to 306, 349, 350, 363, 365, 370, 371, 561, 735, 758, 760, 762
Niger	17, 29, 37, 213, 330, 370, 371, 432, 480, 482, 561, 563, 565, 569, 578, 579, 735, 746, 748, 750, 762 to 764
Nigeria	17, 29, 35, 37, 46, 47, 214, 331, 361, 381, 397, 416, 563, 564, 565, 568, 569, 746, 748
Norway	20, 370, 371, 376, 378, 381, 386, 397, 416, 432, 440, 445, 448, 452, 461, 468, 473, 474, 480, 482, 495, 504, 508, 544, 561, 563, 565, 567, 569, 571, 575, 577, 579, 591 to 593, 617, 746, 748, 750, 752, 754
Oman	37, 150, 151, 338, 573
Pakistan	22, 29, 37, 91, 92, 370, 371, 376, 378, 381, 397, 561, 565, 748
Panama	22, 29, 37, 157, 171, 307, 308, 365, 370, 376, 378, 561, 569, 571, 758
Paraguay	37, 43, 172 to 174, 280, 351, 370, 371, 376, 378, 381, 397, 561, 565, 569, 571, 734, 735, 748, 758, 760, 762



Peru	22, 29, 37, 43, 124 to 126, 173, 175, 309, 310, 363, 365, 370, 371, 376, 378, 381, 433, 561, 565, 569, 571, 735, 748
Philippines	29, 46, 47, 93 to 95, 232 to 235, 262 to 264, 370, 371, 376, 378, 432, 445, 452, 544, 561, 563 to 565, 567, 569, 746, 748
Poland	17, 20, 370, 371, 397, 432, 445, 452, 480, 482, 495, 504, 508, 522, 561, 563, 565 to 567, 579, 581, 605, 746, 748
Portugal	20, 43, 132, 174, 362, 370, 371, 376, 378, 381, 386, 397, 416, 432, 440, 445, 448, 452, 461, 468, 480, 482, 495, 504, 508, 522, 544, 561, 563, 565, 575, 579, 581, 620, 734, 735, 746, 748, 750, 752
Qatar	561, 573, 758
Republic of Korea	20, 29, 35, 46, 96 to 98, 265, 365, 366, 370, 376, 378, 386, 432, 445, 452, 468, 480, 482, 495, 508, 544, 561, 563, 567, 571, 579, 746
Republic of Macedonia (the former Yugoslav Republic)	17, 502, 533, 560 to 565, 574 to 577, 580, 581, 621
Republic of Moldova	13, 17, 502, 533, 542, 560 to 563, 601 to 604, 622, 629
Romania	20, 370, 371, 376, 378, 381, 386, 397, 432, 435, 440, 445, 448, 452, 480, 482, 495, 502, 504, 508, 522, 533, 542, 544, 561, 563, 565, 579, 581, 583, 600, 623 to 626, 735, 746, 748
Russian Federation	13, 20, 25, 35, 365, 366, 370, 371, 376, 378, 382, 386, 397, 416, 432, 435, 440, 445, 452, 461, 480, 482, 484, 495, 502, 508, 513, 522, 533, 542, 561, 563, 567, 573, 575, 577, 579, 581, 601 to 604, 627 to 632, 734, 735, 746, 750, 752, 754, 765
Rwanda	20, 370, 432, 561, 563, 565, 746, 748, 750, 762, 763
Saint Lucia	17, 37, 157, 560, 561, 564, 565
San Marino	522, 561, 563, 573, 581, 633, 746
Saudi Arabia	29, 37, 58, 152, 371, 397, 561, 758
Senegal	20, 29, 37, 370, 371, 376, 378, 381, 397, 432, 480, 482, 544, 561, 563, 565, 573, 579, 583, 746, 748, 750, 762
Sierra Leone	37, 332, 370, 371, 561, 758, 763

Singapore	29, 35, 47, 99 to 101, 232 to 235, 266 to 268, 365, 561, 735, 758
Slovakia	17, 20, 397, 416, 432, 477, 480, 482, 495, 502, 519, 520, 533, 542, 551, 560 to 565, 566 to 571, 574 to 581, 585, 605, 634, 746, 748, 750, 752, 754
Slovenia	20, 370, 371, 376, 378, 386, 432, 473, 502, 518, 522, 533, 542, 561, 563, 565, 575, 577, 581, 605, 635 to 638, 735, 746, 748, 752, 754
Somalia	370, 371, 561, 758, 760, 762, 763
Spain	20, 35, 43, 119, 127, 159, 173, 174, 177, 276, 277, 300, 355, 366, 370, 371, 376, 378, 381, 386, 397, 416, 432, 435, 440, 445, 448, 452, 461, 465, 468, 473, 480, 482, 503, 504, 508, 522, 539, 544, 561, 563, 565, 567, 569, 571, 575, 577, 579, 581, 583, 735, 746, 748, 750, 752, 754
Sri Lanka	20, 29, 35, 43, 102 to 104, 269, 270, 368, 370, 371, 432, 482, 495, 561, 563, 565, 573, 579, 735, 746, 748
Sudan	29, 37, 59, 153, 339, 370, 371, 376, 378, 432, 482, 495, 561, 563, 579, 581, 746
Suriname	29, 37, 157, 311, 370, 371, 432, 561, 563, 565, 575, 583, 735, 746, 748, 750, 752, 754, 762
Swaziland	29, 215, 370, 371, 376, 378, 386, 416, 561, 563, 735, 746
Sweden	5, 20, 35, 57, 206, 365, 370, 371, 376, 378, 381, 386, 397, 415, 416, 432, 435, 440, 445, 448, 452, 461, 468, 473, 474, 480, 482, 484, 495, 504, 508, 513, 544, 551, 561, 563, 565, 567, 569, 571, 575, 577, 579, 591 to 594, 735, 746, 748, 750, 752, 754, 756
Switzerland	17, 20, 25, 35, 43, 132, 133, 136, 138, 145, 156, 159, 172 to 174, 243, 322, 327, 337, 365, 366, 370, 371, 376, 378, 381, 384, 386, 397, 416, 432, 435, 440, 445, 448, 452, 461, 473, 480, 482, 501, 504, 508, 522, 533, 539, 544, 561, 563 to 565, 567 to 571, 575, 577, 579, 581, 583, 735, 746, 748, 750, 752, 754
Syria	21, 29, 60, 229, 356, 376, 378, 563, 573, 746, 748
Tadjikistan	13, 601 to 604, 629
Thailand	29, 37, 47, 105, 106, 232 to 235, 271, 272, 345, 365, 366, 371, 376, 378, 381, 387, 397, 561, 565, 748



Togo	370, 371, 376, 378, 397, 432, 480, 482, 561, 563, 565, 573, 579, 746, 748, 763
Tonga	29, 273, 346, 735
Trinidad and Tobago	29, 37, 128, 157, 363, 371, 432, 561, 563, 565, 571, 746, 748
Tunisia	29, 37, 61, 154, 370, 371, 432, 561, 563, 565, 573, 575, 583, 746, 748, 752, 756
Turkey	20, 46, 368, 370, 371, 376, 378, 381, 397, 433, 502, 561, 563, 565, 639 to 642, 735, 746, 748
Turkmenistan	601 to 604
Uganda	29, 216, 370, 371, 432, 561, 563, 573, 735, 746, 748, 762 to 764
Ukraine	13, 370, 371, 386, 432, 477, 480, 482, 495, 502, 518, 533, 542, 561, 563, 579, 581, 601 to 604, 629, 643 to 647, 735, 746, 758
United Arab Emirates	29, 37, 43, 62, 155, 156, 230, 340, 370, 387, 561, 735, 758
United Kingdom	20, 35, 43, 67, 83, 104, 142, 213, 237, 246, 247, 273, 276, 346, 363, 366, 370, 371, 376, 378, 381, 384, 386, 397, 415 to 417, 432, 435, 440, 445, 448, 452, 461, 468, 480, 482, 484, 491, 500, 501, 504, 508, 513, 533, 544, 561, 563, 565, 567, 569, 571, 575, 579, 641, 648, 735, 746, 748, 750, 752
United Republic of Tanzania	20, 25, 29, 37, 43, 142, 217, 334, 335, 365, 370, 371, 432, 561, 563, 734, 735, 746, 763
United States of America	11, 20, 25, 35, 43, 45, 67, 83, 104, 157, 174, 354, 361, 366, 370, 371, 376, 378, 381, 384, 386, 397, 416, 417, 432, 435, 440, 445, 448, 452, 461, 468, 480, 482, 484, 489, 491, 495, 501, 503, 504, 508, 513, 544, 551, 561, 563, 565, 567, 571, 575, 579, 649 to 654, 734, 735, 746, 748, 750, 752
Uruguay	20, 29, 35, 37, 43, 45, 129, 159, 173, 176, 177, 227, 280, 312 to 316, 352, 363, 370, 371, 376, 378, 381, 397, 501, 561, 563, 565, 569, 571, 573, 735, 746, 748
Uzbekistan	13, 17, 502, 533, 542, 560, 561, 601 to 604, 629, 655
Venezuela	22, 29, 35, 37, 43, 130, 131, 157, 161, 173, 177, 178, 317, 318, 363, 370, 371, 381, 397, 561, 565, 571, 735, 748

Viet Nam	17, 20, 29, 46, 107 to 109, 274, 365, 366, 370, 371, 376, 378, 432, 482, 495, 502, 504, 561, 563, 578, 579, 581, 746
Yemen	29, 63, 370, 371, 433, 561, 758, 760, 762, 763
Yugoslavia	25, 370, 376, 378, 386, 432, 561, 563, 565, 575, 577, 581, 746, 748, 750, 752, 754, 762
Zaire	29, 35, 370, 371, 561, 563, 565, 571, 746, 748, 750, 762 to 764
Zambia	20, 370, 371, 376, 378, 432, 561, 563, 565, 746, 748
Zimbabwe	29, 35, 46, 361, 370, 371, 386, 445, 452, 561, 563, 565, 735, 746, 748
- . -	
Hong Kong	29, 47, 416, 480
United Nations Development Programme (UNDP)	1, 2, 5, 35, 45 to 47, 75, 104, 188, 200, 208, 212, 214, 217, 224 to 228, 245, 247, 249, 251 to 253, 255 to 259, 264, 269, 275, 276, 287, 289, 290, 299, 305, 306, 316, 319, 639, 640, 642, 644, 663, 707
European Patent Office (EPO)	5, 23, 35, 47, 87, 119, 127, 193, 198, 218, 235, 236, 247, 253, 276, 277, 281, 299, 300, 303, 305, 306, 314, 366, 376, 378, 431, 432, 435, 440, 445, 446, 448, 452, 461, 480, 482, 484, 489, 491, 494, 495, 504, 508, 513, 593, 600, 617, 642, 683 to 690

[ نهاية المرفق حاء والوثيقة ]